



CEPAL / ECLAC
Comisión Económica para América Latina y el Caribe /
Economic Commission for Latin America and the Caribbean



IICA / IICA
Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura /
Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture

PANORAMA DE LA AGRICULTURA DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1990-2000

SUNVEY OF AGRICULTURE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN 1990-2000

Diciembre de 2001
December 2001

LC/G. 2154-P
Enero / January 2002

Esta publicación estuvo coordinada por Pedro Tejo, funcionario de la CEPAL, y José Nagel, del IICA, bajo la supervisión de Beatriz David, de la CEPAL, y con la colaboración de Martine Dirven, de la CEPAL, y Roberto Bocchetto, del Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur (PROCISUR). En su elaboración participaron también Bárbara Castelletti y Rodolfo Vilches.

La autorización para reproducir esta obra debe solicitarse al Secretario de la Junta de Publicaciones, Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, N.Y. 10017, Estados Unidos. Los miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir esta obra sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a las Naciones Unidas de tal reproducción.

Copyright © Naciones Unidas 2002
Todos los derechos están reservados
Impreso en Chile

This publication was coordinated by Pedro Tejo, ECLAC official, and José Nagel of IICA, under the supervision of Beatriz David of ECLAC and with the collaboration of Martine Dirven, also of ECLAC and Roberto Bocchetto of the Cooperative Programme for the Technological Development of Agriculture in the Southern Cone (PROCISUR). Bárbara Castelletti and Rodolfo Vilches also participated in its preparation.

Application for the right to reproduce this work are welcomed and should be sent to the Secretary of the Publications Board, United Nations Headquarters, New York, N.Y. 10017, U.S.A. Member States and their governmental institution may reproduce this work without prior authorization, but are requested to mention the source and inform the United Nations of such reproduction.

Copyright © United Nations 2002
All rights Reserved
Printed in Chile

PUBLICACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS / UNITED NATIONS PUBLICATION

Número de venta / Sales No.: E / S. 02. 11. G. 5
ISBN: 92-1-021044-1

Diseño de interior y portada:
Gilabert y Domeyko Ltda.

Design by:
Gilabert y Domeyko Ltda.

Índice

Presentación	9
Introducción	11
I. Desempeño del sector	
1. Evolución del producto interno bruto total y del producto interno bruto de la agricultura en América Latina y el Caribe, . 1980-2000	
2. Evolución del producto interno bruto total y del producto interno bruto de la agricultura en América Latina y el Caribe, . 1980-2000	
3. Comparación entre el producto interno bruto agropecuario y el producto interno bruto total en América Latina y el Caribe, . 1980-2000	
4. Participación del producto interno bruto agropecuario en el producto interno bruto total en América Latina y el Caribe, 1980-2000	
5. Crecimiento del producto interno bruto per cápita de la agricultura entre 1980-1990 y 1990-1999	
6. Crecimiento de la población total, urbana y rural en América Latina y el Caribe, 1980-1999	

Table of Contents

<i>Presentation</i>	<i>9</i>
<i>Introduction</i>	<i>11</i>
<i>I. The Sector's Performance</i>	
1. <i>Trends in total gross domestic product and agricultural gross domestic product in Latin America and the Caribbean, 1980-2000</i>	
2. <i>Trends in total gross domestic product and agricultural gross domestic product in Latin America and the Caribbean, 1980-2000</i>	
3. <i>Comparison between agricultural gross domestic product and total gross domestic product in Latin America and the Caribbean, 1980-2000</i>	
4. <i>Share of agricultural gross domestic product in total gross domestic product in Latin America and the Caribbean, 1980-2000</i>	
5. <i>Growth of per capita agricultural gross domestic product between 1980-1990 and 1990-1999</i>	
6. <i>Growth of total, urban, and rural populations in Latin America and the Caribbean, 1980-1999</i>	

- | | |
|--|--|
| <p>7. Crecimiento de la población económicamente activa total y de la población agrícola en América Latina y el Caribe, 1980-1999</p> <p>8. América Latina y Caribe: evolución de la producción de los principales productos agropecuarios, 1990-2000</p> <p>9. Evolución de la producción de los principales rubros agropecuarios en distintos países de América Latina y el Caribe, 1990-2000</p> <p>10. Exportaciones de América Latina y el Caribe, precio, valor y cantidad, 1990-1999</p> <p>11. Exportaciones de países de América Latina y el Caribe, precio, valor y cantidad, 1990-1999</p> <p>12. Importaciones de América Latina y el Caribe, precio, valor y cantidad, 1990-1999</p> <p>13. Importaciones de países de América Latina y el Caribe, precio, valor y cantidad, 1990-1999</p> <p>14. Evolución de las exportaciones de productos agropecuarios de América Latina y el Caribe, 1980-1999</p> <p>15. Evolución de las importaciones de productos agropecuarios en países de América Latina y el Caribe, 1980-1999</p> <p>16. Saldo comercial de productos agropecuarios en América Latina y el Caribe, 1980-1999</p> <p>17. Saldo comercial agropecuario en países de América Latina y el Caribe, 1980-1999</p> <p>18. Aranceles aplicados a las importaciones agropecuarias en países de América Latina y el Caribe, 1999</p> <p>19. Apoyo a la agricultura en los países industrializados, 1986-1999</p> <p>20. Cultivos transgénicos, 1996 y 2000</p> <p>21. Costos de la soja convencional y de la transgénica</p> <p>22. Utilización de tractores en países de América Latina y el Caribe,</p> <p>23. Consumo de fertilizantes en países de América Latina y el Caribe, 1980-2000</p> | <p>7. <i>Growth of the total economically active population and the agricultural populaion in Latin America and the Caribbean, 1980-1999</i></p> <p>8. <i>Latin America and the Caribbean: Production trends in principal agricultural products, 1990-2000</i></p> <p>9. <i>Production trends in the main farm sectors of various countries in Latin America and the Caribbean, 1990-2000</i></p> <p>10. <i>Exports from Latin America and the Caribbean, price, value, and quantity, 1990-1999</i></p> <p>11. <i>Exports from Latin America and the Caribbean, price, value, and quantity, 1990-1999</i></p> <p>12. <i>Imports in Latin America and the Caribbean, price, value, and quantity, 1990-1999</i></p> <p>13. <i>Imports in Latin America and the Caribbean, price, value, and quantity, 1990-1999</i></p> <p>14. <i>Trends in agricultural exports from Latin America and the Caribbean, 1980-1999</i></p> <p>15. <i>Trends in agricultural imports in Latin America and the Caribbean, 1980-1999</i></p> <p>16. <i>Trade balance of agricultural products in Latin America and the Caribbean, 1980-1999</i></p> <p>17. <i>Trade balance of agricultural products in Latin America and the Caribbean, 1980-1999</i></p> <p>18. <i>Tariffs on agricultural imports in Latin America and the Caribbean, 1999</i></p> <p>19. <i>Support for agriculture in industrialized countries, 1986-1999</i></p> <p>20. <i>Transgenic crops, 1996 and 2000</i></p> <p>21. <i>Costs of conventional and transgenic soybeans</i></p> <p>22. <i>Use of tractors in Latin America and the Caribbean, 1980-2000</i></p> <p>23. <i>Fertilizer consumption in Latin America and the Caribbean, 1980-2000</i></p> |
|--|--|

II. Evaluación del desempeño

24. América Latina y el Caribe: superficie cultivada por tipo de producción, 1980-2000
25. Superficie correspondiente a los principales cultivos en países de América Latina y el Caribe, 1980-2000
26. Cambios en la disponibilidad de tierras arables en países de América Latina y el Caribe, 1980, 1990 y 1998
27. Cambios en la disponibilidad de tierras para cultivos permanentes en países de América Latina y el Caribe, 1980, 1990 y 1998
28. Cambios en la disponibilidad de praderas y pastos permanentes en países de América Latina y el Caribe, 1980, 1990 y 1998
29. Factores determinantes del crecimiento de los principales productos agrícolas y pecuarios en América Latina y el Caribe, 1990-2000
30. Factores determinantes del crecimiento de los principales productos agrícolas y pecuarios por países, 1990-2000
31. Competitividad de los principales bloques comerciales de América Latina y el Caribe, 1985-1998
32. Competitividad de los principales productos agropecuarios de América Latina y el Caribe, 1986 y 1998
33. Precios internacionales de los principales productos agropecuarios, 1990-2000
34. Pobreza en América Latina y el Caribe, 1980-1997
35. Pobreza en zonas rurales en países de América Latina y el Caribe
36. Desnutrición en América Latina y el Caribe, 1979-1998
37. Desnutrición en países de América Latina y el Caribe, 1979-1998

Bibliografía

II. Performance Evaluation

24. *Latin America and the Caribbean: Area under cultivation by type of production, 1980-2000*
25. *Area planted in principal crops in Latin America and the Caribbean, 1980-2000*
26. *Changes in the availability of arable land in Latin America and the Caribbean, 1980, 1990, and 1998*
27. *Changes in the availability of land for permanent crops in Latin America and the Caribbean, 1980, 1990, and 1998*
28. *Changes in the availability of permanent pastureland and fodder in Latin America and the Caribbean, 1980, 1990, and 1998*
29. *Determining factors in the growth of the principal agricultural products in Latin America and the Caribbean, 1990-2000*
30. *Determining factors in the growth of the principal agricultural products, by country, 1990-2000*
31. *Competitiveness of principal trade blocs in Latin America and the Caribbean, 1985-1998*
32. *Competitiveness of principal Latin American and Caribbean agricultural products, 1986 and 1998*
33. *International prices of main agricultural products, 1990-2000*
34. *Poverty in Latin America and the Caribbean, 1980-1997*
35. *Poverty in rural areas of Latin America and the Caribbean*
36. *Malnutrition in Latin America and the Caribbean, 1979-1998*
37. *Malnutrition in Latin America and the Caribbean, 1979-1998*

Bibliography

PRESENTACIÓN

Esta publicación es el resultado de un esfuerzo conjunto de la CEPAL y el IICA tendiente a entregar una visión global del desempeño alcanzado por el sector agropecuario de América Latina y el Caribe en el período 1990-2000, considerando al mismo tiempo los principales desafíos que habrá de encarar en el futuro. Constituye así la continuación de un trabajo similar realizado hace unos años por ambos organismos, referido en esa ocasión al período 1970 - 1995.

En el presente estudio se procuró considerar la actividad agropecuaria de la región de la manera más desagregada posible, reconociendo las diversas situaciones que se presentaron en el sector no solo a causa de las distintas realidades de cada país, sino también por efecto de las diversas políticas aplicadas en el agro. De igual modo, se trató de identificar los problemas y soluciones que resultaron comunes a los países durante el período de referencia.

El análisis se concentró en la producción y el comercio agropecuarios de la región. Para ello se pasó revista a los antecedentes e informaciones estadísticas disponibles en las principales instituciones internacionales que se ocupan de estas materias. Al igual que en la versión anterior, se optó por una presentación gráfica acompañada de breves comentarios, por estimarse que de esta forma se simplifica el conocimiento de la realidad agropecuaria de la región y se facilita el trabajo de los diversos agentes que intervienen en ella y que aspiran a un mejor desempeño productivo y a una inserción más acabada de la agricultura en la economía de cada país.

PRESENTATION

This publication is the result of a joint effort by ECLAC and IICA for the purpose of summing up the performance of the agriculture sector in Latin America and the Caribbean in the 1990-2000 period. It also takes into account the principal challenges that will have to be faced in the future. In this regard, it is a continuation of a similar endeavour made by the two organizations several years ago, referring to the 1970-1995 period.

In this study, an individualized approach was taken, meaning that each country's situation and the various agricultural policies applied throughout the region were taken into account. Similarly, an effort was made to identify problems and solutions that were common to all countries during the period of reference.

The analysis was focused on agricultural production and trade in the region. For this purpose, background information and statistical data were obtained from the main international institutions involved in this field. Like the previous study, this one provides a graphic presentation accompanied by brief comments to make it easier to become familiar with the region's agricultural situation. This approach also facilitates the work of the various agents participating in this sector, who desire to enhance productivity and make the farm sector more effective as a component of each country's economy.

El documento consta de tres partes: la introducción, donde se presentan en forma resumida los elementos más destacables y característicos del agro regional durante el período; el capítulo I, en que se estudian diversos aspectos del comportamiento del sector durante el período de referencia, y el capítulo II, donde se intenta una evaluación de ese desempeño, destacando los problemas que siguen pendientes.

JORGE KATZ
DIRECTOR DE LA DIVISIÓN DE DESARROLLO
PRODUCTIVO Y EMPRESARIAL DE LA CEPAL

HELIO DE MACEDO SOARES
DIRECTOR REGIONAL SUR DEL IICA

The document consists of three parts: the introduction, in which the most noteworthy and characteristic elements of the region's agriculture during the period are summarized; Chapter I, in which various aspects of the sector's performance during the period of reference are analysed; and Chapter II, in which that performance is evaluated and unresolved problems are highlighted.

JORGE KATZ
CHIEF OF THE ECLAC DIVISION OF PRODUCTION,
PRODUCTIVITY AND MANAGEMENT

HELIO DE MACEDO SOARES
SOUTHERN REGIONAL DIRECTOR OF IICA

INTRODUCCIÓN

Como se dijo en la presentación, se hará hincapié aquí en el análisis de la producción y el comercio externo de bienes agropecuarios de la región en el curso de los años noventa, análisis que se complementa con una evaluación de las principales tendencias y del desempeño conjunto del sector. Como dato general, debe tenerse presente que el sector agropecuario de los países de la región evolucionó en un contexto caracterizado por las grandes transformaciones económicas e institucionales introducidas en los últimos años, encaminadas a lograr una mayor apertura de las economías y a redimensionar la función del Estado.

Desempeño del sector

En líneas generales, durante la década de referencia predominaron los buenos resultados en cuanto a crecimiento de la producción, pero ello no se dio en forma homogénea en todas las actividades. Por otra parte, el desempeño del sector mostró en este período mayor estabilidad que en los precedentes. Las autoridades gubernamentales se ocuparon sobre todo de desregular los mercados más importantes para el sector, prevaleció sin embargo hacia fines de los años noventa un criterio más pragmático, que apuntaba en forma más directa a prever y paliar las fallas y limitaciones de esos mercados. Sin embargo, ello no fue suficiente para remediar los problemas de larga data del sector.

La producción agropecuaria tuvo durante el período un mejor desempeño y un crecimiento

INTRODUCTION

As stated in the presentation, we will focus here on analysing the production and foreign trade of agricultural goods in the region during the 1990s. We will also evaluate the principal trends and the overall performance of the sector. It should be noted in general that the development of the farm sector in this region has been coloured by the major economic and institutional transformations introduced in the last few years for the purpose of opening up the economies and reshaping the function of the State.

The sector's performance

Production growth was generally good throughout the decade, but not uniformly so in all activities. Moreover, the sector's performance was more stable than in previous decades. Government authorities were especially concerned about deregulating the most important markets for the sector; but towards the end of the 1990s a more pragmatic attitude prevailed, manifested in a more direct effort to predict and alleviate the flaws and limitations of these markets. However that was not enough to solve the sector's long-standing problems.

Farm production performed better and grew more evenly in the 1990s than in the 1980s; similarly, the sector's performance was also more uniform than that of the other economic sectors during the period under study.

There were significant differences, however, among the different activities that make up the

más parejo que en los años ochenta; de modo análogo, su desempeño fue también más uniforme que el de los restantes sectores de la economía en el período de referencia.

Sin embargo, hubo notorias diferencias entre las actividades productivas que conforman el agro. Algunas cobraron especial vigor, mientras otras se estancaban o se deprimían, circunstancia que junto con derivar en una concentración de la producción en unos pocos productos “estrella”, frustró una mayor diversificación de la producción y una vinculación más estrecha del sector a los procesos de transformación industrial –especialmente agroindustrial–, de manera de ofrecer bienes finales con mayor grado de elaboración, tal como se esperaba que ocurriera durante este decenio.

La situación que debieron enfrentar los productores fue prácticamente la misma en casi todos los países de la región, con diferencias solo de grado. En primer término, se encontraron con que los precios internos se alineaban en forma progresiva con los precios internacionales, presentes en cada país por intermedio de las grandes importaciones agropecuarias. En segundo lugar, tuvieron una merma en sus ingresos, a causa de la abrupta interrupción de las subvenciones indirectas que recibían en el pasado, gracias al precio especial que se fijaba al crédito agrícola y a algunos insumos específicos, como los fertilizantes, la energía y el riego. En tercer lugar, de 1997 en adelante, la producción de los rubros agropecuarios más importantes comenzó a declinar en la mayoría de los países de la región. Al mismo tiempo, hubo una reducción del gasto interno, que derivó en una declinación de la demanda interna que no fue compensada por el dinamismo de las exportaciones. Finalmente, los cambios institucionales introducidos por los gobiernos durante el período gravitaron también con fuerza sobre la situación de los productores. Los países se debatieron entre el apego estricto a la

agriculture sector. Some were particularly dynamic, while others stagnated or declined. Not only was production concentrated on some “star” products, but efforts to diversify production and link the sector more closely to industrial processing were thwarted. It had been hoped that during the decade this link could be strengthened, especially in agroindustry, so that more highly processed finished goods could be offered on the market.

To a greater or lesser extent, farmers faced practically the same situation in nearly every country of the region. First of all, domestic prices gradually fell in line with international prices, which affected the countries through their major agricultural imports. Secondly, farmers’ income was eroded when the indirect subsidies they had received in the past, in the form of special prices set for farm credit and some inputs like fertilizers, energy, and irrigation water, were abruptly cut off. Thirdly, production in the most important agricultural sectors began to tail off in the majority of countries in the region in 1997. At the same time, domestic spending was cut, resulting in reduced domestic demand that could not be offset by any growth in exports. And finally, farmers bore the brunt of the institutional changes introduced by governments during the period. The countries of the region wavered between strict orthodoxy and pragmatism. When the State withdrew from certain areas, such as agricultural extension programmes, the marketing of farm products, or formal credit programmes, other actors failed to step in; nor did the market itself fill the void, as had been expected. Furthermore, there were serious institutional shortcomings. Faced with this situation, several countries decided to implement special programmes to subsidize inputs and credit flows, or programmes directly aimed at boosting farm credit, providing market information and technology, or applying selective criteria to protect certain crops or subsectors that were deemed strategic.

ortodoxia y el pragmatismo. El retiro del Estado de determinadas áreas, como el extensionismo agrícola, el mercadeo de productos agrícolas o la entrega de crédito formal, no se vio compensado por la presencia de otros actores o, como se suponía, por el propio mercado, a lo cual debe agregarse la presencia de serios vacíos institucionales. Frente a ello, en varios países se optó por implantar programas especiales de subvenciones en insumos y flujos crediticios, o por programas directamente orientados a fortalecer el crédito para el sector, suministrar tecnologías e información sobre mercados, o por aplicar criterios de selectividad para proteger determinados cultivos o rubros considerados estratégicos.

Por otra parte, los problemas estructurales de larga data del sector no mostraron mejoría apreciable en estos años.

En lo general, persiste la presión excesiva sobre el uso de los recursos. Hay todavía un alto grado de erosión de la tierra, y no se asegura el uso sostenible de los recursos naturales. Sigue haciéndose sentir la necesidad de mejorar la eficiencia de la producción. En el medio rural predominan los mercados laborales informales. Asimismo, la entrega de crédito formal se ve socavada por el alto riesgo que supone la economía rural, y sigue pendiente la formación de un sistema de financiamiento de la inversión que facilite la reconversión productiva y la creación de empresas de servicios para el sector.

En un nivel intermedio, el agro avanzó durante el período con grandes dificultades, sin que la actividad trascendiera todavía de modo decidido la simple producción primaria y se vinculara estrechamente a otros agentes económicos y sectores industriales y de servicios. En esta falta de encadenamiento con otras esferas incidieron, entre otros factores, la baja rentabilidad del sector y la escasez de recursos de inversión provenientes del sector público y el privado.

The long-standing structural problems did not show any appreciable improvement during these years.

In general, there is still excessive pressure on the use of resources. Land erosion remains a serious problem, and there is no guarantee of the sustainable use of natural resources. The need to improve production efficiency is still felt. In rural areas, informal labour markets predominate. Moreover, formal credit arrangements are undermined by the high risk of the rural economy, and an investment financing system must be created to facilitate the revival of production and the establishment of businesses to provide services to this sector.

At an intermediate level, the farm sector managed to advance despite great difficulties during this period, but activity has not yet had a decisive influence on simple primary production or become closely linked to other economic agents or industrial and service sectors. Two factors predominated in inhibiting linkage with other parts of the economy: the limited profitability of the sector and the shortage of public and private investment resources.

At a microeconomic level, the polarization of farming operations intensified; in other words, the gap widened between those with little specialization or technology and low profits and those that are highly specialized, more modern and profitable, and more easily linked to domestic and foreign markets.

With respect to foreign trade, the demand for imports was very weak because of the deterioration of the world economy and the sharp rise in the supply of agricultural products, as well as an unprecedented accumulation of many of the principal export goods in the countries of the region. The situation was further aggravated by the steep decline in international prices, which fell to levels not seen in many decades.

En un nivel microeconómico, se intensificó la polarización de los productores, esto es, se hizo más honda la diferencia entre las prácticas agropecuarias poco especializadas, poco tecnificadas y de baja rentabilidad y las actividades más especializadas, más modernas y rentables, que se vinculan más fácilmente a los mercados internos y externos.

En cuanto al comercio exterior, el escenario se caracterizó por una muy debilitada demanda por importaciones como consecuencia del deterioro experimentado por la economía mundial, junto a un fuerte crecimiento de la oferta de productos agropecuarios y una acumulación sin precedentes en los países de muchos de los principales bienes de exportación. No dejó de agravar esta situación la tendencia marcadamente declinante que mostraron los precios internacionales, que bajaron a niveles no registrados desde hace muchas décadas.

Pese a esas dificultades, las ventas al exterior, por el volumen que alcanzaron, constituyeron un motor para el desarrollo de la producción agropecuaria, pero fueron muy frustrantes desde el punto de vista del retorno, dado que el aumento de volumen no logró compensar la tendencia declinante del valor unitario que resultó de estas ventas en la mayoría de los mercados mundiales.

Al mismo tiempo, se expandieron enormemente las importaciones agropecuarias de la región, tendencia que amainó solo hacia fines de la década. No obstante, como el valor unitario de las importaciones se mantuvo relativamente constante, en la mayoría de los países de la región aumentó el gasto en importaciones agropecuarias.

Pese a ello, el balance entre exportaciones e importaciones agropecuarias siguió siendo positivo, aunque por un margen cada vez menor. El balance resultó positivo y creciente para algunos productos, especialmente las

Despite these difficulties, the volume of external sales was sufficient to propel the development of farm production. Earnings were not as high as expected, however, as the increased volume failed to compensate for the downward trend in the unit value that resulted from these sales in most world markets.

At the same time, agricultural imports expanded tremendously in the region, though this trend subsided towards the end of the decade. Since the unit value of imports remained relatively constant, most countries in the region increased their spending on agricultural imports.

Nonetheless, the balance between exports and imports remained positive, albeit by an ever-shrinking margin. For some products, the balance was positive and growing, especially non-traditional exports; but the number of non-traditional products sold abroad gradually declined. The balance of trade remained positive in other subsectors, including meats from various places of origin; but as the years went by, this surplus continued to shrink as well. Grain and dairy exports, in contrast, were exceeded by the corresponding imports, due to the facilities that were provided for such imports in the region. As a result, there was a negative balance in these categories.

The traditional export potential of natural resources in the region came under pressure during this period, when efforts to open markets did not always distribute opportunities or risks evenly among countries of greater and lesser development. Two major export categories in the region, bananas and sugarcane, had to adjust to smaller import quotas imposed unilaterally by the European Union (for bananas) and the United States (for sugarcane) during the 1990s. In addition, pursuant to World Trade Organization (WTO) agreements, the industrialized countries reduced the support they had been providing for their own farm products, but they did so very gradually and insignificantly. Consequently, the

exportaciones no tradicionales, aunque disminuyó progresivamente el número de productos no tradicionales puestos en el exterior. El saldo comercial continuó siendo positivo en otros rubros, entre ellos las carnes de distinto origen, pero cada vez más pequeño conforme pasaban los años. Las exportaciones de cereales y lácteos, en tanto, fueron superadas por las importaciones correspondientes, gracias a las facilidades de que gozaron para ingresar a la región, lo cual redundó en un saldo negativo.

El tradicional potencial exportador de recursos naturales de la región se vio fuertemente exigido durante el período, en el cual predominó una apertura comercial que no siempre distribuye en forma simétrica las oportunidades y los riesgos entre los países de menor y mayor desarrollo. Dos importantes rubros de exportación de la región, el banano y la caña de azúcar, debieron ajustarse durante los años noventa a la reducción de cuotas de importación dispuesta en forma unilateral por la Unión Europea (para el banano) y los Estados Unidos (para la caña de azúcar). Por otra parte, en cumplimiento de los acuerdos de la Organización Mundial del Comercio (OMC), los países industrializados redujeron el apoyo que brindaban a sus productos agropecuarios, pero lo hicieron en forma muy gradual y poco significativa, de modo que la medida no se tradujo en grandes resultados concretos. Ello obligó a muchos países de la región a hacer ingentes esfuerzos para adaptarse a las condiciones comerciales de los países desarrollados, apoyándose al máximo en la flexibilidad contemplada por los acuerdos de la OMC. Así, por ejemplo, recurrieron a la fijación de precios mínimos garantizados para productos específicos, y a planes de estabilización de precios internos para sus productos agropecuarios más sensibles.

measure did not yield major concrete results, and many countries in the region had to strive mightily to adapt to the market conditions of developed countries. For this purpose they relied heavily on the flexibility built into the WTO agreements; for example, they resorted to setting minimum guarantee prices for specific products and to domestic price stabilization plans for their most sensitive farm products.

Evaluación del desempeño

Del análisis de los datos se desprende que un nuevo patrón productivo se está imponiendo en la actividad agraria regional, caracterizado por la concentración de la producción en unos pocos rubros, y por el predominio creciente de los criterios de rentabilidad en la asignación de los recursos, dado que los aumentos de productividad estuvieron asociados cada vez más a mayores costos de producción. Esto trae consigo, como resultado colateral, una intensificación de la heterogeneidad del sector. Del análisis se desprende también que la inserción de los productos de la región en los mercados mundiales no ha sido todo lo competitiva que debiera, lo cual debe tomarse como una seria señal de alerta. Se concluye además que la inequidad dentro del medio rural persiste casi sin cambios, a pesar de los logros productivos y comerciales del sector durante la década.

En efecto, la superficie agrícola se expandió solo levemente durante el decenio, en contraste con la gran movilidad que se manifestó en el uso de la tierra, en el sentido, por ejemplo, de que vastas extensiones de tierra arable fueron destinadas a cultivos permanentes, lo que implicó una redistribución de sus magnitudes relativas. En cambio, la superficie dedicada a praderas y pastos permanentes (por ende, a ganadería) se mantuvo en general constante o aumentó muy poco.

De los antecedentes se desprende también que las labores agrícolas y pecuarias emprendidas durante la década tendieron a concentrarse en una enorme proporción en solo tres cultivos: caña de azúcar, soja y maíz, los dos primeros insumos básicos para la industria y el tercero un insumo esencial para la producción pecuaria.

La superficie cubierta por los productos que

Performance evaluation

An analysis of the data reveals that a new pattern of production is emerging in the region agricultural, in just a few subsectors, and where profitability has become the dominant criterion for resource allocation since productivity gains had been increasing by associated with where production costs criterion for resource allocation, given the rising costs of boosting productivity. As a byproduct of this trend, the sector is becoming increasingly heterogeneous. Another conclusion that can be drawn from the analysis is that the region's products have not been as competitive as they should be on world markets, a development which should for the competent authorities. It can also be concluded that the rural sector's inequity has remained practically unchanged, despite the achievements of the past decade in production and trade.

Indeed, the amount of land devoted to agriculture expanded only slightly during the decade, in contrast to major changes in land use; for example, vast tracts of arable land were planted in permanent crops, which meant a redistribution of relative magnitudes. In contrast, the amount of land devoted to permanent pastures and fodder (and therefore to livestock) generally remained the same or increased very slightly.

The background information also reveals that agriculture and livestock activities during the decade tended to focus very predominantly on just three crops: sugarcane, soybeans, and corn, the first two being basic inputs for industry and the third an essential input for livestock production.

There was a very slight expansion in the amount of land planted in the leading non-traditional exports during the decade, and these products continued to represent a moderate proportion of total farming.

lideraron en el período el desarrollo exportador no tradicional experimentó una expansión muy leve, y siguió representando una porción relativamente moderada de la superficie agrícola total.

En este contexto de reestructuración del uso de la tierra, perdió importancia la superficie destinada a trigo, café y algodón, cultivos que hacen un uso muy intensivo de empleo agrícola y que en varios países de la región están principalmente en manos de la pequeña y mediana agricultura.

Por otra parte, hubo un predominio más estricto y más marcado que nunca de la rentabilidad como criterio para la asignación de recursos. Esto provocó, entre otros efectos, una fuerte redistribución del uso de la tierra hacia aquellos rubros que aseguraran en lo posible mayor rentabilidad.

El crecimiento de la producción agrícola estuvo determinado por la expansión de la superficie cultivada, pero también por la elevación del rendimiento por hectárea. Para que esto último fuera posible, era necesario incorporar profusamente, como de hecho ocurrió en los años considerados, más mecanización en las labores productivas, así como más fertilizantes y agroquímicos por unidad de superficie. Por otra parte, hubo una selección de variedades de mayor rendimiento, una expansión del riego y un mejoramiento genético, operado este último sobre todo en esos dos extremos de la tecnificación agraria que son la agricultura orgánica y la agricultura transgénica. Todas estas innovaciones ocasionaron un alza bastante acentuada de los costos de producción y el consiguiente desvío de la superficie agrícola hacia cultivos que prometieran la elevada rentabilidad que exigían las circunstancias.

En las actividades pecuarias predominó la racionalización de los procesos de crianza, sacrificio y manejo. Hubo un incremento de la producción, pero basado más en el aumento de

In the context of restructuring land use, wheat, coffee, and cotton lost ground. These are crops that make very intensive use of farm labour, and in several countries they are grown primarily by small and medium-sized farmers.

On the other hand, there was a more strict and marked emphasis on profitability as a criterion in resource allocation. Among the results of this trend was a major shift in land use towards crops that are most likely to yield high profits.

The growth of farm production was driven by the expansion of land under cultivation, and also by the increased yield per hectare. The latter resulted from a widespread effort during the decade to increase the mechanization of farm production and to boost the amount of fertilizers and agrochemicals applied per hectare. In addition, varieties with greater yields were selected, irrigation was expanded, and genetic improvements were made. Genetic activities were particularly marked at the two extremes of agrarian technology: organic and transgenic farming. All of these innovations led to a considerable increase in production costs and the consequent diversion of farmland towards crops that promised the necessary high profits.

In livestock activities, the rationalization of breeding, slaughtering, and management processes predominated. Production increased, but more as a result of slaughtering or milking a larger number of animals than incorporating new inputs or technologies. Some countries, exceptionally, did make technological improvements as greater opportunities came about from access to new and better markets. Even in these cases, however, it was the so-called soft technologies that predominated—that is, technologies that were effective mainly because of their ability to absorb and make better use of traditional farm inputs. There were also improvements in the sanitary conditions of livestock operations.

la proporción de animales sacrificados u ordeñados que en la incorporación de nuevos insumos o técnicas. De esta tendencia se exceptuaron algunos países que hicieron mejoras técnicas, coincidentes con las mayores oportunidades que les brindaban nuevos y mejores mercados. Sin embargo, aun en estos casos prevaleció la incorporación de las llamadas tecnologías blandas, es decir, técnicas cuya eficacia depende más que nada de la capacidad de absorber y aprovechar mejor los insumos tradicionales de la actividad. También hubo mejoras en las condiciones sanitarias de las faenas pecuarias.

Los indicadores que miden la competitividad exportadora de los países de la región según la presencia de sus productos en los mercados de los países desarrollados, dan una señal de alerta con respecto al comportamiento de los productos agropecuarios de la región en los últimos 10 años, pues precisamente han perdido presencia en esos mercados, los cuales siguen expandiéndose pese a la caída de la demanda mundial. Esta menor presencia significa que la región perdió competitividad en el último decenio. Otros abastecedores desde fuera de la región han alcanzado una mayor presencia en esos mercados. Por otra parte, el número de rubros de la región que estuvieron presentes en mercados de los países desarrollados fue menor en los años noventa que en los decenios precedentes, aparte de que se trató de productos con menor grado de elaboración. En suma, los productos agropecuarios de la región retrocedieron simultáneamente durante el período en el frente de la diversidad y en el frente de la calidad.

En otro plano, la situación social prevaleciente en el medio rural durante los años noventa mostró la persistencia de al menos tres grandes problemas.

Primero, se dieron formas de organización

Indicators measuring the export competitiveness of the countries in the region, based on the presence of their products on developed countries' markets, send alarming signals with respect to the performance of the region's farm products in the last 10 years. They have lost their market share in these countries, although the markets continued to expand despite the decline in world demand. This shrinking market share means that the region lost competitiveness in the last decade. Other suppliers outside the region have strengthened their presence on these markets. Furthermore, fewer products from the region were sold on developed countries' markets in the 1990s than in previous decades, and the goods that were sold were less highly processed. In short, the region's farm products declined in both diversity and quality during the period in question.

Along other lines, the social situation in the rural sector showed persistent signs of at least three major problems during the 1990s.

First, although the forms of social and economic organization helped certain farmers and farm workers participate in production, they still excluded vast groups of workers. As a result, the inequalities in the distribution of income in this sector were exacerbated, and the various transfer and subsidy mechanisms applied by governments to try to remedy the situation proved futile.

Secondly, there are questions about the efficacy and efficiency of the mechanisms used to facilitate integration of the rural population into productive activities or to close existing gaps. Consequently, the relevant government and non-government organizations need to review the type and nature of the tasks carried out in this regard.

Thirdly, the corresponding indicators show

social y económica que si bien facilitaron la participación en la producción de determinados productores y trabajadores agrícolas, no dejaron por eso de excluir de ella a vastos grupos de trabajadores. Ello condicionó una distribución del ingreso que incrementó las desigualdades dentro del sector, desigualdades que no lograron corregir los distintos mecanismos de transferencias y subvenciones aplicados por los gobiernos para tratar de remediar este panorama de inequidad.

Segundo, queda cuestionada la eficacia y eficiencia de los mecanismos utilizados para facilitar la integración de la población rural en las actividades productivas o para paliar las diferencias existentes, lo cual hace necesario que los organismos gubernamentales y no gubernamentales pertinentes revisen el tipo y las características de las tareas realizadas en este plano.

Tercero, según muestran los indicadores pertinentes, solo en unos pocos países de la región se redujo la pobreza de los grupos más vulnerables de la población rural. Ello se ve confirmado por los indicadores de nutrición, que ponen de manifiesto que en varios países de la región no hubo grandes cambios en lo que se refiere a la población rural en condiciones de desnutrición. Así, la región no fue capaz de compensar este grave desequilibrio, a pesar de contar con una capacidad productiva y un saldo comercial de productos agropecuarios que en conjunto permitirían generar una oferta de alimentos más que suficiente para terminar con la desnutrición.

that only in a few countries in the region was poverty reduced in the most vulnerable segments of the rural population. This is confirmed by nutrition indicators, which reveal that in several countries of the region there were no major changes in the malnourishment of the rural population. Thus, the region was unable to correct this serious imbalance, even though the agriculture sector has the productive capacity and trade balance to provide more than enough food to do away with malnutrition.

**I. DESEMPEÑO DEL SECTOR /
*I. THE SECTOR'S PERFORMANCE***

1. EVOLUCIÓN DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO TOTAL Y DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO DE LA AGRICULTURA EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1980-2000 (Porcentajes)

Medida por la evolución del producto interno bruto (PIB), la economía de la región tuvo en los años noventa un mejor desempeño que en la década anterior. De una tasa de crecimiento del orden del 1.1% promedio anual en los años ochenta, se pasó a una de 3.2% en los años noventa. Un cambio similar se experimentó en el sector agropecuario regional, aunque éste creció menos en el decenio que los restantes sectores de la economía, pues pasó de un crecimiento promedio anual de 2% en los años ochenta a uno de 2.6% en los años noventa.

Al mismo tiempo, sin embargo, el ritmo de crecimiento del agro fue más estable que en las décadas anteriores y más parejo incluso que el del resto de la economía. Así, sus fluctuaciones fueron de año en año cada vez menos marcadas, y de menor magnitud que las fluctuaciones de los restantes sectores.

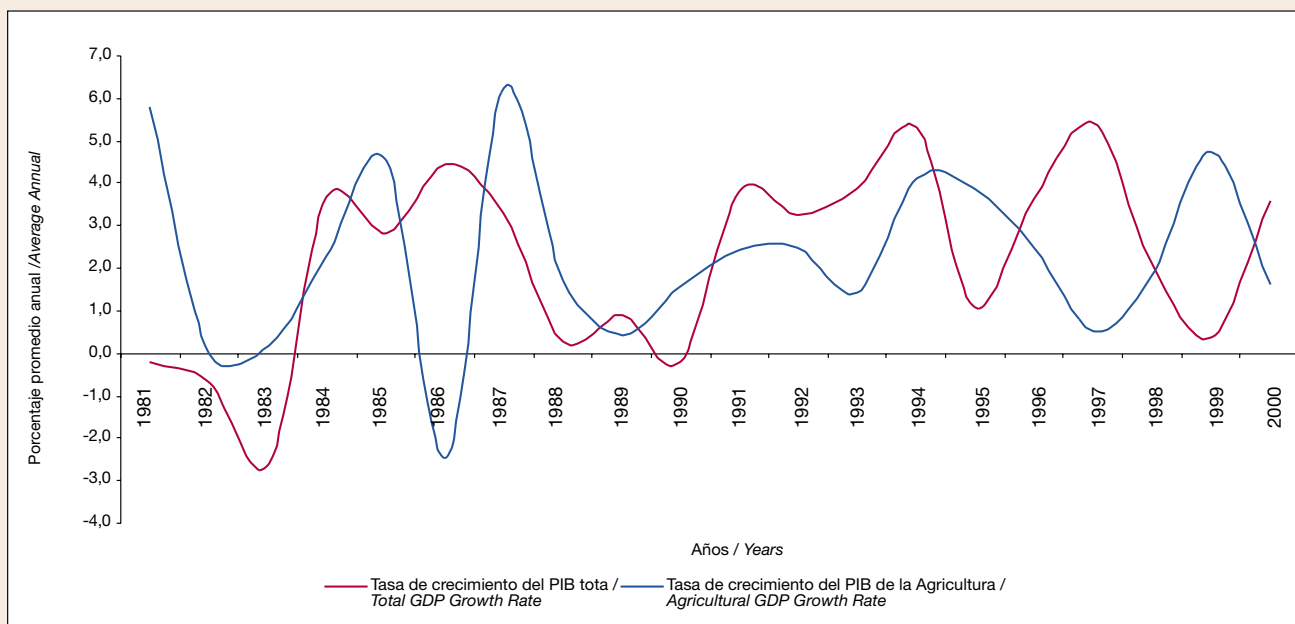
Sin embargo, en los años noventa prevalecieron condiciones climáticas particularmente adversas, con prolongadas sequías, huracanes y la aparición reiterada del fenómeno de El Niño. Además, en algunos países de la región hubo situaciones de inestabilidad o de conflictos políticos que afectaron muy especialmente a la producción agropecuaria y a la vida en el medio rural. Por otra parte, en casi toda la región la agricultura enfrentó una economía más abierta y globalizada que antes, al mismo tiempo que el precio de varias de sus principales exportaciones mostraba una tendencia persistente a la baja. Asimismo, la crisis financiera que estalló en 1997 no dejó de hacer mella en el afán de los países de la región de conquistar y mantener los mercados externos para sus productos agropecuarios. Con todo, en la mayoría de los países de la región aumentaron cuantitativamente las exportaciones del sector, lo cual permitió compensar con creces la baja de los ingresos proveniente de la caída de los precios internacionales.

1. TRENDS IN TOTAL GROSS DOMESTIC PRODUCT AND AGRICULTURAL GROSS DOMESTIC PRODUCT IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1980-2000 (Percentages)

Measured in terms of the gross domestic product (GDP), the region's economy performed better in the 1990s than in the previous decade. The average annual growth rate went from approximately 1.1% in the 1980s to 3.2% in the 1990s. A similar change was seen in the regional agriculture sector, although it grew less during the decade than the other sectors of the economy, with average annual growth edging upwards from 2% in the 1980s to 2.6% in the 1990s.

At the same time, however, the growth rate of the farm sector was more stable than in previous decades, and even more than the rest of the economy. In other words, it fluctuated less and less from one year to the next, and by a smaller margin than in other sectors.

In the 1990s the climatic conditions were particularly adverse, however, with prolonged droughts, hurricanes, and the repeated appearance of the El Niño phenomenon. Moreover, some countries in the region underwent instability or political conflicts that had a particular impact on agricultural production and rural living conditions. In addition, throughout the region the agriculture sector faced a more open and globalized economy than before, while the prices of many of its principal export products showed a persistent downward trend. Another factor was that the financial crisis that hit in 1997 made the countries of the region less eager to win and hold external markets for their farm products. Despite all these factors, farm exports did increase quantitatively in most countries of the region, more than offsetting the impact on revenues of falling international prices.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL.
Nota: El Producto Interno Bruto de la agricultura incluye agricultura, caza, silvicultura y pesca.
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of data provided by the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC.
Note: Agricultural GDP includes agriculture, hunting, forestry and fisheries.

2. EVOLUCIÓN DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO TOTAL Y DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO DE LA AGRICULTURA EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1980-2000 (Tasa de crecimiento anual)

En general, el ritmo de crecimiento de la agricultura exhibió una reducción hacia fines de los años noventa, en contraste con la expansión que había tenido a comienzos de la década. En efecto, la agricultura regional creció a un promedio anual de 2.8% entre 1990 y 1995, para decaer a 2.4% entre 1995 y 1999. Sólo en México, Nicaragua, Perú y República Dominicana el subsector creció a buen ritmo a lo largo de todo el período. En estos resultados dispares influyó, en general, la distinta intensidad con que se aplicaron en los diversos países, desde fines de los años ochenta y durante todo el transcurso de los años noventa, los grandes cambios de política, como la apertura del comercio exterior, la desregulación de los controles públicos y la privatización de las empresas del Estado.

2. TRENDS IN TOTAL GROSS DOMESTIC PRODUCT AND AGRICULTURAL GROSS DOMESTIC PRODUCT IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1980-2000 (Annual growth rate)

In general, the growth rate of the agriculture sector fell towards the end of the 1990s, in contrast to the upward movement that had been seen early in the decade. Indeed, the sector grew at an annual average of 2.8% between 1990 and 1995, and then the rate dipped to 2.4% from 1995 to 1999. Only in Mexico, Nicaragua, Peru, and the Dominican Republic did the subsector grow at a steady pace throughout this period. These results generally depended on how intensively the sweeping policy changes of the late 1980s and the 1990s (such as opening up to foreign trade, relaxing government regulations, and privatizing State enterprises) were applied in the different countries.

PRODUCTO INTERNO BRUTO TOTAL / TOTAL GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1980-1985	1985-1990	1980-1990	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Guyana	-3.3	-2.5	-2.9	8.6	4.7	6.7
Chile	-0.2	6.3	3.0	7.8	4.4	6.1
República Dominicana / <i>Dominican Republic</i>	2.1	2.7	2.4	3.6	7.7	5.6
Costa Rica	0.2	4.3	2.2	5.1	5.0	5.0
Panamá / <i>Panama</i>	3.6	-0.8	1.4	5.5	3.6	4.5
El Salvador	-2.8	2.1	-0.4	5.7	2.9	4.3
Argentina	-1.4	0.0	-0.7	5.7	2.6	4.1
Guatemala	-1.1	2.9	0.9	4.4	3.8	4.1
Bolivia	-1.9	2.3	0.2	4.2	3.4	3.8
Trinidad y Tabago / <i>Trinidad and Tobago</i>	-2.8	-2.4	-2.6	1.9	5.3	3.6
México / <i>Mexico</i>	1.9	1.8	1.9	1.5	5.6	3.6
Nicaragua	0.6	-3.5	-1.5	1.7	5.3	3.5
Honduras	1.5	3.2	2.4	3.4	3.0	3.2
Perú / <i>Peru</i>	-0.5	-1.8	-1.2	5.8	0.6	3.2
Colombia	2.6	4.8	3.7	4.5	0.9	2.7
Brasil / <i>Brazil</i>	1.3	1.9	1.6	3.1	2.2	2.6
Uruguay	-3.5	3.7	0.0	3.1	1.9	2.5
Venezuela	-4.0	2.6	-0.7	3.7	1.1	2.4
Paraguay	2.2	3.9	3.0	3.1	0.4	1.8
Ecuador	1.8	1.6	1.7	3.5	0.0	1.7
Barbados	-0.1	2.2	1.1	-0.5	3.5	1.5
Jamaica	-0.5	4.9	2.2	1.7	-0.5	0.6
Haití / <i>Haiti</i>	-1.0	0.0	-0.5	-4.1	2.3	-0.9
Total /	0.6	1.7	1.1	3.4	3.0	3.2

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL.

Nota: El Producto Interno Bruto de la agricultura incluye agricultura, caza, silvicultura y pesca.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of data provided by the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC.

Note: Agricultural GDP includes agriculture, hunting, forestry and fisheries.

PRODUCTO INTERNO BRUTO DE LA AGRICULTURA / TOTAL GROSS DOMESTIC AGRICULTURAL GDP

	1980-1985	1985-1990	1980-1990	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Perú / <i>Peru</i>	3.1	1.4	2.2	5.0	7.1	6.0
Nicaragua	1.4	-2.8	-0.7	3.3	6.9	5.1
Chile	3.3	8.8	6.0	6.3	2.7	4.5
Costa Rica	1.6	4.7	3.1	5.0	3.2	4.1
Brasil / <i>Brazil</i>	3.8	1.1	2.5	3.1	2.9	3.0
Bolivia	2.4	1.1	1.7	3.5	2.5	3.0
Guatemala	-0.3	2.9	1.3	2.8	2.8	2.8
Argentina	1.7	0.8	1.3	3.9	1.3	2.6
Honduras	1.9	3.5	2.7	3.6	1.0	2.3
Uruguay	-0.4	0.8	0.2	5.1	-0.5	2.2
México / <i>Mexico</i>	2.4	0.3	1.3	1.3	2.5	1.9
Panamá / <i>Panama</i>	5.2	0.7	2.9	2.3	1.4	1.9
Paraguay	3.6	4.4	4.0	2.4	1.1	1.7
Colombia	1.5	4.5	3.0	2.0	0.9	1.5
Ecuador	2.7	5.8	4.2	2.9	-0.1	1.4
El Salvador	-3.2	0.3	-1.4	1.4	1.3	1.4
Venezuela	2.1	1.9	2.0	1.2	1.0	1.1
República Dominicana / <i>Dominican Republic</i>	1.9	-1.1	0.4	2.8	-1.9	0.4
Haití / <i>Haiti</i>	-1.1	0.7	-0.2	-5.7	0.0	-2.9
Total	2.6	1.5	2.0	2.8	2.3	2.6

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL.

Nota: El Producto Interno Bruto de la agricultura incluye agricultura, caza, silvicultura y pesca.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of data provided by the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC.

Note: Agricultural GDP includes agriculture, hunting, forestry and fisheries.

3. COMPARACIÓN ENTRE EL PRODUCTO INTERNO BRUTO AGROPECUARIO Y EL PRODUCTO INTERNO BRUTO TOTAL EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1980-2000 (Índice 1980=100)

En un grupo de países, entre ellos Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Honduras, Panamá, Paraguay y Perú, el PIB agropecuario creció por encima del promedio regional.

En otro grupo de países, entre ellos Argentina, México, Nicaragua, República Dominicana y Venezuela, los resultados fueron exactamente inversos, es decir, el PIB agropecuario creció por debajo del promedio regional, pese a que estos países se habían destacado en el pasado a este respecto dentro de la región.

En un tercer grupo de países, entre ellos Barbados, El Salvador, Guatemala, Haití, Jamaica, Trinidad y Tabago y Uruguay, la agricultura siguió mostrando la misma tendencia que ha exhibido desde hace mucho tiempo, es decir, la de crecer sostenidamente por debajo del promedio regional.

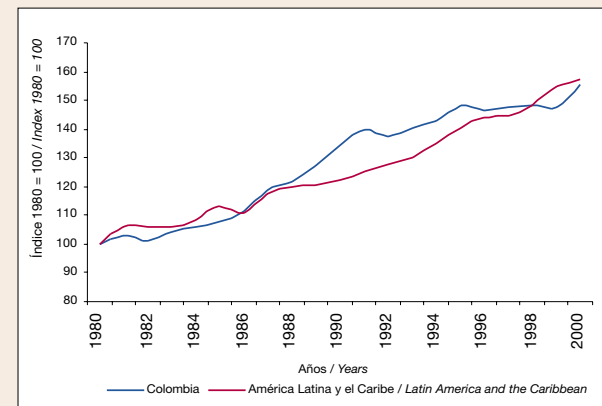
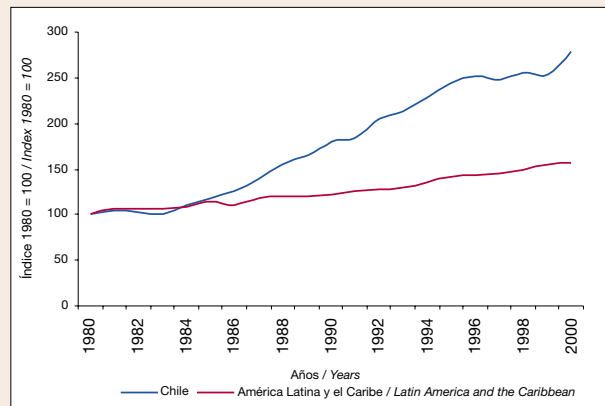
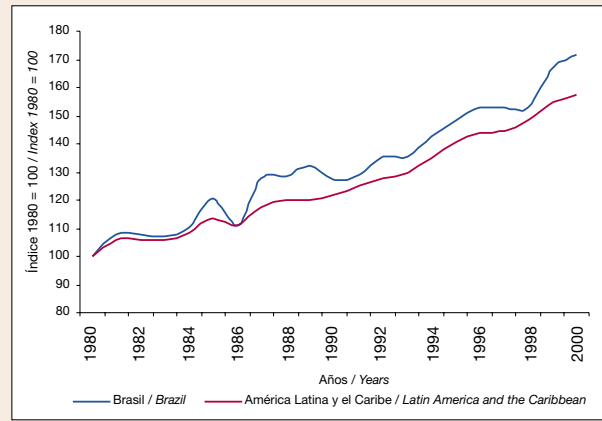
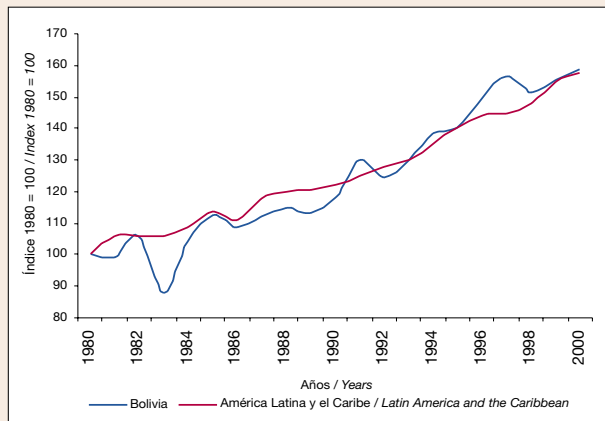
3. COMPARISON BETWEEN AGRICULTURAL GROSS DOMESTIC PRODUCT AND TOTAL GROSS DOMESTIC PRODUCT IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1980-2000 (1980 index = 100)

In a group of countries including Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Honduras, Panama, Paraguay, and Peru, the agricultural GDP advanced more than the regional average.

In another group, including Argentina, Mexico, Nicaragua, the Dominican Republic, and Venezuela, the results were just the opposite; the agricultural GDP grew by less than the regional average, even though these countries been agricultural leaders in the region in the past.

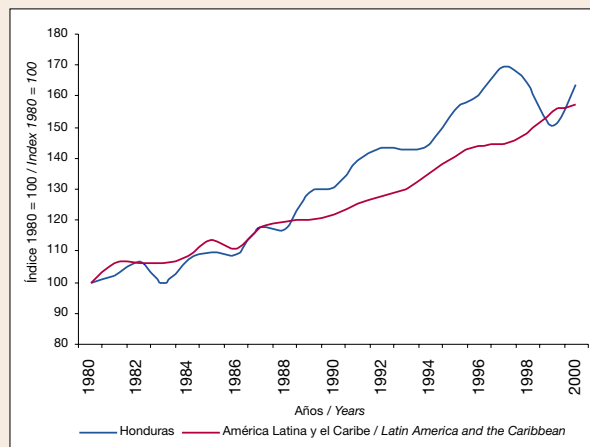
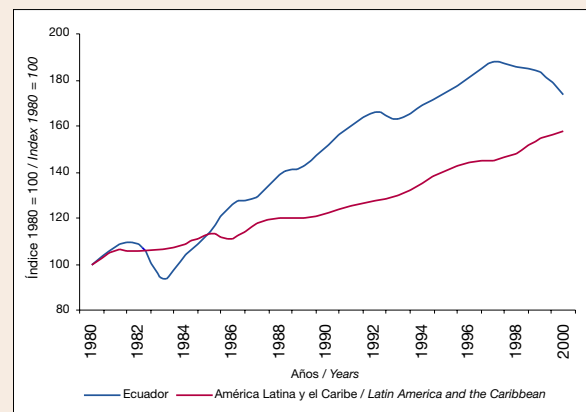
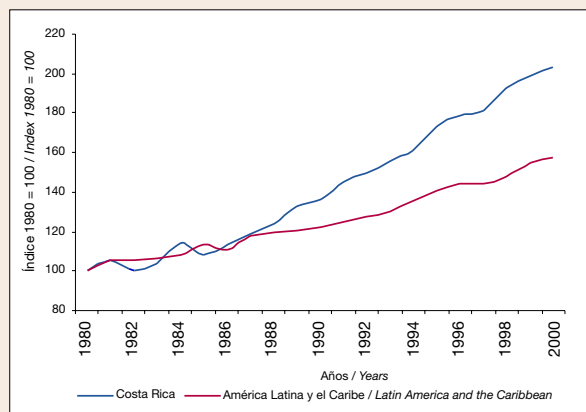
In a third group of countries, including Barbados, El Salvador, Guatemala, Haiti, Jamaica, Trinidad and Tobago, and Uruguay, the farm sector remained at the same level as it had for a long time, lagging consistently behind the regional average.

**PAÍSES CON TENDENCIA SOBRE EL PROMEDIO DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE
/ COUNTRIES WHOSE PERFORMANCE IS ABOVE THE AVERAGE FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN**



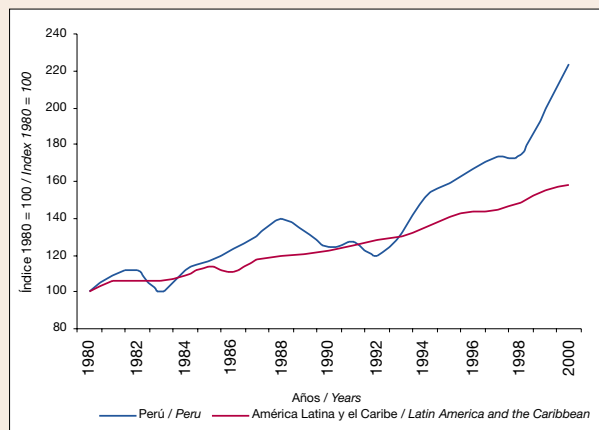
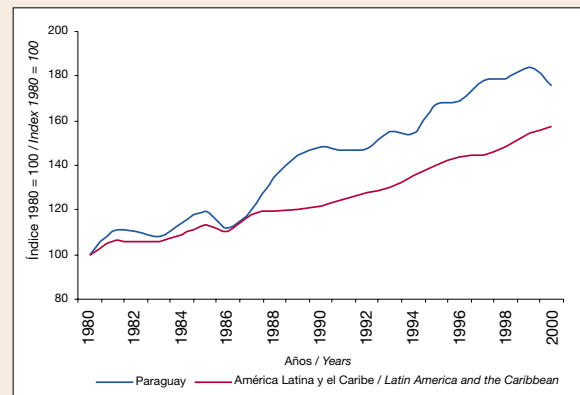
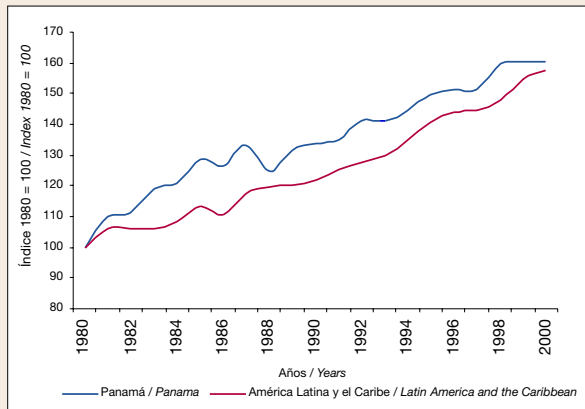
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL.
 Nota: El Producto Interno Bruto de la agricultura incluye agricultura, caza, silvicultura y pesca.
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of figures provided by ECLAC Statistics and Economic Projections Division.
 Note: Agricultural GDP includes agriculture, hunting, forestry and fisheries.

(Continuación / Continued)



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL.
Nota: El Producto Interno Bruto de la agricultura incluye agricultura, caza, silvicultura y pesca.
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of figures provided by ECLAC Statistics and Economic Projections Division.
Note: Agricultural GDP includes agriculture, hunting, forestry and fisheries.

(Continuación / Continued)



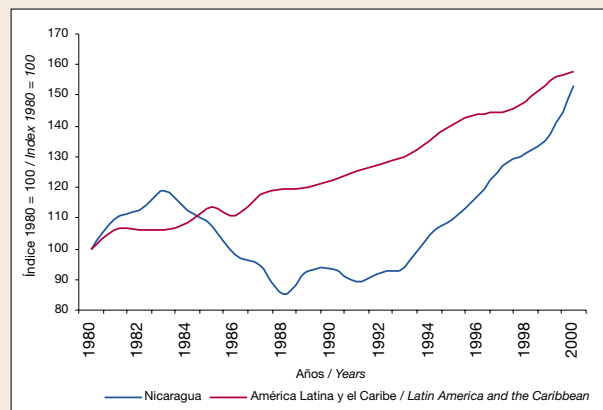
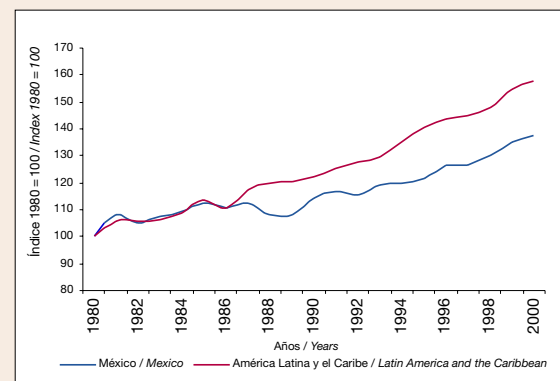
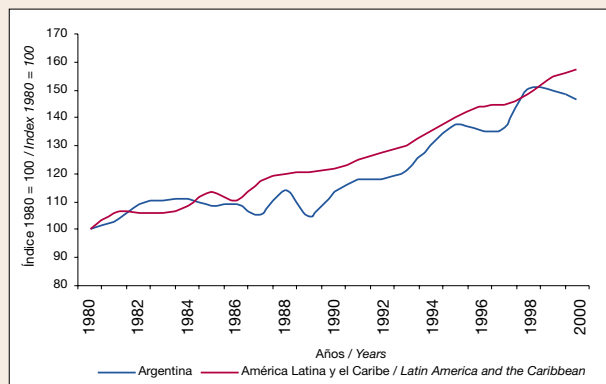
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL.

Nota: El Producto Interno Bruto de la agricultura incluye agricultura, caza, silvicultura y pesca.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of figures provided by ECLAC Statistics and Economic Projections Division.

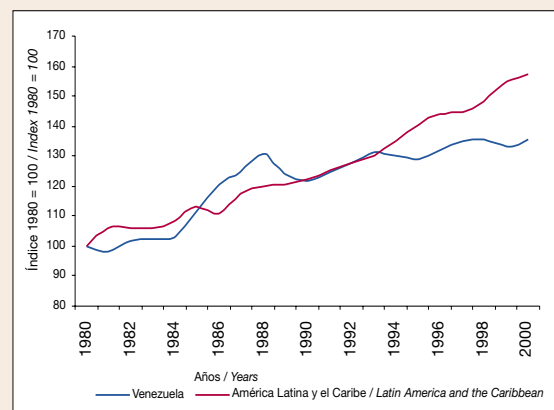
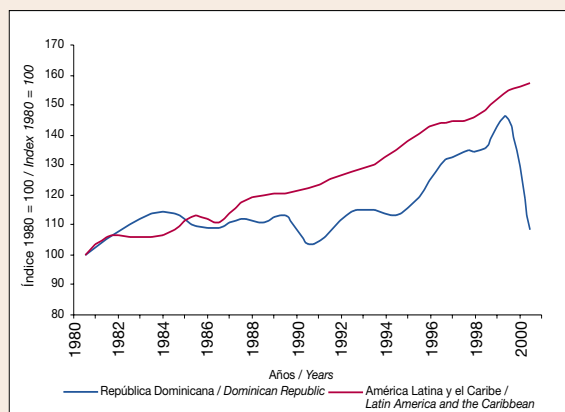
Note: Agricultural GDP includes agriculture, hunting, forestry and fisheries.

PAÍSES EN TORNO AL PROMEDIO DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE
/ COUNTRIES WHOSE PERFORMANCE IS CLOSE TO THE AVERAGE FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL.
 Nota: El Producto Interno Bruto de la agricultura incluye agricultura, caza, silvicultura y pesca.
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of figures provided by ECLAC Statistics and Economic Projections Division.
 Note: Agricultural GDP includes agriculture, hunting, forestry and fisheries.

(Continuación / Continued)



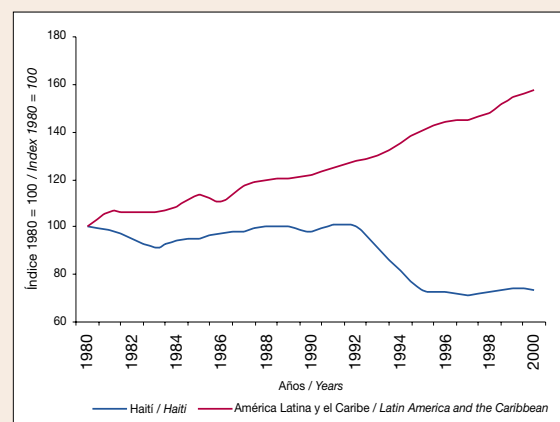
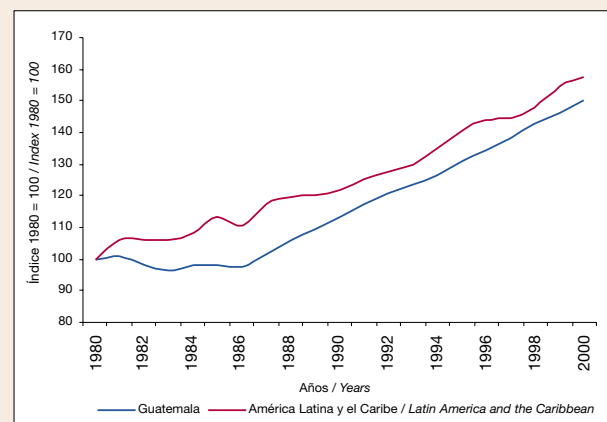
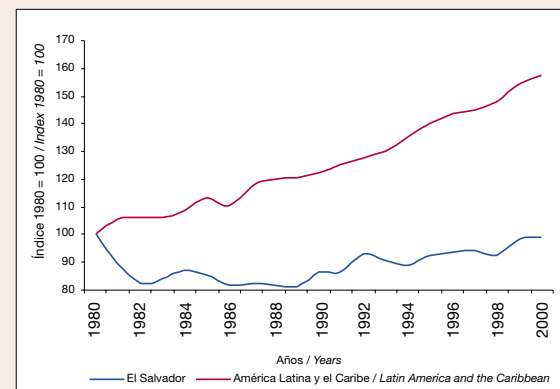
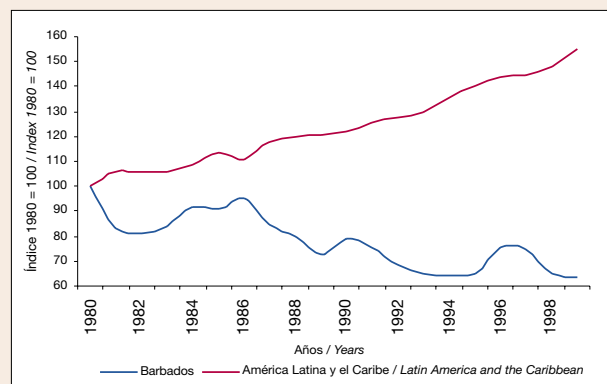
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL.

Nota: El Producto Interno Bruto de la agricultura incluye agricultura, caza, silvicultura y pesca.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of figures provided by ECLAC Statistics and Economic Projections Division.

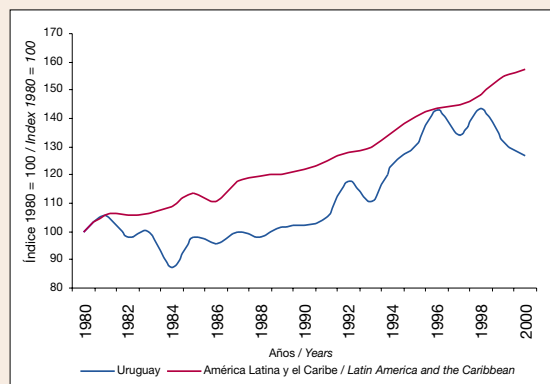
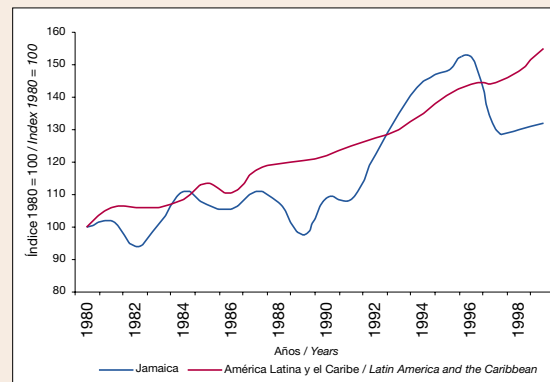
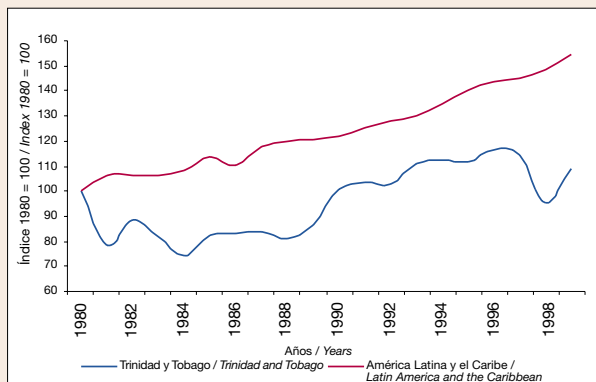
Note: Agricultural GDP includes agriculture, hunting, forestry and fisheries.

**PAÍSES CON TENDENCIA BAJO EL PROMEDIO DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE
/ COUNTRIES WHOSE PERFORMANCE IS BELOW THE AVERAGE FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN**



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL.
Nota: El Producto Interno Bruto de la agricultura incluye agricultura, caza, silvicultura y pesca.
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of figures provided by ECLAC Statistics and Economic Projections Division.
Note: Agricultural GDP includes agriculture, hunting, forestry and fisheries.

(Conclusión/ Conclusion)



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL.

Nota: El Producto Interno Bruto de la agricultura incluye agricultura, caza, silvicultura y pesca.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of figures provided by ECLAC Statistics and Economic Projections Division.

Note: Agricultural GDP includes agriculture, hunting, forestry and fisheries.

4. PARTICIPACIÓN DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO AGROPECUARIO EN EL PRODUCTO INTERNO BRUTO TOTAL EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1980-2000 (Porcentajes)

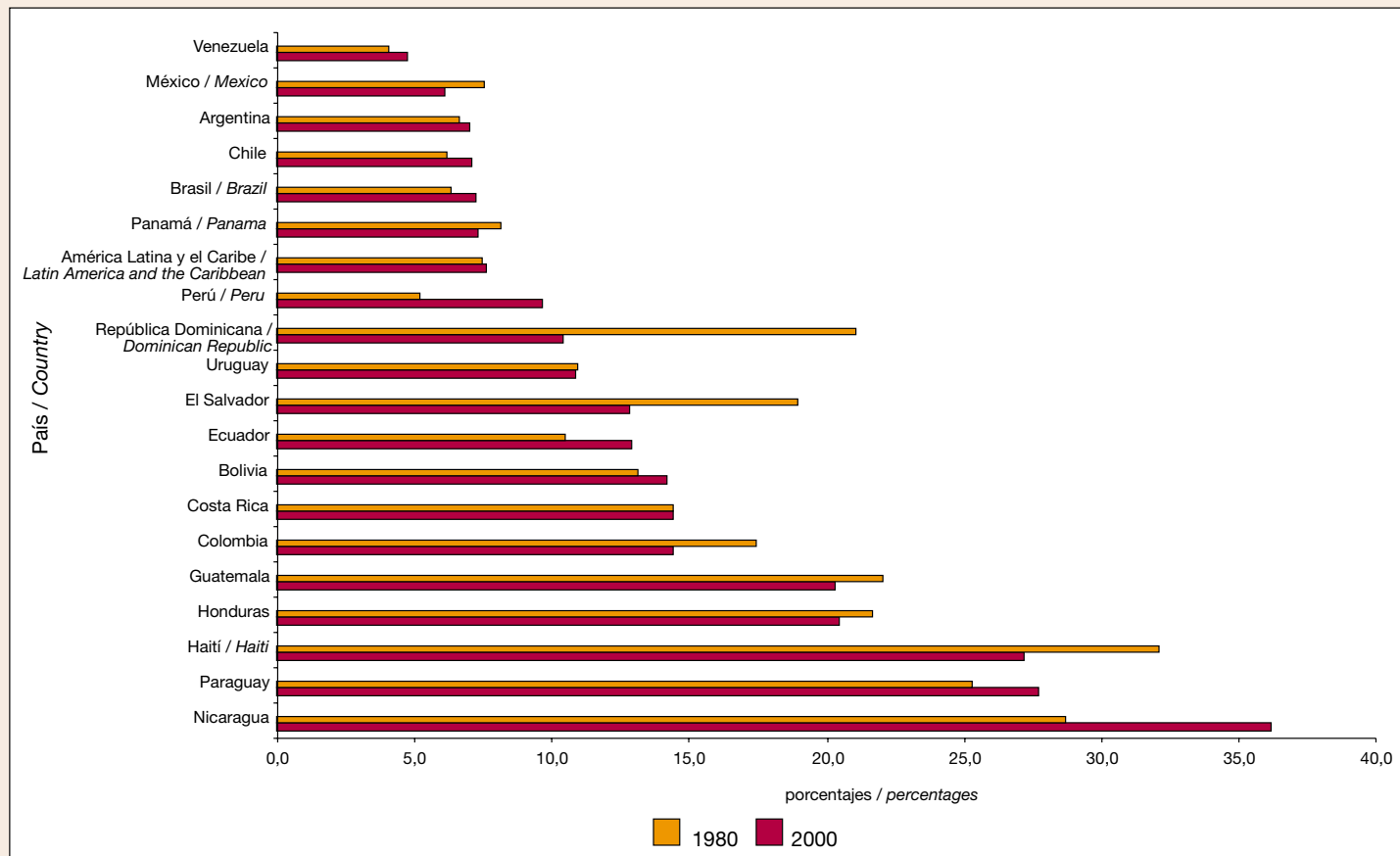
La participación del producto agropecuario en el producto total ha exhibido desde hace ya mucho tiempo, conforme se desarrollaban las respectivas economías, una tendencia decreciente. Ello quedó confirmado durante los años noventa. En países como Argentina, Brasil, Chile, México, Panamá y Venezuela esta participación no superó el 10%, mientras que en Bolivia, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Ecuador y Uruguay estuvo entre el 10% y el 20%. En Guatemala, Haití, Honduras y República Dominicana, la participación superó el 20%, y en Nicaragua y Paraguay el PIB agropecuario sigue representando más de 33% del PIB total.

No obstante, el sector sigue gravitando con fuerza en la economía de todos los países de la región. En 1980 el PIB agropecuario de la región en su conjunto representaba 7.5% del PIB total de la región, proporción que llegó a 7.8% en 1999. El aporte agropecuario al producto total se expresó en el abastecimiento del mercado interno, así como en la presencia que alcanzaron los bienes agropecuarios en los mercados externos.

4. SHARE OF AGRICULTURAL GROSS DOMESTIC PRODUCT IN TOTAL GROSS DOMESTIC PRODUCT IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1980-2000 (Percentages)

The share of the agricultural GDP in the total GDP has been slipping for quite some time as the respective economies develop. This trend held firm in the 1990s. In countries such as Argentina, Brazil, Chile, Mexico, Panama, and Venezuela, the share was 10% or less, while in Bolivia, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Ecuador, and Uruguay, it remained between 10% and 20%. In Guatemala, Haiti, Honduras, and the Dominican Republic, the figure was more than 20%, and in Nicaragua and Paraguay the agricultural GDP is still more than 33% of total GDP.

The farm sector still has a major impact on the economies of all countries in the region, however. In 1980 the agricultural GDP in the region as a whole represented 7.5% of total GDP, and climbed to 7.8% in 1999. Agriculture's total contribution to the GDP was manifested in supplies on the domestic market, and in the share of farm products sold on external markets.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL.

Nota: El Producto Interno Bruto de la agricultura incluye agricultura, caza, silvicultura y pesca.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the ECLAC Statistics and Economic Projections Division.

Note: Agricultural GDP includes agriculture, hunting, forestry and fisheries.

5. CRECIMIENTO DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO PER CÁPITA DE LA AGRICULTURA ENTRE 1980-1990 Y 1990-1999 (Porcentajes)

En 15 de los 22 países que cuentan con información al respecto el PIB agropecuario per cápita creció en los años noventa a tasas superiores a las del aumento de la población. En seis países el rendimiento agropecuario per cápita fue menor en los años noventa que en los años ochenta. Y solamente en Haití el agro registró una situación crítica a lo largo de todo el decenio, al persistir el sostenido decrecimiento del producto per cápita.

En un grupo numeroso de países, el PIB agropecuario por habitante se expandió a un promedio anual de más de 3%. Entre ellos destacan Argentina, Brasil, Costa Rica, Perú y República Dominicana. También cabe mencionar aquí la situación de Nicaragua, donde el PIB agropecuario per cápita, que había mermado en los años ochenta, tuvo ahora una significativa recuperación.

Otros países, entre ellos Chile, donde el PIB agropecuario per cápita había crecido a tasas bastante elevadas en los decenios anteriores, mantuvieron en los años noventa un rendimiento positivo, pero de todas formas inferior a los precedentes.

Asimismo, en otros países donde el sector agropecuario pesa mucho en el conjunto de la economía, como Bolivia, Colombia, Ecuador, Guatemala, México y Paraguay, el PIB agropecuario por habitante no alcanzó a crecer más de 2% como promedio anual.

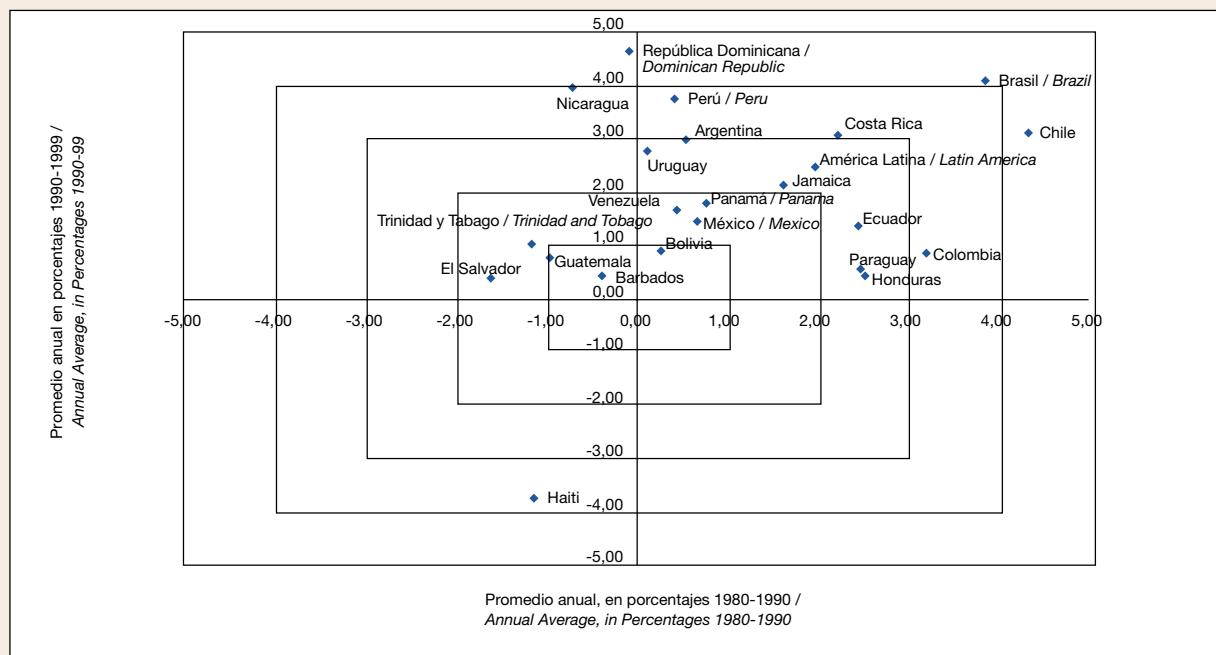
5. GROWTH OF PER CAPITA AGRICULTURAL GROSS DOMESTIC PRODUCT BETWEEN 1980-1990 AND 1990-1999 (Percentages)

In 15 of the 22 countries that compile data on the per capita agricultural GDP, this indicator grew at a faster rate than the population during the 1990s. In six countries, the per capita agricultural performance was less in the 1990s than in the 1980s. And only in Haiti did the farm sector suffer setbacks throughout the decade, with a persistent slide in the per capita GDP.

In a large number of countries, the per capita agricultural GDP expanded at an annual average of more than 3%; most noteworthy among these were Argentina, Brazil, Costa Rica, Peru, and the Dominican Republic. It should also be noted that Nicaragua, whose per capita agricultural GDP declined in the 1980s, recovered significantly in the decade of the study.

Other countries, Chile among them, had had quite high growth rates in their per capita agricultural GDPs in previous decades, but saw slower growth in the 1990s (though still on the plus side).

Furthermore, in other countries where the farm sector represents a major share of the economy as a whole, such as Bolivia, Colombia, Ecuador, Guatemala, Mexico, and Paraguay, the per capita agricultural GDP rose at an annual average of just 2%.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) and the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC.

**6. CRECIMIENTO DE LA POBLACIÓN
TOTAL, URBANA Y RURAL EN AMÉRICA
LATINA Y EL CARIBE, 1980-1999**
(Miles de personas y porcentaje promedio
anual)

En los años noventa la población de la región en su conjunto aumentó solo 1.7%. Ello obedeció principalmente a una disminución de la tasa de crecimiento de la población de las áreas urbanas con respecto a la década anterior (de 3% a 2.3%), dado que en las áreas rurales la tasa se mantuvo relativamente estable, en torno a 0.1%.

En los países de menor desarrollo relativo, donde la población rural tiende a aumentar, ésta siguió efectivamente aumentando. Y lo inverso se verificó en los países de mayor desarrollo relativo, donde la población rural tiende a disminuir, pues siguió disminuyendo en número a lo largo de la década de 1990, ambos fenómenos al mismo ritmo que en el pasado. Entre los países que aún tienen una población rural en expansión se cuentan, en este orden, Belice, Guatemala, Costa Rica, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Paraguay y México. Entre los países con una población rural relativamente estable están Panamá, Haití, Chile, Perú, Ecuador, Colombia, Bolivia, Guyana y República Dominicana. Y entre los países donde la población rural ha estado disminuyendo en forma persistente figuran –siempre en este orden– Jamaica, Venezuela, Barbados, Suriname, Argentina, Trinidad y Tabago, Brasil, Bahamas y Uruguay.

**6. GROWTH OF TOTAL, URBAN, AND
RURAL POPULATIONS IN LATIN AMERICA
AND THE CARIBBEAN, 1980-1999**
(Thousands of persons, average annual
percentage)

In the 1990s the region's population as a whole increased by just 1.7%, primarily due to a lower growth rate in urban areas than in the preceding decade (2.3%, down from 3%). In rural areas, the growth rate remained relatively stable at 0.1%.

In relatively less developed countries, the upward trend in the rural population held firm. The opposite was true in relatively more developed countries, where the rural population is on the decline. Both trends remained steady throughout the 1990s. The countries whose rural population is still expanding are, in order, Belize, Guatemala, Costa Rica, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Paraguay, and Mexico. The countries with a relatively stable rural population are Panama, Haiti, Chile, Peru, Ecuador, Colombia, Bolivia, Guyana, and the Dominican Republic. And the countries whose rural population has been falling persistently are, in order, Jamaica, Venezuela, Barbados, Suriname, Argentina, Trinidad and Tobago, Brazil, Bahamas, and Uruguay.

POBLACIÓN TOTAL / TOTAL POPULATION

	Miles de personas / Thousands of people			Tasa de crecimiento / Growth Rate	Tasa de crecimiento / Growth Rate
	1980	1990	1999	1980-1990	1990-1999
Honduras	3.569	4.879	6.316	3,2	2,9
Nicaragua	2.921	3.827	4.938	2,7	2,9
Costa Rica	2.284	3.049	3.933	2,9	2,9
Paraguay	3.114	4.219	5.358	3,1	2,7
Guatemala	6.820	8.749	11.090	2,5	2,7
Belice/Belize	146	187	235	2,5	2,6
Bolivia	5.355	6.573	8.142	2,1	2,4
Venezuela	15.091	19.502	23.706	2,6	2,2
Ecuador	7.961	10.264	12.411	2,6	2,1
El Salvador	4.586	5.110	6.154	1,1	2,1
Colombia	28.447	34.970	41.564	2,1	1,9
Bahamas	210	255	301	2,0	1,9
República Dominicana / Dominican Republic	5.697	7.110	8.364	2,2	1,8
Panamá / Panama	1.950	2.398	2.812	2,1	1,8
México / Mexico	67.570	83.226	97.365	2,1	1,8
Perú / Peru	17.324	21.569	25.230	2,2	1,8
Haití / Haiti	5.454	6.916	8.087	2,4	1,8
Chile	11.147	13.099	15.019	1,6	1,5
Brasil / Brazil	121.672	147.940	167.988	2,0	1,4
Argentina	28.094	32.527	36.577	1,5	1,3
Jamaica	2.133	2.369	2.560	1,1	0,9
Guyana	759	795	855	0,5	0,8
Uruguay	2.914	3.106	3.313	0,6	0,7
Trinidad y Tabago / Trinidad and Tobago	1.082	1.215	1.289	1,2	0,7
Barbados	249	257	269	0,3	0,5
Suriname	355	402	415	1,3	0,4
América Latina y el Caribe / Latin America and the Caribbean	346.904	424.513	494.291	2,0	1,7

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

POBLACIÓN URBANA / URBAN POPULATION

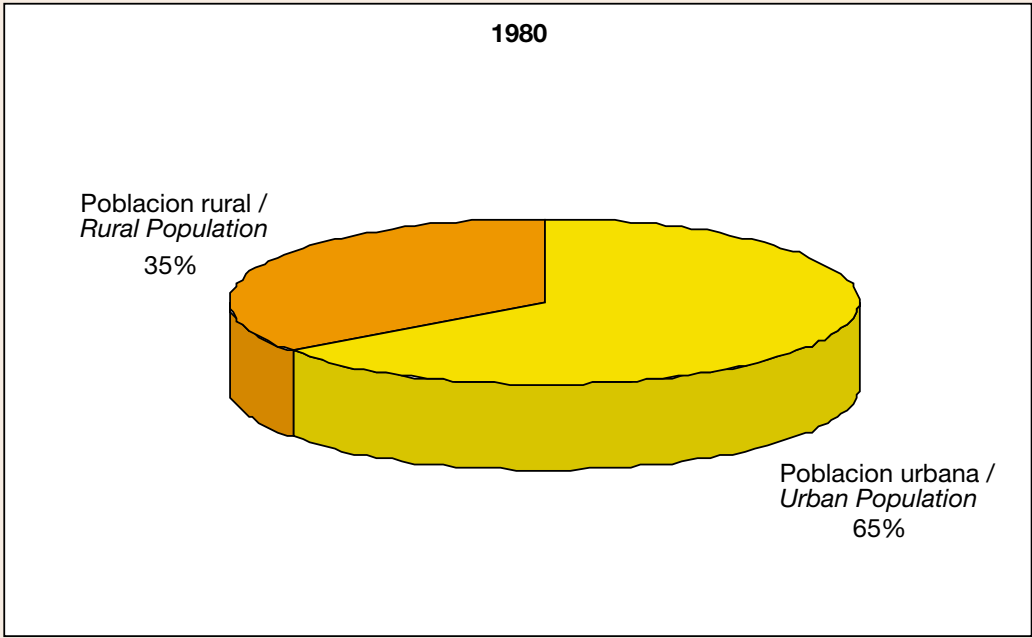
	Miles de personas / <i>Thousands of people</i>			Tasa de crecimiento / <i>Growth Rate</i>	Tasa de crecimiento / <i>Growth Rate</i>
	1980	1990	1999	1980-1990	1990-1999
Honduras	1.244	1.985	2.922	4,8	4,4
Paraguay	1.298	2.054	2.961	4,7	4,1
Bolivia	2.434	3.653	5.207	4,1	4,0
Costa Rica	985	1.431	2.019	3,8	3,9
Nicaragua	1.560	2.272	3.170	3,8	3,8
Haití / <i>Haiti</i>	1.293	1.995	2.769	4,4	3,7
Ecuador	3.739	5.655	7.656	4,2	3,4
Guatemala	2.551	3.325	4.442	2,7	3,3
República Dominicana / <i>Dominican Republic</i>	2.877	4.147	5.396	3,7	3,0
El Salvador	1.906	2.242	2.850	1,6	2,7
Colombia	18.185	24.472	30.952	3,0	2,6
Venezuela	11.985	16.378	20.636	3,2	2,6
Panamá / <i>Panama</i>	984	1.289	1.611	2,7	2,5
Bahamas	158	213	265	3,0	2,5
Perú / <i>Peru</i>	11.187	14.862	18.262	2,9	2,3
Brasil / <i>Brazil</i>	80.589	110.524	135.549	3,2	2,3
Belice / <i>Belize</i>	72	89	109	2,1	2,3
Guyana	232	264	322	1,3	2,2
México / <i>Mexico</i>	44.832	60.305	72.239	3,0	2,0
Jamaica	998	1.218	1.424	2,0	1,8
Chile	9.056	10.908	12.684	1,9	1,7
Argentina	23.282	28.141	32.589	1,9	1,6
Barbados	100	115	133	1,4	1,6
Suriname	159	189	214	1,7	1,4
Trinidad y Tabago / <i>Trinidad and Tobago</i>	682	840	948	2,1	1,4
Uruguay	2.484	2.761	3.019	1,1	1,0
América Latina y el Caribe / <i>Latin America and the Caribbean</i>	224.872	301.327	370.348	3,0	2,3

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

POBLACIÓN RURAL / RURAL POPULATION

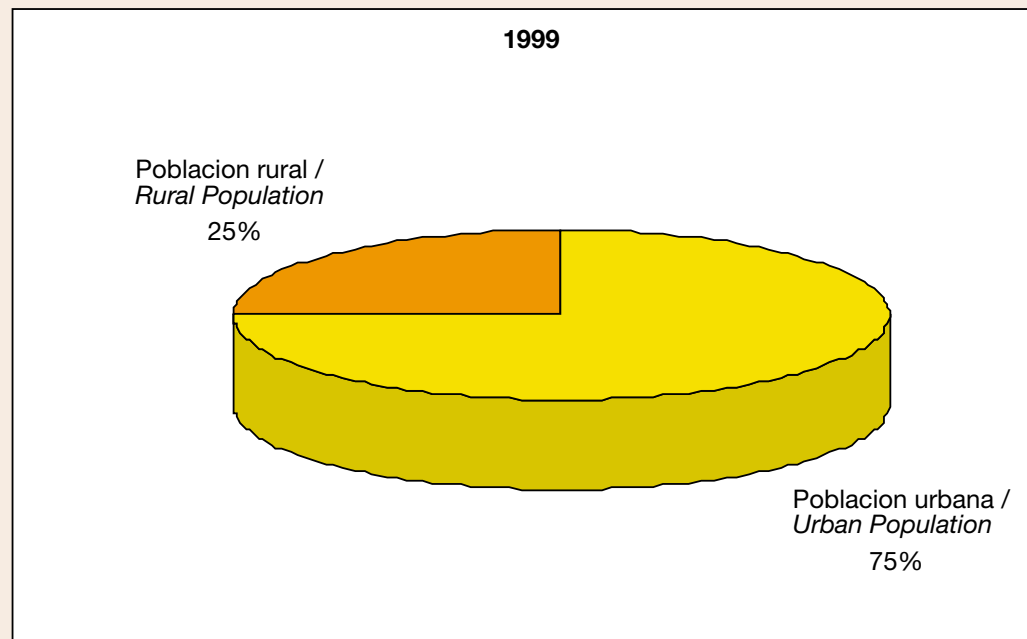
	Miles de personas / <i>Thousands of people</i>			Tasa de crecimiento	Tasa de crecimiento
	1980	1990	1999	<i>Growth Rate</i> 1980-1990	<i>Growth Rate</i> 1990-1999
Belice / Belize	74	98	126	2,8	2,8
Guatemala	4.269	5.424	6.648	2,4	2,3
Costa Rica	1.299	1.617	1.914	2,2	1,9
Honduras	2.325	2.894	3.394	2,2	1,8
El Salvador	2.680	2.868	3.304	0,7	1,6
Nicaragua	1.361	1.555	1.768	1,3	1,4
Paraguay	1.816	2.165	2.398	1,8	1,1
México / <i>Mexico</i>	22.738	22.921	25.126	0,1	1,0
Panamá / <i>Panama</i>	966	1.109	1.200	1,4	0,9
Haití / <i>Haiti</i>	4.161	4.921	5.318	1,7	0,9
Chile	2.091	2.191	2.334	0,5	0,7
Perú / <i>Peru</i>	6.137	6.707	6.967	0,9	0,4
Ecuador	4.222	4.609	4.754	0,9	0,3
Colombia	10.261	10.498	10.612	0,2	0,1
Bolivia	2.921	2.920	2.935	0,0	0,1
Guyana	527	531	533	0,1	0,0
República Dominicana / <i>Dominican Republic</i>	2.820	2.963	2.968	0,5	0,0
Jamaica	1.135	1.150	1.137	0,1	-0,1
Venezuela	3.106	3.124	3.071	0,1	-0,2
Barbados	149	142	136	-0,5	-0,5
Suriname	196	213	201	0,8	-0,6
Argentina	4.812	4.386	3.988	-0,9	-1,1
Trinidad y Tobago / <i>Trinidad and Tobago</i>	400	376	341	-0,6	-1,1
Brasil / <i>Brazil</i>	41.083	37.416	32.439	-0,9	-1,6
Bahamas	52	42	36	-2,1	-1,7
Uruguay	430	344	294	-2,2	-1,7
América Latina y el Caribe / <i>Latin America and the Caribbean</i>	122.031	123.184	123.942	0,1	0,1

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

**7. CRECIMIENTO DE LA POBLACIÓN
ECONÓMICAMENTE ACTIVA TOTAL Y DE LA
POBLACIÓN AGRÍCOLA EN AMÉRICA
LATINA Y EL CARIBE, 1980-1999**
(Miles de personas y porcentaje promedio
anual)

Un cambio importante en la estructura agropecuaria de la región es el referido a la dotación de fuerza de trabajo, pues entre 1980 y 1999 hubo un redimensionamiento que redujo la población económicamente activa (PEA) del sector. Esta tendencia se registró en todos los países de la región. De este modo, en un lapso de 20 años la fuerza de trabajo disponible para labores agrícolas disminuyó de 35% a 21% como proporción de la fuerza de trabajo de la región en su conjunto. Estas cifras ponen de manifiesto la dirección y magnitud que ha adquirido la transformación de los procesos productivos, y el consiguiente uso más intensivo que se hace ahora de la mano de obra en las labores agrícolas. Al mismo tiempo, las cifras hablan de la mayor disponibilidad de fuerza de trabajo con que cuentan ahora las actividades no agrícolas que se dan en el medio rural de la región. Estos cambios indican también la envergadura que ha cobrado en estos años la migración del campo a la ciudad, especialmente de jóvenes, en prácticamente todos los países de la región.

7. GROWTH OF THE TOTAL ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION AND THE AGRICULTURAL POPULATION IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1980-1999
(Thousands of persons and average annual percentage)

A major change has taken place in the labour force of the region's farm sector: Between 1980 and 1999, the economically active population (EAP) in this sector shrank as a result of restructuring. This trend was seen in all countries of the region. Thus, over a period of 20 years, the workforce available to farms fell from 35% to 21% of the region's total workforce. These figures highlight the direction and magnitude of the transformation that is occurring in economic production, and the more intensive use of farm labour that has resulted. At the same time, the figures reveal that more manpower is now available to non-farm activities in the rural areas of the region. These changes also reflect the importance of the migration from countryside to city that has occurred during these years, especially by young people, in practically every country of the region.

POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA TOTAL / *TOTAL ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION*

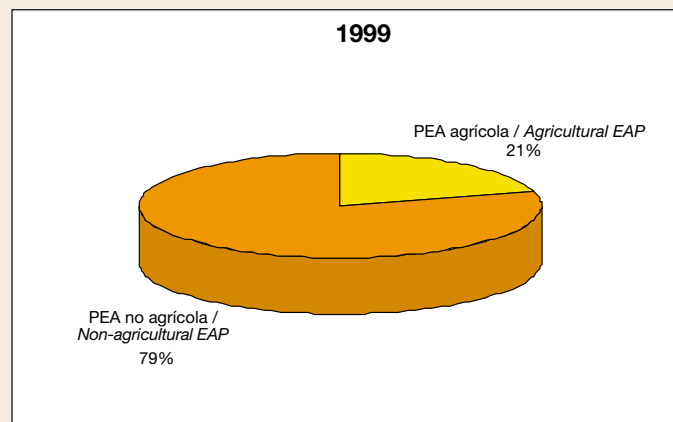
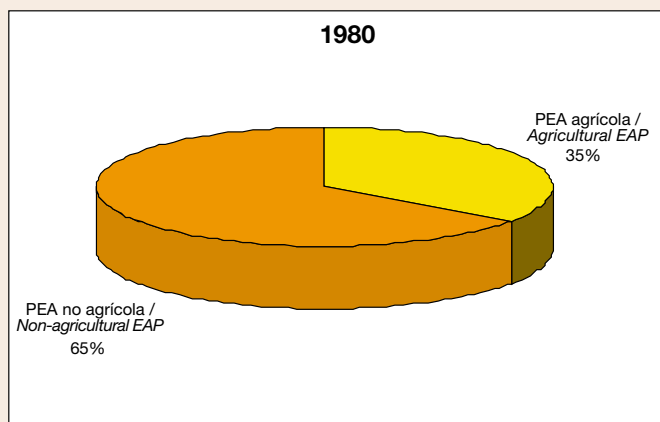
	Miles de personas / <i>Thousands of people</i>			Tasa de crecimiento	Tasa de crecimiento
	1980	1990	1999	<i>Growth Rate</i> 1980-1990	<i>Growth Rate</i> 1990-1999
Honduras	1.197	1.676	2.354	3,4	3,8
Nicaragua	998	1.378	1.908	3,3	3,7
Belice / Belize	43	58	80	3,0	3,6
Costa Rica	793	1.159	1.583	3,9	3,5
El Salvador	1.597	1.948	2.616	2,0	3,3
Guatemala	2.335	2.994	4.007	2,5	3,3
Ecuador	2.545	3.612	4.804	3,6	3,2
Venezuela	5.156	7.273	9.601	3,5	3,1
Paraguay	1.148	1.531	2.015	2,9	3,1
México / Mexico	22.039	30.672	39.651	3,4	2,9
Perú / Peru	5.417	7.319	9.441	3,1	2,9
Colombia	9.324	13.890	17.852	4,1	2,8
República Dominicana / <i>Dominican Republic</i>	2.101	2.863	3.643	3,1	2,7
Panamá / Panama	682	929	1.177	3,1	2,7
Bolivia	2.013	2.615	3.307	2,7	2,6
Bahamas	89	126	154	3,5	2,3
Chile	3.825	4.993	6.088	2,7	2,2
Trinidad y Tobago / <i>Trinidad and Tobago</i>	423	468	566	1,0	2,1
Argentina	10.688	12.201	14.692	1,3	2,1
Haití / <i>Haiti</i>	2.533	2.906	3.485	1,4	2,0
Brasil / Brazil	47.684	65.468	77.704	3,2	1,9
Suriname	101	132	156	2,7	1,9
Guyana	250	316	371	2,4	1,8
Jamaica	956	1.123	1.294	1,6	1,6
Barbados	112	129	146	1,4	1,4
Uruguay	1.155	1.358	1.487	1,6	1,0
América Latina y el Caribe / <i>Latin America and the Caribbean</i>	125.204	169.137	210.182	3,1	2,4

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA AGRÍCOLA / AGRICULTURAL ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION

	Miles de personas / <i>Thousands of people</i>			Tasa de crecimiento	Tasa de crecimiento
	1980	1990	1999	<i>Growth Rate</i> 1980-1990	<i>Growth Rate</i> 1990-1999
Belice / Belize	17	20	25	1,6	2,5
Bolivia	1.063	1.225	1.470	1,4	2,0
Guatemala	1.257	1.569	1.873	2,2	2,0
Paraguay	514	595	701	1,5	1,8
Perú / <i>Peru</i>	2.183	2.604	2.900	1,8	1,2
Haití / <i>Haiti</i>	1.797	1.970	2.191	0,9	1,2
Honduras	684	694	768	0,1	1,1
El Salvador	697	709	778	0,2	1,0
Costa Rica	277	302	327	0,9	0,9
Suriname	24	28	30	1,6	0,8
Ecuador	1.013	1.201	1.275	1,7	0,7
Chile	800	938	977	1,6	0,5
México / <i>Mexico</i>	7.995	8.531	8.744	0,7	0,3
Colombia	3.776	3.696	3.746	-0,2	0,1
Panamá / <i>Panama</i>	197	243	245	2,1	0,1
Nicaragua	395	394	396	0,0	0,1
Argentina	1.384	1.482	1.466	0,7	-0,1
Guyana	67	69	68	0,3	-0,2
Jamaica	298	276	272	-0,8	-0,2
Uruguay	192	193	190	0,1	-0,2
Trinidad y Tabago / <i>Trinidad and Tobago</i>	46	52	51	1,2	-0,2
Venezuela	751	874	810	1,5	-0,8
República Dominicana / <i>Dominican Republic</i>	682	711	634	0,4	-1,3
Brasil / Brazil	17.485	15.237	13.421	-1,4	-1,4
Bahamas	5	7	6	3,4	-1,7
Barbados	11	9	7	-2,0	-2,8
América Latina y el Caribe / <i>Latin America and the Caribbean</i>	43.610	43.629	43.371	0,0	-0,1

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

8. AMÉRICA LATINA Y CARIBE: EVOLUCIÓN DE LA PRODUCCIÓN DE LOS PRINCIPALES PRODUCTOS AGROPECUARIOS, 1990-2000 (Porcentajes)

Durante el decenio hubo grandes cambios en la estructura y la dinámica de la producción agropecuaria regional. El crecimiento estuvo comandado por la producción pecuaria, aunque también se expandieron algunos de los cultivos más tradicionales. Por el contrario, perdieron terreno diversos cultivos estrechamente vinculados a los mercados externos. Estos cambios en la composición y el ritmo de la producción afectaron de manera muy distinta la estabilidad de los productores, pues tuvieron un efecto más marcado en aquellos que hacen un uso más intensivo de mano de obra, al tiempo que comprometían las posibilidades de desarrollo de los productores más dependientes de la evolución de la economía mundial.

La producción pecuaria creció durante el decenio a un promedio anual de 5.4%, de manera tal que la participación del subsector en el PIB agropecuario aumentó de 33% a casi 40% en el curso de diez años. La estrella de este cambio fue la producción de carne de ave, que creció a un promedio anual de 9.2% y pasó del 8% al 14% de la producción agropecuaria total entre comienzos y fines de los años noventa.

Los cultivos tradicionales, que comprenden rubros como soja, maíz, arroz, remolacha, cítricos y tabaco, crecieron durante el decenio a una tasa promedio de entre 3% y 5% al año, y mantuvieron una participación cercana al 27% dentro del PIB agropecuario.

Los productos más dependientes del comercio exterior, como algodón, trigo, café y caña de azúcar, que desde hace tiempo están deprimidos, así como otros que habían alcanzado cierto auge en el pasado y están ahora debilitados, como bananos y uvas, tuvieron durante el decenio un crecimiento negativo o un crecimiento que escasamente superó el 1% como promedio anual. En conjunto, estos rubros representaban al final de la década casi el 33% de la producción agropecuaria total.

8. LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: PRODUCTION TRENDS IN PRINCIPAL AGRICULTURAL PRODUCTS, 1990-2000 (Percentages)

Major changes took place in the structure and dynamics of farm production in the region throughout the decade. Growth was driven by livestock production, although some of the more traditional crops expanded as well. In contrast, various crops tightly linked to external markets lost ground. These changes in the composition and rate of production had disparate impacts on farmers; those who make more intensive use of labour were hardest hit, while those who are more dependent on trends in the world economy saw their possibilities for development hampered.

Livestock production gained an average of 5.4% a year during the decade, bringing the subsectors share of agricultural GDP from 33% to nearly 40% over this period. The star in this area was poultry, which moved upwards at an annual average of 9.2% and went from 8% to 14% of total farm production between 1990 and 1999.

Traditional crops, including soybeans, corn, rice, beets, citrus, and tobacco, registered average annual growth rates of 3% to 5% during the decade. Their share of the agricultural GDP remained at about 27%.

The products most dependent on foreign trade, such as cotton, wheat, coffee, and sugarcane, have been depressed for some time; other crops that had seen booms in the past are now weak, such as bananas and grapes. All of these crops registered negative growth or average annual growth rates hovering around 1% in the 1990s. These products as a whole represented nearly 33% of total farm production by the end of the decade.

	Estructura porcentual <i>Percentage Structure</i>			Crecimiento promedio anual <i>Average Annual Growth</i>		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos Agrícolas / <i>Agricultural Products</i>						
Maíz / <i>Corn</i>	8,4	10,3	8,7	9,0	-1,0	3,9
Cítricos / <i>Citrus</i>	8,5	7,8	7,9	2,9	2,7	2,8
Soya / <i>Soybeans</i>	6,7	6,7	7,6	4,5	5,1	4,8
Hortalizas / <i>Vegetables</i>	7,2	6,8	5,8	3,4	-0,9	1,2
Caña de Azúcar / <i>Sugarcane</i>	6,6	6,0	5,6	2,7	0,8	1,8
Arroz / <i>Rice</i>	3,7	4,2	3,8	7,2	0,4	3,8
Legumbres / <i>Legumes</i>	3,6	3,4	3,1	3,4	0,5	2,0
Otras frutas / <i>Other fruits</i>	3,1	2,9	2,9	3,4	2,1	2,7
Bananas	4,0	3,4	2,9	1,6	-1,3	0,1
Raíces y Tuberc. / <i>Roots and tubers</i>	3,5	3,0	2,7	1,7	0,1	0,9
Café / <i>Coffee</i>	3,4	2,3	2,5	-3,5	4,3	0,3
Trigo / <i>Wheat</i>	2,2	1,3	1,5	-5,5	5,4	-0,2
Algodón / <i>Cotton</i>	2,0	1,3	1,1	-3,8	-1,0	-2,4
Tabaco / <i>Tobacco</i>	1,2	0,9	1,1	0,4	5,2	2,8
Cacao / <i>Cacao</i>	0,1	0,1	0,1	0,4	3,2	1,8
Remolacha / <i>Beets</i>	0,1	0,1	0,1	9,2	-2,2	3,4
Total agrícola / <i>Total Agriculture</i>	64,2	60,5	57,2	3,4	1,2	2,3
Productos pecuarios / <i>Livestock Products</i>						
Carne de vaca y ternera / <i>Beef and veal</i>	18,0	18,5	18,1	5,2	2,0	3,6
Carne de aves corral / <i>Poultry</i>	8,8	12,0	15,0	11,2	7,2	9,2
Carne de cerdo / <i>Pork</i>	4,5	4,7	5,0	5,4	3,9	4,7
Leche vaca, entera, fresca / <i>Fresh whole milk</i>	4,4	4,4	4,6	4,7	3,3	4,0
Lana / <i>Wool</i>	0,1	0,1	0,0	-2,7	-7,7	-5,2
Total Pecuarios / <i>Total Livestock</i>	35,8	39,5	42,8	6,8	4,0	5,4
Total en porcentajes / <i>Total in Percentages</i>	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / <i>Total in Millions of 1990 Dollars</i>	155.181	194.995	219.268	4,7	2,4	3,5

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

9. EVOLUCIÓN DE LA PRODUCCIÓN DE
LOS PRINCIPALES RUBROS
AGROPECUARIOS EN DISTINTOS PAÍSES DE
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1990-2000
(Porcentajes)

ARGENTINA
BOLIVIA
BRASIL
CHILE
COLOMBIA
COSTA RICA
ECUADOR
EL SALVADOR
GUATEMALA
HAITÍ
JAMAICA
MÉXICO
NICARAGUA
PANAMÁ
PARAGUAY
PERÚ
REPÚBLICA DOMINICANA
TRINIDAD Y TABAGO
URUGUAY
VENEZUELA

9. PRODUCTION TRENDS IN THE MAIN
FARM SECTORS OF VARIOUS COUNTRIES
IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN,
1990-2000
(Percentages)

ARGENTINA
BOLIVIA
BRAZIL
CHILE
COLOMBIA
COSTA RICA
ECUADOR
EL SALVADOR
GUATEMALA
HAITI
JAMAICA
MEXICO
NICARAGUA
PANAMA
PARAGUAY
PERU
DOMINICAN REPUBLIC
TRINIDAD AND TOBAGO
URUGUAY
VENEZUELA

ARGENTINA

En Argentina la producción propiamente agrícola presentó mayor dinamismo que la tradicional producción pecuaria del país. Ello se debió principalmente a la mayor producción de maíz, que recuperó su nivel histórico después de varias campañas con cosechas reducidas. La soja también mantuvo su tendencia ascendente. En contraste, la merma de la masa ganadera y la consiguiente baja en la producción de carne de vacuno fue uno de los principales cambios que experimentó la estructura agropecuaria del país en los últimos años, fenómenos que cabe atribuir a la competencia más intensa de los granos por el uso de la tierra. Por otra parte, durante el período se dio en Argentina un intenso proceso de introducción de nuevas técnicas y procedimientos de cultivo, todo lo cual se reflejó en un mayor uso de agroquímicos y fertilizantes, la difusión de nuevas variedades y la aplicación más extensa del riego, hechos que destacan en un país cuya actividad agropecuaria ha descansado tradicionalmente en las extraordinarias condiciones naturales de que está dotado para el desarrollo agrícola y ganadero.

ARGENTINA

In Argentina, strictly agricultural production was more dynamic than traditional livestock production. This was due primarily to an increase in corn production, which regained historic levels after several poor seasons. Soybeans also showed a promising trend. In contrast, the decline in cattle herds and the consequent reduction of beef production was one of the principal changes seen in the country's agriculture sector in recent years, attributable to more intensive competition for land from grain farmers. In addition, there was a major campaign to introduce new cultivation procedures and technologies in Argentina, as reflected in greater use of agrochemicals and fertilizers, new varieties, and more extensive irrigation. These developments are significant in a country that has traditionally relied on the extraordinary blessings that nature has bestowed on it for the development of agriculture and livestock production.

ARGENTINA

	Estructura porcentual Percentage Structure			Crecimiento promedio anual Average Annual Growth		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / Agricultural Products						
Soya / Soybeans	17,7	17,2	22,5	2,5	9,9	6,2
Trigo / Wheat	14,4	10,7	13,8	-3,0	9,7	3,2
Maíz / Corn	5,4	9,8	10,3	16,1	5,2	10,5
Hortalizas / Vegetables	6,7	6,6	5,7	2,7	1,1	1,9
Otras frutas / Other fruits	7,3	8,1	5,6	5,4	-3,4	0,9
Cítricos / Citrus	4,4	4,9	4,5	5,2	2,5	3,9
Raíces y tuberc. / Roots and tubers	1,7	2,1	2,3	7,6	6,1	6,8
Bananas / Bananas	3,6	2,6	2,2	-3,1	0,5	-1,4
Arroz / Rice	1,0	1,9	1,6	16,7	0,5	8,3
Legumbres / Legumes	1,4	1,4	1,5	2,5	4,9	3,7
Algodón / Cotton	3,2	3,3	1,1	4,0	-17,0	-7,1
Tabaco / Tobacco	0,9	0,9	1,0	3,2	7,3	5,2
Caña de Azúcar / Sugarcane	0,8	0,7	0,7	2,4	1,9	2,1
Total agrícolas / Total Agriculture	68,4	70,2	72,7	3,6	4,9	4,2
Productos pecuarios / Livestock Products						
Carne de vacuno / Beef and veal	21,0	16,1	13,0	-2,2	-0,3	-1,3
Carne de ave / Poultry	4,5	6,3	7,9	10,4	8,9	9,7
Leche fresca / Fresh milk	5,2	6,3	5,7	6,9	2,1	4,5
Carne de cerdo / Pork	1,0	1,0	0,7	4,9	-2,7	1,0
Total pecuarios / Total Livestock	31,6	29,8	27,3	1,8	2,4	2,1
Total en porcentajes / Total in Percentages	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / Total in Millions of 1990 Dollars	8.389	9.750	11.948	3,1	4,2	3,6

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

BOLIVIA

En lo propiamente agrícola, Bolivia consolidó un amplio crecimiento de cultivos agroindustriales, como soja y algodón. Y en lo pecuario, es uno de los países donde más se expandió la producción de carne de ave. Ambos procesos caracterizaron los cambios en la estructura productiva de este país durante la década. El resto de la producción mantuvo un crecimiento moderado. Hubo una retracción de la actividad cocalera -aunque en los cuadros no se consignan las estadísticas correspondientes-, a causa de las enérgicas labores de erradicación de la coca y de los programas especiales de desarrollo de cultivos alternativos. No obstante, la agricultura de Bolivia tuvo un mejor desempeño al comienzo de la década que hacia el final.

Estos cambios denotan una concentración de los esfuerzos productivos en la pujante región del Oriente, especialmente en el departamento de Santa Cruz, al tiempo que seguía deprimida la región altiplánica. Los cultivos de exportación de algodón y soja se concentraron en el Oriente y los cultivos más tradicionales en el Altiplano.

Entre los factores desencadenantes del incremento de las exportaciones y de la producción agrícola en general cabe consignar el aumento de la demanda externa -en especial la proveniente del Grupo Andino-, la expansión de la superficie cultivada y el mejoramiento de las semillas. Sin embargo, la considerable caída que experimentó el precio internacional de rubros como la caña de azúcar y el café conspiró contra el desarrollo de las respectivas exportaciones.

BOLIVIA

Bolivia has bolstered the production of agroindustrial crops such as soybeans and cotton, and in the livestock sector, it has become one of the leading countries in poultry production. Both trends reflect the structural changes that have been made in this country's production over the past 10 years. Other products saw moderate growth, while coca production dwindled (although the corresponding statistics are not available) because of the vigorous effort to eradicate coca and special programmes to promote alternative crops. Nevertheless, Bolivia's farm sector performed better at the beginning of the decade than at the end.

These changes indicate a concentration of productive efforts in the fast-growing Oriental region, especially in the department of Santa Cruz. The Altiplanic region, meanwhile, remains depressed. Cotton and soybean production for export predominates in the Oriental region, while more traditional crops are raised in the Altiplanic.

Among the factors pushing up exports and enhancing farm production in general are greater external demand (especially in the Andean Group), the expansion of the amount of land under cultivation, and improved seeds. However, the severe decline in international prices for products such as sugarcane and coffee conspired against the development of exports in these subsectors.

BOLIVIA

	Estructura porcentual / Percentage Structure			Crecimiento promedio anual / Average Annual Growth		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / Agricultural Products						
Raíces y tuberc. / <i>Roots and tubers</i>	9,9	6,2	7,2	-1,2	6,0	2,4
Soya / <i>Soybeans</i>	2,2	5,7	6,0	30,7	4,1	16,7
Maíz / <i>Corn</i>	5,0	4,3	5,1	5,1	6,3	5,7
Hortalizas / <i>Vegetables</i>	5,7	4,3	4,6	2,5	4,4	3,5
Otras frutas / <i>Other fruits</i>	4,1	3,9	4,2	7,2	4,8	6,0
Algodón / <i>Cotton</i>	0,6	3,1	3,0	49,6	2,5	23,9
Arroz / <i>Rice</i>	2,8	2,4	2,7	4,5	5,8	5,1
Caña de azúcar / <i>Sugarcane</i>	3,9	3,0	2,6	3,0	-0,1	1,4
Cítricos / <i>Citrus</i>	2,5	1,8	1,8	2,2	2,8	2,5
Trigo / <i>Wheat</i>	0,7	1,0	0,7	18,0	-4,7	6,0
Café / <i>Coffee</i>	1,1	0,6	0,7	-3,6	4,2	0,3
Bananos / <i>Bananas</i>	1,1	0,6	0,6	-4,0	5,1	0,5
Legumbres / <i>Legumes</i>	0,6	0,3	0,3	-4,4	0,3	-2,1
Tabaco / <i>Tobacco</i>	0,1	0,0	0,0	-1,0	1,6	0,3
Total agrícola / Total Agriculture	40,2	37,3	39,6	6,7	4,2	5,5
Productos Pecuarios / Livestock Products						
Leche fresca / <i>Fresh milk</i>	43,3	49,4	45,4	11,2	1,2	6,1
Carne de vacuno / <i>Beef</i>	9,0	6,5	6,5	1,4	3,0	2,2
Carne de ave / <i>Poultry</i>	2,3	3,5	4,9	17,6	10,2	13,8
Carne de cerdo / <i>Pork</i>	5,1	3,3	3,6	-0,9	5,1	2,0
Total Pecuarios / Total Livestock	59,8	62,7	60,4	9,4	2,2	5,7
Total en porcentajes / Total in Percentages	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / Total in Millions of 1990 Dollars	1.395	2.083	2.412	8,3	3,0	5,6

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

BRASIL

Dos componentes en cierto modo opuestos caracterizaron la actividad agrícola brasileña durante la década: primero, la menor participación de casi todos los cultivos de exportación (frutas, cítricos, caña de azúcar, café, tabaco y algodón) en la producción total, resultado del cual se exceptuó únicamente la soja, en franca expansión; segundo, la recuperación de los mercados externos de carne bovina y de pollo y de los mercados internos de maíz, arroz y frijoles. De todos modos, empeoró aún más la cosecha de trigo, al extremo de que fue preciso importarlo para satisfacer la demanda interna, y también mermó la cosecha de algunas hortalizas.

El marcado descenso que registró la inflación a partir de 1994 robusteció la demanda interna y, por consiguiente, el dinamismo de los productos orientados al mercado interno. No ocurrió lo mismo con los productos más tradicionales de exportación, que debieron enfrentar una demanda externa débil y precios internacionales declinantes. El cacao y el café, entre otros, después de un largo período de gran producción en las décadas pasadas, se vieron afectados durante los años noventa por la no renovación de los acuerdos que regulaban el mercado internacional correspondiente. La producción de soja siguió en auge, sobre la base de una ampliación de la superficie sembrada y de mejores rendimientos.

Con todo, el buen desempeño agropecuario del período estuvo impulsado principalmente por el crecimiento de la producción pecuaria, gracias a la recuperación que experimentaron en esos años los mercados externos de carne bovina y de pollo, y gracias al aumento de la demanda interna de este último rubro. Desempeñó también un papel importante en estos buenos resultados el hecho de que los productores y procesadores hicieran un mejor manejo de los aspectos fitosanitarios que entraña la actividad. Así, el sector en su conjunto creció a un promedio anual cercano al 4%, descompuesto - con distinta ponderación- en 2.4% de crecimiento agrícola y 6.3% de crecimiento pecuario.

BRAZIL

Two components that can be considered contradictory characterized farm activity in Brazil over the past decade: first, the smaller share of nearly all export crops (fruit, citrus, sugarcane, coffee, tobacco, and cotton) in total production, with soybeans being the only crop registering significantly higher growth; and second, the recovery of external markets for beef and chicken and domestic markets for corn, rice, and beans. At any rate, the wheat harvest suffered further setbacks, and in fact wheat had to be imported to meet domestic demand. Harvests of some vegetables were down as well.

The marked decline in inflation after 1994 strengthened domestic demand and hence the dynamism of production for domestic consumption. The same cannot be said of traditional export products, which faced weak external demand and falling international prices. Crops including cacao and coffee, after several decades of expanding production, were hit hard by the non-renewal of agreements regulating the international market in the 1990s. Soybean production continued its upward trend, as land under cultivation expanded and crop yields rose.

All in all, the positive results of the farm sector during the period in question were driven primarily by advances in livestock production, thanks to the recovery of external markets for beef and chicken during these years, and to healthier domestic demand for the latter product. A major role was also played by farmers and processors who improved plant protection measures. Thus, the sector as a whole gained an average of nearly 4% a year, broken down with different weighting as 2.4% in agriculture and 6.3% in livestock.

BRASIL / BRAZIL

	Estructura porcentual / Percentage Structure			Crecimiento promedio anual / Average Annual Growth		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / Agricultural Products						
Cítricos / <i>Citrus</i>	11,9	10,3	10,6	2,4	2,8	2,6
Soya / <i>Soybeans</i>	8,4	8,3	9,2	5,2	4,4	4,8
Maíz / <i>Corn</i>	8,0	10,5	8,4	11,2	-2,1	4,3
Caña de azúcar / <i>Sugarcane</i>	7,9	7,0	6,4	2,9	0,4	1,7
Hortalizas / <i>Vegetables</i>	6,8	6,2	4,3	3,4	-4,8	-0,8
Arroz / <i>Rice</i>	4,1	4,7	4,1	8,6	-0,5	4,0
Legumbres / <i>Legumes</i>	3,6	3,6	3,4	5,5	1,1	3,2
Bananas / <i>Bananas</i>	4,3	3,4	2,8	0,6	-1,6	-0,5
Raíces y tuberc. / <i>Roots and tubers</i>	3,2	2,6	2,0	1,1	-2,7	-0,8
Otras frutas / <i>Other fruits</i>	1,9	1,7	1,8	3,2	3,2	3,2
Café / <i>Coffee</i>	2,0	1,0	1,7	-8,7	14,6	2,3
Tabaco / <i>Tobacco</i>	1,5	1,2	1,4	0,5	5,5	2,9
Algodón / <i>Cotton</i>	1,8	1,1	1,2	-4,4	4,4	-0,1
Trigo / <i>Wheat</i>	1,1	0,4	0,5	-13,1	5,3	-4,3
Total agrícola / Total Agriculture	66,5	62,1	57,8	4,0	0,9	2,4
Productos pecuarios / Livestock Products						
Carne de vacuno / <i>Beef</i>	19,5	20,8	21,0	6,8	2,5	4,6
Carne de ave / <i>Poultry</i>	9,3	12,3	15,9	11,4	7,7	9,6
Carne de cerdo / <i>Pork</i>	4,1	4,2	4,8	6,4	4,8	5,6
Leche fresca / <i>Fresh milk</i>	0,5	0,5	0,6	2,6	5,8	4,2
Total pecuarios / Total Livestock	33,5	37,9	42,2	8,1	4,6	6,3
Total en porcentajes / Total in Percentages	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / Total in Millions of 1990 Dollars	100.082	130.200	146.189	5,4	2,3	3,9

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

CHILE

En los años noventa se consolidó muy firmemente en el agro chileno el proceso de reconversión productiva y exportadora en curso. El 44% del PIB agropecuario estuvo representado por los rubros de exportación frutícola y hortícola y los rubros que sustituyen importaciones (por ejemplo, la remolacha), mientras que el 33% correspondió a alimentos, como lácteos y carne de ave y de cerdo. No obstante, esta notable consolidación en el plano de la exportación y de la producción para el mercado interno estuvo acompañada de un estancamiento de la producción agrícola tradicional ligada a cultivos anuales, como trigo, maíz, legumbres y arroz, y de la producción de carne de vacuno. De esta manera, y en forma sostenida, las actividades tradicionales fueron perdiendo terreno a lo largo de todo el decenio en el producto total del sector, hasta llegar a representar poco más del 20%. Debe tenerse presente que la declinación de las actividades tradicionales, de gran intensidad en el uso de mano de obra, llevó al estancamiento del empleo agrícola.

Sin embargo, el dinamismo del sector se manifestó sobre todo al comienzo de la década y después tendió a frenarse. Por otra parte, la aceleración inicial tampoco fue pareja, pues favoreció más a los cultivos de exportación que a los tradicionales, tendencia que experimentó un quiebre de 1995 en adelante.

Esta dinámica estuvo impulsada en gran medida por el incremento de la demanda interna, causado por el aumento que experimentó el consumo privado por efecto del alza de salarios y la expansión del crédito. También hubo un impulso proveniente del crecimiento de la demanda externa, determinado a su vez por la consolidación de nuevos mercados para los bienes agropecuarios y la elevación de la rentabilidad del sector, ocasionada por la vigencia de precios internacionales en alza y de un tipo de cambio favorable. No obstante, estos factores fueron debilitándose con el tiempo, para dar paso a un cuadro generalizado de menor dinamismo hacia fines del decenio.

CHILE

The recovery of production and exports that had already begun in the Chilean farm sector gained momentum in the 1990s. Fruit and vegetable exports and import substitutes (beets, for example) accounted for 44% of the agricultural GDP, and foodstuffs such as dairy products, poultry, and pork accounted for 33%. Nevertheless, this notable improvement in exports and in production for the domestic market was accompanied by stagnation in traditional annual crops such as wheat, corn, legumes, and rice, and in the production of beef. Thus, traditional crops went into a downhill slide, until they represented just over 20% of the sector's total GDP by the end of the decade. It should be noted that the decline in traditional labour-intensive activities flattened agricultural employment.

The sector's dynamic growth was limited to the beginning of the decade, however, and slowed down later on. Moreover, the initial acceleration was not even, favouring export crops more than traditional ones. However this trend was broken after 1995.

This strong performance was largely attributable to increased domestic demand that resulted when higher wages and the expansion of credit drove up private consumption. A boost also came from heightened external demand, resulting from the consolidation of new markets for farm goods and from the sector's increased profits as international prices rose and the exchange rate remained favourable. These factors grew weaker over time, however, and trends slackened towards the end of the decade.

CHILE

	Estructura porcentual / Percentage Structure			Crecimiento promedio anual / Average Annual Growth		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / Agricultural Products						
Hortalizas / Vegetables	19,0	21,5	19,1	8,0	-1,3	3,2
Otras frutas / Other fruits	16,9	17,0	18,1	5,6	2,3	3,9
Trigo / Wheat	9,8	6,0	6,2	-4,2	1,6	-1,3
Remolacha / Beets	3,7	4,5	3,8	10,0	-2,2	3,7
Raíces y tuberc. / Roots and tubers	4,3	3,4	3,7	1,0	2,7	1,8
Maíz / Corn	4,1	3,6	2,4	2,7	-7,3	-2,4
Legumbres / Legumes	3,5	2,7	1,1	0,0	-15,1	-7,8
Cítricos / Citrus	1,1	1,0	0,9	3,5	-2,2	0,6
Arroz / Rice	0,8	0,6	0,5	1,4	-5,0	-1,8
Tabaco / Tobacco	0,4	0,2	0,2	-3,3	-1,1	-2,2
Total agrícola / Total Agriculture	63,5	60,6	56,1	4,5	-0,6	1,9
Productos pecuarios / Livestock Products						
Leche fresca / Fresh milk	13,5	14,1	15,4	6,5	2,7	4,6
Carne de ave / Poultry	5,4	9,6	10,9	18,4	3,5	10,7
Carne de vacuno / Beef	12,8	10,4	9,7	1,2	-0,4	0,4
Carne de cerdo / Pork	5,0	5,3	7,9	7,0	9,3	8,1
Total pecuarios / Total Livestock	36,5	39,4	43,9	7,1	3,2	5,1
Total en porcentajes / Total in Percentages	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / Total in Millions of 1990 Dollars	2.936	3.831	4.019	5,5	1,0	3,2

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

COLOMBIA

La actividad agropecuaria de Colombia experimentó un estancamiento en los años noventa, a causa de una merma apreciable en la producción cafetera, rubro de enorme gravitación en la economía del país: Colombia es uno de los principales abastecedores de café del mundo. No obstante, esta baja se vio parcialmente compensada por el buen desempeño de diversos productos agrícolas de consumo interno y el desarrollo de otras exportaciones.

El café ha estado perdiendo importancia desde hace varias décadas en la producción agropecuaria total del país, pero esta tendencia se acentuó en los años noventa, con una pérdida de casi 10 puntos porcentuales. Tuvieron mejor desempeño, por el contrario, productos como los bananos, los cítricos, los mangos y la caña de azúcar. Prácticamente todos los cultivos tradicionales de consumo interno y de sustitución de importaciones -como el arroz, el maíz, las legumbres, la soja y el trigo- se redujeron considerablemente. Por otra parte, aumentó la participación del producto pecuario dentro del producto agropecuario total, particularmente por el mayor desarrollo de la producción de lácteos y de carne de ave.

Sin embargo, estos cambios no se tradujeron en un buen desempeño del agro colombiano. El crecimiento fue en general muy modesto, con resultados negativos en los cultivos y no superior al 3% como promedio anual en el caso de los productos pecuarios. Esta declinación se fue haciendo más marcada conforme avanzaba el período.

La evolución de los precios internacionales no fue favorable para las exportaciones colombianas. Pese a que en la primera etapa de la década hubo un incremento importante en la producción de café, así como un considerable aumento en el volumen de las ventas físicas, ello no tuvo el impacto esperado, ya que la sobreoferta existente en el mercado internacional mantuvo deprimidos los precios y obligó a redimensionar la producción de este sector. También conspiró en contra de un mejor desempeño la modificación del sistema de incentivos para las distintas actividades. El desmantelamiento del sistema de subvenciones para los fertilizantes llevó a descuidar las prácticas de cultivo y desincentivó las nuevas siembras; asimismo, el repliegue del apoyo estatal -que antes se manifestaba, por ejemplo, en la vigencia de instrumentos como los precios de sustentación- no alcanzó a verse contrapesado por el aumento de rentabilidad de las principales actividades del sector. No fueron ajenos a estos resultados los problemas de seguridad y de violencia que sufre Colombia, que precisamente afectan de manera especial a las zonas rurales del país. La incorporación de nuevas áreas a la frontera agrícola se halla prácticamente paralizada por estos problemas, lo que ha obligado a los agricultores a concentrar sus esfuerzos en el incremento de la productividad para elevar la producción.

COLOMBIA

Farm activity in Colombia stagnated during the 1990s as coffee production fell sharply. Colombia is one of the principal sources of coffee in the world, and this sector has a major impact on the country's economy. The decline was partially offset, however, by the positive performance of various agricultural products intended for domestic consumption, and by the development of other exports.

Coffee has become less important in the country's total farm production over the last few decades, and this trend accelerated in the 1990s as its share diminished by nearly 10%. In contrast, products such as bananas, citrus, mangos, and sugarcane showed improvement. Practically all traditional crops for domestic consumption and import substitution, such as rice, corn, legumes, soybeans, and wheat, plummeted dramatically. On the other hand, the share of livestock production in the total agricultural GDP increased, due especially to advances in dairy and poultry production.

However these changes did not turn into a strong performance for the Colombian farm sector. Growth was generally quite modest, with negative results in crops and growth averaging just 3% a year in livestock products. This slide became more pronounced as the decade progressed.

International prices were not favourable for Colombian exports. Although, early in the decade there was a major jump in coffee production and a healthy gain in the volume of physical sales, these developments did not have the expected impact as the glut on the world market depressed prices and forced a restructuring of production in this sector. Another factor conspiring against an improved performance was the modification of the incentive system for various activities. Fertilizer subsidies were discontinued, undermining cultivation practices and discouraging additional planting; furthermore, the withdrawal of State support, which had previously been seen, for example, in instruments such as support prices, was not compensated by any increase in profits in the main activities of the sector. The violence and security problems that Colombia has suffered, which were particularly acute in rural areas, were not unrelated to these results. Efforts to bring new areas under cultivation have practically ground to a halt as a consequence of these problems, forcing farmers to concentrate their efforts on increasing productivity to boost production.

COLOMBIA

	Estructura porcentual / Percentage Structure			Crecimiento promedio anual / Average Annual Growth		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / Agricultural Products						
Café / Coffee	21,5	19,6	15,0	-0,6	-5,2	-2,9
Caña de azúcar / Sugarcane	6,6	7,2	8,3	2,9	2,9	2,9
Arroz / Rice	8,8	6,8	8,1	-3,8	3,8	-0,1
Raíces y tuberc. / Roots and tubers	6,7	6,8	6,8	1,6	0,2	0,9
Bananos / Bananas	3,2	3,6	3,5	3,8	-0,4	1,7
Maíz / Corn	3,8	3,0	2,9	-3,4	-0,2	-1,8
Hortalizas / Vegetables	3,2	2,6	2,7	-2,6	0,7	-1,0
Legumbres / Legumes	1,8	1,6	1,3	-1,9	-3,3	-2,6
Cítricos / Citrus	0,4	0,9	1,2	19,7	5,2	12,2
Algodón / Cotton	2,5	1,1	1,1	-13,9	0,8	-6,8
Otras frutas / Other fruits	0,9	1,1	1,1	5,3	0,4	2,8
Tabaco / Tobacco	0,8	0,6	0,8	-4,6	5,0	0,1
Soya / Soybeans	1,3	0,5	0,3	-16,4	-12,0	-14,2
Trigo / Wheat	0,5	0,3	0,1	-6,7	-13,4	-10,1
Total agrícola / Total Agriculture	61,9	55,6	53,3	-0,9	-0,8	-0,8
Productos pecuarios / Livestock Products						
Leche fresca / Fresh milk	12,1	14,3	16,1	4,7	2,5	3,6
Carne de vacuno / Beef	14,8	13,1	14,0	-1,2	1,4	0,1
Carne de ave / Poultry	8,2	14,3	13,4	13,2	-1,2	5,7
Carne de cerdo / Pork	2,9	2,7	3,1	-0,1	2,7	1,3
Total pecuarios / Total Livestock	38,1	44,4	46,7	4,5	1,0	2,7
Total en porcentajes / Total in Percentages	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / Total in Millions of 1990 Dollars	6.004	6.402	6.416	1,3	0,0	0,7

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

COSTA RICA

En los años noventa se consolidó en Costa Rica una suerte de especialización que se ha estado verificando desde mediados de la década de 1980 en la producción agrícola, toda vez que la agricultura es cada vez más dependiente de un grupo muy reducido de cultivos, como bananos, café, caña de azúcar y arroz, que en conjunto representan más del 50% de la producción agropecuaria del país. Los cultivos destinados al consumo interno, como maíz y frijol, fueron desplazados por otros de carácter exportable, como piña, melón y naranjas. Y otros rubros no tradicionales de exportación mostraron un significativo empuje, como ocurrió con la macadamia, la palma africana y el palmito. Los productos pecuarios también se consolidaron durante el decenio.

Pese a los obstáculos que significó para el banano el hecho de que la Unión Europea fijara unilateralmente cuotas de importación, se amplió la superficie cultivada respectiva. Cabe notar, por otra parte, que la productividad del rubro, medida en cajas por hectárea cultivada, descendió cerca de 30% entre 1990 y 1999.

La creación de un fondo de apoyo para los productores de café mejoró las perspectivas de este cultivo. Costa Rica adhirió a la Asociación de Países Productores de Café (APPC), y suscribió el acuerdo de este organismo de retener 20% de la oferta exportable como parte de una política común para presionar al alza los precios internacionales.

La producción de caña de azúcar se expandió, aunque el futuro de este cultivo no dejó de estar rodeado de alguna incertidumbre a lo largo de los años noventa, en buena medida por la posibilidad de ingresar al mercado preferencial de los Estados Unidos, cuestión que finalmente se logró concretar a fines de la década.

En el caso del arroz, la producción tendió a concentrarse preferentemente en zonas de riego, donde el cultivo tuvo un manejo más empresarial. De este modo subió en forma apreciable la cosecha, lo que acercó al país al autoabastecimiento de este producto, imprescindible en la dieta de la población.

La producción de leche contó con un panorama muy favorable, pues se consolidó un arancel elevado en la OMC, por lo cual este producto y sus derivados pasaron a gozar de protección en el mercado local y a desarrollar buenas posibilidades para la exportación.

En cuanto al resto de la producción agropecuaria, las perspectivas de mayor apertura profundizaron el funcionamiento del libre mercado en el sector y permitieron desarrollar diversas exportaciones no tradicionales. Con ello se facilitó también la posibilidad de importar granos básicos. No obstante, la apertura comercial hacia Centroamérica en lo tocante a los granos básicos repercutió desfavorablemente sobre algunos cultivos, en especial el maíz y el frijol, cuyas cosechas descendieron.

COSTA RICA

Throughout the 1990s agricultural production in Costa Rica became increasingly specialized in a process that began in the mid-1980s. As a result, the sector is more and more dependent on a very small number of crops, such as bananas, coffee, sugarcane, and rice. Together, these products account for more than 50% of the country's farm production. Crops intended for domestic consumption, such as corn and beans, have been displaced by export crops like pineapples, melons, and oranges. Other non-traditional exports, including macadamia nuts, African oil palms, and dwarf fan palms, have made significant progress. Livestock products have also gained strength during the period in question.

Despite the obstacles posed by the European Union's unilaterally imposed import quotas, the amount of land planted with bananas has expanded. It should also be noted that productivity, measured in boxes per hectare, plunged nearly 30% between 1990 and 1999.

The establishment of a support fund for coffee producers improved the prospects for this crop. Costa Rica joined the Association of Coffee Producing Countries and signed that organization's agreement to withhold 20% of exportable production as part of a common policy to drive up international prices.

Sugarcane production expanded, although the future of this crop remained uncertain in the 1990s, largely because it was unknown whether the preferential market of the United States would be open to Costa Rican sugar. The question was finally resolved by the end of the decade.

Rice production was concentrated in irrigated areas, where most producers were larger companies. The harvest was thus considerably augmented, bringing the country close to self-sufficiency in a product that is essential to the population's diet.

Milk production benefited from a high tariff approved by the WTO, providing protection for this product and its derivatives on the local market and opening up good possibilities for export.

As for the remaining agricultural products, the prospect of further liberalization allowed market forces to function more freely, thus enabling a variety of non-traditional exports to gain ground. Imports of basic grains were also made easier by these measures. However opening up the Central American market for basic grains had an adverse impact on some crops, especially corn and beans. Harvests of these two products dwindled.

COSTA RICA

	Estructura porcentual / Percentage Structure			Crecimiento promedio anual / Average Annual Growth		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / Agricultural Products						
Bananas / <i>Bananas</i>	27,9	30,5	26,0	5,7	-1,8	1,9
Café / <i>Coffee</i>	18,5	15,8	15,4	0,7	0,8	0,8
Hortalizas / <i>Vegetables</i>	5,3	6,1	7,9	7,0	6,5	6,7
Caña de azúcar / <i>Sugarcane</i>	6,1	6,6	7,1	5,6	3,0	4,3
Otras Frutas / <i>Other fruits</i>	3,5	4,3	5,7	8,4	7,4	7,9
Arroz / <i>Rice</i>	5,3	3,7	5,1	-3,2	8,0	2,3
Cítricos / <i>Citrus</i>	0,7	0,9	1,4	8,8	11,0	9,9
Raíces y tuberc. / <i>Roots and tubers</i>	0,8	1,0	1,1	7,6	4,0	5,8
Legumbres / <i>Legumes</i>	2,0	1,3	0,8	-3,9	-9,7	-6,8
Maíz / <i>Corn</i>	1,5	0,5	0,5	-16,4	1,3	-8,0
Tabaco / <i>Tobacco</i>	0,4	0,4	0,4	1,0	3,2	2,1
Algodón / <i>Cotton</i>	0,0	0,0	0,0	-15,6	0,0	-8,1
Total agrícola / Total Agriculture	72,0	71,1	71,4	3,6	1,4	2,5
Productos pecuarios / Livestock Products						
Leche fresca / <i>Fresh milk</i>	11,2	11,5	11,9	4,4	2,2	3,3
Carne de vacuno / <i>Beef</i>	10,0	8,7	7,8	1,1	-0,9	0,1
Carne de ave / <i>Poultry</i>	4,6	5,7	6,6	8,2	4,7	6,4
Carne de cerdo / <i>Pork</i>	2,2	3,0	2,2	10,6	-4,5	2,8
Total pecuarios / Total Livestock	28,0	28,9	28,6	4,5	1,2	2,8
Total en porcentajes / Total in Percentages	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / Total in Millions of 1990 Dollars	954	1.154	1.235	3,9	1,4	2,6

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

ECUADOR

En los años noventa, la producción tendió a centrarse en los rubros de exportación. Se fortaleció la producción de banano como principal rubro agropecuario de exportación. Otros cultivos destinados a los mercados externos, como la caña de azúcar, el café, el cacao, la soja y el algodón, sufrieron retrocesos dentro del total. También se debilitó el trigo que sustituye importaciones. Al buen desempeño del banano se sumaron algunos productos agrícolas de consumo interno, como el arroz, el maíz y las papas. Algo parecido ocurrió en general con los productos pecuarios, en lo que se refiere a la producción de leche y de carnes, y también se sumaron a este impulso ascendente, aunque en forma bastante leve, ciertas exportaciones no tradicionales, como las flores y otras.

Sin embargo, los buenos resultados obtenidos por la agricultura al comienzo de la década se hicieron menos favorables hacia el final, cuando la actividad tendió en general a desacelerarse. Este cambio de ritmo dependió más que nada de la suerte que corrió el banano, principal producto de exportación del país.

La producción de bananos enfrentó diversos obstáculos. Desde hace un tiempo se ha verificado en el país una sobreoferta del producto, a la que se ha pretendido poner coto mediante pagos compensatorios encaminados a reducir la superficie cosechada. Con ello se ha conseguido efectivamente bajar en forma significativa la producción, pero no hasta el punto de poner término a la sobreoferta. Además, el banano tuvo que enfrentar otro inconveniente: las cuotas impuestas por los principales países importadores, lo que dio como resultado, por ejemplo, que entre 1993 y fines de la década la participación del banano de Ecuador en los mercados de la Unión Europea bajara de 34% a 20%.

ECUADOR

During the 1990s production tended to focus on exports. Bananas became the principal farm export, while other crops intended for external markets, such as sugarcane, coffee, cacao, soybeans, and cotton, slipped down in rank. Wheat also weakened as an import substitute. Along with bananas, other crops that posted gains were products for domestic consumption, including rice, corn, and potatoes. A similar trend could be seen in livestock products, specifically milk and meat. Production also expanded for some non-traditional products, such as flowers, but by smaller increments.

The positive results achieved in agriculture at the beginning of the decade did not last, however, as activity tended to subside towards the end of the decade. The country's main export, bananas, accounted for most of this slowdown.

Banana production encountered a variety of obstacles. The country has produced excessive amounts of this product for some time, and compensatory payments have been introduced to reduce the amount of land devoted to banana plantations. As a result, production has declined significantly, but not enough to eliminate the surplus. Moreover, bananas faced another problem, the quotas imposed by the principal importing countries. Thus, for example, between 1993 and the end of the decade, the share of Ecuadorian bananas on the markets of the European Union decreased from 34% to 20%.

ECUADOR

	Estructura porcentual / Percentage Structure			Crecimiento promedio anual / Average Annual Growth		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / Agricultural Products						
Bananas / Bananas	23,5	30,8	27,2	12,1	-1,5	5,1
Arroz / Rice	7,7	8,7	8,5	9,0	0,4	4,6
Cacao / Cacao	4,8	3,2	4,8	-2,4	9,7	3,5
Maíz / Corn	3,9	3,5	3,4	3,6	0,5	2,0
Raíces y tuberc. / Roots and tubers	2,7	2,1	3,1	1,2	9,3	5,1
Caña de azúcar / Sugarcane	3,2	2,8	2,5	3,4	-1,7	0,8
Hortalizas / Vegetables	3,7	2,6	2,5	-1,1	0,1	-0,5
Café / Coffee	5,8	4,7	2,0	1,9	-14,9	-6,9
Soya / Soybeans	3,0	1,2	1,6	-11,4	7,4	-2,4
Otras frutas / Other fruits	1,4	1,1	1,5	0,9	7,0	3,9
Legumbres / Legumes	0,9	1,0	0,8	8,4	-4,1	1,9
Cítricos / Citrus	0,7	0,5	0,5	-3,9	3,7	-0,2
Algodón / Cotton	1,2	0,4	0,1	-14,2	-20,1	-17,2
Trigo / Wheat	0,3	0,1	0,1	-8,0	-5,4	-6,7
Tabaco / Tobacco	0,1	0,1	0,1	-8,6	2,2	-3,3
Remolacha / Beets	0,0	0,0	0,0	24,5	-0,3	11,4
Total agrícola / Total Agriculture	62,9	62,8	58,6	6,1	-0,4	2,8
Productos pecuarios / Livestock Products						
Leche fresca / Fresh milk	15,7	14,6	14,6	4,6	1,1	2,8
Carne de vacuno / Beef	10,8	11,9	12,8	8,3	2,4	5,3
Carne de ave / Poultry	5,5	6,1	8,3	8,1	7,5	7,8
Carne de cerdo / Pork	5,0	4,7	5,7	4,7	4,8	4,8
Total pecuarios / Total Livestock	37,1	37,2	41,4	6,3	3,1	4,7
Total en porcentajes / Total in Percentages	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / Total in Millions of 1990 Dollars	1.811	2.443	2.563	6,2	1,0	3,5

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

EL SALVADOR

En El Salvador el agro gira principalmente en torno al café, cultivo que da cuenta de cerca de 70% de la producción agropecuaria. Esta situación tendió a intensificarse durante el decenio. En contraste, el maíz, la caña de azúcar, las legumbres y las hortalizas aportan en conjunto apenas 15% del total. Un porcentaje parecido corresponde a la producción pecuaria, donde hubo solo un leve desarrollo de la producción de leche y carne de ave por sobre el resto de la producción.

Con excepción de los productos pecuarios, que tuvieron un comportamiento aceptable en los primeros cinco años de la década, la agricultura salvadoreña no contó con condiciones favorables en esa parte del período, lo que se tradujo en un descenso generalizado de casi todos los rubros. Todo eso cambió en el transcurso de la segunda mitad y hacia fines de la década, en que estos productos pasaron a una etapa de mayores perspectivas y crecimiento positivo, concentrado justamente en los rubros más característicos de la agricultura del país.

El retorno de una parte del territorio a la economía formal después del término de la lucha armada, así como la mayor disponibilidad de mano de obra y de medios de transporte, ampliaron la superficie sembrada y el rendimiento de los cultivos.

El Estado cumplió también un papel muy gravitante en esta recuperación de la actividad agropecuaria. En efecto, otorgó mayor prioridad a la definición de políticas activas orientadas al sector, como la protección jurídica de la propiedad de la tierra, el fortalecimiento del crédito y el suministro de tecnología y de información sobre mercados. En materia de cultivos para el consumo interno, el gobierno fijó bandas de precios para los granos básicos, lo que propició un incremento de la producción, al tiempo que aseguraba al agricultor cierto margen de competitividad y mayor estabilidad de precios en el mercado interno.

EL SALVADOR

Agriculture revolves mainly around coffee, which accounts for 70% of the agricultural production in El Salvador. This situation intensified during the decade. In contrast, corn, sugarcane, legumes, and vegetables together accounted for barely 15% of the total. A similar percentage corresponds to livestock production, with milk and poultry surpassing other products by a small margin.

With the exception of livestock products, which put in an acceptable performance in the first five years of the decade, Salvadoran agriculture did not enjoy favourable conditions early on. As a result, losses were recorded in nearly every subsector. All of this changed in the second half of the decade, when prospects improved considerably and positive growth figures were recorded through the end of the decade, especially for the most traditional crops.

As part of the territory rejoined the formal economy after the armed struggle was over, and as labour and transportation became more readily available, the amount of land under cultivation and crop yields began to rise.

The State also played an essential role in the recovery of the farm sector. Indeed, it gave greater priority to formulating active policies for the sector, such as providing legal protection for land ownership, expanding credit, and supplying technology and market data. As regards to crops for domestic consumption, the government set price bands for basic grains, which stimulated production. It also guaranteed farmers a certain level of competitiveness, and ensured greater stability of prices on the domestic market.

EL SALVADOR

	Estructura porcentual <i>Percentage Structure</i>			Crecimiento promedio anual <i>Average Annual Growth</i>		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / <i>Agricultural Products</i>						
Café / <i>Coffee</i>	73,1	70,9	68,5	-1,1	1,2	0,1
Maíz / <i>Corn</i>	5,9	6,4	6,2	1,2	1,3	1,3
Caña de azúcar / <i>Sugarcane</i>	2,3	2,8	4,0	3,5	9,4	6,4
Legumbres / <i>Legumes</i>	1,9	1,9	2,4	-0,8	7,2	3,1
Hortalizas / <i>Vegetables</i>	2,9	2,7	2,3	-1,9	-1,3	-1,6
Otras frutas / <i>Other fruits</i>	0,7	0,7	0,6	0,1	-0,5	-0,2
Bananos / <i>Bananas</i>	0,6	0,7	0,6	4,3	-2,0	1,1
Raíces y tuberc. / <i>Roots and tubers</i>	0,3	0,7	0,6	21,6	-0,9	9,8
Arroz / <i>Rice</i>	0,6	0,5	0,5	-3,7	3,4	-0,2
Cítricos / <i>Citrus</i>	0,6	0,5	0,3	-2,3	-11,8	-7,2
Tabaco / <i>Tobacco</i>	0,1	0,2	0,2	10,9	-2,4	4,0
Algodón / <i>Cotton</i>	0,4	0,1	0,1	-21,2	-1,4	-11,9
Soya / <i>Soybeans</i>	0,0	0,0	0,1	1,0	2,7	1,8
Total agrícola / <i>Total Agriculture</i>	89,3	88,2	86,2	-0,7	1,5	0,4
Productos pecuarios / <i>Livestock Products</i>						
Leche fresca / <i>Fresh milk</i>	3,9	4,3	5,5	1,4	7,1	4,2
Carne de vacuno / <i>Beef</i>	3,1	3,2	3,7	0,1	5,0	2,5
Carne de ave / <i>Poultry</i>	2,5	3,1	3,3	4,3	3,5	3,9
Carne de cerdo / <i>Pork</i>	1,2	1,2	1,2	-0,2	0,9	0,4
Total pecuarios / <i>Total Livestock</i>	10,7	11,8	13,8	1,5	5,0	3,3
Total en porcentajes / <i>Total in Percentages</i>	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / <i>Total in Millions of 1990 Dollars</i>	1.730	1.689	1.859	-0,5	1,9	0,7

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

GUATEMALA

La estructura productiva del agro guatemalteco experimentó un cambio profundo en esta década, caracterizado por una diversificación muy marcada de los cultivos orientados a los mercados internos y externos, proceso que fue cobrando cada vez mayor vigor conforme avanzaba el decenio.

Este potenciamiento de la producción abarcó prácticamente todos los productos agropecuarios, con excepción del trigo y el algodón entre los agrícolas, y la carne de vacuno entre los pecuarios.

Resultó positiva la incorporación de nuevas tierras a la actividad agropecuaria, tierras antes afectadas por los conflictos internos. El fin de la guerra y la pacificación del territorio permitieron diversificar e intensificar los cultivos, y disminuir al mismo tiempo la superficie dedicada a trigo y algodón.

Los cultivos de exportación, ahora en un claro proceso de expansión, se beneficiaron con frecuencia de la asistencia técnica proporcionada por los mismos importadores, consistente en incorporar tecnologías modernas en la plantación, el procesamiento y el almacenamiento de los rubros exportables. La producción de granos básicos también se vio favorecida por la difusión de tecnologías y el uso de mejores insumos, de sistemas de riego y de técnicas modernas de cultivo, conservación y comercialización del producto, todo ello promovido por el Estado mediante políticas especialmente concebidas para el efecto.

Por otra parte, ya desde comienzos de los años noventa regían en los países centroamericanos, entre ellos Guatemala, bandas comunes de precios para regular las importaciones y exportaciones de granos básicos (maíz, arroz y sorgo). Las bandas operaron con aranceles de entre 5% y 29%, según las condiciones del mercado internacional de dichos productos y las necesidades de protección de las agriculturas locales.

Sin embargo, dos de los principales cultivos de exportación de Guatemala, el azúcar y el café, se toparon con condiciones limitantes del comercio internacional. Las exportaciones de azúcar se desaceleraron a causa de la reducción de la cuota de importación en el mercado estadounidense. En cuanto al café, la retención de excedentes exportables acordada por los países productores a fin de inducir un aumento del precio internacional también limitó el comercio de Guatemala.

GUATEMALA

The structure of production in the Guatemalan farm sector underwent a dramatic change this decade, as the diversification of the crops targeted at the domestic and foreign markets became increasingly evident.

This endeavour affected nearly every farm product, with the exception of wheat and cotton, among crops, and beef among livestock products.

The end of the war and the pacification of the territory yielded positive results, including making land that had been kept out of production by internal conflicts available for farming. In addition, cultivation was intensified and diversified, and the amount of land planted in wheat and cotton was reduced.

Export crops, now clearly in an expansion mode, have often benefited from technical assistance provided by importers themselves. These benefits include modern planting, processing, and storage technologies for export products. The production of basic grains was also helped by the spread of technology and the improvement of inputs, the introduction of irrigation, and modern cultivation, conservation, and marketing techniques, all promoted by the State through policies specifically designed for this purpose.

Furthermore, in the early 1990s common price bands were put in place in Central American countries, including Guatemala, to regulate the imports and exports of basic grains (corn, rice, and sorghum). The bands worked in conjunction with tariffs ranging from 5% to 29%, depending on international market conditions for those products and the protection needs of the local economies.

Two of Guatemala's principal exports, sugar and coffee, ran up against international trade limits. Sugar exports slowed as a result of a cut in the U.S. import quota; and Guatemala entered into an agreement with other coffee producing countries to cap exportable surpluses in an attempt to drive up the international price.

GUATEMALA

	Estructura porcentual / Percentage Structure			Crecimiento promedio anual / Average Annual Growth		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / Agricultural Products						
Maíz / Corn	22,5	20,7	20,5	-3,6	0,9	-1,4
Caña de azúcar / Sugarcane	7,1	12,5	13,1	10,0	2,1	6,0
Legumbres / Legumes	11,1	10,3	10,2	-3,2	0,9	-1,2
Café / Coffee	4,6	5,3	7,0	0,8	7,0	3,8
Hortalizas / Vegetables	5,3	5,4	5,6	-1,2	1,6	0,2
Otras frutas / Other fruits	2,4	3,1	3,1	2,7	1,1	1,9
Tabaco / Tobacco	1,3	1,4	2,3	-0,8	11,7	5,3
Soya / Soybeans	1,3	1,3	1,6	-2,9	6,5	1,7
Bananas / Bananas	0,9	1,6	1,6	9,2	0,8	4,9
Raíces y tuberc. / Roots and tubers	1,2	1,5	1,4	1,6	0,5	1,0
Arroz / Rice	1,0	0,8	0,9	-7,2	4,8	-1,4
Cítricos / Citrus	0,4	0,5	0,4	-0,6	-0,6	-0,6
Algodón / Cotton	12,9	2,7	0,2	-28,4	-37,5	-33,1
Trigo / Wheat	0,7	0,7	0,1	-4,1	-35,1	-21,1
Total agrícola / Total Agriculture	72,9	67,6	68,1	-3,4	1,2	-1,1
Productos pecuarios / Livestock Products						
Carne de ave / Poultry	6,6	11,2	13,3	9,2	4,5	6,8
Carne de vacuno / Beef	13,7	12,2	9,7	-4,2	-3,5	-3,8
Leche fresca / Fresh milk	5,9	7,9	7,8	4,0	0,9	2,4
Carne de cerdo / Pork	0,9	1,1	1,2	2,6	1,8	2,2
Total pecuarios / Total Livestock	27,1	32,4	31,9	1,7	0,7	1,2
Total en porcentajes / Total in Percentages	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / Total in Millions of 1990 Dollars	970	882	931	-1,9	1,1	-0,4

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

HAITÍ

La precaria agricultura de Haití retrocedió aún más a lo largo del período. Prácticamente todos los cultivos decrecieron, y sólo la ganadería mostró algún dinamismo. En la segunda mitad del decenio, siempre dentro de ese panorama general deprimido, hubo un leve repunte merced a los resultados que alcanzó la producción de banano para el mercado externo y de frijol para el mercado interno.

La actividad productiva se circunscribió principalmente a satisfacer el consumo interno, donde predominaron dos cultivos anuales y extensivos: tubérculos y hortalizas. Otros productos de consumo interno, como frijoles, maíz y arroz, gravitaron escasamente dentro del total y prácticamente no manifestaron progresos, pese a haber contado durante todo el período con la atención prioritaria del gobierno. Por otra parte, las actividades destinadas al mercado externo pesaron cada vez menos en el producto total. Así ocurrió con la producción de mangos, café y caña de azúcar. Solo el banano aumentó su participación en el PIB agropecuario, con un ritmo moderado de expansión durante todo el período. Dentro de los productos pecuarios, únicamente la producción de cerdo logró dinamizarse.

La apertura comercial iniciada en 1995 fortaleció el cultivo de café, cacao y mangos, y Haití prácticamente abandonó la explotación de la caña de azúcar. Por otra parte, la avicultura se vio seriamente afectada al enfrentar una mayor competencia externa. Además de estas dificultades coyunturales, el agro haitiano soporta desde hace tiempo graves y persistentes problemas estructurales, entre los que destacan la erosión del suelo, la falta de insumos y de crédito y los reducidos niveles de inversión. Inciden en ello, además, las condiciones precarias en que se desenvuelven otros sectores de la economía; por ejemplo, hay serios problemas de almacenamiento y transporte que obstaculizan la comercialización de los productos agrícolas.

HAITI

Haiti's precarious agricultural situation worsened further throughout the decade. Production declined in practically all crops, and only livestock showed any improvement. In the second half of the decade, against the backdrop of a generally depressed sector, there was a slight uptick in the production of bananas for the external market and beans for the domestic market.

Production was aimed principally at meeting domestic consumption, and two annual crops, tubers and vegetables, were planted widely, predominating over all others. Other crops for domestic consumption, including beans, corn, and rice, accounted for a small share of total production and showed hardly any progress, even though the government had given them priority during the entire period. Activities targeted at the external market, on the other hand, saw their share of total production shrink. This was true of mangos, coffee, and sugarcane. Only banana production strengthened its share of the agricultural GDP, with a moderate rate of expansion for the decade. Among livestock products, only pig production yielded good results.

The opening of the market begun in 1995 spurred coffee, cacao, and mango production, and Haiti practically abandoned sugarcane. The poultry sector, on the other hand, was seriously undermined by heavier foreign competition. In addition to these short-term difficulties, Haitian agriculture has faced serious and persistent structural problems for a long time. Among them are soil erosion, the lack of inputs and credit, and low levels of investment. Another negative factor is precarious conditions plaguing the rest of the economy; for example, severe storage and transportation problems hinder the marketing of farm products.

HAITÍ / HAITI

	Estructura porcentual / Percentage Structure			Crecimiento promedio anual / Average Annual Growth		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / Agricultural Products						
Raíces y tuberc. / <i>Roots and tubers</i>	26,6	27,8	26,7	-0,5	-0,2	-0,3
Hortalizas / <i>Vegetables</i>	14,6	12,1	11,9	-5,0	0,3	-2,4
Bananas / <i>Bananas</i>	6,7	7,2	8,6	0,0	4,3	2,1
Otras frutas / <i>Other fruits</i>	8,3	6,7	6,6	-5,6	0,4	-2,6
Legumbres / <i>Legumes</i>	8,1	5,5	6,5	-8,6	4,1	-2,5
Maíz / <i>Corn</i>	4,7	6,8	6,5	6,2	-0,5	2,8
Cacao / <i>Cacao</i>	4,5	6,1	4,1	5,0	-7,1	-1,2
Café / <i>Coffee</i>	4,1	3,4	3,2	-4,9	-0,7	-2,8
Caña de azúcar / <i>Sugarcane</i>	4,6	3,9	3,2	-4,4	-3,6	-4,0
Arroz / <i>Rice</i>	3,7	3,1	3,0	-5,1	0,4	-2,4
Cítricos / <i>Citrus</i>	1,5	1,3	1,3	-3,0	0,6	-1,2
Tabaco / <i>Tobacco</i>	0,1	0,1	0,1	-5,4	0,7	-2,4
Algodón / <i>Cotton</i>	0,2	0,1	0,1	-9,7	0,0	-5,0
Total agrícola / Total Agriculture	87,5	84,2	81,8	-2,2	0,1	-1,1
Productos pecuarios / Livestock Products						
Carne de vacuno / <i>Beef</i>	6,1	6,5	8,1	-0,1	5,3	2,6
Carne de cerdo / <i>Pork</i>	2,9	5,6	6,3	12,4	3,2	7,7
Leche fresca / <i>Fresh milk</i>	2,1	2,1	2,0	-1,0	-0,3	-0,6
Carne de ave / <i>Poultry</i>	1,4	1,6	1,7	0,0	2,6	1,2
Total pecuarios / Total Livestock	12,5	15,8	18,2	3,3	3,6	3,4
Total en porcentajes / Total in Percentages	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / Total in Millions of 1990 Dollars	988	920	950	-1,4	0,6	-0,4

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

JAMAICA

La agricultura de Jamaica se desempeñó mejor al comienzo de la década que al final, y lo inverso se dio con la producción de carnes - en particular de aves- y la producción de leche fresca, que más bien se expandieron en los últimos años.

Dentro de la agricultura, solo declinó la producción de cítricos y de banano, principalmente por problemas de precios y de acceso a los mercados internacionales, problemas que se fueron agravando en el curso del período. La incertidumbre que caracterizó a la industria del banano se hizo más evidente cuando la OMC se pronunció en contra del trato preferencial para la producción caribeña en la Unión Europea, sobre todo en lo que respecta a la posibilidad de otorgar un período de gracia para poder eliminar en forma progresiva las preferencias concedidas en el pasado.

JAMAICA

Agriculture performed better at the beginning of the decade than at the end in Jamaica. Exceptionally, the production of meat- particularly poultry- and fresh milk actually expanded in the latter years.

Among crops, only citrus and bananas registered decreases in production, mainly because of problems related to prices and access to international markets. These problems were exacerbated during the decade. Uncertainty in the banana industry was heightened when the WTO ruled against preferential treatment for Caribbean products in the European Union, especially with respect to the possibility of granting a grace period for gradually eliminating the preferences granted in the past.

JAMAICA

	Estructura porcentual / Percentage Structure			Crecimiento promedio anual / Average Annual Growth		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / Agricultural Products						
Hortalizas / Vegetables	14,2	22,4	19,8	12,8	-1,8	5,3
Raíces y tuberc. / Roots and tubers	14,5	18,5	15,1	8,3	-3,4	2,3
Caña de azúcar / Sugarcane	13,7	11,0	11,5	-1,4	1,5	0,0
Bananas / Bananas	11,4	10,0	9,7	0,4	0,0	0,2
Cítricos / Citrus	11,9	9,1	8,8	-2,5	0,0	-1,2
Otras frutas / Other fruits	1,5	2,0	2,1	8,5	2,0	5,2
Legumbres / Legumes	1,3	1,1	0,8	0,9	-6,8	-3,0
Café / Coffee	0,3	0,4	0,4	10,6	0,0	5,2
Tabaco / Tobacco	0,5	0,4	0,3	0,5	-5,6	-2,6
Maíz / Corn	0,3	0,4	0,2	11,6	-10,6	-0,1
cacao / Cacao	0,3	0,4	0,1	3,8	-16,4	-6,8
Arroz / Rice	0,0	0,0	0,0	-6,4	-27,8	-17,8
Total agrícola / Total Agriculture	70,0	75,8	68,8	4,7	-1,3	1,7
Productos pecuarios / Livestock Products						
Carne de ave / Poultry	18,6	14,0	21,8	-2,7	10,0	3,5
Carne de vacuno / Beef	5,8	5,6	4,7	2,1	-2,5	-0,2
Leche fresca / Fresh milk	3,4	3,1	3,0	0,6	0,0	0,3
Carne de cerdo / Pork	2,1	1,6	1,6	-2,5	1,1	-0,7
Total pecuarios / Total Livestock	30,0	24,2	31,2	-1,3	5,8	2,2
Total en porcentajes / Total in Percentages	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / Total in Millions of 1990 Dollars	582	677	698	3,1	0,6	1,8

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

MÉXICO

En este país, la mayoría de los cultivos para el mercado interno y externo se estancaron durante el período. Solo el maíz y en menor medida el frijol tuvieron una participación creciente dentro de la producción total. Estos cultivos son los únicos que siguen gozando de precios de garantía, después de los complejos cambios institucionales y de políticas públicas que tuvieron lugar en el país en los años noventa, de clara incidencia en el sector agropecuario. La demanda externa, particularmente la estadounidense, estimuló los cultivos de frutas, hortalizas y cítricos para la exportación, pero aun así estos rubros no alcanzaron una presencia sustantiva dentro de la producción agropecuaria del país. El trigo descendió bruscamente, y el arroz tuvo un escaso desarrollo, aunque se recuperó en parte hacia fines de la década. La soja y otros productos como el banano, el algodón, el café y el tabaco fueron perdiendo presencia entre los cultivos más importantes del país. Por el contrario, otros rubros mantuvieron cierto dinamismo, entre ellos la caña de azúcar, hecho que parece aún más destacable si se toma en cuenta la sobreoferta mundial de azúcar y el proceso de privatización de los ingenios azucareros que tuvo lugar durante el período en México.

En lo pecuario, la producción de carne de ave y de leche fresca experimentó un crecimiento que estuvo por encima del correspondiente a los restantes rubros del subsector.

En suma, el sector agropecuario no creció en forma destacable a lo largo del decenio. Los cultivos se expandieron a un promedio anual no superior al 2%, y los productos pecuarios a uno de aproximadamente 4.6%, incluso con una desaceleración hacia fines de la década. Puede decirse que el sector entró en una seria crisis en 1995. La demanda interna sufrió una notoria declinación, que no alcanzó a ser compensada por el dinamismo de las exportaciones. El descenso de la oferta agropecuaria es atribuible, además, a la confluencia de varios factores, como la reducción de 25% que experimentó el crédito en términos reales, el elevado índice de préstamos vencidos, las fuertes alzas de precio de los insumos, y las sequías que azotaron el norte del país, con efectos particularmente perjudiciales sobre la producción pecuaria.

Aparte de estos factores de índole principalmente coyuntural, el desempeño del sector sufrió las repercusiones de una fase de complejos cambios institucionales, entre los que cabe destacar, primero, la política adoptada a partir de 1990, que vinculó el precio interno de los granos básicos a los precios internacionales, excepto en el caso del maíz y el frijol, y, en segundo lugar, el abrupto término de las principales subvenciones otorgadas a ciertos insumos básicos, como fertilizantes, agua de riego, electricidad y crédito. Al mismo tiempo, la privatización de numerosas empresas estatales agrícolas supuso un cambio en los esquemas de comercialización y de seguros, así como en los mecanismos institucionales de apoyo a la agricultura. También se introdujeron modificaciones en la legislación agraria, encaminadas a flexibilizar el marco legal que regía la gestión de las propiedades comunales y ejidales, a fin de que sus propietarios pudieran asociarse con inversionistas privados.

MEXICO

In this country, most crops for both the domestic and the foreign market stagnated during the period of study. Only corn and, to a lesser extent, beans increased their share of total production. These crops are the only ones that still enjoy guaranteed prices in the wake of the complex institutional and public policy changes that took place in the country during the 1990s, which had a profound impact on the farm sector. External demand, especially in the United States, stimulated the production of fruit, vegetables, and citrus for export; even so, these products did not attain a substantial presence in the country's farm production. Wheat fell sharply, and rice showed little progress, though it recovered partially towards the end of the decade. Soybeans, bananas, cotton, coffee, and tobacco slipped in rank among the country's most important crops. In contrast, sugarcane was among the crops that showed dynamic growth, which is even more significant considering the glut of this product on the world market and the privatization of sugar refineries that occurred in Mexico during this period.

In the livestock industry, poultry and fresh milk grew at a higher rate than the other products in this subsector.

In short, the farm sector failed to make substantial gains during the decade. Crops expanded at an annual average of 2% or less, and livestock products grew by approximately 4.6%, less towards the end of the decade. It can be said that the sector was hit by a serious crisis in 1995. Internal demand plummeted, and could not be offset by healthy exports. The decline in the supply of farm products is also attributable to the confluence of several factors, such as the 25% reduction in credit in real terms, the high rate of overdue loans, drastic hikes in the price of inputs, and the droughts that plagued the northern region of the country, which took a particularly heavy toll on livestock production.

Aside from these factors, which were primarily short-term, the sector suffered the repercussions of a number of complex institutional changes that were implemented. Most noteworthy among these was the policy adopted in 1990 linking the domestic price of basic grains to international prices, with the exception of corn and beans. Second was the abrupt discontinuation of the principal subsidies applied to certain basic inputs, such as fertilizers, irrigation water, electricity, and credit. At the same time, the privatization of several government farming enterprises brought about changes in marketing and insurance and in institutional farm support mechanisms. In addition, agrarian legislation was amended to introduce more flexibility in the legal regime governing communal and ejido property ownership so that landowners could form partnerships with private investors.

MÉXICO / MEXICO

	Estructura porcentual / Percentage Structure			Crecimiento promedio anual / Average Annual Growth		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / Agricultural Products						
Maíz / Corn	16,0	16,7	15,0	4,6	0,4	2,5
Hortalizas / Vegetables	9,6	8,5	10,5	1,3	7,1	4,1
Otras frutas / Other fruits	5,8	5,3	5,3	1,9	2,6	2,2
Caña de azúcar / Sugarcane	4,3	4,0	3,9	2,2	2,1	2,1
Legumbres / Legumes	5,8	4,6	3,8	-0,8	-1,2	-1,0
Cítricos / Citrus	2,4	3,2	2,8	9,4	0,5	4,8
Trigo / Wheat	3,6	2,6	2,3	-2,5	-0,1	-1,3
Raíces y tuberc. / Roots and tubers	1,5	1,2	1,3	-0,2	4,3	2,0
Bananos / Bananas	1,6	1,4	1,1	0,5	-2,4	-1,0
Algodón / Cotton	1,6	1,5	0,8	2,5	-9,0	-3,4
Café / Coffee	0,7	0,4	0,4	-5,9	1,8	-2,2
Arroz / Rice	0,4	0,3	0,3	-1,4	4,2	1,3
Tabaco / Tobacco	0,2	0,1	0,1	-4,2	9,7	2,5
Soya / Soybeans	0,8	0,2	0,1	-19,9	-9,6	-14,9
Total agrícola / Total Agriculture	54,4	50,1	47,8	2,1	1,7	1,9
Productos pecuarios / Livestock Products						
Carne de ave / Poultry	8,9	12,3	15,5	10,6	7,6	9,1
Carne de vacuno / Beef	15,4	16,2	14,3	4,9	0,0	2,4
Leche fresca / Fresh milk	12,4	12,4	13,5	3,8	4,4	4,1
Carne de cerdo / Pork	9,0	9,0	8,9	4,0	2,3	3,2
Total pecuarios / Total Livestock	45,6	49,9	52,2	5,7	3,6	4,6
Total en porcentajes / Total in Percentages	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / Total in Millions of 1990 Dollars	19.762	23.790	27.111	3,8	2,6	3,2

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

NICARAGUA

De 1995 en adelante se manifestó en este país una clara tendencia a modificar el uso de la tierra, en el sentido de destinar una proporción cada vez mayor no a los cultivos destinados al mercado interno sino a productos de exportación, fenómeno que estuvo asociado a la trayectoria de los precios relativos y a la segmentación de la oferta de crédito. Esta tendencia fue también resultado de la pacificación del país, debido a la confluencia de distintos factores, entre ellos la disminución de los conflictos y, por ende, del grado de inseguridad en el campo, y debido también al hecho de que vastos sectores de tierra, antes no cultivados, pasaron a manos de los ex combatientes, de modo tal que hombres y tierra vinieron a sumarse al proceso productivo.

Pese a su fortalecimiento, la producción no se ha diversificado en forma notoria. Los cultivos orientados a la exportación siguen dominados por la caña de azúcar y el café, y es aún incipiente el cultivo de productos agrícolas de exportación no tradicionales. Cabe acotar que el café se benefició de los programas de renovación de los cafetales puestos en práctica a comienzos de los años noventa. Por otra parte, la producción para el mercado interno se fortaleció con el cultivo de maíz y arroz. El resultado de los restantes rubros fue heterogéneo. Algunos, como tabaco, raíces y tubérculos, frutas tropicales, soja y frijol mantuvieron su participación en el total, pero declinó la importancia de la producción de bananos, hortalizas y cítricos. El algodón, uno de los principales rubros tradicionales de exportación de Nicaragua, prácticamente dejó de cultivarse en 1993, porque, debido a los bajos precios internacionales vigentes, su producción dejó de ser rentable para el país, a menos que se hubiesen adoptado técnicas más modernas de producción, cosa que no se hizo.

La actividad pecuaria se expandió considerablemente, sobre todo en el sector avícola y en la producción de leche fresca. Hubo, no obstante, una marcada disminución del faenamiento de ganado vacuno, compensada en parte por el incremento de la producción avícola.

Persistieron durante el decenio los problemas estructurales de larga data de la agricultura nicaragüense, que están vinculados al bajo nivel de inversión, a la debilidad de la infraestructura de apoyo de la producción, a los problemas de acopio y a la utilización de tecnologías obsoletas. A estos problemas se sumaron durante el decenio varios otros no menos serios, relacionados esta vez con la incertidumbre en cuanto al derecho de propiedad y de explotación de la tierra, la fuerte retracción del crédito, el debilitamiento de algunos mercados de exportación y la presencia creciente en el país de importaciones muy competitivas.

Pese a todos estos problemas, la agricultura nicaragüense tuvo en el período un desempeño satisfactorio, que se reflejó en un crecimiento sostenido, a una tasa promedio anual del orden del 3%, gracias fundamentalmente al apoyo que el sector encontró en el aparato estatal.

NICARAGUA

Since 1995 there has been a clear trend towards modifying land use in this country. Increasingly large tracts have been devoted to export products rather than crops for the domestic market, driven by changes in relative prices and the segmentation of credit offerings. Another factor in this development was the pacification of the country, as the conflicts subsided and the level of security in the countryside increased, combined with the fact that vast stretches of land that had previously lain fallow were turned over to ex-combatants, bringing more people and land into the production process.

Although production has been strengthened, it has not diversified significantly. Export crops are still dominated by sugarcane and coffee, and non-traditional export crops are still in their infancy. It should be emphasized that coffee benefited from the coffee plantation renewal programmes implemented in the early 1990s. In addition, production for the domestic market was stepped up with increased corn and rice farming. Results were varied in other subsectors. Some products, like tobacco, roots and tubers, tropical fruits, soybeans, and beans, retained their share of total production, but bananas, vegetables, and citrus lost ground. Cotton, traditionally one of Nicaragua's main exports, practically ceased to be grown in 1993 because low international prices made production unprofitable in this country without the introduction of more modern production techniques, something that was not done.

Livestock activity expanded considerably, especially in poultry and fresh milk production. There was a marked decline in the slaughtering of cattle, however, which was partially offset by increased poultry production.

Longstanding structural problems in the Nicaraguan farm sector persisted throughout the decade. These shortcomings are linked to the low level of investment, the weakness of the production support infrastructure, storage problems, and obsolete technology. In addition, several other no less serious problems plagued the sector in the 1990s, resulting from uncertainty about property rights and land use, the sharp reduction of credit, the weakening of some export markets, and the growing presence of very competitive imports in the country.

Despite all these difficulties, Nicaraguan agriculture performed satisfactorily during the period under study, as reflected in a steady average growth rate of approximately 3% a year, thanks primarily to State support.

NICARAGUA

	Estructura porcentual / Percentage Structure			Crecimiento promedio anual / Average Annual Growth		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / Agricultural Products						
Caña de azúcar / Sugarcane	11,4	13,3	14,4	6,0	4,6	5,3
Maíz / Corn	13,1	13,0	12,3	2,5	1,9	2,2
Café / Coffee	4,8	8,1	10,6	14,3	8,4	11,3
Arroz / Rice	5,4	9,0	9,6	14,0	4,2	9,0
Bananas / Bananas	4,9	2,5	3,1	-10,1	7,2	-1,8
Raíces y tuberc. / Roots and tubers	2,8	2,6	2,3	1,2	0,3	0,8
Hortalizas / Vegetables	4,4	4,2	1,9	1,7	-12,3	-5,6
Otras frutas / Other fruits	2,2	2,1	1,8	1,8	0,0	0,9
Cítricos / Citrus	2,1	2,0	1,7	1,8	-0,3	0,7
Soya / Soybeans	0,6	0,9	0,8	12,3	2,4	7,3
Legumbres / Legumes	0,6	0,7	0,8	4,2	5,3	4,8
Algodón / Cotton	6,3	1,3	0,4	-24,7	-19,2	-22,0
Tabaco / Tobacco	0,3	0,4	0,4	7,6	2,0	4,8
Cacao / Cacao	0,0	0,0	0,0	-9,0	-8,5	-8,8
Total agrícola / Total Agriculture	58,7	59,9	60,0	3,2	2,9	3,0
Productos pecuarios / Livestock Products						
Carne de vacuno / Beef	22,5	16,8	14,5	-3,1	-0,1	-1,6
Leche fresca / Fresh milk	12,8	13,3	14,1	3,5	4,2	3,9
Carne de ave / Poultry	2,4	8,4	9,8	32,3	6,0	18,4
Carne de cerdo / Pork	3,7	1,6	1,6	-13,3	3,3	-5,4
Total pecuarios / Total Livestock	41,3	40,1	40,0	2,1	2,9	2,5
Total en porcentajes / Total in Percentages	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990	636	728	840	2,8	2,9	2,8
Total in Millions of 1990 Dollars						

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

PANAMÁ

La producción agropecuaria panameña experimentó un cambio importante durante el decenio. El cultivo del banano, preponderante en 1990, declinó, al tiempo que otros rubros, como hortalizas, arroz y frutas, se constituyeron en los renglones de mayor atracción para los productores. Otros cultivos de exportación, como café y azúcar, mantuvieron su importancia dentro del producto total o incluso la aumentaron.

El banano debió ajustarse a lo largo del período a la menor demanda internacional, derivada sobre todo de las restricciones impuestas por la Unión Europea a las importaciones provenientes de los países de América Latina, por no ser signatarios del Convenio de Lomé. La actividad se vio también entorpecida por numerosas huelgas y conflictos laborales de larga duración.

El cultivo del café estuvo limitado por la falta de mantenimiento de las plantaciones, aparte de que los precios internacionales no fueron un gran estímulo para intentar mayores volúmenes de exportación. La producción de caña de azúcar debió soportar la reducción de la cuota de importación que impusieron los Estados Unidos a Panamá.

Por otra parte, los cultivos de exportación no tradicionales, como melones, sandías, papayas y cítricos, contaron con el apoyo del Estado para aumentar su producción, merced a lo cual tuvieron una significativa expansión en lo que se refiere a volúmenes producidos y exportados, así como a participación en el producto sectorial.

En lo pecuario, la producción vacuna, de carne de ave y de leche fresca registró una importante expansión a comienzos de la década, pero después declinó. En contraste, la carne porcina tuvo un crecimiento sostenido impulsada por el aumento de la demanda interna -el cerdo constituye un elemento esencial en la dieta panameña-, como respuesta a un cambio en los precios relativos de la carne de vacuno y la carne porcina que fue favorable a esta última. No fueron ajenas a esta situación las fuertes barreras no arancelarias que prevalecen en Centroamérica, y que constituyen un poderoso freno para las exportaciones de los países con capacidad exportadora y un incentivo no menos poderoso para sustituir importaciones en los países importadores.

PANAMA

Panamanian farm production underwent a major change during the decade. Banana cultivation, which was predominant in 1990, declined as other crops such as vegetables, rice, and fruits became more attractive to farmers. Export crops, such as coffee and sugar, maintained their importance or even increased their share of the total agricultural GDP.

The banana subsector had to adjust to slackening international demand throughout the period as the European Union imposed restrictions on imports from Latin American countries, which had not signed the Lomé Convention. The subsector was also hampered by numerous strikes and longstanding labour conflicts.

Coffee production was limited by the failure to maintain plantations, not to mention the fact that international prices did not provide a great stimulus for increasing exports. Sugarcane producers had to contend with the cut in import quotas that the United States imposed on Panama.

In addition, non-traditional exports, such as melons, watermelons, papayas, and citrus, received State support for boosting production. Consequently, the volume produced and exported rose substantially, as did the share of this subsector in the agricultural GDP.

In the livestock subsector, beef, poultry, and fresh milk production expanded considerably early in the decade, only to fall back later on. In contrast, pork production grew steadily as domestic demand climbed (pork is an essential element in the Panamanian diet) in response to a shift in the relative prices of beef and pork that favoured the latter. Also contributing to this trend are the stiff non-tariff barriers prevailing in Central America, which are a major obstacle to exports from countries with export capacity and a no less powerful incentive for importing countries to resort to import substitutes.

PANAMÁ / PANAMA

	Estructura porcentual <i>Percentage Structure</i>			Crecimiento promedio anual <i>Average Annual Growth</i>		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / <i>Agricultural Products</i>						
Hortalizas / <i>Vegetables</i>	7,3	11,6	16,3	14,0	11,2	12,6
Arroz / <i>Rice</i>	10,6	6,9	11,5	-4,5	15,1	4,8
Bananas / <i>Bananas</i>	11,3	6,9	5,5	-6,0	-0,6	-3,3
Café / <i>Coffee</i>	3,8	3,1	3,3	-0,6	5,5	2,4
Caña de azúcar / <i>Sugarcane</i>	3,1	2,7	3,2	1,2	7,8	4,4
Maíz / <i>Corn</i>	5,0	4,6	2,4	2,3	-8,7	-3,4
Otras frutas / <i>Other fruits</i>	1,5	1,6	2,1	4,8	10,0	7,4
Cítricos / <i>Citrus</i>	0,9	0,8	1,4	0,4	16,3	8,1
Raíces y tuberc. / <i>Roots and tubers</i>	1,4	1,5	1,2	4,6	-0,1	2,3
Legumbres / <i>Legumes</i>	1,0	0,9	0,6	1,0	-2,9	-0,9
Tabaco / <i>Tobacco</i>	1,0	0,9	0,6	2,2	-3,8	-0,9
Total agrícola / <i>Total Agriculture</i>	46,9	41,4	48,2	1,3	7,1	4,2
Productos pecuarios / <i>Livestock Products</i>						
Carne de vacuno / <i>Beef</i>	28,2	22,2	19,9	-1,0	1,8	0,4
Carne de ave / <i>Poultry</i>	11,1	21,3	17,5	18,3	0,0	8,7
Leche fresca / <i>Fresh milk</i>	9,4	9,7	9,0	4,6	2,2	3,4
Carne de cerdo / <i>Pork</i>	4,5	5,4	5,4	7,8	4,1	5,9
Total pecuarios / <i>Total Livestock</i>	53,1	58,6	51,8	5,9	1,4	3,6
Total en porcentajes / <i>Total in Percentages</i>	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / <i>Total in Millions of 1990 Dollars</i>	593	716	869	3,8	3,9	3,9

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

PARAGUAY

En los años noventa hubo cambios importantes entre los cultivos que constituyen las principales exportaciones de Paraguay. Por ejemplo, se expandió la producción de soja, gracias a la ampliación de la superficie cultivada y al logro de mejores rendimientos, al tiempo que se estancaba la producción de algodón, afectada por condiciones climáticas y sanitarias adversas, dadas las diversas plagas que atacaron el cultivo. A ello se agregaron los bajos precios internacionales que alcanzó el algodón durante el período, a causa de la sostenida saturación de los mercados, todo lo cual se confabuló para hacer retroceder un rubro que tanta trascendencia ha tenido tradicionalmente para el país. Por otra parte, el cultivo de café, de gran dinamismo en las décadas anteriores y especialmente durante la primera mitad de los años noventa, comenzó a declinar a partir de ese momento, con lo cual se redujo también su participación en el producto total.

En cuanto a la producción para el consumo interno, las condiciones nacionales fueron favorables para el maíz, estrechamente vinculado a la producción pecuaria, y desfavorables para el trigo, dada la competencia que representaron en el mercado interno las importaciones correspondientes.

Por el contrario, la producción pecuaria mantuvo en el decenio su buen desempeño anterior, tanto en lo que se refiere a carne de vacuno, que conservó su preeminencia entre los distintos tipos de carne, como en lo referente a leche fresca y a carne de ave y de cerdo.

En suma, la década fue relativamente buena para la producción pecuaria de Paraguay, pero muy mala para su producción agrícola, con lo cual el producto del sector en su conjunto tuvo un incremento promedio anual de apenas 1% durante el período.

PARAGUAY

During the 1990s there were major changes in the crops that make up Paraguay's main exports. For example, soybean production climbed, thanks to the increase in the land under cultivation as well as crop yields, while cotton production flattened due to adverse weather and sanitary conditions as various pests attacked the crop. Furthermore, international prices for cotton dropped during the period because of constant market saturation. All of these factors combined to undermine a subsector that has traditionally been very important to the country. Coffee production, which had been quite healthy in previous decades, and especially during the first half of the 1990s, went into a slump in mid-decade, as reflected in its share of the total agricultural GDP.

As for production for domestic consumption, conditions were favourable for corn, which is closely linked to livestock production, but unfavourable for wheat in view of competition from imports on the domestic market.

Livestock production, in contrast, maintained the strong performance of the past during this decade. Beef remained predominant among the different kinds of meat, but fresh milk, poultry, and pork production held steady.

In short, the decade was relatively good for Paraguay's livestock industry, but very bad for agriculture. Thus, the GDP for the sector as a whole grew by an average of barely 1% a year during the period.

PARAGUAY

	Estructura porcentual / Percentage Structure			Crecimiento promedio anual / Average Annual Growth		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / Agricultural Products						
Soya / Soybeans	17,4	20,2	23,8	4,3	4,4	4,4
Raíces y tuberc. / Roots and tubers	14,9	12,0	13,1	-3,1	2,8	-0,2
Maíz / Corn	3,4	6,3	6,6	14,2	2,0	7,9
Hortalizas / Vegetables	6,0	5,8	6,3	0,3	2,9	1,6
Algodón / Cotton	19,5	13,3	5,5	-6,4	-15,2	-10,9
Caña de azúcar / Sugarcane	2,8	2,8	2,9	1,0	2,0	1,5
Legumbres / Legumes	2,0	2,5	1,8	5,9	-5,5	0,0
Trigo / Wheat	2,7	1,4	1,6	-11,0	3,7	-3,9
Otras frutas / Other fruits	1,2	1,1	1,3	-0,8	4,8	2,0
Cítricos / Citrus	1,3	1,2	1,3	-1,0	2,5	0,7
Arroz / Rice	1,0	1,5	1,0	9,7	-7,4	0,8
Bananas / Bananas	0,6	0,5	0,5	-3,0	0,1	-1,5
Tabaco / Tobacco	0,2	0,2	0,3	-2,2	9,6	3,5
Café / Coffee	0,9	0,2	0,2	-25,6	3,7	-12,2
Total agrícola / Total Agriculture	74,1	69,1	66,2	-0,3	0,2	0,0
Productos pecuarios / Livestock Products						
Carne de vacuno / Beef	10,9	12,3	12,3	3,6	1,1	2,4
Carne de ave / Poultry	3,9	5,0	8,2	6,3	11,6	9,0
Carne de cerdo / Pork	6,8	7,0	7,6	1,9	2,7	2,3
Leche fresca / Fresh milk	4,4	6,6	5,7	9,6	-1,6	3,9
Total pecuarios / Total Livestock	25,9	30,9	33,8	4,8	2,9	3,8
Total en porcentajes / Total in Percentages	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / Total in Millions of 1990 Dollars	1.437	1.520	1.606	1,1	1,1	1,1

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

PERÚ

En general, el agro peruano mantuvo en los años noventa el buen rendimiento de los decenios precedentes, en lo que se refiere tanto a los cultivos como a las actividades derivadas de la ganadería, de tal manera que el sector en su conjunto creció a un promedio anual cercano al 6% en el período.

Merced a la ampliación de las siembras, se incrementó la producción de papas, hortalizas, legumbres, trigo, maíz y arroz, artículos que estuvieron protegidos por la aplicación de derechos a las importaciones cuando los precios internacionales descendieron por debajo de un determinado nivel mínimo. No obstante, perdieron importancia la caña de azúcar y el algodón, por influjo de la inestabilidad imperante en el mercado internacional de ambos productos.

Por el contrario, la producción pecuaria registró cierta recuperación en todas sus líneas, especialmente en la avicultura, rubro que pudo importar insumos a precios subvencionados.

Sin embargo, la actividad no estuvo exenta de retrocesos, derivados de las duras condiciones climáticas que prevalecieron durante el decenio. Hubo períodos prolongados de sequía que redujeron a niveles exiguos el agua de los depósitos naturales y artificiales, y también se hicieron presentes fuertes heladas y granizos, especialmente perjudiciales para los cultivos de la Sierra.

La productividad agrícola se vio resentida también por el alto costo de los fertilizantes, dada la eliminación de las exoneraciones arancelarias que se aplicaban anteriormente a los insumos agrícolas y ganaderos. Conspiró también contra la producción y rentabilidad del sector la internación de alimentos a un tipo de cambio subvencionado, lo cual hizo caer el precio interno. Por otra parte, la aplicación, iniciada a comienzos de la década, de un nuevo programa económico, tuvo un efecto negativo para el sector, porque redujo durante largo tiempo el suministro de crédito agrícola.

PERU

In general, in the 1990s the Peruvian farm sector kept up the strong pace set in previous decades, both for farm crops and for livestock activities. The sector as a whole posted annual gains averaging nearly 6% during this period.

Thanks to the expansion of planting, potato, vegetable, legume, wheat, corn, and rice production increased. These crops were protected by import duties when international prices fell below a certain minimum. Sugarcane and cotton lost ground, however, due to the instability of the international market for these two products.

Livestock production managed to recover in all categories, however. This was especially true in the poultry industry, which was able to import inputs at subsidized prices.

The sector was not free of setbacks, however, as weather conditions were very unfavourable during the decade. Prolonged droughts severely depleted natural and artificial reservoirs, and crops in the Sierra region were damaged by frost and hailstorms.

Farm productivity was also undermined by the high cost of fertilizers as tariff exemptions previously applied to agricultural and livestock inputs were eliminated. Food imports at a subsidized exchange rate drove down domestic prices, which also conspired against production and profits in this sector. Early in the decade, the implementation of a new economic programme adversely affected the sector by curtailing farm loans for a substantial period of time.

PERÚ / PERU

Productos agrícolas / <i>Agricultural Products</i>	Estructura porcentual / <i>Percentage Structure</i>			Crecimiento promedio anual / <i>Average Annual Growth</i>		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Raíces y tuberc. / <i>Roots and tubers</i>	12,5	15,7	16,0	10,7	6,6	8,6
Hortalizas / <i>Vegetables</i>	11,1	12,4	13,5	8,2	7,8	8,0
Caña de azúcar / <i>Sugarcane</i>	11,0	8,7	7,1	0,9	2,1	1,5
Maíz / <i>Corn</i>	6,1	5,2	6,8	2,5	12,2	7,2
Cítricos / <i>Citrus</i>	5,0	5,4	5,3	7,6	5,7	6,6
Legumbres / <i>Legumes</i>	3,1	3,4	4,2	7,7	10,5	9,1
Otras frutas / <i>Other fruits</i>	3,9	3,9	3,4	6,0	3,4	4,7
Trigo / <i>Wheat</i>	1,7	1,9	1,8	7,2	5,7	6,4
Algodón / <i>Cotton</i>	3,7	2,5	1,5	-1,9	-4,2	-3,1
Café / <i>Coffee</i>	1,0	0,9	1,1	3,6	9,9	6,7
Arroz / <i>Rice</i>	0,2	0,4	0,4	22,0	5,4	13,4
Soya / <i>Soybeans</i>	0,1	0,0	0,1	-11,8	15,7	1,0
Tabaco / <i>Tobacco</i>	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Total agrícola / <i>Total Agriculture</i>	59,6	60,5	61,3	6,2	6,4	6,3
Productos pecuarios / <i>Livestock Products</i>	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Carne de ave / <i>Poultry</i>	15,8	19,8	20,8	10,8	7,1	9,0
Leche fresca / <i>Fresh milk</i>	11,7	9,7	8,8	2,0	4,1	3,0
Carne de vacuno / <i>Beef</i>	8,5	5,9	5,6	-1,8	4,9	1,5
Carne de cerdo / <i>Pork</i>	4,4	4,0	3,5	3,8	3,5	3,6
Total pecuarios / <i>Total Livestock</i>	40,4	39,5	38,7	5,3	5,7	5,5
Total en porcentajes / <i>Total in Percentages</i>	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / <i>Total in Millions of 1990 Dollars</i>	1.940	2.576	3.470	5,8	6,1	6,0

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, *Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)*

REPÚBLICA DOMINICANA

Entre los productos agrícolas, los destinados al consumo interno fueron aquí los de mayor dinamismo del decenio, aunque no por ello dejaron de experimentar fluctuaciones, a causa de los cambios introducidos en las condiciones de la ayuda que brinda el Estado por medio del flujo crediticio y las subvenciones para la compra de insumos o el mejoramiento de la infraestructura. Los productos orientados a la exportación perdieron peso dentro del sector, al enfrentar dificultades que no se pudieron contrarrestar, como el retroceso de los precios internacionales, la reducción de las cuotas en el mercado preferencial estadounidense, o la suspensión de la demanda externa de carne de vacuno, aduciéndose en los lugares de destino que estas exportaciones carecían de controles sanitarios adecuados.

Esta dinámica de la demanda interna y externa no bastó para imprimirle un crecimiento de significación al agro dominicano durante el período. El PIB agropecuario creció a un promedio anual cercano al 2%, con una expansión de solo 0.4% en el subsector agrícola y de 4.5% en el subsector pecuario, concentrada en carne de ave y de cerdo.

La actividad agrícola se centró en la producción para el consumo interno de arroz, hortalizas, batata y yuca, mientras que las actividades pecuarias también se volcaron hacia el consumo interno, especialmente con la producción de leche y de carne de ave.

En los resultados de la exportación influyeron favorablemente las ventas de cítricos; por el contrario, las exportaciones de caña de azúcar, café, tabaco y bananos descendieron bastante, principalmente a causa de los precios desfavorables que enfrentaron estos cultivos. Sin embargo, estos rubros recibieron el estímulo de programas especiales de subvenciones en lo referente a insumos, servicios de mecanización y flujo crediticio. De todas formas, esta ayuda no resultó suficiente para subsanar las deficiencias que arrastraban estas actividades: en efecto, en el caso del azúcar no bastaron para remediar las dificultades financieras de esta actividad, o para recuperar el deterioro de maquinarias y equipos; en el caso del café, fueron insuficientes para paliar la baja de rendimiento ocasionada por la no renovación de las plantaciones y por la falta de mano de obra, especialmente la de origen extranjero. En contraste, la actividad lechera se expandió considerablemente, impulsada por el mejoramiento tecnológico y por el acuerdo entre productores y procesadoras para implantar modalidades mutuamente provechosas de recepción de leche fresca.

DOMINICAN REPUBLIC

Farm products intended for domestic consumption outshone all others during the decade, although there were fluctuations due to changes in the terms of government aid in the form of credit and subsidies for input purchases and infrastructure improvement. Products intended for export declined in importance in the sector in the face of insurmountable difficulties such as falling international prices, smaller quotas in the preferential market in the United States, and sagging external demand for beef for fear of a lack of adequate sanitary controls.

This dynamic in internal and external demand did not contribute to significant growth in the Dominican farm sector during the period of study. The agricultural GDP rose at an annual average of about 2%, broken down to just 0.4% in crops and 4.5% in livestock, primarily poultry and pork production.

Farm activity focused on production for domestic consumption in the rice, vegetable, sweet potato, and yuca subsectors, and the livestock industry followed suit, particularly in milk and poultry production.

Exports of citrus were strong, but sugarcane, coffee, tobacco, and banana sales were down considerably, mainly due to unfavourable prices for these products. They did benefit from special programmes providing subsidies for inputs, mechanization, and credit, however. At any rate, such aid was not enough to make up for the deficiencies prevailing in these subsectors: In the sugar industry, financial difficulties continued to be a problem, as did worn-out machinery and equipment; and in the coffee industry, the assistance could not make up for low yields resulting from the failure to maintain plantation and the shortage of labour, especially foreign labour. In contrast, milk production soared, driven by technological improvements and an agreement between farmers and processors to implement mutually advantageous procedures for the delivery of fresh milk.

REPUBLICA DOMINICANA / DOMINICAN REPUBLIC

	Estructura porcentual / Percentage Structure			Crecimiento promedio anual / Average Annual Growth		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / Agricultural Products						
Arroz / Rice	25,3	26,3	25,9	2,6	1,8	2,2
Hortalizas / Vegetables	7,4	6,8	8,6	0,2	7,1	3,6
Caña de azúcar / Sugarcane	8,0	5,8	4,7	-4,4	-2,2	-3,3
Legumbres / Legumes	9,3	7,2	4,2	-3,2	-8,4	-5,8
Café / Coffee	4,8	3,3	3,3	-5,4	2,1	-1,7
Raíces y tuberc. / Roots and tubers	2,5	2,7	2,8	3,2	2,8	3,0
Tabaco / Tobacco	3,4	3,3	2,6	1,1	-2,3	-0,6
Otras frutas / Other fruits	2,7	2,6	1,8	1,3	-5,5	-2,2
Cítricos / Citrus	0,9	1,0	1,2	4,3	4,8	4,6
Bananos / Bananas	1,2	0,9	1,0	-2,5	2,9	0,2
Maíz / Corn	0,7	0,7	0,4	1,1	-6,3	-2,7
Total agrícola / Total Agriculture	66,2	60,6	56,6	0,1	0,6	0,4
Productos pecuarios / Livestock Products						
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Carne de ave / Poultry	10,7	12,2	20,3	4,5	12,9	8,7
Carne de vacuno / Beef	14,3	12,6	9,8	-0,7	-2,9	-1,8
Carne de cerdo / Pork	3,3	9,0	8,1	24,5	-0,3	11,4
Leche fresca / Fresh milk	5,5	5,6	5,2	2,1	0,6	1,4
Total pecuarios / Total Livestock	33,8	39,4	43,4	5,0	4,0	4,5
Total en porcentajes / Total in Percentages	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / Total in Millions of 1990 Dollars	1.480	1.624	1.795	1,9	2,0	1,9

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

TRINIDAD Y TABAGO

La agricultura de Trinidad y Tabago declinó en el transcurso de los años noventa, a causa principalmente de la vigencia de precios desfavorables para todos los productos y, asimismo, a causa de una serie de deficiencias en la comercialización, hecho que afectó de manera general a toda la producción del sector. Hubo, sin embargo, cambios en la estructura productiva, que se reflejaron en una pérdida de importancia del arroz y del café. Esto, a su vez, permitió el fortalecimiento de otros productos, destinados preferentemente al mercado interno, como hortalizas, frijoles y maíz.

TRINIDAD AND TOBAGO

Agriculture in Trinidad and Tobago went into a slide during the 1990s, primarily because of unfavourable prices for all products as well as a number of deficiencies plaguing marketing throughout the sector. There were changes in the structure of production, however, which were reflected in the declining importance of rice and coffee. This, in turn, allowed other products to gain in strength, especially those intended for the domestic market, such as vegetables, beans, and corn.

TRINIDAD Y TABAGO / TRINIDAD AND TOBAGO

Productos agrícolas / <i>Agricultural Products</i>	Estructura porcentual / <i>Percentage Structure</i>			Crecimiento promedio anual / <i>Average Annual Growth</i>		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Caña de azúcar / <i>Sugarcane</i>	30,9	25,9	30,0	-2,2	2,5	0,1
Hortalizas / <i>Vegetables</i>	9,3	14,4	14,9	10,7	0,2	5,3
Otras frutas / <i>Other fruits</i>	2,6	2,4	2,4	0,0	0,0	0,0
Cítricos / <i>Citrus</i>	1,5	2,3	2,4	10,7	0,5	5,5
Raíces y tuberc. / <i>Roots and tubers</i>	2,1	2,1	2,2	1,3	0,3	0,8
Arroz / <i>Rice</i>	4,4	3,1	2,2	-5,5	-7,1	-6,3
Cacao / <i>Cacao</i>	3,9	3,0	2,0	-3,5	-8,0	-5,8
Legumbres / <i>Legumes</i>	1,7	2,0	2,0	4,9	-0,7	2,1
Bananas / <i>Bananas</i>	1,2	1,2	1,2	1,0	0,0	0,5
Maíz / <i>Corn</i>	0,5	0,8	0,9	10,8	0,0	5,2
Café / <i>Coffee</i>	1,6	0,6	0,4	-15,6	-8,3	-12,0
Total agrícola / <i>Total Agriculture</i>	59,7	57,8	60,8	0,8	0,5	0,6
Productos pecuarios / <i>Livestock Products</i>	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Carne de ave / <i>Poultry</i>	29,8	34,2	30,6	4,3	-2,7	0,7
Leche fresca / <i>Fresh milk</i>	4,3	3,3	3,8	-3,8	2,2	-0,8
Carne de vacuno / <i>Beef</i>	3,2	2,9	2,5	-0,5	-3,5	-2,0
Carne de cerdo / <i>Pork</i>	3,1	1,9	2,4	-8,5	4,2	-2,4
Total pecuarios / <i>Total Livestock</i>	40,3	42,2	39,2	2,3	-2,0	0,1
Total en porcentajes / <i>Total in Percentages</i>	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / <i>Total in Millions of 1990 Dollars</i>	135	145	141	1,4	-0,5	0,4

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

URUGUAY

Como es tradicional en este país, la producción pecuaria -específicamente la de carne de vacuno y de leche- siguió predominando casi sin variaciones durante el decenio en el producto sectorial, representando cerca del 40 % del total. Por lo demás, todo indica -por ejemplo, la expansión de las praderas mejoradas, hecho que refleja las expectativas favorables de los ganaderos- que esta tendencia persistirá en el futuro. Solo hubo una merma en la recolección de lana, a causa de cierta disminución de la masa ovina, en un período que se caracterizó por los bajos precios internacionales del producto.

La ampliación de la oferta pecuaria de Uruguay coincidió con un sustantivo robustecimiento de la demanda brasileña y la desregulación de las exportaciones de ganado en pie. El hecho de que Uruguay haya obtenido la certificación de país libre de fiebre aftosa facilitó la entrada de sus carnes a los mercados estadounidenses y asiáticos, y mejoró las perspectivas de su ganadería bovina. En igual sentido operaron los acuerdos internacionales que redujeron los aranceles en los países compradores y las subvenciones a las exportaciones (de carne en este caso) en la Unión Europea.

Entre los cultivos destacó la cosecha de arroz, que se duplicó en los últimos diez años, con un alto rendimiento por hectárea y una ampliación constante de la superficie sembrada, cosecha que se vio incentivada por la creciente demanda externa, especialmente la proveniente de Brasil. Sin embargo, en contraste con estos buenos resultados, las cosechas de trigo, maíz, caña de azúcar y soja experimentaron alguna reducción durante la década.

URUGUAY

As is traditional in this country, livestock products -specifically beef and milk- remained predominant almost without change during the decade. Thus, they accounted for nearly 40% of the total agricultural GDP. All indications are that this trend will remain steady in the future; for example, pastures have been improved and expanded, reflecting ranchers' favourable expectations. Wool production was down, however, due to shrinkage of the sheep herd at a time when international wool prices were slipping.

The expansion of supply in the Uruguayan livestock industry coincided with a substantial surge in demand in Brazil and the deregulation of exports of livestock on the hoof. The fact that Uruguay has been certified as a country free of foot and mouth disease facilitated the entry of its meat on U.S. and Asian markets, improving the prospects of the beef industry. Similarly, international agreements cutting tariffs in purchasing countries and export subsidies (on meat, in this case) in the European Union also had a positive impact.

Rice was a star crop during this period, nearly doubling production in 10 years. Per-hectare yield was high and the area under cultivation was constantly being enlarged as rising external demand, especially in Brazil, provided strong incentives. In contrast to these good results, however, wheat, corn, sugarcane, and soybean harvests were smaller during the decade.

URUGUAY

	Estructura porcentual / Percentage Structure			Crecimiento promedio anual / Average Annual Growth		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
Productos agrícolas / Agricultural Products						
Arroz / Rice	8,2	16,5	20,8	18,3	7,9	13,0
Otras frutas / Other fruits	10,6	9,5	10,8	0,6	5,7	3,1
Hortalizas / Vegetables	9,3	10,3	9,3	5,0	0,8	2,9
Raíces y tuberc. / Roots and tubers	7,5	5,6	4,8	-2,9	-0,2	-1,6
Trigo / Wheat	4,2	3,4	2,3	-1,2	-4,6	-2,9
Maíz / Corn	1,4	1,3	0,6	0,8	-11,2	-5,4
Legumbres / Legumes	0,5	0,4	0,4	0,3	0,9	0,6
Cítricos / Citrus	0,2	0,3	0,3	10,7	0,5	5,5
Caña de azúcar / Sugarcane	1,2	0,3	0,2	-23,3	0,4	-12,2
Soya / Soybeans	0,7	0,2	0,2	-17,7	3,7	-7,6
Tabaco / Tobacco	0,2	0,2	0,2	6,1	0,8	3,4
Total agrícola / Total Agriculture	43,9	48,0	50,0	4,7	3,8	4,2
Productos pecuarios / Livestock Products						
Carne de vacuno / Beef	21,5	18,9	21,9	0,2	6,1	3,1
Leche fresca / Fresh milk	13,3	14,9	14,1	5,2	1,9	3,5
Lana / Wool	15,6	11,9	6,9	-2,7	-7,7	-5,2
Carne de ave / Poultry	3,8	4,8	5,4	7,9	5,4	6,6
Carne de cerdo / Pork	1,8	1,5	1,6	-0,1	3,4	1,7
Total pecuarios / Total Livestock	56,1	52,0	50,0	1,3	2,1	1,7
Total en porcentajes / Total in Percentages	100,0	100,0	100,0			
Total en millones de dólares de 1990 / Total in Millions of 1990 Dollars	988	1.136	1.312	2,8	2,9	2,8

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

VENEZUELA

En general, en Venezuela se incrementó a lo largo del decenio la producción agropecuaria destinada al consumo interno, mientras declinaban los productos de exportación. La agricultura tuvo un crecimiento moderado, que tendió a frenarse en la segunda mitad de la década.

A comienzos del año 1990 las autoridades del país adoptaron medidas para reformar el sector y provocar un vuelco en su funcionamiento, tras la prolongada vigencia de un marco proteccionista. Si bien hubo una rebaja de aranceles y se eliminaron restricciones cuantitativas, la reforma contempló la implantación de mecanismos de estabilización de precios para siete productos agrícolas -entre ellos los cereales, las materias primas para la elaboración de alimentos, el azúcar, las oleaginosas y la leche- mediante la fijación de sobretasas arancelarias, con el objeto de equiparar, dentro de un rango preestablecido de variabilidad, los precios nacionales con el precio de los respectivos productos importados.

Como resultado de estas políticas, aumentó la producción de hortalizas, raíces y tubérculos, arroz y frutas, pero disminuyó la de una serie de rubros, principalmente de algunos productos de exportación -como banano, café y algodón- y la de maíz y legumbres, orientados fundamentalmente hacia el mercado interno.

La producción pecuaria mostró algún dinamismo, concentrado sobre todo en la producción de carne de aves. El elevado precio que exhibió durante el período la carne bovina y, en menor medida, la carne porcina indujo a la población a un mayor consumo de aves, lo cual redundó en un aumento significativo de la producción correspondiente. Por otra parte, una fuerte y prolongada baja del consumo de leche por habitante llevó a una sostenida reducción de la producción de leche fresca en Venezuela.

VENEZUELA

In general, Venezuela expanded agricultural production for domestic consumption but reduced export production throughout the decade. There was moderate growth in the sector, though it slowed in the second half of the decade.

In early 1990 the country's authorities adopted measures to reform the farm sector and reverse the longstanding protectionist environment. Although tariffs were cut and quantity restrictions were eliminated, the reform called for price stabilization mechanisms for seven farm products (including grains, raw materials for food processing, sugar, oil seeds, and milk) by levying tariff surcharges in order to bring domestic prices in line with the prices of the respective imports, within a pre-established range.

As a result of these policies, production of vegetables, roots and tubers, rice, and fruit improved, but it fell in a number of other areas, mainly a few export products such as bananas, coffee, and cotton, as well as corn and legumes, which are targeted primarily at the domestic market.

Livestock production was quite vigorous, especially in the poultry industry. The high price of beef, and to a lesser extent pork, during the period encouraged the population to consume more poultry, which resulted in a significant jump in production. Moreover, a steep and prolonged decline in per capita milk consumption put a lid on the production of fresh milk in Venezuela.

VENEZUELA

	Estructura porcentual <i>Percentage Structure</i>			Crecimiento promedio anual <i>Average Annual Growth</i>		
	1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000
<i>Productos agrícolas / Agricultural Products</i>						
Hortalizas / <i>Vegetables</i>	5,2	9,0	11,0	14,87	5,32	10,0
Raíces y tuberc. / <i>Roots and tubers</i>	4,2	4,4	6,0	3,88	7,69	5,8
Maíz / <i>Corn</i>	8,0	8,1	5,8	3,08	-5,06	-1,1
Caña de azúcar / <i>Sugarcane</i>	6,2	5,0	5,3	-1,47	2,49	0,5
Arroz / <i>Rice</i>	4,2	5,6	5,1	8,87	-0,53	4,1
Bananas / <i>Bananas</i>	3,5	2,5	2,4	-4,13	1,15	-1,5
Café / <i>Coffee</i>	3,6	2,6	2,1	-3,16	-3,41	-3,3
Otras frutas / <i>Other fruits</i>	1,2	1,4	1,3	5,20	0,67	2,9
Cítricos / <i>Citrus</i>	1,5	1,7	1,0	6,21	-9,16	-1,8
Tabaco / <i>Tobacco</i>	1,6	1,4	1,0	0,27	-5,21	-2,5
Cacao / <i>Cacao</i>	0,6	0,6	0,6	1,80	2,13	2,0
Legumbres / <i>Legumes</i>	1,1	0,6	0,5	-8,39	-2,69	-5,6
Algodón / <i>Cotton</i>	1,7	0,6	0,3	-17,23	-9,58	-13,5
Trigo / <i>Wheat</i>	0,0	0,0	0,0	10,77	0,12	5,3
<i>Total agrícola / Total Agriculture</i>	42,5	43,3	42,5	3,29	0,84	2,1
<i>Productos pecuarios / Livestock Products</i>						
Carne de ave / <i>Poultry</i>	17,1	25,5	27,7	11,4	3,0	7,1
Carne de vacuno / <i>Beef</i>	21,2	15,2	16,1	-3,7	2,4	-0,7
Leche fresca / <i>Fresh milk</i>	12,5	10,0	9,0	-1,7	-0,9	-1,3
Carne de cerdo / <i>Pork</i>	6,6	6,1	4,8	1,0	-3,3	-1,2
<i>Total pecuarios / Total Livestock</i>	57,5	56,7	57,5	2,6	1,6	2,1
<i>Total en porcentajes / Total in Percentages</i>	100,0	100,0	100,0			
<i>Total en millones de dólares de 1990 / Total in Millions of 1990 Dollars</i>	2.366	2.728	2.903	2,9	1,3	2,1

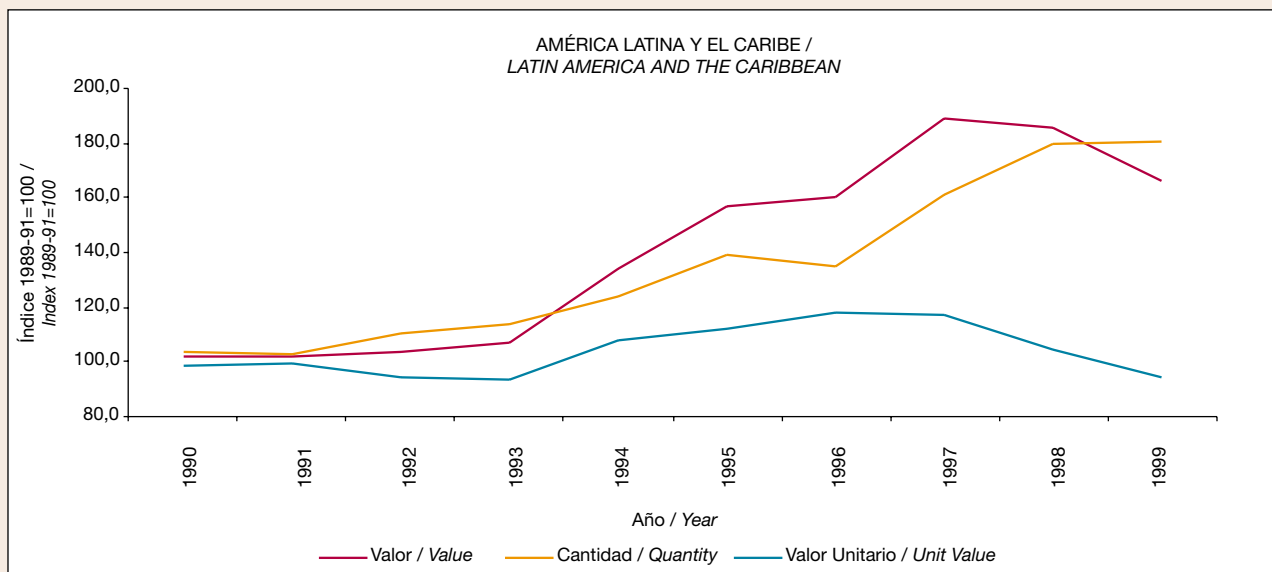
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

**10. EXPORTACIONES DE AMÉRICA
LATINA Y EL CARIBE, PRECIO, VALOR Y
CANTIDAD, 1990-1999
(Índice 1989-1991=100)**

En términos cuantitativos, las exportaciones agropecuarias de América Latina y el Caribe se expandieron en forma sostenida a lo largo del decenio, aunque con mayor fuerza en la segunda mitad que en la primera. Esto ocurrió a pesar de la evolución desfavorable de los precios internacionales, lo cual determinó valores unitarios decrecientes para las exportaciones, exceptuando la recuperación que experimentaron ocasionalmente a mediados de la década. Como resultado de ello, bajó el valor conjunto de las exportaciones, pues la tendencia creciente del volumen exportado no alcanzó a compensar la declinación de los precios.

**10. EXPORTS FROM LATIN AMERICA AND
THE CARIBBEAN, PRICE, VALUE, AND
QUANTITY, 1990-1999
(index 1989-1991 = 100)**

In quantitative terms, Latin American and Caribbean agricultural exports made steady gains throughout the decade, although with less vigour in the second half than in the first. This occurred despite unfavourable trends in international prices, which lessened the unit value of exports, although there were some exceptional recoveries in the middle of the decade. Consequently, the overall value of exports fell, since the rising volume of exports did not outweigh the slippage of prices.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

11. EXPORTACIONES DE PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, PRECIO, VALOR Y CANTIDAD, 1990-1999
(Índice 1989-1991=100)

Sobreponiéndose a la declinación de los precios internacionales, los países de la región hicieron en general un gran esfuerzo exportador. Pese a ello, sus ingresos por concepto de exportación descendieron. Solo las exportaciones de algunos países, como Chile y México, gozaron de precios internacionales que les permitieron mantener en alza sus ingresos.

La actividad exportadora de Colombia y Nicaragua se caracterizó por una mayor inestabilidad, con alzas y bajas en las cantidades exportadas, debido a lo errático de las señales de precios internacionales que recibieron durante el decenio.

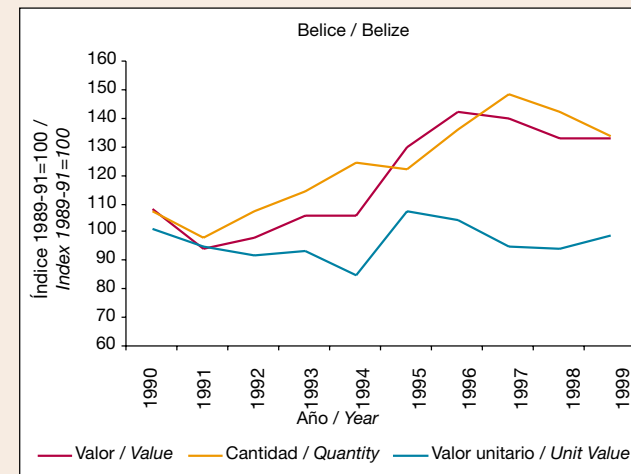
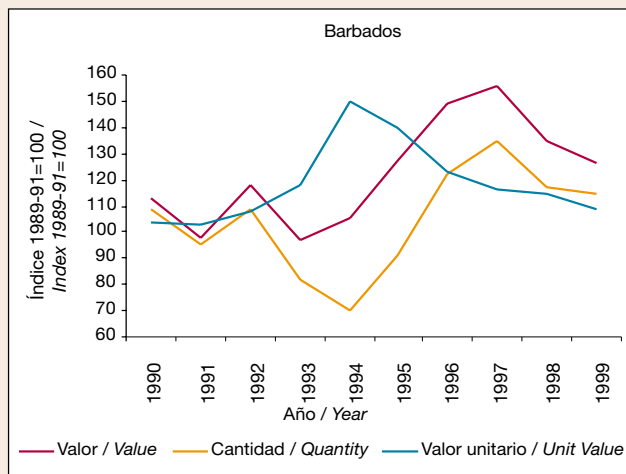
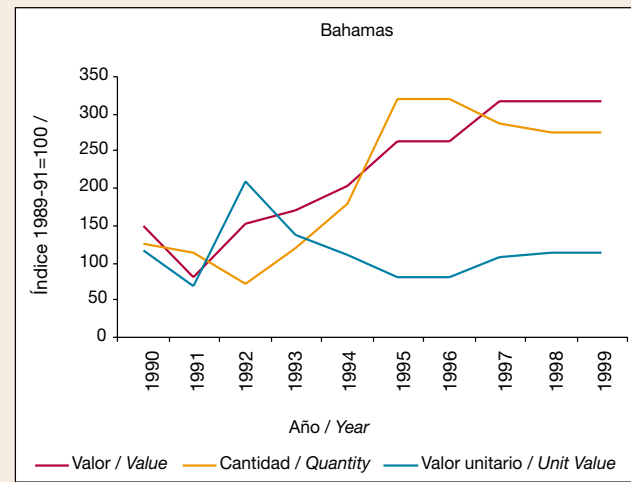
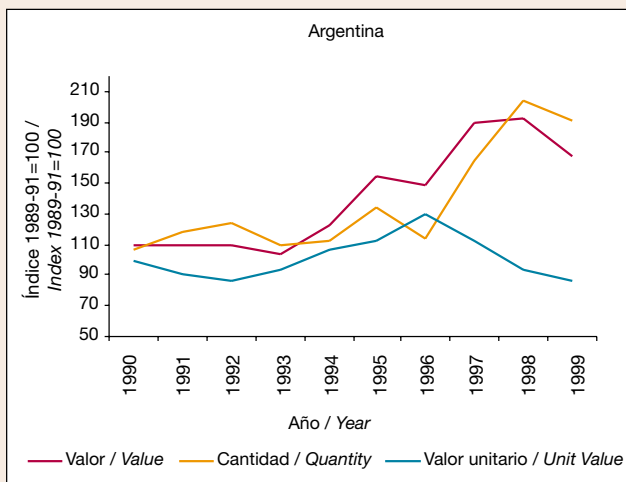
Solo en unos pocos países descendió la cantidad exportada, hecho que se combinó con la baja de los precios internacionales para determinar la consiguiente caída de los ingresos. Ello tuvo efectos particularmente graves en aquellos países cuyos ingresos externos dependen principalmente de las exportaciones agropecuarias, como Haití, Honduras, República Dominicana, Suriname, Trinidad y Tabago y Uruguay. Otros países experimentaron el mismo fenómeno, pero pudieron contrarrestar la caída de los ingresos agropecuarios con los provenientes de otras exportaciones, como ocurrió con Panamá y Venezuela, que tienen en el Canal y en el petróleo respectivamente su principal fuente de ingresos externos.

11. EXPORTS FROM LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, PRICE, VALUE, AND QUANTITY, 1990-1999
(index 1989-1991 = 100)

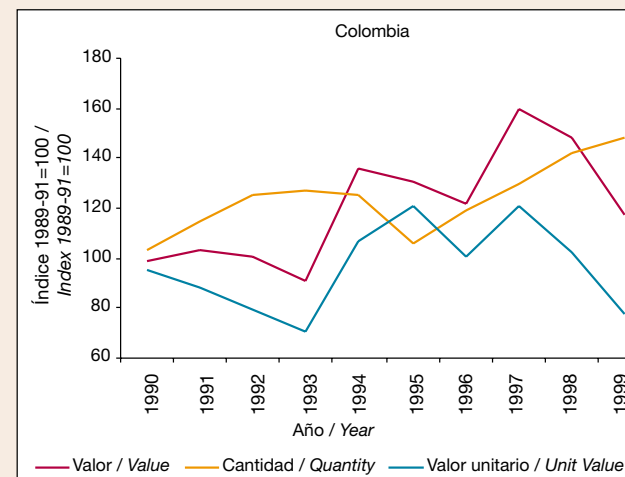
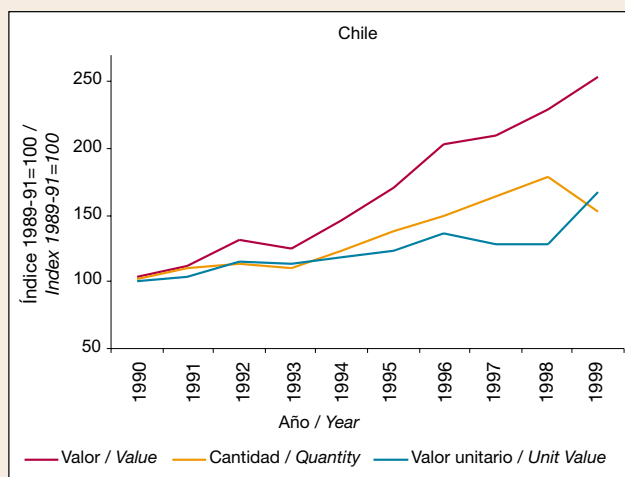
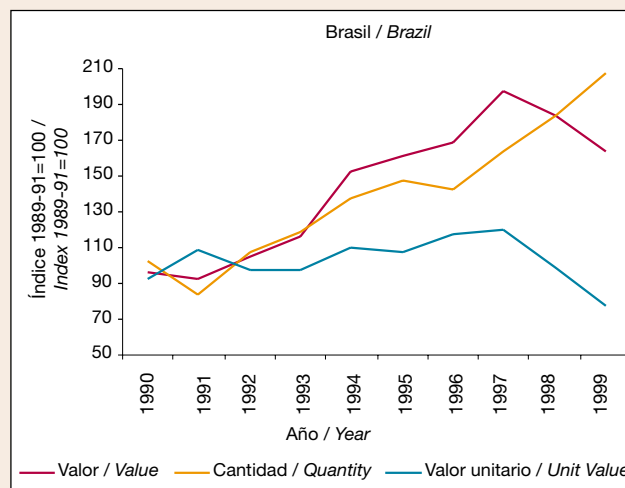
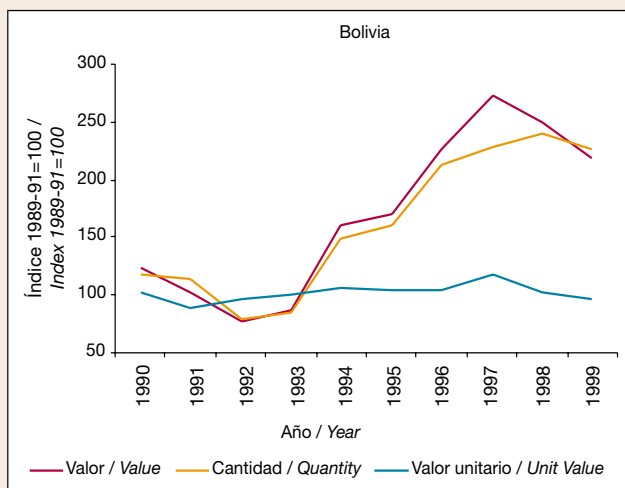
While international prices were dropping, the countries of the region generally made a tremendous effort to promote exports. Nevertheless, their revenues from exports declined. Only a few countries, such as Chile and Mexico, benefited from international prices high enough for their exports that they could report increased revenues.

Colombia's and Nicaragua's export sectors were characterized by greater instability, as the erratic international price signals they received throughout the decade caused ups and downs in the quantities exported.

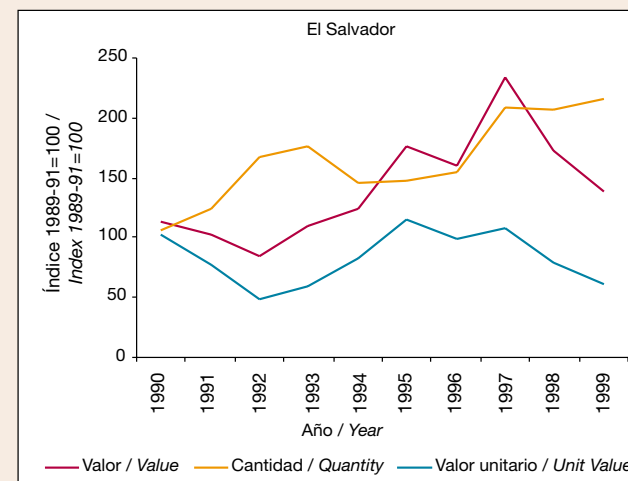
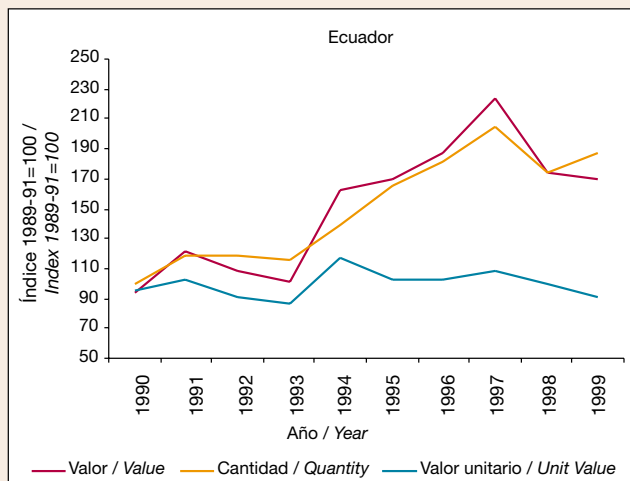
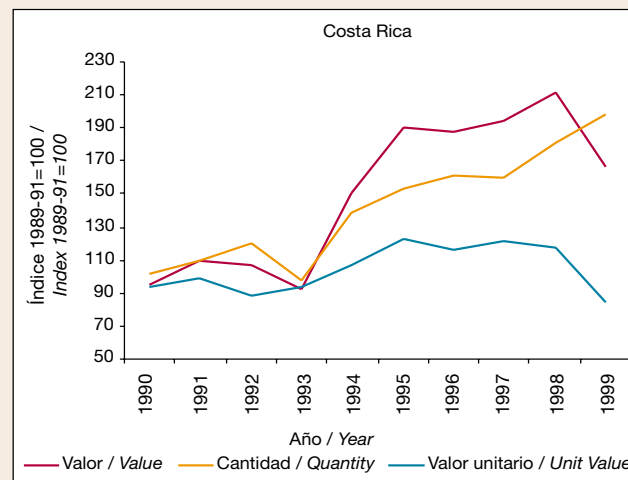
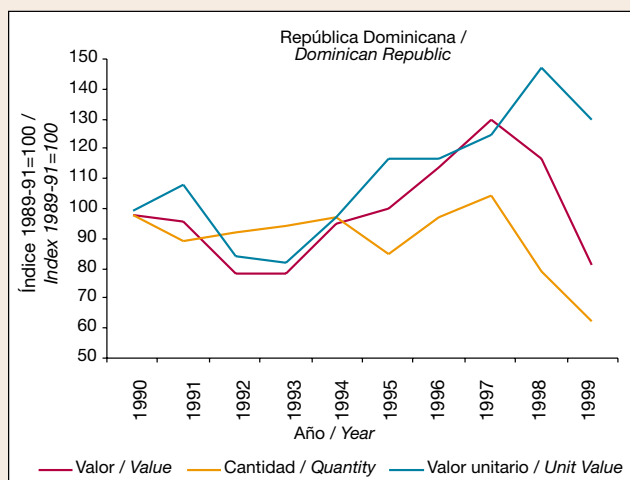
Only in a few countries did the quantity of exports actually fall, and together with plummeting international prices, this factor further eroded revenues. The effects were particularly severe in countries whose external revenues depend primarily on farm exports, such as Haiti, Honduras, the Dominican Republic, Suriname, Trinidad and Tobago, and Uruguay. Other countries had a similar experience, but they were able to counter the decrease in revenues with exports in other categories. Thus, for example, in Panama the canal and in Venezuela the petroleum industry were the primary source of external revenues.



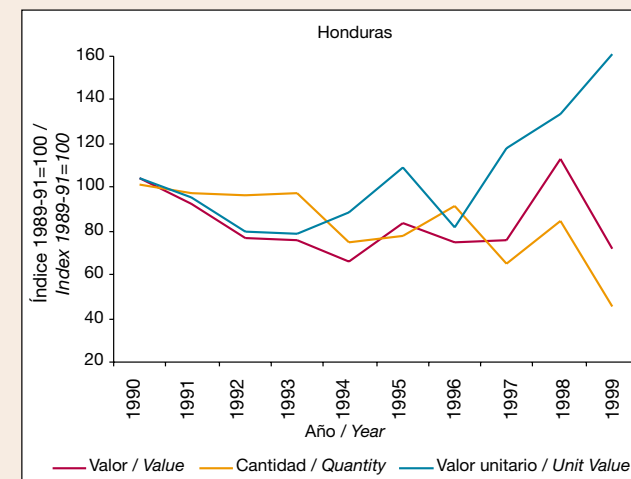
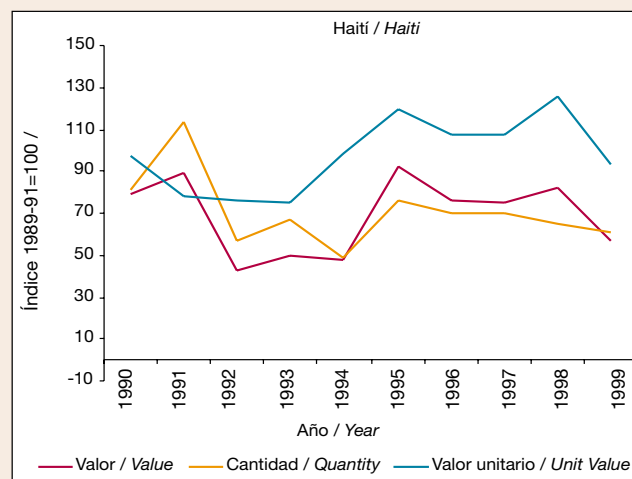
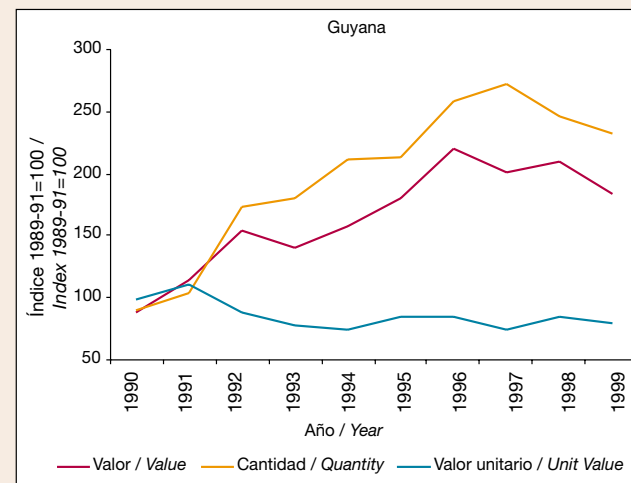
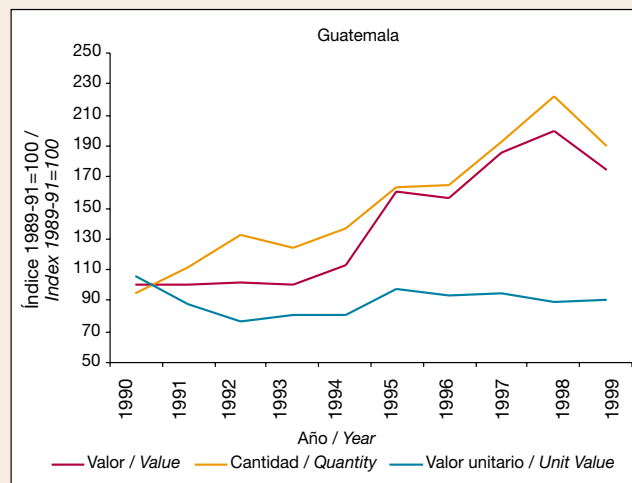
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



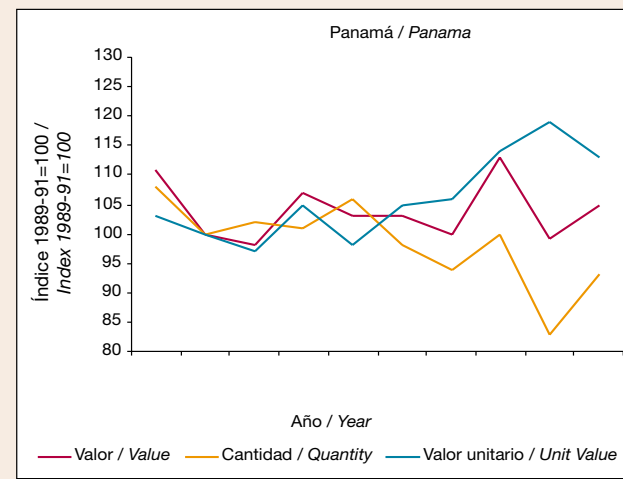
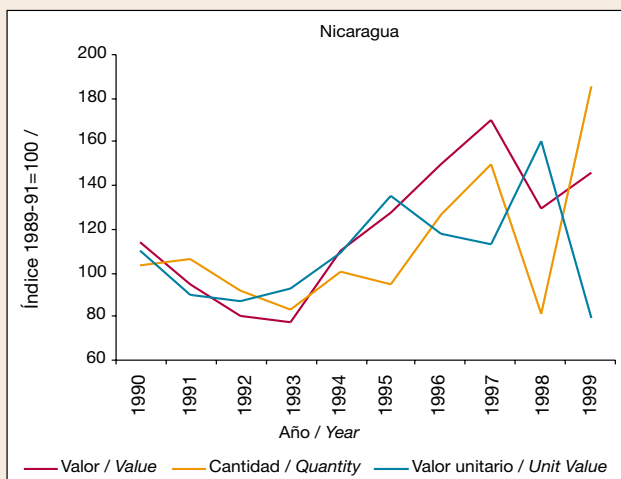
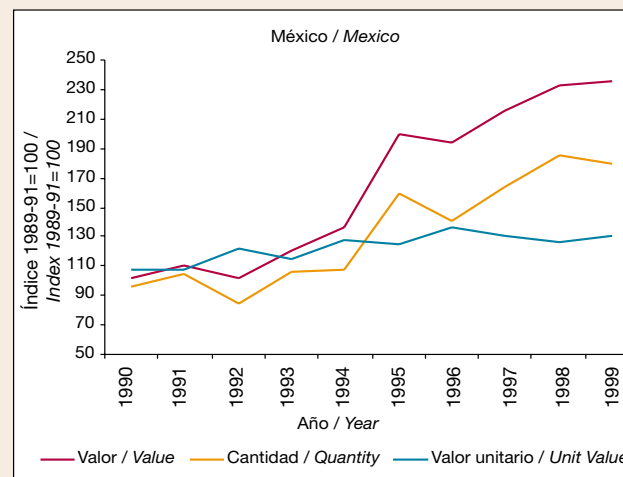
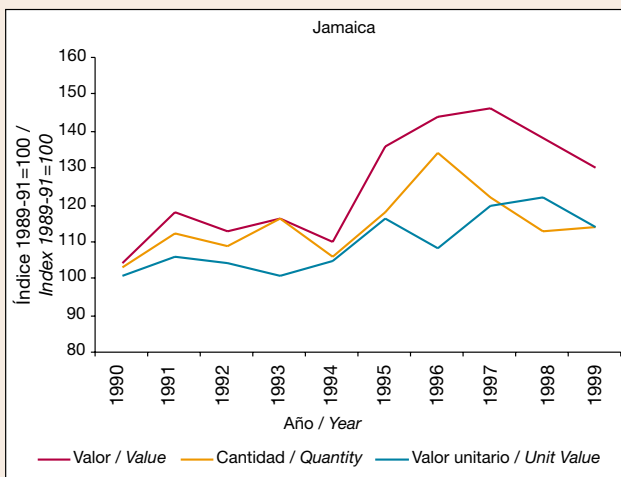
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



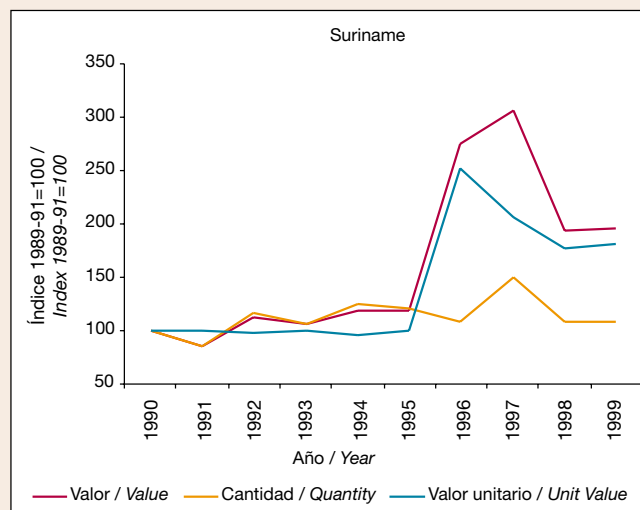
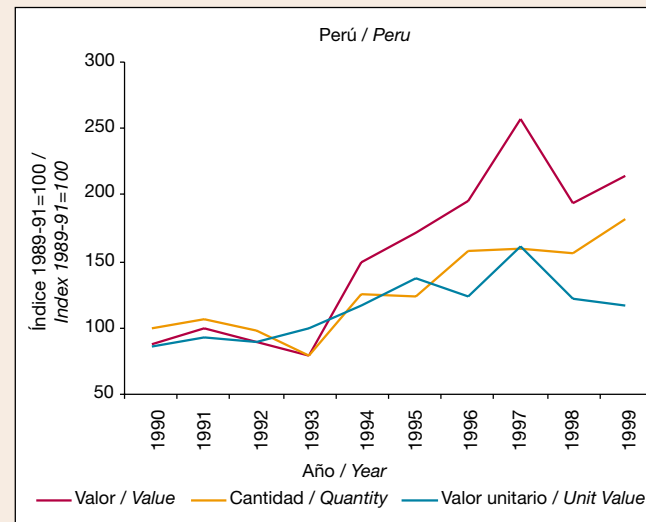
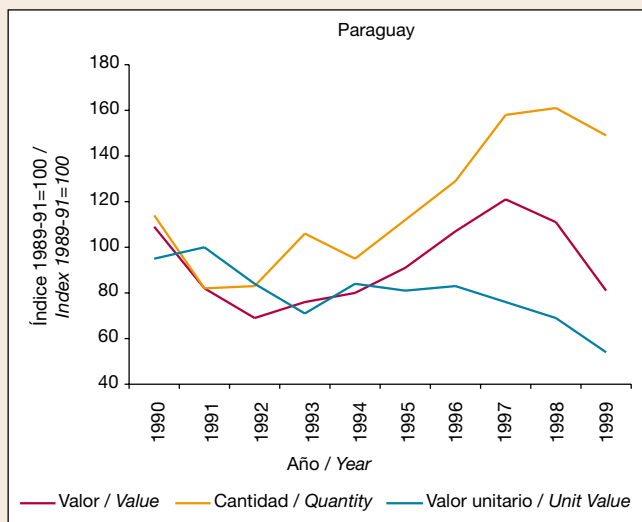
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



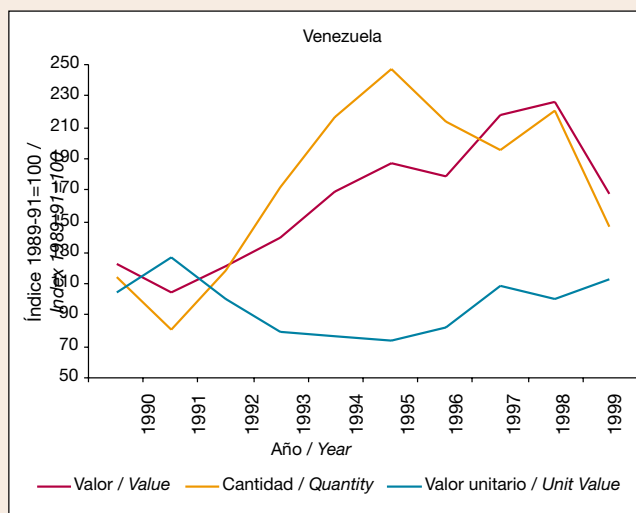
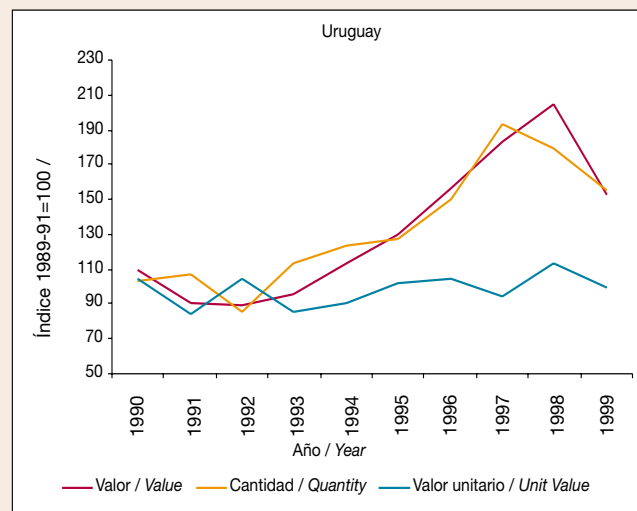
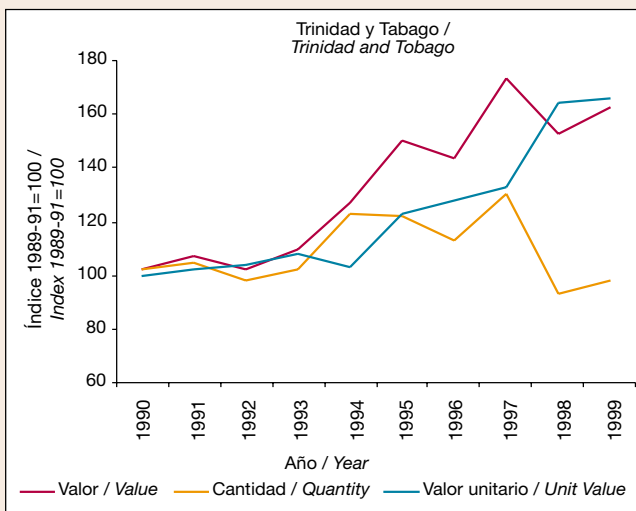
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



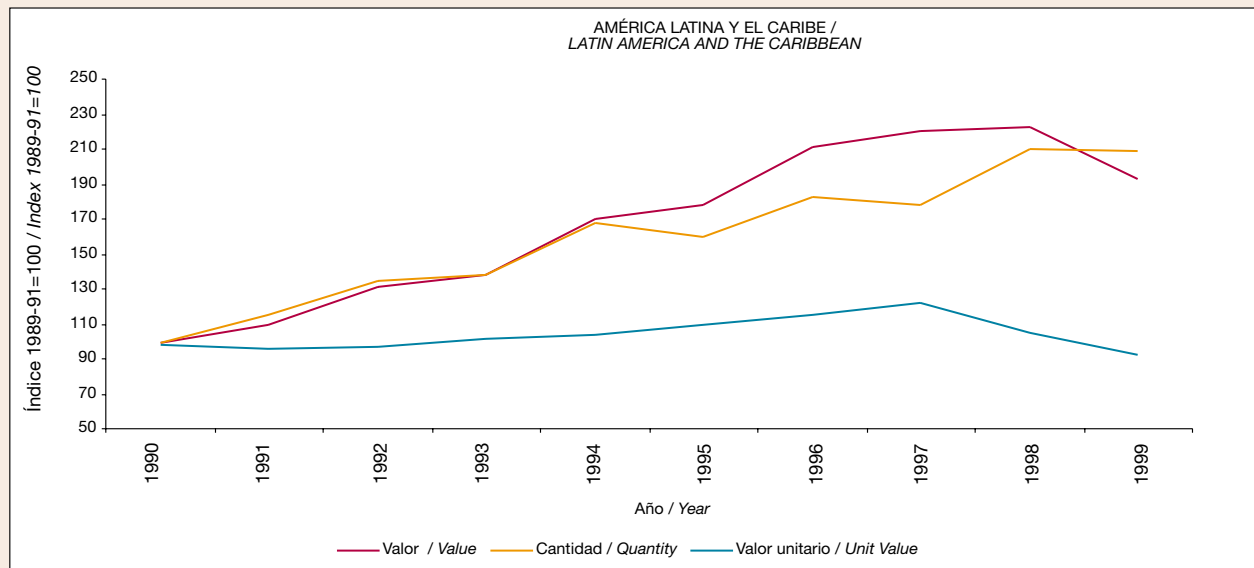
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

12. IMPORTACIONES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, PRECIO, VALOR Y CANTIDAD, 1990-1999
(Índice 1989-1991=100)

En los años noventa la región importó productos agropecuarios a ritmo cada vez más elevado, con un valor unitario bastante estable debido a la evolución de los precios internacionales, valor que solo declinó entre 1997 y 1999. Como resultado de ello, aumentó progresivamente el gasto en importaciones agropecuarias de la región. Esta dinámica de las importaciones se diferenció de la de las exportaciones, pues estas últimas se expandieron a un ritmo menor y enfrentaron precios internacionales más desfavorables.

12. IMPORTS IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, PRICE, VALUE, AND QUANTITY, 1990-1999
(index 1989-1991 = 100)

During the 1990s the region imported farm products at an ever-faster rate. The unit value remained quite stable under the influence of international prices, declining only between 1997 and 1999. Consequently, spending on farm imports gradually rose throughout the region. This import dynamic differed from that of exports, which expanded at a slower rate in the face of more unfavourable international prices.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

13. IMPORTACIONES DE PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, PRECIO, VALOR Y CANTIDAD, 1990-1999 (Índice 1989-1991=100)

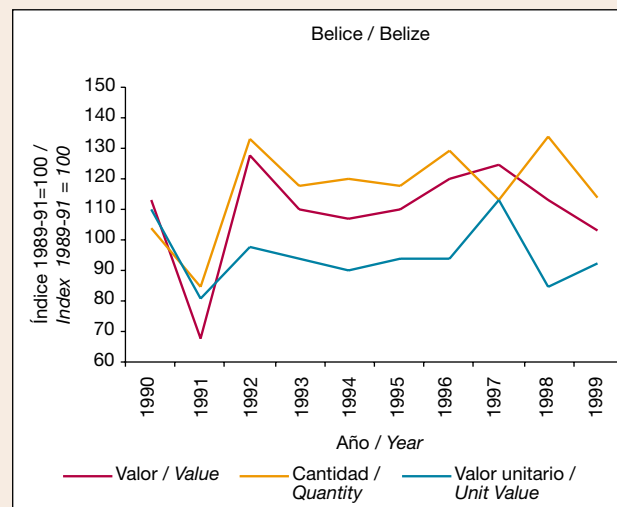
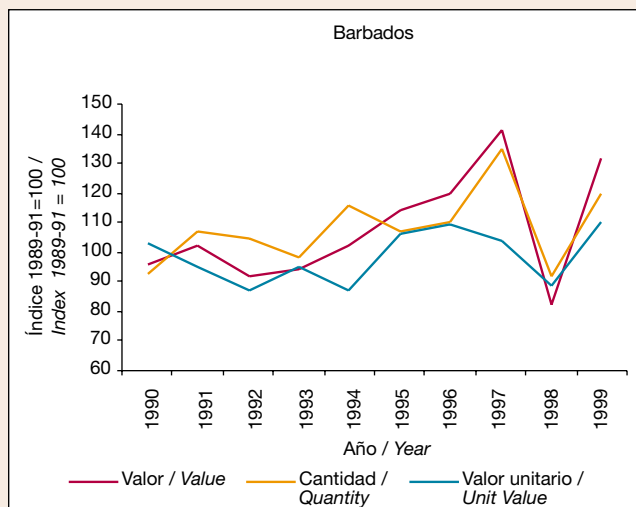
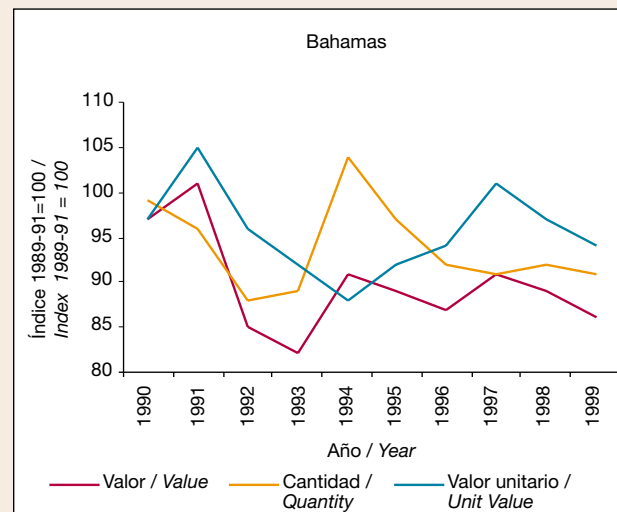
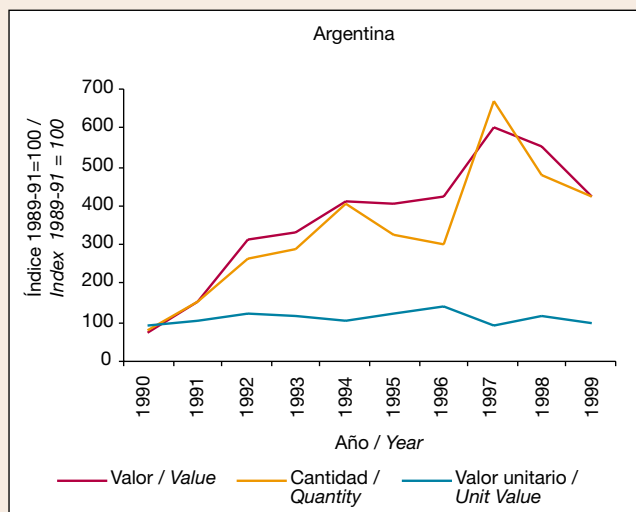
Las importaciones de los países de la región reaccionaron muy poco ante las variaciones que experimentó el precio de los bienes importados. Así, la tendencia relativamente estable de los precios estuvo acompañada la mayoría de las veces con adquisiciones crecientes. Solo en el caso de Bolivia, Ecuador, Haití, Honduras, Uruguay y Venezuela la evolución de los precios condicionó en forma significativa el volumen de las adquisiciones externas, de manera que hubo grandes fluctuaciones en el valor de las compras, que subió o bajó de acuerdo con la fluctuación de los precios.

Los países del Caribe realizaron importaciones agropecuarias a un ritmo bastante menos dinámico que el resto de la región. La mayoría de estos países, entre ellos Bahamas, Barbados, Belice, Guyana, Jamaica, Suriname y Trinidad y Tabago, son fundamentalmente agrícolas, y han mantenido un grado de apertura comercial menor con países exportadores de productos agropecuarios, lo cual les ha permitido mantener un nivel sostenible de sustitución de importaciones. Por otra parte, esta apertura fue posible porque muchos de los principales productos de exportación de los países caribeños se vieron protegidos por acuerdos comerciales preferenciales.

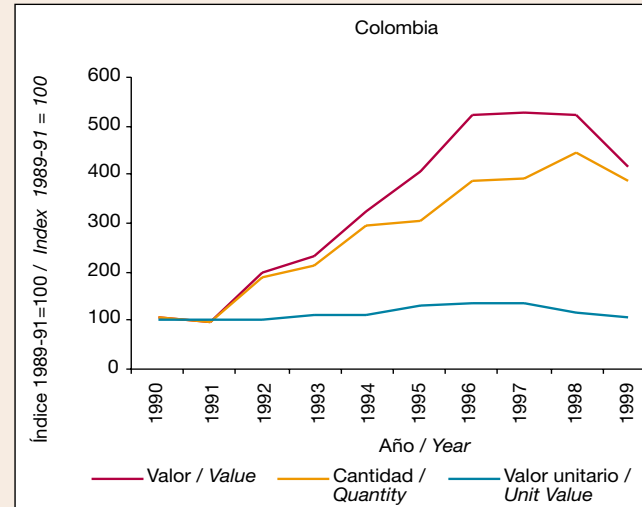
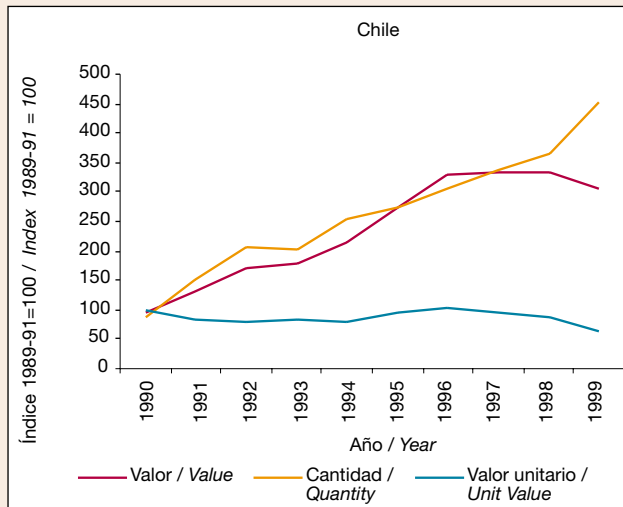
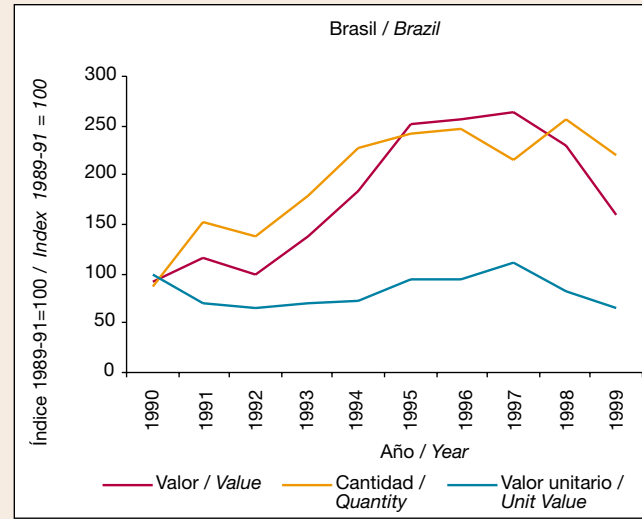
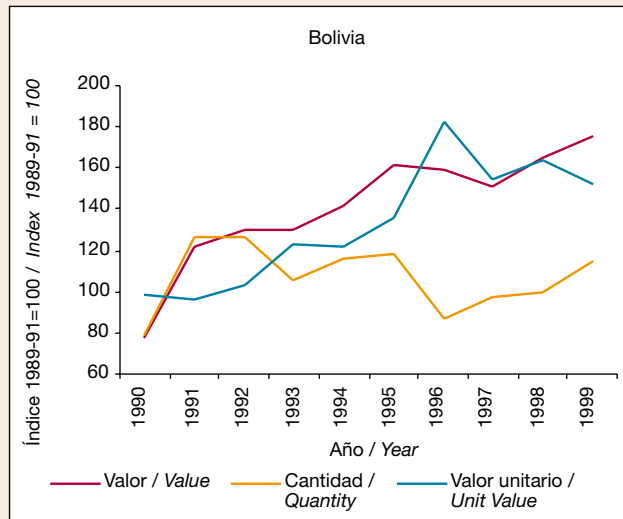
13. IMPORTS IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, PRICE, VALUE, AND QUANTITY, 1990-1999 (1989-1991 index = 100)

Imports in the region reacted very little to changes in the prices of the goods in question. Thus, the relative stability of prices was accompanied by increased purchasing in most countries. Only in Bolivia, Ecuador, Haiti, Honduras, Uruguay, and Venezuela did prices have a significant impact on the volume of foreign purchases. The result was major fluctuations in the value of purchases, which rose and fell along with prices.

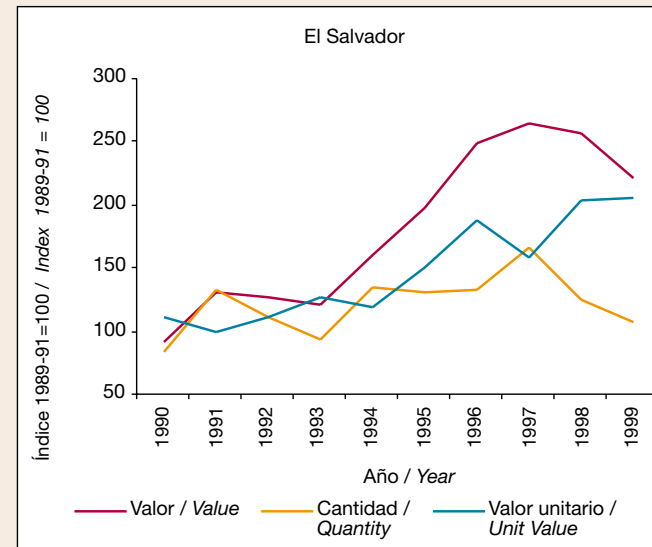
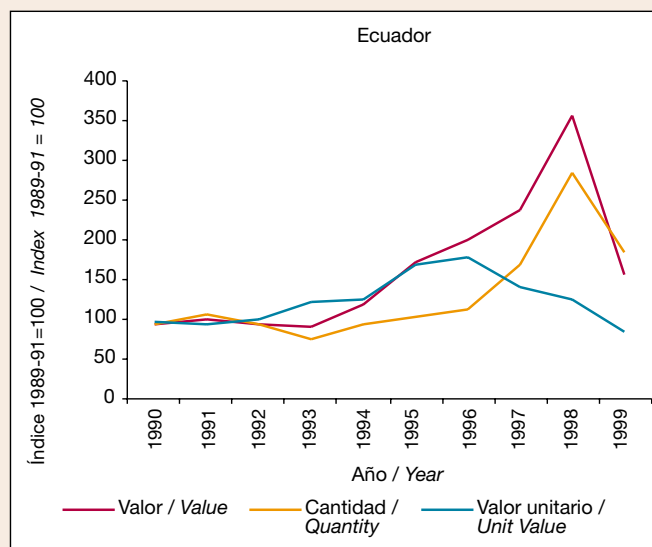
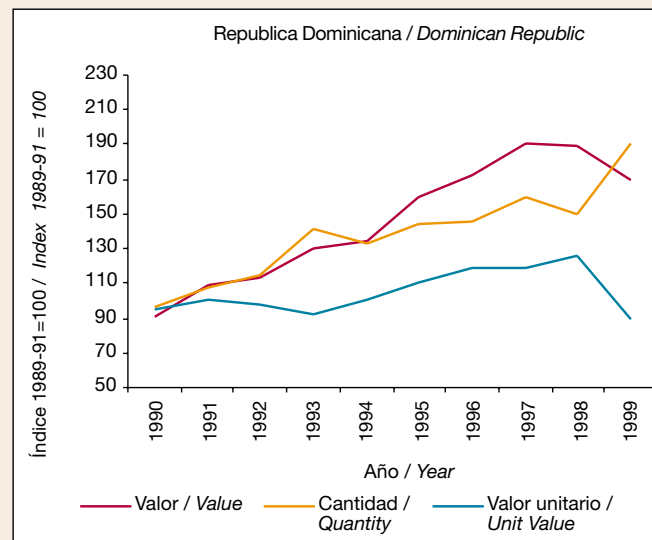
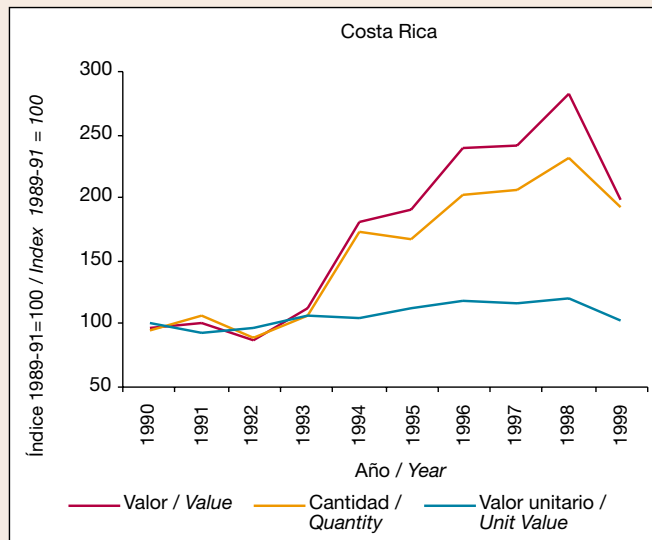
The countries of the Caribbean imported farm products at a lesser rate than the rest of the region. Most of these countries, including Bahamas, Barbados, Belize, Guyana, Jamaica, Suriname, and Trinidad and Tobago, are principally agricultural, and their markets have been less open to countries exporting farm products. This has helped them maintain a sustainable level of import substitution. On the other hand, such opening was possible because many of the Caribbean countries' principal exports were protected by preferential trade agreements.



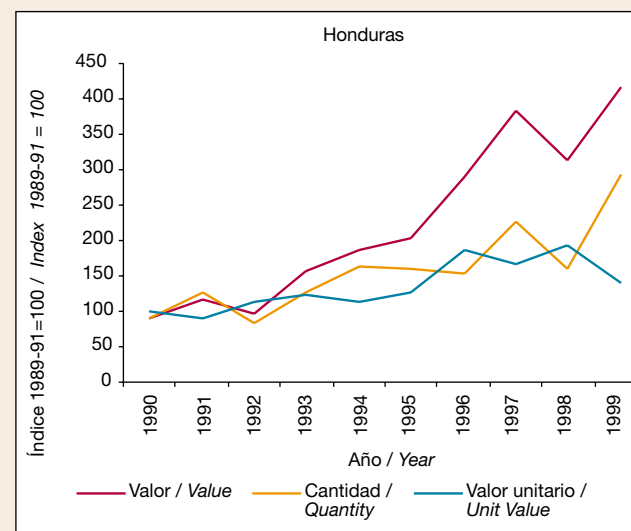
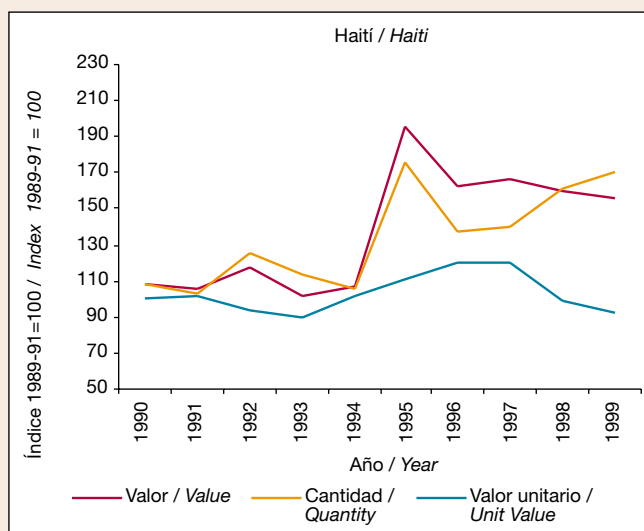
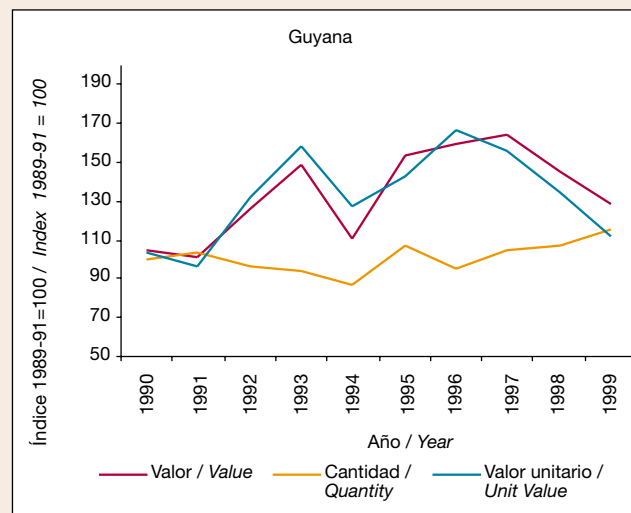
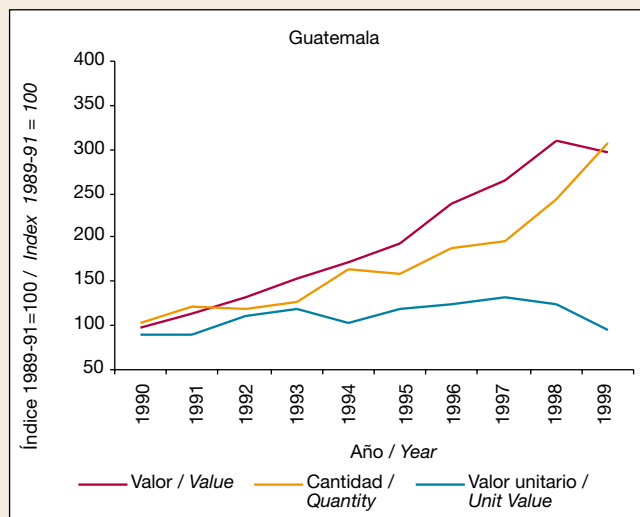
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



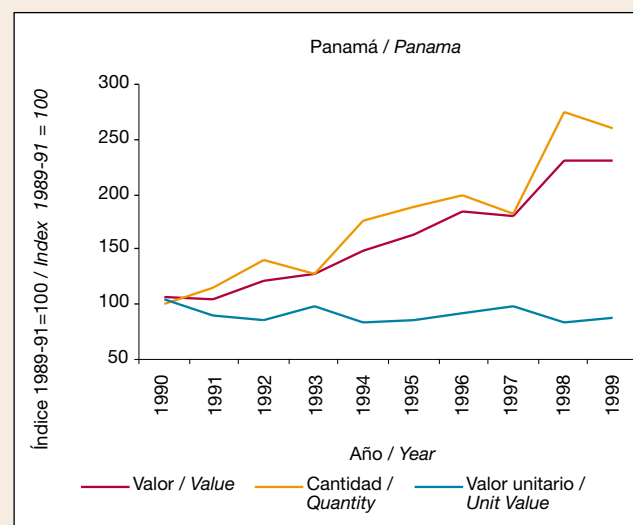
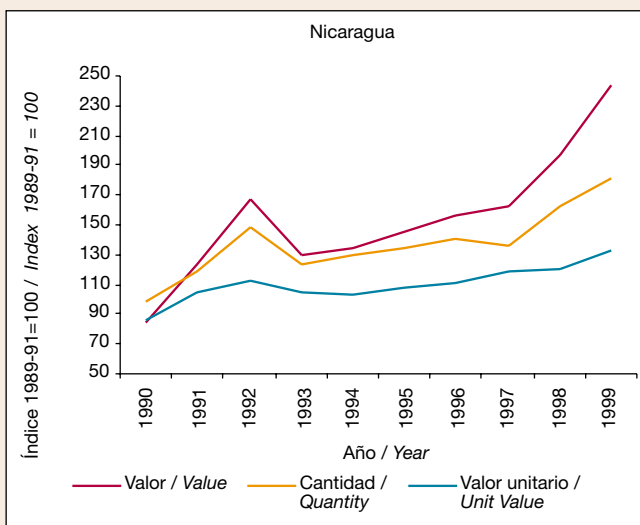
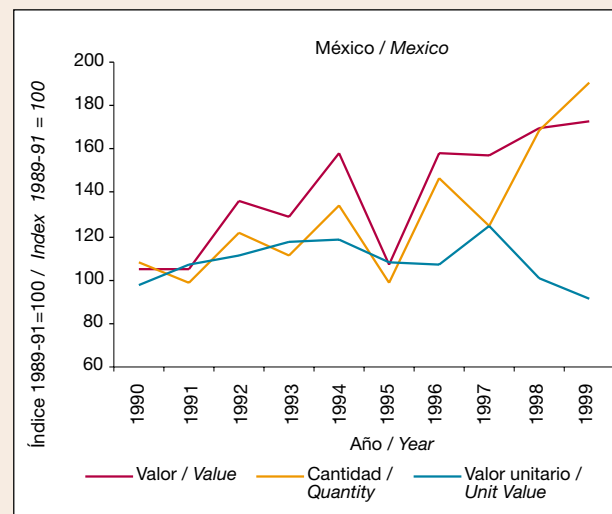
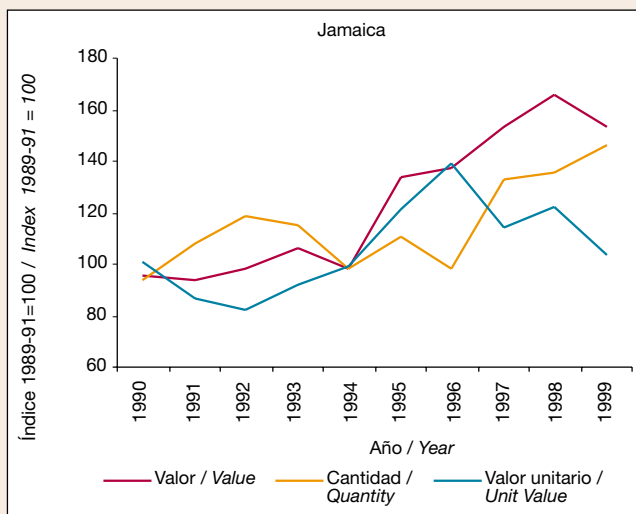
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



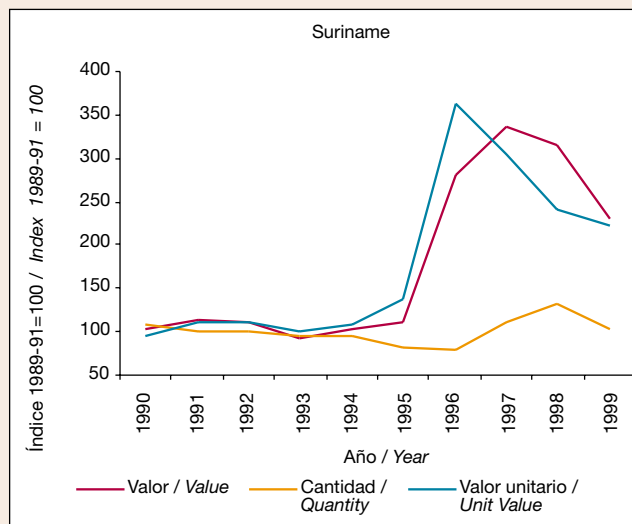
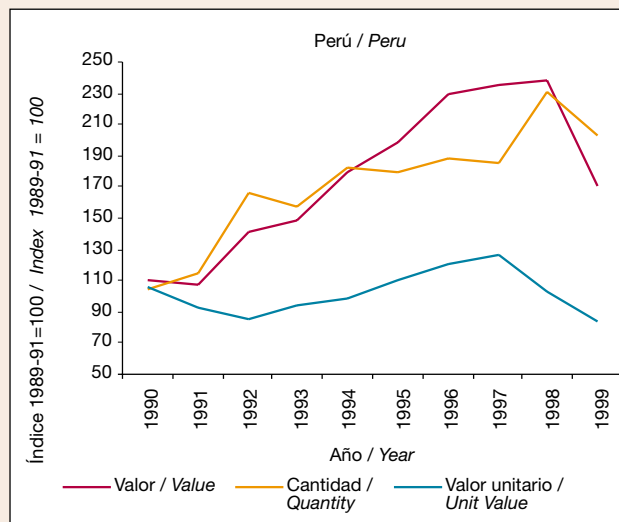
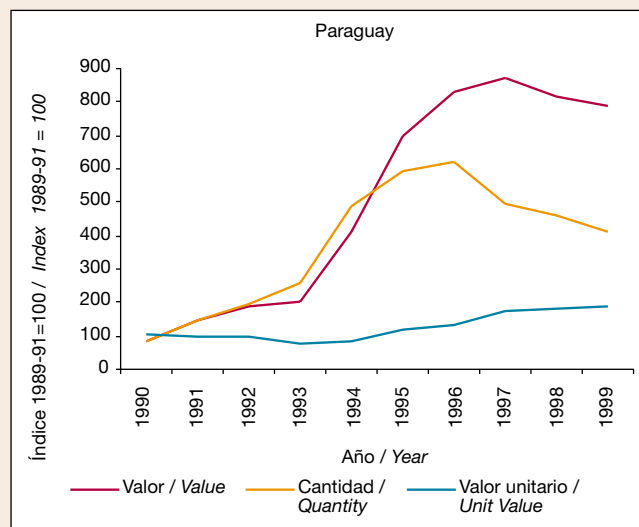
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



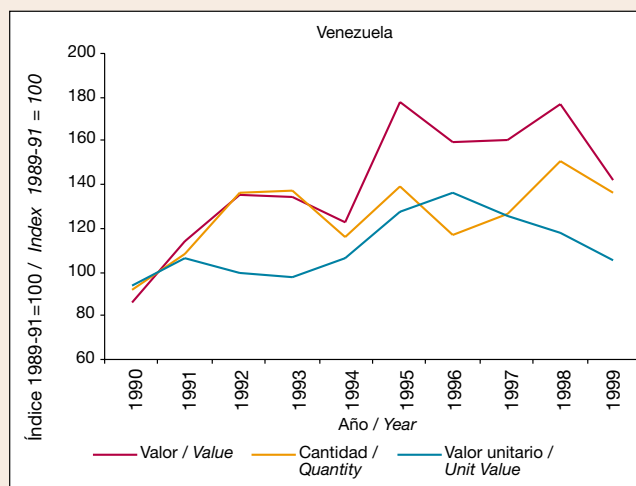
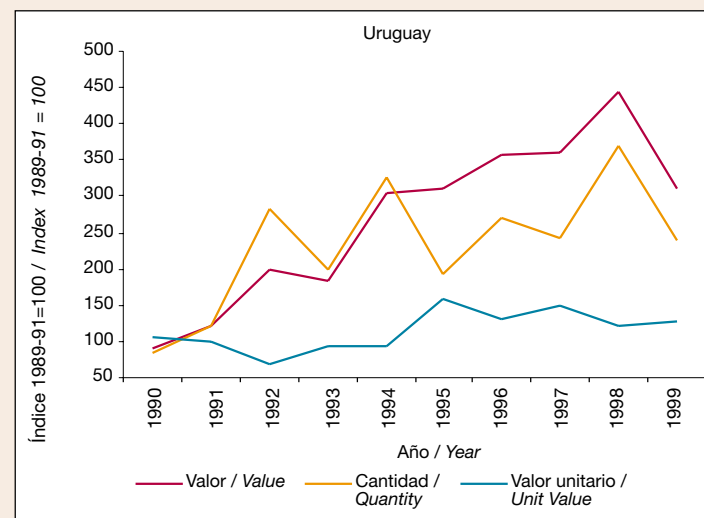
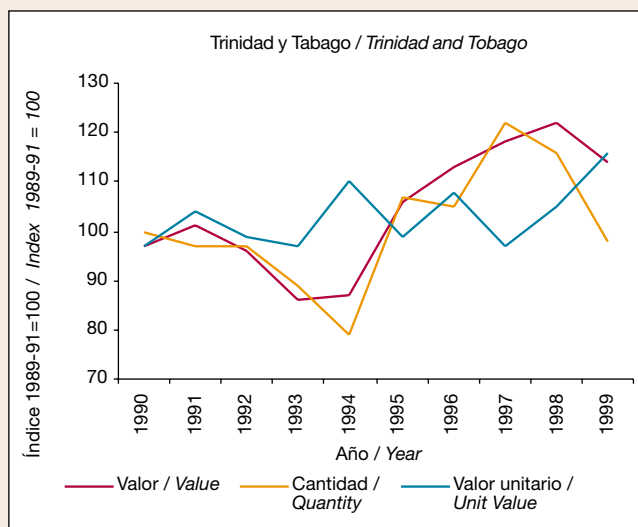
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

**14. EVOLUCIÓN DE LAS EXPORTACIONES
DE PRODUCTOS AGROPECUARIOS DE
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1980-1999
(Porcentajes)**

Los retornos por concepto de exportaciones agropecuarias de la región se expandieron a una tasa bastante alta durante la década, de 6.4% como promedio anual. Esta tendencia se acentuó hacia fines de la década en los países más grandes -como ocurrió con Argentina, Brasil, Colombia y, en menor medida, Perú, con la excepción de México-, pero declinó en la mayoría de los países de agricultura más pequeña, incluso entre aquellos que llevaron adelante un vigoroso impulso exportador durante el período, como Chile y Costa Rica.

**14. TRENDS IN AGRICULTURAL EXPORTS
FROM LATIN AMERICA AND THE
CARIBBEAN, 1980-1999
(Percentages)**

Earnings on agricultural exports in the region grew at a rather high rate during the decade, an annual average of 6.4%. This trend accelerated towards the end of the decade in the larger countries, such as Argentina, Brazil, and Colombia, and to a lesser extent, Peru. Mexico proved to be an exception. In the majority of the countries with smaller agriculture sectors, including those that waged vigorous export promotion campaigns during the period, such as Chile and Costa Rica, export earnings fell.

Crecimiento promedio anual / Average Annual Growth

Países / Countries	1980-1990	1990-1995	1995-1999	1990-1999
Argentina	4,0	4,7	9,0	6,6
Bahamas	-4,0	20,6	-3,6	9,2
Barbados	-6,4	-3,5	6,1	0,6
Belice / Belize	1,1	2,6	2,4	2,5
Bolivia	12,6	6,2	9,0	7,4
Brasil / Brazil	2,3	7,5	9,0	8,2
Chile	8,2	6,2	2,6	4,6
Colombia	2,4	0,7	8,6	4,1
Costa Rica	4,3	8,7	6,5	7,7
Ecuador	5,1	10,6	3,1	7,2
El Salvador	-3,4	6,7	10,1	8,2
Guatemala	-0,4	11,5	3,9	8,0
Guyana	-6,0	18,8	2,2	11,1
Haití / Haiti	-9,9	-1,4	-5,2	-3,1
Honduras	-1,8	-5,0	-13,0	-8,6
Jamaica	3,1	2,7	-0,7	1,2
México / Mexico	6,1	10,8	2,9	7,2
Nicaragua	-1,1	-1,6	18,4	6,8
Panamá / Panama	2,8	-1,7	-1,5	-1,6
Paraguay	14,3	-0,3	7,3	3,0
Perú / Peru	3,9	4,4	9,9	6,8
República Dominicana / Dominican Republic	-3,1	-2,9	-7,6	-5,0
Suriname	-3,6	3,7	-2,6	0,8
Trinidad y Tabago / Trinidad and Tobago	3,8	3,8	-5,4	-0,4
Uruguay	8,4	4,2	5,0	4,6
Venezuela, Rep. Boliv. de / Venezuela, Bolivarian Republic of	18,1	16,6	-12,2	2,8
América Latina y el Caribe / Latin America and the Caribbean	3,3	6,0	6,8	6,4

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

**15. EVOLUCIÓN DE LAS IMPORTACIONES
DE PRODUCTOS AGROPECUARIOS EN
PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE,
1980-1999
(Porcentajes)**

El gasto en importaciones agropecuarias aumentó de modo bastante acelerado en el curso de la década, a una tasa promedio anual de 8.6 %, aunque en general se desaceleró hacia fines del período, con la excepción de México y los países de Centroamérica y el Caribe, donde las importaciones agropecuarias mantuvieron un ritmo creciente.

**15. TRENDS IN AGRICULTURAL IMPORTS IN
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN,
1980-1999
(Percentages)**

Spending on farm imports climbed steeply throughout the decade, at an annual rate of 8.6%. In general, however, spending went into a downturn towards the end of the period, with the exception of Mexico and the countries of Central America and the Caribbean, where farm imports continued to spiral upwards.

Crecimiento promedio anual / Average Annual Growth

Países / Countries	1980-1990	1990-1995	1995-1999	1990-1999
Argentina	-8,8	32,4	7,1	20,5
Bahamas	1,4	-0,5	-1,5	-1,0
Barbados	1,2	2,9	3,0	2,9
Belice / Belize	2,4	2,5	-0,9	1,0
Bolivia	-3,0	8,5	-0,7	4,3
Brasil / Brazil	-4,8	22,8	-2,0	11,1
Chile	-9,6	25,2	13,3	19,8
Colombia	-0,5	23,6	6,1	15,5
Costa Rica	4,8	12,0	3,4	8,1
Ecuador	1,7	1,4	16,0	7,7
El Salvador	2,9	9,4	-4,7	2,9
Guatemala	3,9	8,7	17,8	12,7
Guyana	0,8	1,2	1,9	1,5
Haití / Haiti	5,8	10,3	-0,8	5,2
Honduras	-1,6	12,2	16,5	14,1
Jamaica	-0,8	3,2	7,2	5,0
México / Mexico	2,6	-1,7	17,7	6,5
Nicaragua	-2,1	6,4	7,9	7,1
Panamá / Panama	2,2	13,2	8,5	11,1
Paraguay	-5,6	48,5	-8,6	19,7
Perú / Peru	0,5	11,3	3,2	7,6
República Dominicana / Dominican Republic	5,5	8,3	7,3	7,9
Suriname	1,1	-5,5	6,2	-0,5
Trinidad y Tabago / Trinidad and Tobago	-0,2	1,4	-2,1	-0,2
Uruguay	-1,0	18,2	5,4	12,3
Venezuela, Rep. Boliv. de / Venezuela, Bolivarian Republic of	-3,8	8,6	-0,7	4,4
América Latina y el Caribe / Latin America and the Caribbean	-0,9	10,2	6,7	8,6

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

**16. SALDO COMERCIAL DE PRODUCTOS
AGROPECUARIOS EN AMÉRICA LATINA Y EL
CARIBE, 1980-1999**
(Miles de toneladas métricas)

Los países de la región lograron mantener con algunos productos una balanza favorable y creciente de intercambio externo, aunque el número de productos en tales condiciones se redujo. Entre los rubros con saldo comercial favorable se encuentran las exportaciones tradicionales de la región, como el azúcar, el tabaco y las frutas tropicales, y otras de desarrollo más reciente, como las oleaginosas, las frutas de clima templado y las hortalizas.

Otras exportaciones se vieron sistemáticamente superadas por las importaciones correspondientes. Así, hubo un saldo negativo cada vez mayor entre exportaciones e importaciones en el caso de los cereales, los lácteos, las legumbres, las papas y el algodón, rubro este último que pasó de un saldo positivo en los años ochenta a uno pronunciadamente negativo en los años noventa.

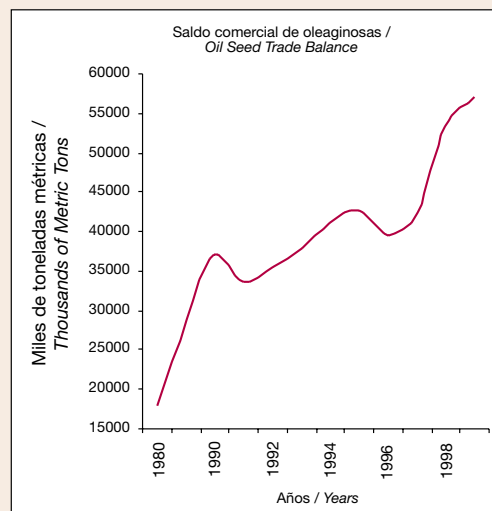
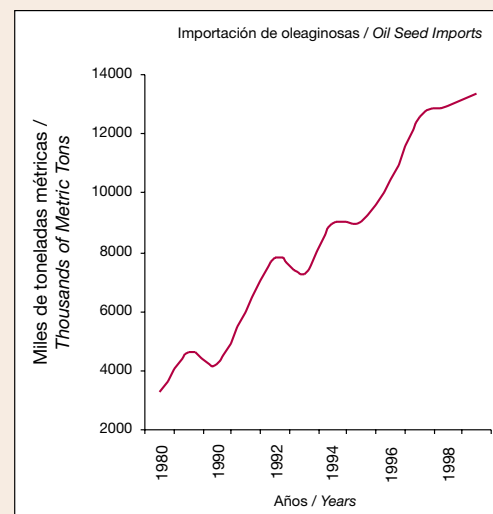
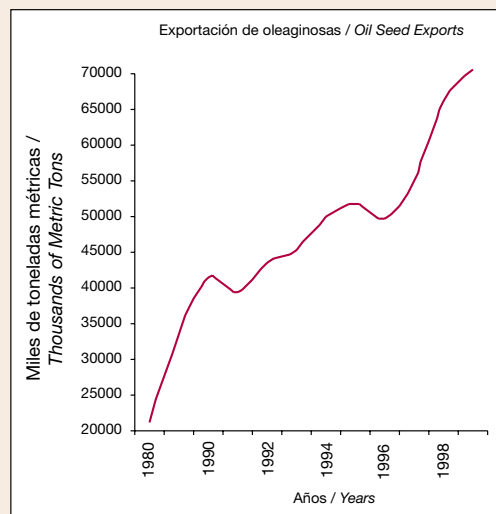
En lo que respecta a las carnes, el saldo de exportaciones e importaciones fue siempre positivo, aunque descendente. La situación del café fue similar pero más fluctuante, pues las exportaciones de café de la región cayeron fuertemente en la primera mitad de la década, para recuperarse a los niveles existentes en 1990 durante la segunda mitad.

**16. TRADE BALANCE OF AGRICULTURAL
PRODUCTS IN LATIN AMERICA AND THE
CARIBBEAN, 1980-1999**
(Thousands of metric tons)

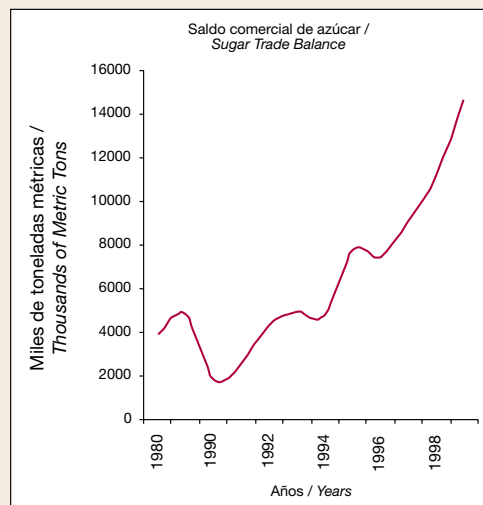
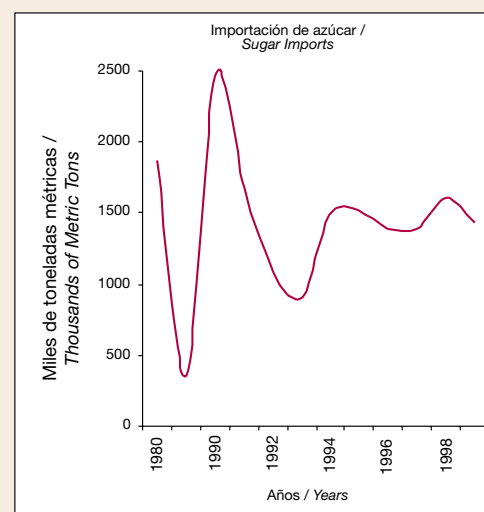
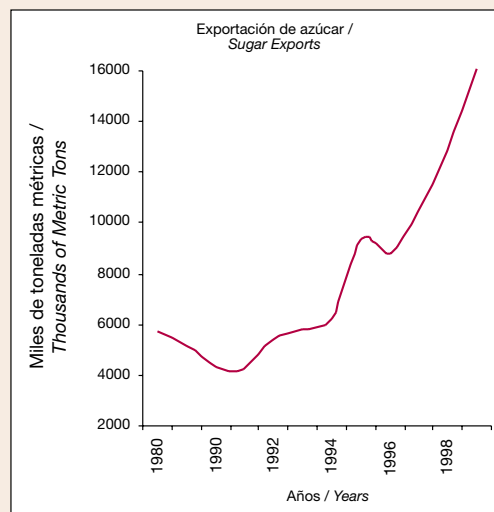
The countries of the region managed to maintain a rising trade surplus for some products, although the number of products in this category grew smaller. Traditional exports from the region, such as sugar, tobacco, and tropical fruits, maintained trade surpluses, as did oil seeds, temperate-climate fruits, and vegetables.

Other exports were systematically outpaced by the corresponding imports. Thus, there was a rising trade deficit for grains, dairy products, legumes, potatoes, and cotton. In the case of cotton, a trade surplus in the 1980s turned into a severe deficit in the 1990s.

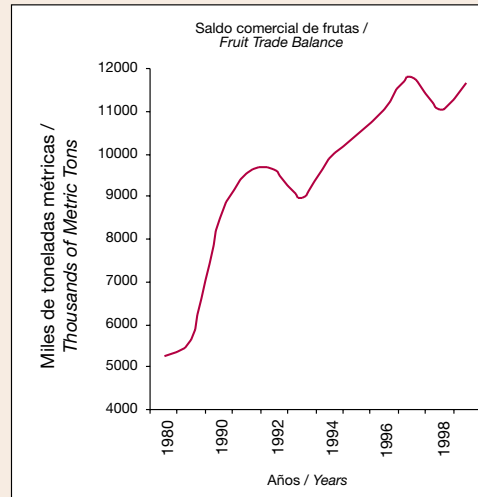
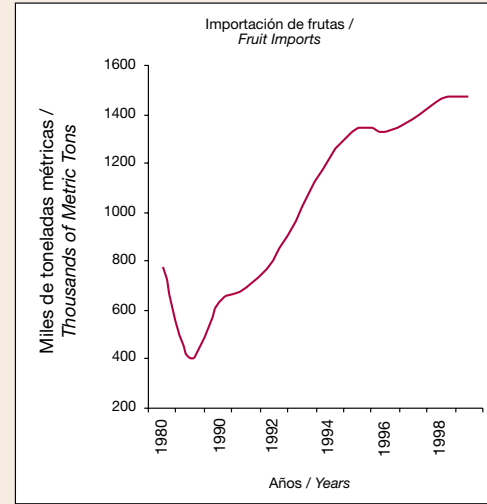
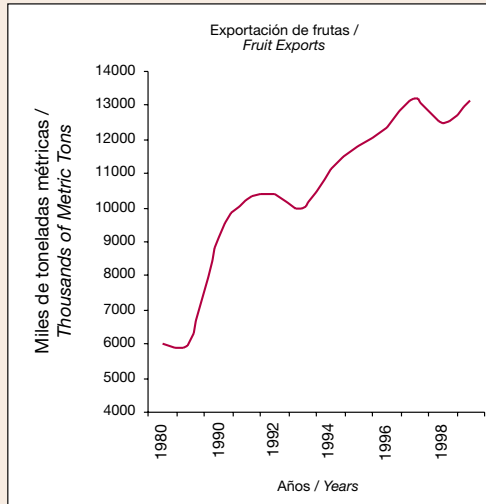
With respect to meat, the balance of trade was always positive, though the surplus shrank. Coffee was in a similar situation but more unstable; exports from the region were off sharply in the first half of the decade and then recovered to 1990 levels in the second half.



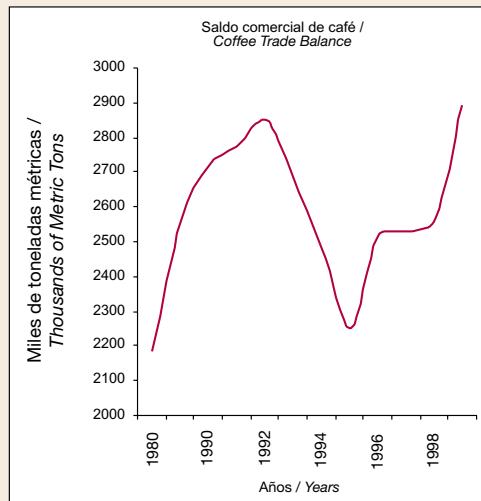
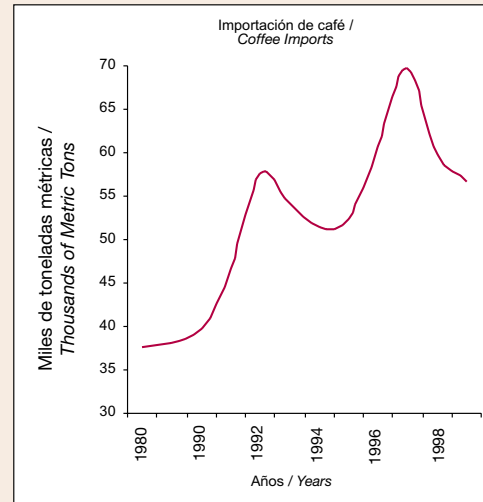
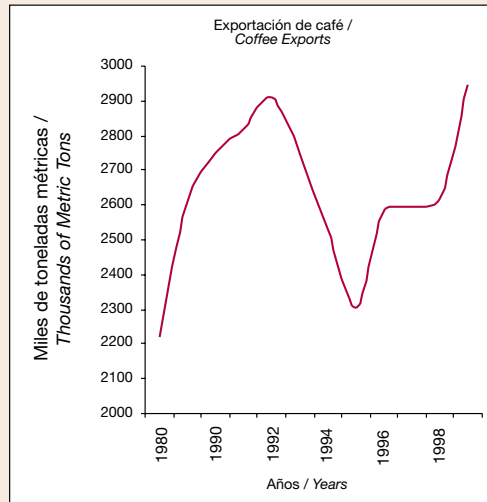
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



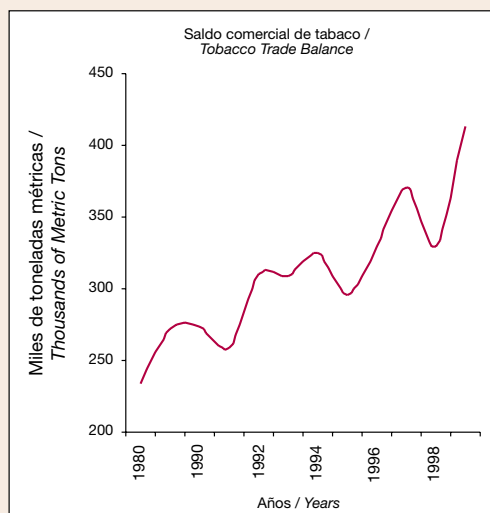
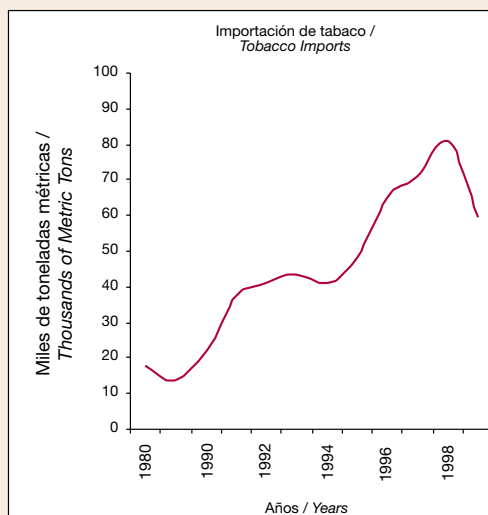
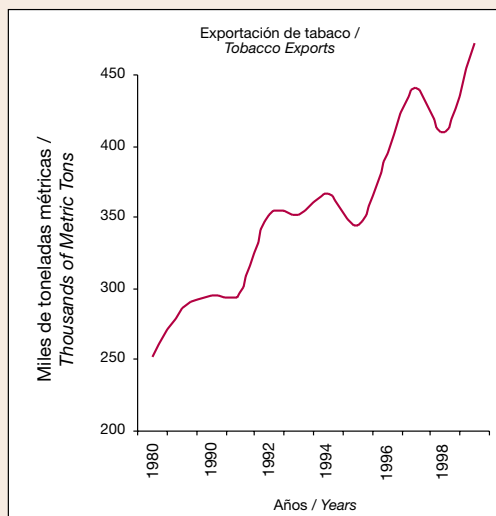
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



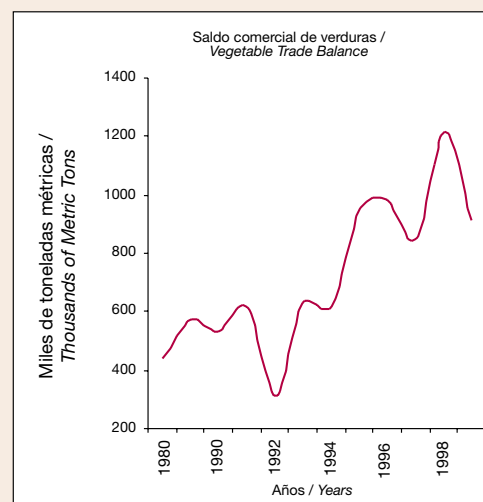
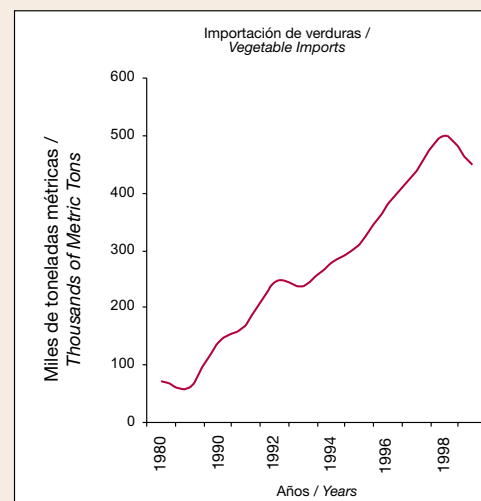
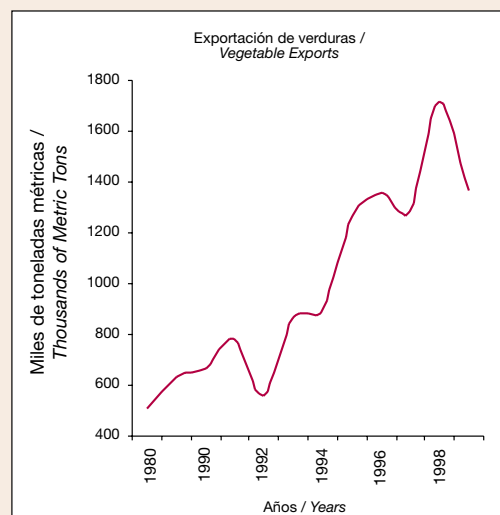
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



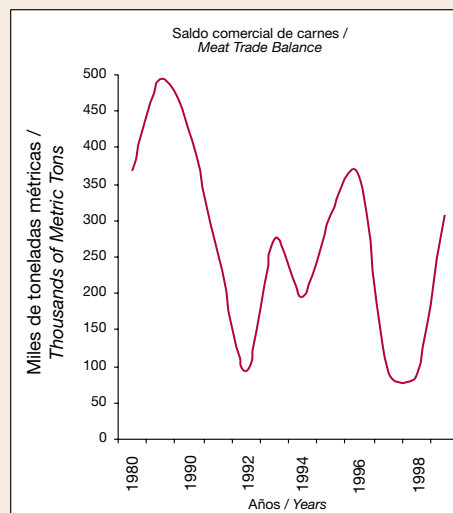
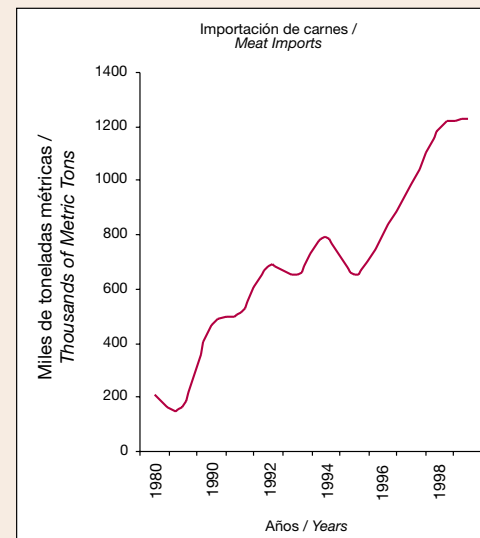
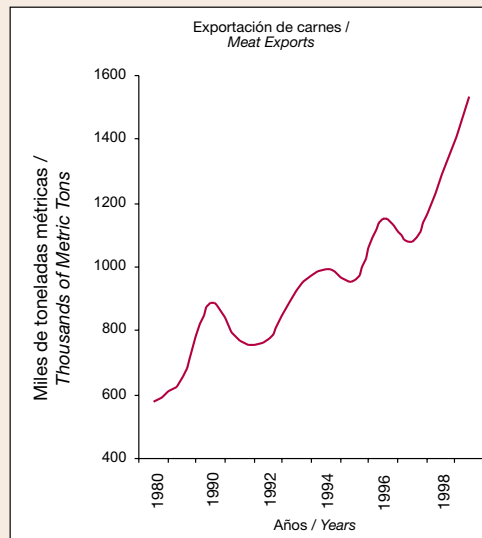
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



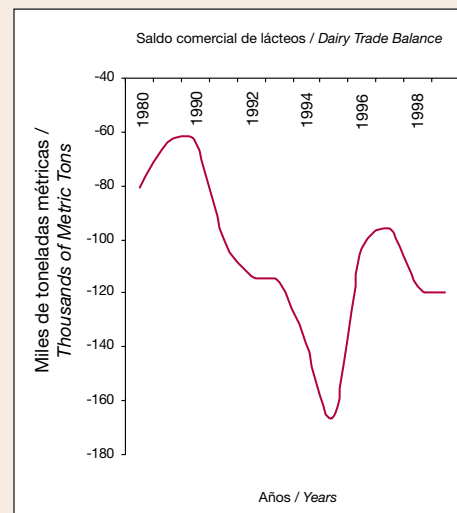
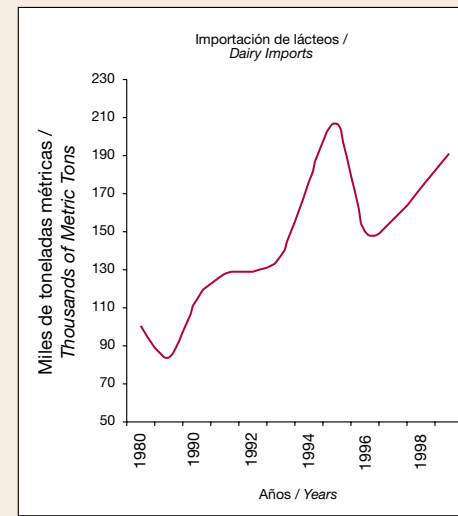
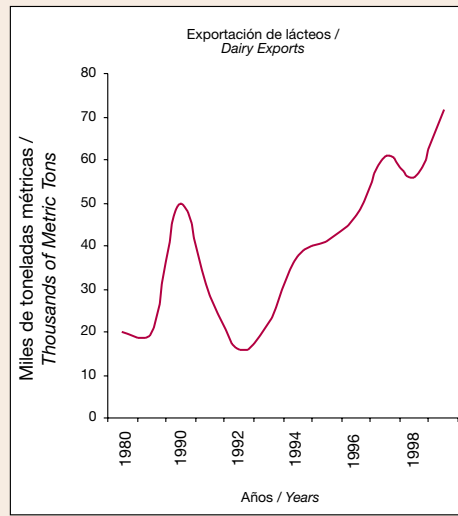
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



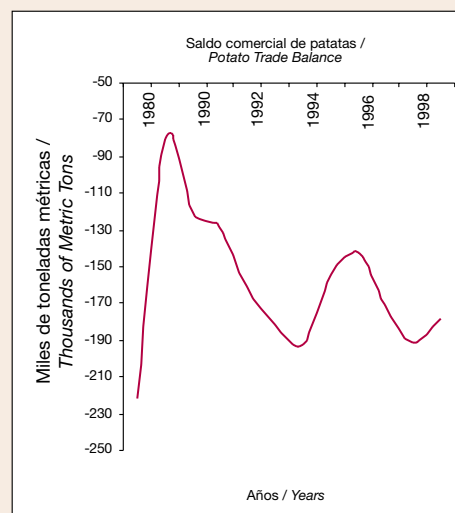
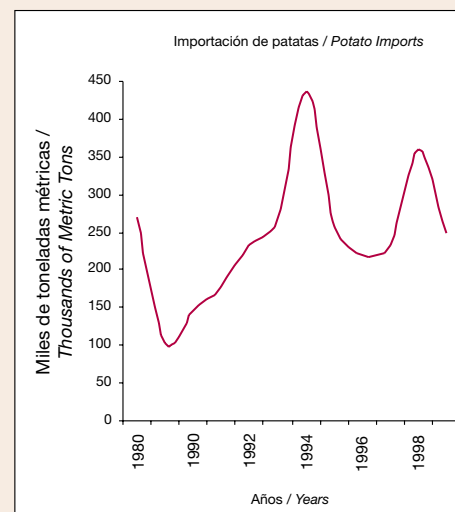
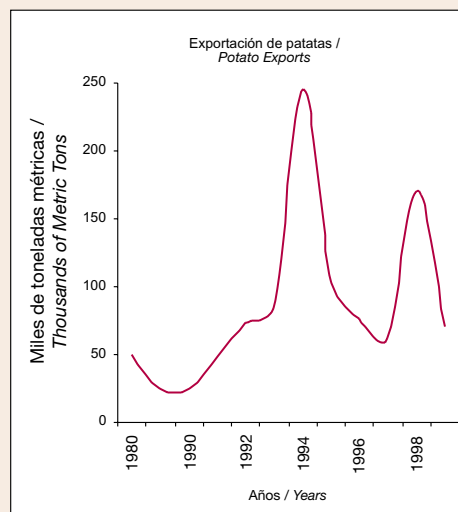
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



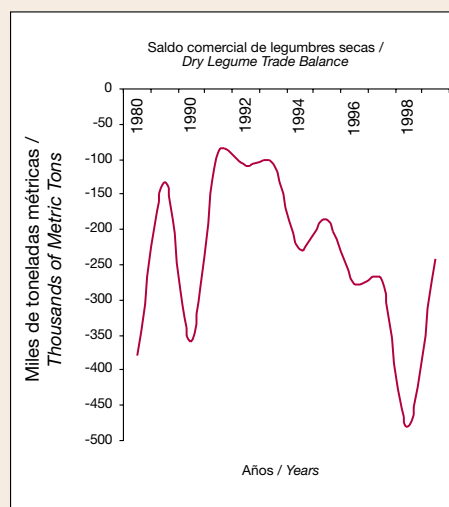
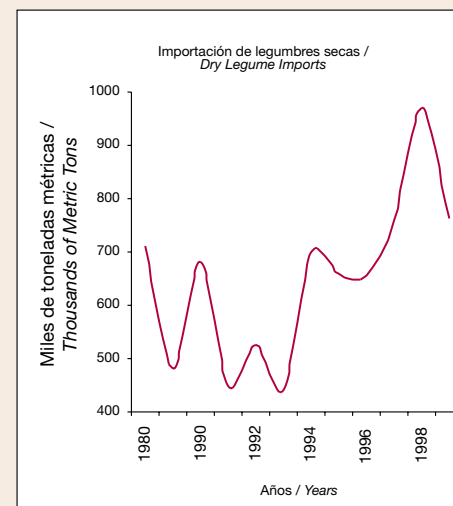
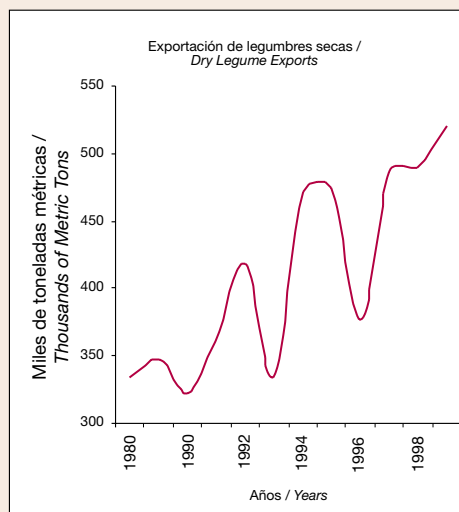
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



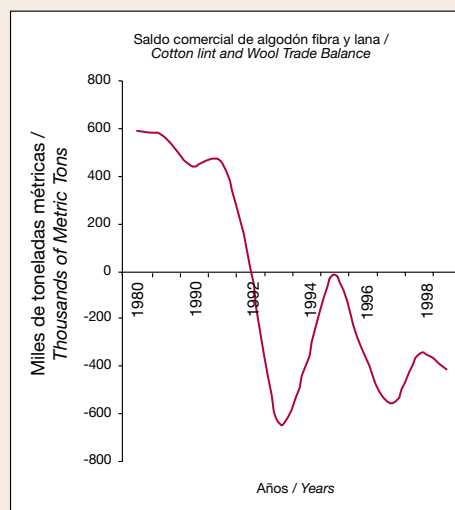
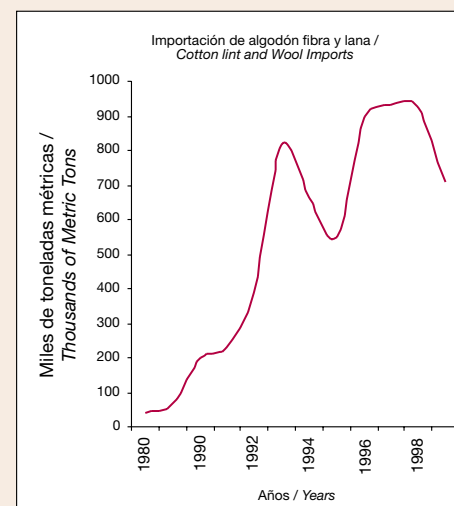
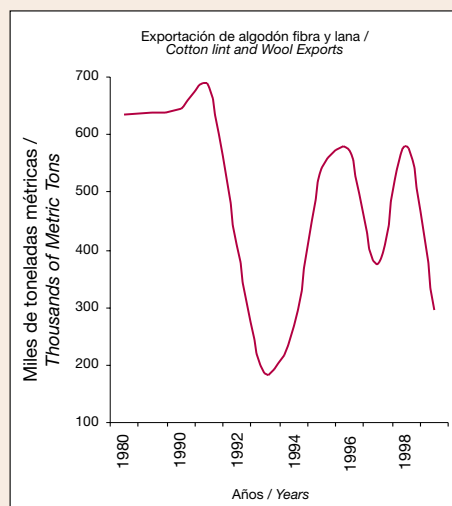
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



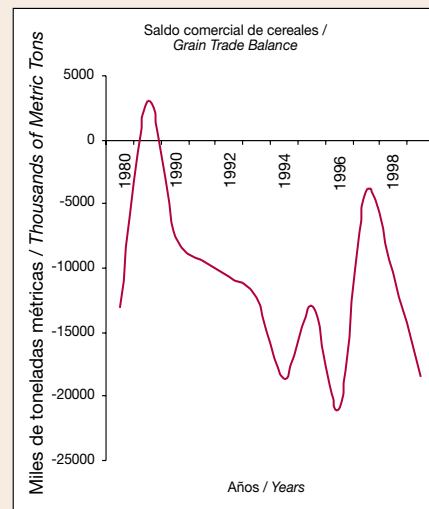
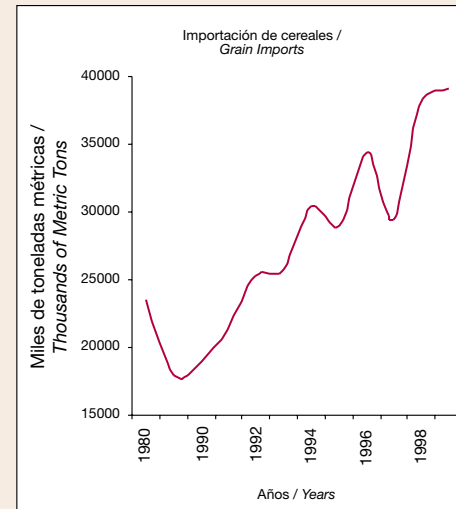
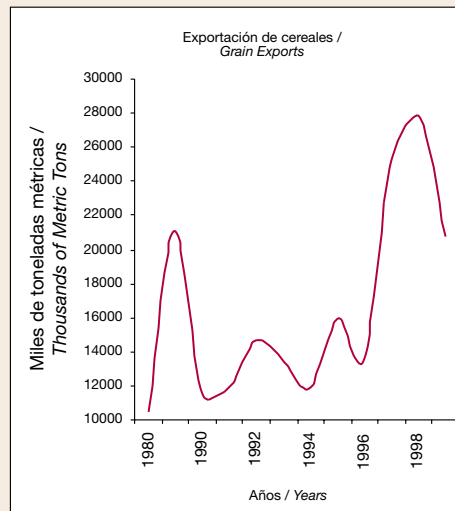
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

**17. SALDO COMERCIAL AGROPECUARIO
EN PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL
CARIBE, 1980-1999**

*(Millones de dólares, a precios promedio del
período 1989-1991)*

En general, los regímenes comerciales abiertos que prevalecieron durante estos años en la región dejaron un saldo cada vez más reducido entre exportaciones e importaciones, y una asimetría cada vez mayor y más desfavorable para la región en lo concerniente a la distribución de las oportunidades y los riesgos del comercio internacional.

**17. TRADE BALANCE OF AGRICULTURAL
PRODUCTS IN LATIN AMERICA AND THE
CARIBBEAN, 1980-1999**

*(Millions of dollars, at average prices for the
period 1989 - 1991)*

In general, the open markets that prevailed during this period in the region reduced the gap between exports and imports. The situation became increasingly asymmetrical and more unfavourable to the region with respect to the distribution of the opportunities and risks of international trade.

Países / Countries	1980	1985	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Argentina	4.046	7.823	6.483	7.025	7.086	6.174	5.983	7.626	6.342	8.665	11.557	10.831
Bahamas	-147	-161	-174	-169	-157	-156	-180	-161	-153	-152	-155	-153
Barbados	2	-27	-45	-63	-56	-59	-80	-64	-55	-74	-41	-68
Belice / Belize	26	22	25	27	15	24	29	29	33	46	35	37
Bolivia	-41	-99	109	59	9	34	122	137	245	261	274	240
Brasil / Brazil	2.802	5.877	5.564	2.753	4.690	4.707	4.949	5.361	4.864	7.189	7.713	10.237
Chile	-372	175	679	546	395	369	324	400	397	431	478	-56
Colombia	1.410	1.232	1.883	2.187	2.112	2.083	1.805	1.363	1.399	1.622	1.719	2.014
Costa Rica	452	397	681	735	841	638	880	1.002	1.019	1.005	1.137	1.324
Ecuador	358	306	646	778	805	812	960	1.161	1.272	1.367	927	1.200
El Salvador	306	315	147	113	265	324	162	176	196	281	350	408
Guatemala	584	499	507	603	759	678	716	905	870	1.064	1.195	868
Guyana	151	127	66	78	159	166	201	198	250	262	233	217
Haití / Haiti	-31	-55	-169	-150	-212	-186	-176	-297	-227	-233	-275	-292
Honduras	669	634	556	507	535	508	336	361	450	228	402	52
Jamaica	-111	-75	-46	-62	-93	-73	-49	-60	-1	-104	-126	-149
México / Mexico	-2.283	-1.182	-2.299	-1.682	-3.192	-2.173	-3.118	-345	-2.858	-1.355	-2.722	-3.792
Nicaragua	114	97	113	98	39	43	74	58	118	172	0	199
Panamá / Panama	116	140	161	122	94	108	54	20	-7	32	-136	-93
Paraguay	117	330	778	493	471	595	350	409	506	816	856	802
Perú / Peru	-366	-212	-304	-346	-657	-660	-672	-651	-606	-583	-851	-625
República Dominicana / Dominican Republic	311	307	50	-22	-33	-108	-69	-147	-108	-129	-188	-379
Suriname	15	26	-7	-9	2	2	7	12	9	11	-13	-2
Trinidad y Tabago / Trinidad and Tobago	-167	-174	-138	-129	-134	-114	-74	-136	-140	-163	-180	-137
Uruguay	240	352	637	630	351	610	587	711	807	1.124	929	863
Venezuela, Rep Boliv de / Venezuela, Bolivarian Republic of	-1.228	-1.309	-619	-837	-1.019	-922	-621	-779	-645	-777	-942	-958
América Latina y el Caribe / Latin America and the Caribbean	6.970	15.363	15.284	13.287	13.073	13.423	12.500	17.289	13.974	21.005	22.175	22.590

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

18. ARANCELES APLICADOS A LAS IMPORTACIONES AGROPECUARIAS EN PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1999 (Porcentajes)

Las principales importaciones agropecuarias de la región están gravadas con aranceles bastante elevados, que hacia 1999 fluctuaban en torno al 15% en el caso de ciertos productos agrícolas, como cereales, azúcar y café, y en torno al 20% en el caso de ciertos productos pecuarios, como las carnes y los lácteos.

Como resultado del proceso de desgravación acontecido durante la década, se alcanzó un grado considerable de homogenización de los aranceles agropecuarios. En el caso de los cereales, solo México y Perú se situaron por sobre el promedio regional. En el caso del azúcar, los aranceles mostraron una dispersión mayor entre los países de la región. En lo relativo al café, México fue el único país que aplicó tasas marcadamente más altas que el promedio general. En las carnes hubo tasas arancelarias muy parejas, salvo los elevados niveles impuestos por Costa Rica y México. Y en los lácteos también se dio un nivel relativamente parejo, con la excepción de Costa Rica, México y Perú.

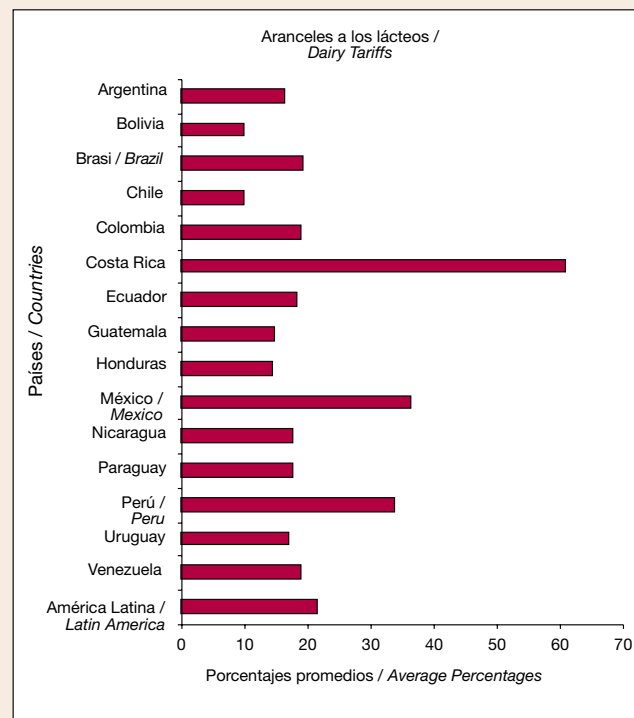
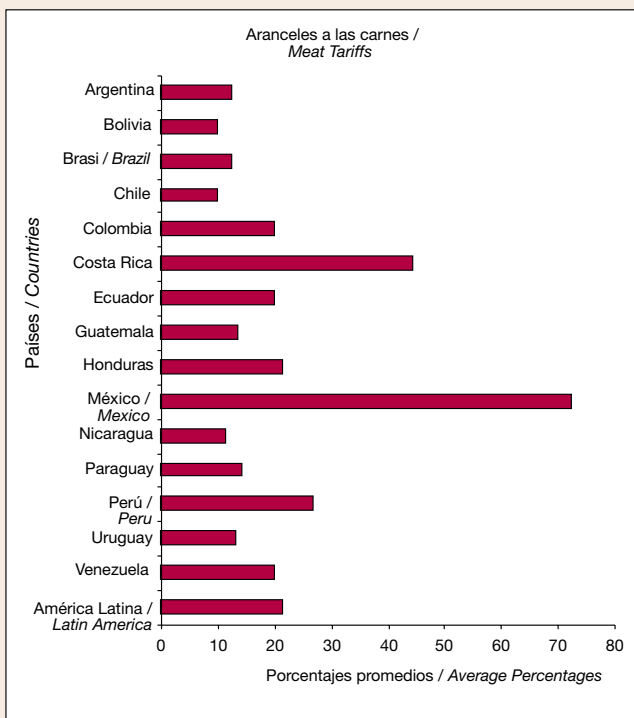
A pesar de la acentuada reducción de aranceles que tuvo lugar en la región, siguieron pesando sobre las importaciones agropecuarias gravámenes que estaban por encima del promedio general aplicado al total de las importaciones. Y fueron aún más altos en el caso de los productos elaborados con materias primas agropecuarias, es decir, se gravó a las importaciones escalonadamente, en forma creciente, a medida que aumentaba el valor agregado de los productos agropecuarios. En los países desarrollados, destino principal de las exportaciones de la región, prevalece una estructura similar, esto es, se aplican gravámenes que están por sobre el gravamen general y gravámenes escalonados de manera creciente a los productos agropecuarios más elaborados.

18. TARIFFS ON AGRICULTURAL IMPORTS IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1999 (Percentages)

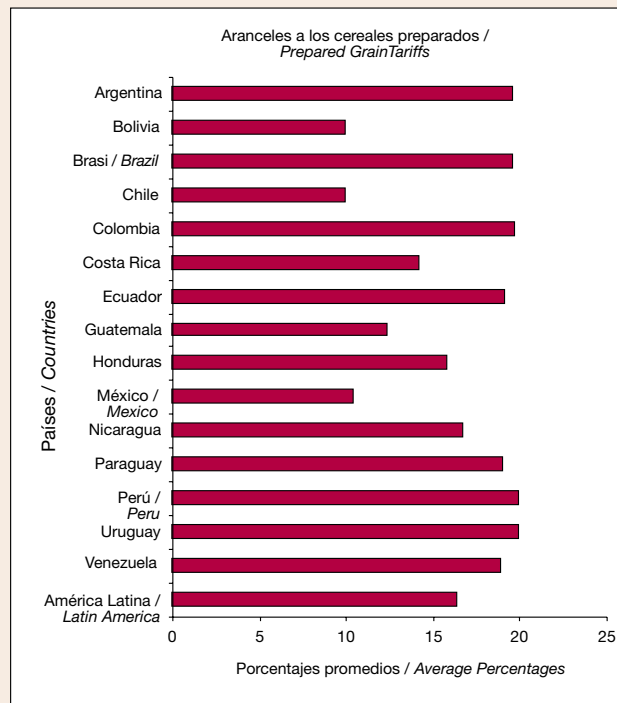
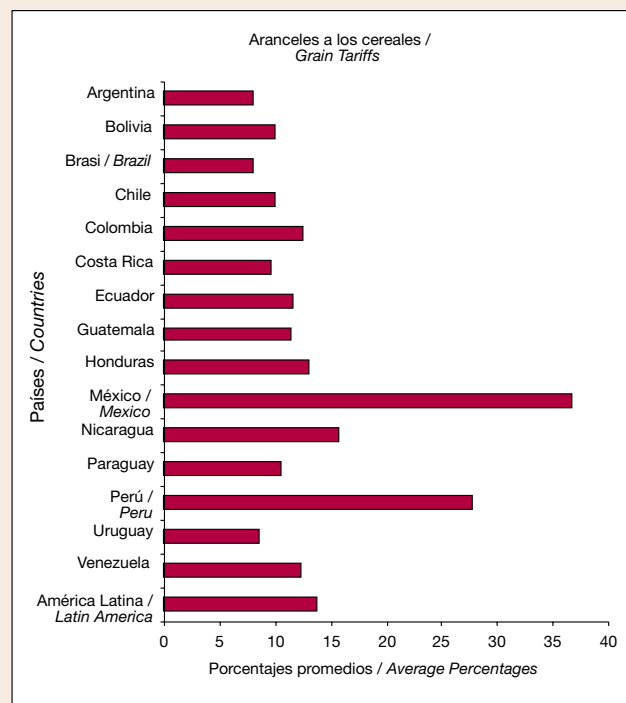
The main agricultural imports in the region are subject to rather high tariffs. In 1999 these fluctuated around 15% in the case of crops such as grains, sugar, and coffee; and 20% in the case of livestock products such as meats and dairy products.

As a result of the tariff reduction process that took place throughout the decade, farm tariffs became considerably more uniform. Only Mexico and Peru exceeded the regional average for grain tariffs. With respect to sugar tariffs, there was more disparity throughout the region. Mexico imposed substantially stiffer coffee tariffs than the regional average. Tariffs on meat were quite similar across the board, with the exception of the larger duties charged by Costa Rica and Mexico. The same was true of dairy products, with Costa Rica, Mexico, and Peru levying higher rates.

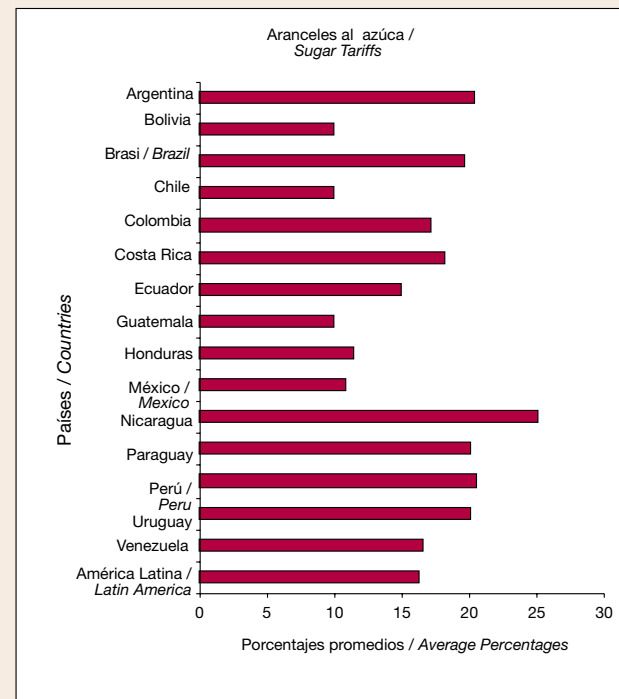
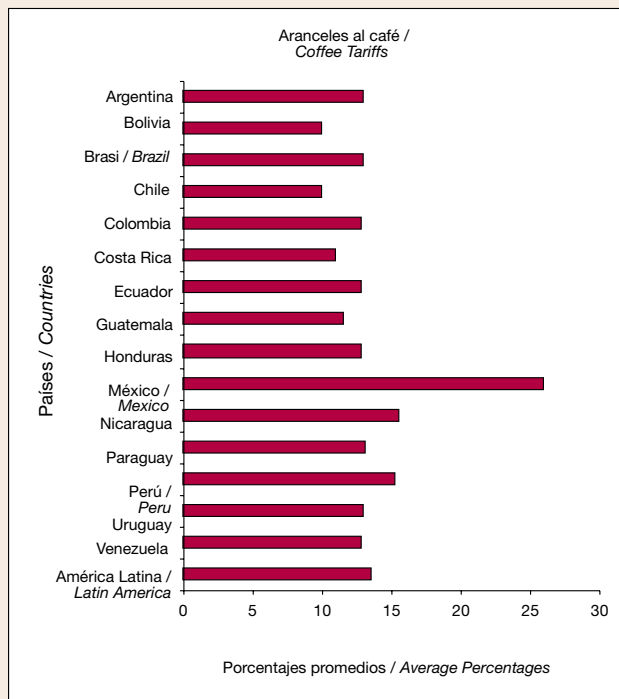
Despite the marked reduction in tariffs in the region, duties on farm imports still exceeded the average for imports as a whole. And those levied on goods processed with agricultural raw materials were the highest of all; in other words, tariffs rose as a function of the value added of farm products. In developed countries, the main market for the region's exports, a similar structure prevails; that is, tariffs are greater on farm products than on other imports, and the more the value added of farm products, the higher the tariffs.



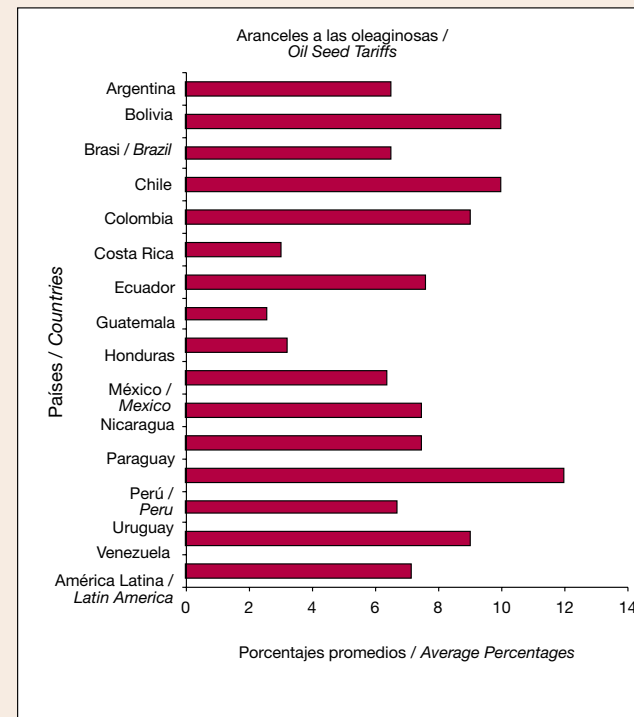
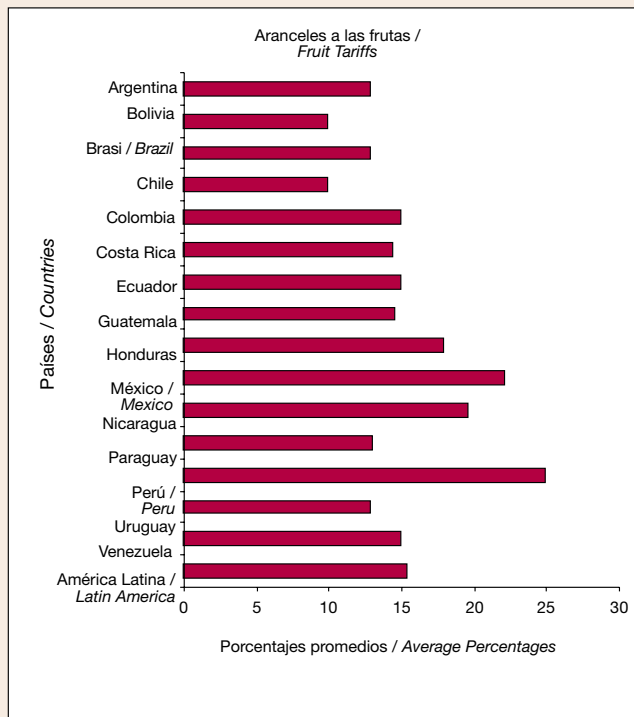
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la División de Estadísticas y Análisis Cuantitativo basados en datos oficiales de los países.
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis figures from the Division of Statics and Quantitative Analysis on the basis of oficial figures from the countries



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la División de Estadísticas y Análisis Cuantitativo basados en datos oficiales de los países.
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis figures from the Division of Statistics and Quantitative Analysis on the basis of official figures from the countries



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la División de Estadísticas y Análisis Cuantitativo basados en datos oficiales de los países.
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis figures from the Division of Statistics and Quantitative Analysis on the basis of official figures from the countries



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la División de Estadísticas y Análisis Cuantitativo basados en datos oficiales de los países.
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis figures from the Division of Statics and Quantitative Analysis on the basis of oficial figures from the countries

19. APOYO A LA AGRICULTURA EN LOS PAÍSES INDUSTRIALIZADOS, 1986-1999
(Miles de millones de dólares y porcentajes)

Conforme a las conclusiones de la Ronda Uruguay, debían reducirse cuantitativamente los apoyos brindados a la agricultura. No obstante, los recortes cuantitativos puestos en práctica por los países desarrollados han sido de escasa monta y de aplicación muy gradual. Las subvenciones al productor otorgadas en estos países, medidas como porcentaje del valor de la producción, superaban el 40% antes de 1995, declinaron a 35% en 1996 y 1997, pero posteriormente repuntaron, hasta llegar a representar 40% del total en 1999. Entre los países industrializados, los Estados Unidos, Japón y los integrantes de la Unión Europea fueron los países que concentraron la mayor proporción de subvenciones a la agricultura en 1999.

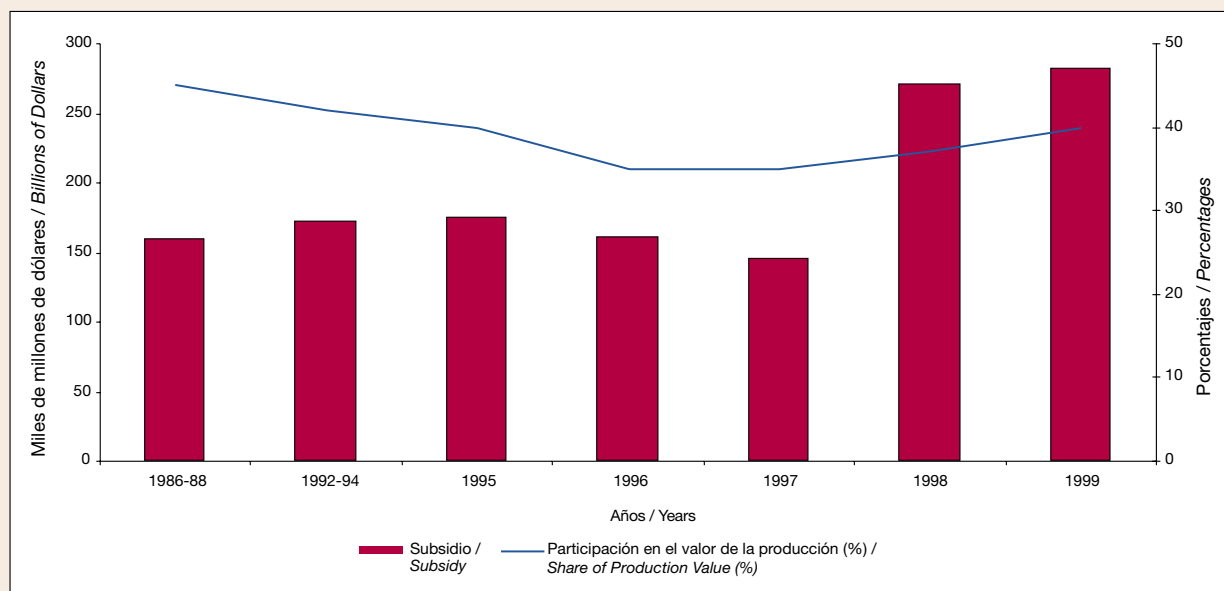
En los años noventa, los países de la región intentaron adaptarse también a las directrices nacidas de la Ronda Uruguay. Varios de ellos, amparándose en las cláusulas de trato especial y trato diferencial contenidas en el Acuerdo y en las que surgieron de las negociaciones posteriores a él, comenzaron a regular en el tiempo la reducción de sus subvenciones. Para ello, los países de la región recurrieron a la aplicación de mecanismos compensatorios, apoyándose al máximo en la flexibilidad que contemplaba el propio Acuerdo. Ejemplo de estos acomodos comerciales son la aplicación de los precios mínimos garantizados, la aplicación de los precios de las adquisiciones públicas, así como los planes de estabilización de los precios internos por medio de bandas de precios.

19. SUPPORT FOR AGRICULTURE IN INDUSTRIALIZED COUNTRIES, 1986-1999
(Billions of dollars and percentages)

According to the conclusions of the Uruguay Round, farm supports were supposed to be reduced quantitatively. The quantitative cuts implemented by developed countries have actually amounted to very little, and have been applied very gradually. Subsidies granted to farmers in these countries, measured as a percentage of production value, exceeded 40% prior to 1995, fell to 35% in 1996 and 1997, and then rose again to 40% of production value in 1999. Among industrialized countries, the United States, Japan, and the member states of the European Union subsidized agriculture the most in 1999.

During the 1990s, the countries of the region also tried to adapt to the directives of the Uruguay Round. Several of them, pursuant to the special treatment and differential treatment clauses of the Agreement, as well as those emerging from the subsequent negotiations, began to regulate the reduction of subsidies over time. For this purpose, the countries of the region resorted to compensatory mechanisms, relying heavily on the flexibility provided for in the Agreement itself. Examples of such accommodation are minimum guaranteed prices, public purchasing prices, and plans to stabilize domestic prices through price bands.

TOTAL DE LAS SUBVENCIONES A LA AGRICULTURA / TOTAL SUBSIDIES AGRICULTURE



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE).
 Source: ECLAC Agricultural Development Unit, based on figures of the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD).

SUBVENCIONES A LA AGRICULTURA POR PAÍSES / TOTAL SUBSIDIES TO AGRICULTURE BY COUNTRY

	Miles de millones de dólares en 1999 / <i>Billions of Dollars in 1999</i>	Porcentaje del valor de la producción en 1999 / <i>Percent of Production Value in 1999</i>	Porcentaje en el total de la OCDE en 1999 / <i>Percent of OECD Total in 1999</i>
Australia	1,2	6,0	0,4
Canadá / <i>Canada</i>	3,9	20,0	1,4
Corea / <i>Korea</i>	19,0	74,0	6,7
Estados Unidos / <i>United States</i>	54,0	24,0	19,1
Groenlandia / <i>Greenland</i>	0,2	69,0	0,1
Hungría / <i>Hungary</i>	0,9	20,0	0,3
Japón / <i>Japan</i>	58,9	65,0	20,9
México / <i>Mexico</i>	5,7	23,0	2,0
Noruega / <i>Norway</i>	2,7	69,0	1,0
Nueva Zelanda / <i>New Zealand</i>	0,1	2,0	0,0
Polonia / <i>Poland</i>	3,3	25,0	1,2
República Checa / <i>Czech Republic</i>	0,9	25,0	0,3
Suiza / <i>Switzerland</i>	4,9	73,0	1,7
Turquía / <i>Turkey</i>	11,9	36,0	4,2
Unión Europa-15 países / <i>European Union – 15 Countries</i>	114,5	49,0	40,6
Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) Total / <i>Organization for Economic Co-operation and Development (OCDE) Total /</i>	282,1	40,0	100,0

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD).

20. CULTIVOS TRANSGÉNICOS, 1996 Y 2000 (Miles de hectáreas)

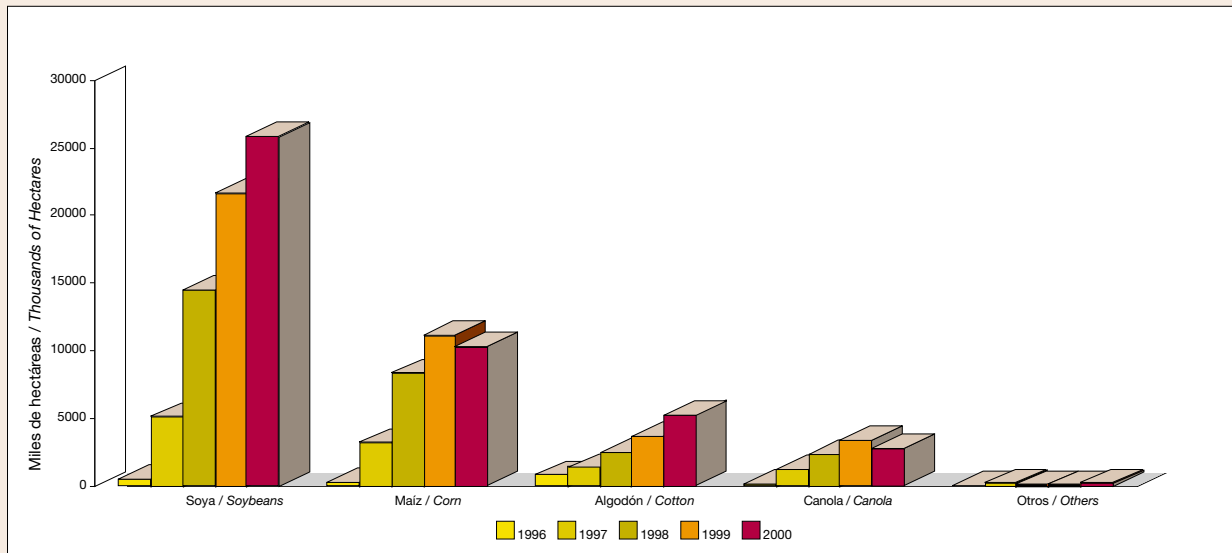
Los cultivos transgénicos experimentaron durante la década un crecimiento impresionante en todo el mundo. Como reacción ante ello, se fortaleció en el escenario agrícola mundial la opción por la agricultura orgánica, que rechaza el uso de organismos modificados genéticamente y el empleo de agroquímicos.

En 1996 se llegó en el mundo a un total de 45 millones de hectáreas sembradas con semillas transgénicas, principalmente de soja, maíz, algodón, canola y otros cultivos menores. Los Estados Unidos, Canadá y Argentina –en este orden– son los países en que más se ha aplicado esta tecnología, cuyo objetivo es satisfacer demandas específicas. Cabe acotar que a diferencia de la revolución verde, parte importante del conocimiento científico sobre las semillas transgénicas se desarrolló en el ámbito privado.

20. TRANSGENIC CROPS, 1996 AND 2000 (Thousands of hectares)

Transgenic crops showed impressive growth throughout the world during the decade. In response to that, more and more farmers in the world have opted for organic farming, which rejects the use of genetically altered organisms and agrochemicals.

In 1996 the total area planted with transgenic seeds, principally soybeans, corn, cotton, canola, and other smaller crops, reached 45 million hectares for the world as a whole. The United States, Canada, and Argentina, in that order, are the leading countries in this technology, which aims to meet specific demands. It should be noted that unlike the green revolution, an important part of scientific knowledge about transgenic seeds has been developed in the private sector.



Fuente: Clive James, "Global review of commercialized transgenic crops", International Service for the Acquisition of Agri-biotech Applications (ISAAA) 2000, citado en CEPAL, Nuevas fronteras tecnológicas: desafíos y amenazas de los transgénicos, Santiago de Chile CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, marzo de 2001.

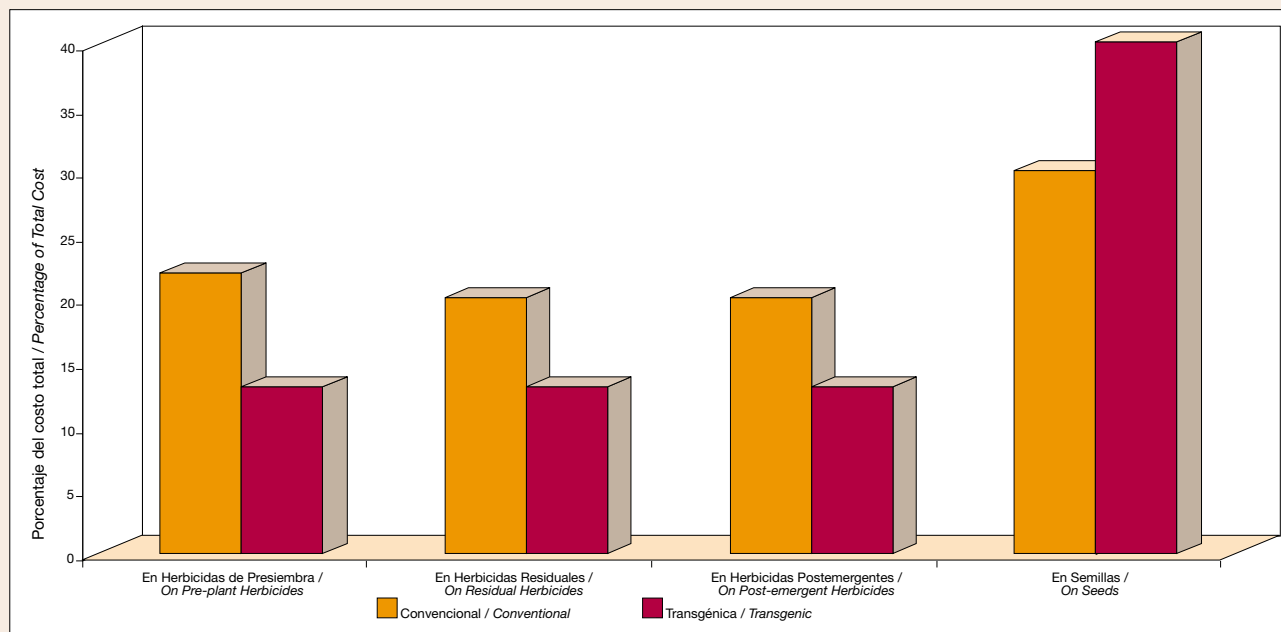
Source: Clive James, "Global review of commercialized transgenic crops", International Service for the Acquisition of Agri-biotech Applications (ISAAA) 2000, cited in ECLAC, Nuevas fronteras tecnológicas: desafíos y amenazas de los transgénicos, Santiago, Chile ECLAC Agricultural Development Unit, March 2001.

21. COSTOS DE LA SOJA CONVENCIONAL Y DE LA TRANSGÉNICA (Porcentajes del costo total)

En el caso de la soja, se codificó genéticamente la capacidad de tolerar altas dosis de glifosato, herbicida genérico que, aplicado a los cultivos en las etapas que anteceden y siguen a la siembra, permite aumentar notoriamente las cosechas. Sin embargo, los resultados en términos de reducción de costos no han sido categóricos, porque el ahorro derivado de la reducción del volumen de pesticidas se ve contrarrestado por el alto valor de la semilla transgénica.

21. COSTS OF CONVENTIONAL AND TRANSGENIC SOYBEANS (Percentages of total cost)

Soybeans have been genetically coded to tolerate high dosages of glyphosate, which is applied just before and after planting the crop to boost yields significantly. Costs have not always been cut, however, because the savings achieved by reducing the volume of pesticides are offset by the high price of transgenic seeds.



Fuente: W. Pengue, "Soyas transgénicas: cambios tecnológicos y mercados", Realidad económica, N° 164, Buenos Aires, 1999, citado en CEPAL, Nuevas fronteras tecnológicas: desafíos y amenazas de los transgénicos, Santiago de Chile, Unidad de Desarrollo Agrícola, marzo de 2001.

Source: W. Pengue, "Soyas transgénicas: cambios tecnológicos y mercados", Realidad económica, N° 164, Buenos Aires, 1999, Cited in ECLAC, Nuevas fronteras tecnológicas: desafíos y amenazas de los transgénicos, Santiago, Chile, Agricultural Development Unit, March 2001.

22. UTILIZACIÓN DE TRACTORES EN PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1980-2000
(Tractores por cada 1000 hectáreas)

La creciente mecanización de las labores agrícolas implicó la utilización de tractores y maquinarias cada vez más potentes, con mayor capacidad para el arado, la siembra, el mantenimiento de los campos y la recolección. Con ello aumentó en general el rendimiento de los equipos, específicamente en este caso el número de hectáreas trabajadas por tractor.

No obstante, la mecanización ha avanzado a distinto ritmo según la esfera de actividad. Los cereales y otros cultivos en gran escala, como el girasol, la soja y el algodón, fueron inicialmente los más beneficiados con este adelanto. Posteriormente, la mecanización se extendió a la recolección de raíces y tubérculos, como la remolacha y la papa, más difíciles de manejar por su peso, su volumen y su contenido de agua. También ha habido una fuerte incorporación de maquinaria para la ganadería bovina -en la recolección de forraje, la alimentación de los animales y la eliminación de excretas- y para la viticultura y otros cultivos vegetales y arbóreos.

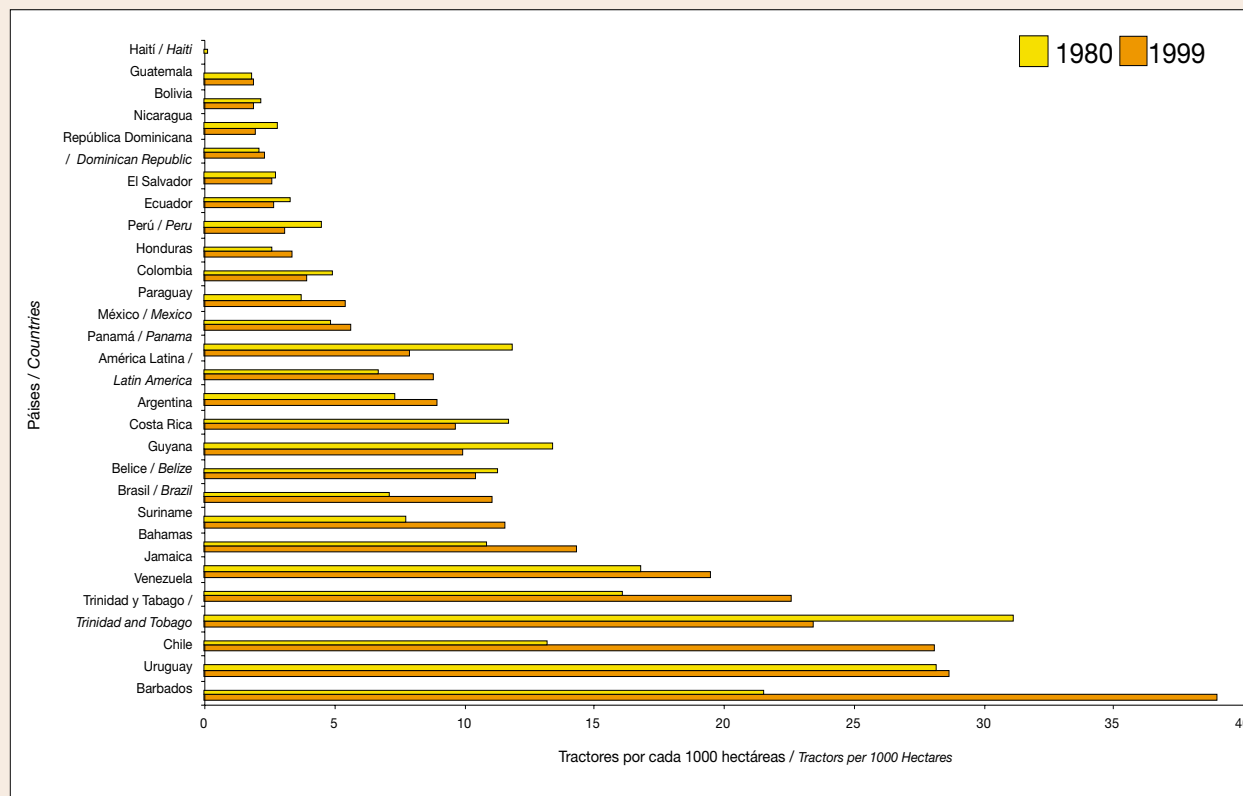
Si bien se trata de un fenómeno auspicioso como signo de modernización de la agricultura, la mecanización estuvo lejos de darse por igual en todos los países de la región, y en varios de ellos fue menos intensa en los años noventa que en los años ochenta.

22. USE OF TRACTORS IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1980-2000
(Tractors per 1000 hectares)

The increased mechanization of agriculture involves the use of more and more powerful tractors and machinery, with greater capacity for plowing, planting, maintaining fields, and harvesting. The overall performance of equipment has also improved, specifically with reference to the number of hectares each tractor can cover.

Nevertheless, mechanization has not advanced at a uniform pace in every subsector. Grains and other large-scale crops, such as sunflowers, soybeans, and cotton, initially benefited the most from this innovation. Later on, mechanization was extended to the harvesting of roots and tubers, such as beets and potatoes, which are more difficult to handle because of their weight, volume, and water content. Machinery has also become a major factor in the cattle industry—where it is used for harvesting fodder, feeding animals, and eliminating animal waste—and in vineyards, vegetable farms, and orchards.

Although mechanization is a positive sign of modernization in agriculture, it has not been implemented equally in all countries of the region; and in some countries, the process was less intense in the 1990s than in the 1980s.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

**23. CONSUMO DE FERTILIZANTES EN
PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE,
1980-2000
(Kilogramos por hectárea cultivada)**

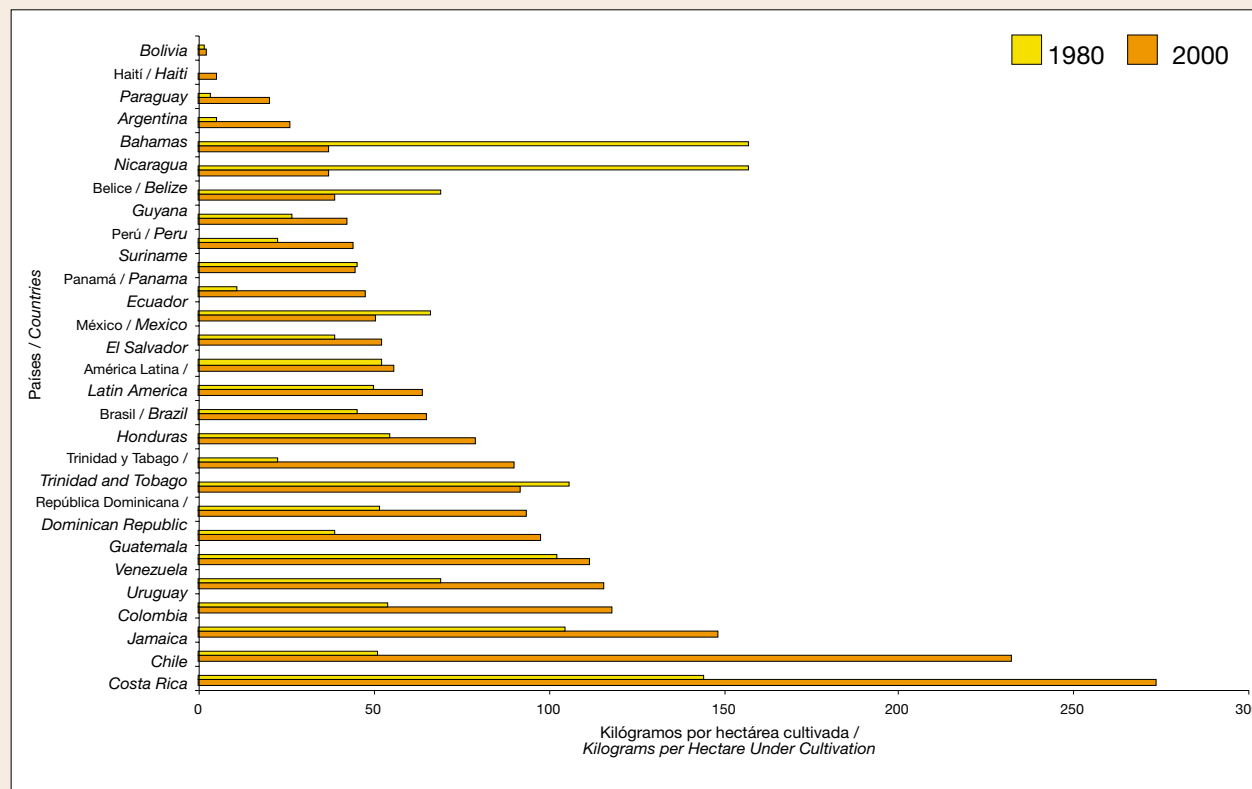
El aumento que ha experimentado el consumo de fertilizantes en los últimos 20 años ha ido acompañado de un mejor manejo del insumo, lo que ha hecho aumentar su eficiencia. El desarrollo de mejores fertilizantes y de variedades vegetales capaces de absorber y aprovechar grandes cantidades de fertilizantes ha ido en la misma dirección. En América Latina y el Caribe se incrementó la cantidad de fertilizantes utilizados por hectárea cultivada, lo cual ha elevado considerablemente el rendimiento.

Si bien en la mayoría de los países de la región aumentó la cantidad de fertilizantes utilizados, debe tenerse en cuenta que la consiguiente elevación de los costos de producción llevó en muchos casos a simplificar la producción, es decir, a racionar el uso de estos insumos, para concentrarlos fundamentalmente en los cultivos de mayor rentabilidad.

**23. FERTILIZER CONSUMPTION IN LATIN
AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1980-2000
(Kilograms per hectare under cultivation)**

The increase in fertilizer consumption over the past 20 years has been accompanied by better management of this input to enhance its efficiency. The development of improved fertilizers and plant varieties capable of absorbing and using large quantities of fertilizer has moved in the same direction. The amount of fertilizer applied per hectare has climbed in Latin America and the Caribbean, and as a result yields have become substantially larger.

Although the majority of countries in the region are now using more fertilizer, the consequent surge in production costs in many cases has led to efforts to simplify production; in other words, the use of this input is rationed so that it can be concentrated on the most profitable crops.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

**II. EVALUACIÓN DEL
DESEMPEÑO /
*II. PERFORMANCE EVALUATION***

24. AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: SUPERFICIE CULTIVADA POR TIPO DE PRODUCCIÓN, 1980-2000 (Miles de hectáreas y porcentajes)

En las últimas décadas ha habido cambios importantes en el uso de la tierra en la región, en el sentido de que la superficie cultivada se expandió enormemente en el caso de tres rubros -soja, maíz y caña de azúcar-, en otros se mantuvo o aumentó muy moderadamente, mientras que la de otros rubros tuvo una fuerte reducción. En conjunto, sin embargo, la superficie total cultivada aumentó de 86 millones de hectáreas a 98 millones de hectáreas en el período 1980-2000.

Como se dijo, la gran expansión de la superficie cultivada corrió por cuenta, en este orden, de la soja, el maíz y la caña de azúcar. El maíz es un insumo esencial para la producción pecuaria, mientras que los otros dos son productos básicos para la industria. La soja lideró la expansión de la superficie cultivada en los años ochenta y noventa; los cultivos de caña de azúcar se expandieron más en los años ochenta que en los noventa, a causa de las condiciones generales del mercado internacional que enfrentó este cultivo en este último decenio. La superficie plantada con maíz, a su vez, se expandió más en la década de 1990.

También se amplió, pero moderadamente, la superficie cultivada de otro grupo de productos líderes en el desarrollo de las exportaciones no tradicionales de la región, a saber, las frutas, los cítricos y las hortalizas. A esta expansión se sumó en los años noventa el arroz, uno de los pocos productos de peso dentro del consumo interno cuya superficie se expandió en esta década. No obstante, en este caso se trató solo de una leve recuperación de la pérdida de superficie que había experimentado el arroz en los años ochenta. También aumentó la superficie del tabaco, en condiciones muy parecidas a las del arroz. La superficie de la remolacha se amplió, aunque a un ritmo decreciente, y de manera muy localizada, es decir, solo en algunos países de la región que sustituían importaciones, a pesar de la sobreproducción mundial de azúcar.

La expansión de la superficie agrícola en la región estuvo acompañada de un proceso de concentración creciente en dos cultivos, el maíz y la soja. En efecto, en 1980 estos productos ocupaban 42% de la superficie total cultivada, proporción que en 1990 subió a 46%, para llegar a 53% en el año 2000.

Un tercer grupo dentro de esta reestructuración es el representado por aquellos productos que experimentaron una merma en cuanto a superficie cultivada. Figuran aquí varios cultivos, como raíces y tubérculos, cuya superficie ha estado disminuyendo progresivamente desde hace dos décadas, así como los frijoles y el trigo, cuya reducción tuvo lugar especialmente en la década de 1990. Pero también disminuyó la superficie destinada a productos de exportación como café y algodón, este último el rubro que más superficie ha perdido en la región. Independientemente del período en que tuvo lugar la pérdida más intensa de superficie, cabe consignar que el trigo, el café, las raíces y tubérculos y el algodón ocupaban en 1980 el 29% de la superficie cultivada total, para pasar a 26% en 1990 y descender a solo 20% en 2000.

Los rubros restantes ocuparon una superficie bastante estable en las dos últimas décadas y particularmente en los años noventa, de modo que la proporción fluctuó en no más de 2% del total en los últimos 20 años, para situarse en el año 2000 en una cifra cercana al 27%.

24. LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: AREA UNDER CULTIVATION BY TYPE OF PRODUCTION, 1980-2000 (Thousands of hectares and percentages)

In the last few decades there have been major changes in land use in the region; the area under cultivation has expanded tremendously in the case of three crops (soybeans, corn, and sugarcane), while remaining the same or increasing moderately in other cases and declining sharply in others. All together, however, the amount of land being farmed grew from 86 million to 98 million hectares during the 1980-2000 period.

As noted above, most of the enlargement occurred in the cultivation of soybeans, corn, and sugarcane, in that order. Corn is an essential input in livestock production, while the other two are basic products for industry. Soybeans led the expansion of farmland in the 1980s and 1990s; sugarcane plantations expanded more in the 1980s than in the 1990s, due to the international market conditions that this product faced in the latter decade; and the area planted in corn grew more in the 1990s.

Moderate increases were also seen in the amount of land planted in other leading non-traditional exports in the region: fruits, citrus, and vegetables. In addition, rice was one of the few products of importance for domestic consumption that expanded planting in the 1990s. However this was only a slight recovery from the shrinkage of areas planted in rice in the 1980s. Tobacco planting also picked up, in a pattern similar to that of rice. Beet planting was augmented, albeit at a slower pace and in very limited locations: Only a few countries planted more beets, and it was in an effort at import substitution, despite the overproduction of sugar in the world.

The expansion of farmland in the region was accompanied by heavier concentration of two crops, corn and soybeans. Whereas in 1980 these two products accounted for 42% of all land under cultivation, in 1990 that figure climbed to 46%, and by 2000 it had reached 53%.

A third group of crops affected by the restructuring saw plantings shrink. These include roots and tubers, which have been declining in importance for the last two decades, and beans and wheat, which fell particularly steeply in the 1990s. There was also a decrease in the area planted in export crops such as coffee and cotton, with the latter having suffered the greatest losses in the region. Although the most severe cutbacks took place at different times, wheat, coffee, roots and tubers, and cotton accounted for 29% of total farmland in 1980, compared to 26% in 1990 and just 20% in 2000.

The remaining crops remained quite stable during the past two decades, particularly in the 1990s, fluctuating no more than 2% during this time. In 2000 they accounted for approximately 27% of the land under cultivation.

	Total			Estructura porcentual /			Variación /	
	Miles de hectáreas / Thousands of hectares			Percentage structure			Variation	
	1980	1990	2000	1980	1990	2000	1980-1990	1990-2000
Maíz / Corn	24.830	24.839	28.319	28,9	26,8	28,8	9	3.479
Soya / Soybeans	11.623	17.986	23.712	13,5	19,4	24,1	6.363	5.725
Trigo / Wheat	9.985	10.746	8.874	11,6	11,6	9,0	761	-1.872
Legumbres / Legumes	7.417	8.172	7.962	8,6	8,8	8,1	755	-209
Caña de Azúcar / Sugarcane	4.872	6.448	6.914	5,7	7,0	7,0	1.576	467
Arroz / Rice	8.059	6.070	6.371	9,4	6,5	6,5	-1.988	301
Café / Coffee	5.738	6.342	5.740	6,7	6,8	5,8	604	-602
Raíces y tubérculos /								
Roots and tubers	3.675	3.569	3.483	4,3	3,8	3,5	-106	-86
Frutas / Fruit	1.968	2.363	2.611	2,3	2,5	2,7	396	248
Algodón / Cotton	5.614	3.715	1.728	6,5	4,0	1,8	-1.899	-1.986
Cítricos / Citrus	944	1.384	1.569	1,1	1,5	1,6	440	185
Hortalizas / Vegetables	560	640	657	0,7	0,7	0,7	81	17
Tabaco en Bruto / Raw tobacco	530	422	490	0,6	0,5	0,5	-108	69
Remolacha / Beets	25	48	48	0,0	0,1	0,0	23	1
Total	85.840	92.744	98.479	100,0	100,0	100,0	6.905	5.735

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

25. SUPERFICIE CORRESPONDIENTE A LOS PRINCIPALES CULTIVOS EN PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1980-2000 (Porcentajes)

México y Paraguay fueron los países de la región en que se destinó mayor superficie al maíz, en procesos muy ligados a apoyos gubernamentales directos. De manera bastante generalizada en toda la región, el Estado tuvo también participación activa en la ampliación de la superficie dedicada a soja, particularmente en Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Guatemala, México, Paraguay y Uruguay.

Por otra parte, Chile fue el país en que más se amplió, especialmente en los años ochenta, la superficie dedicada a la remolacha, superficie que se mantuvo alta en los años noventa.

El desplazamiento del uso de la tierra hacia otros cultivos afectó al trigo en Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guatemala, Paraguay y Uruguay. Lo mismo ocurrió, en lo que se refiere al café, en Bolivia, Colombia, Ecuador, Costa Rica, Honduras, Jamaica, República Dominicana y Venezuela. La reducción de superficie cultivada con raíces y tubérculos fue especialmente drástica en Bolivia y Uruguay. Por otra parte, la superficie destinada al algodón pasó a dedicarse a otros rubros en la gran mayoría de los países de la región: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Paraguay y Uruguay en América del Sur, y El Salvador, Guatemala, Haití y Nicaragua en Centroamérica y el Caribe.

25. AREA PLANTED IN PRINCIPAL CROPS IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1980-2000 (Percentages)

Mexico and Paraguay had the largest amount of land planted in corn in the region, mainly as a result of direct government support. Across the region as a whole, the State also played an active role in the expansion of land devoted to soybeans, especially in Argentina, Bolivia, Brazil, Colombia, Guatemala, Mexico, Paraguay, and Uruguay.

Chile increased its beet planting more than any other country, especially in the 1980s. Tracts planted in beets remained significant in the 1990s.

Land was shifted from wheat to other crops in Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Ecuador, Guatemala, Paraguay, and Uruguay. The same occurred regarding coffee in Bolivia, Colombia, Ecuador, Costa Rica, Honduras, Jamaica, the Dominican Republic, and Venezuela. The reduction of land planted in roots and tubers was particularly drastic in Bolivia and Uruguay. In addition, cotton lost ground to other crops in the majority of countries in the region: Argentina, Bolivia, Brazil, Colombia, Ecuador, Paraguay, and Uruguay in South America; and El Salvador, Guatemala, Haiti, and Nicaragua in Central America and the Caribbean.

ARGENTINA

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Soya / Soybeans	17,6	35,0	43,5
Trigo / Wheat	43,5	41,2	31,6
Maíz / Corn	21,6	11,1	15,4
Frutas / Fruit	3,7	2,2	1,8
Algodón / Cotton	4,9	3,9	1,7
Legumbres / Legumes	2,0	1,7	1,5
Caña de Azúcar / Sugarcane	2,7	1,8	1,4
Arroz / Rice	0,7	0,8	1,0
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	1,2	0,7	0,7
Cítricos / Citrus	1,0	0,7	0,6
Hortalizas / Vegetables	0,7	0,5	0,5
Tabaco en bruto / Raw tobacco	0,5	0,3	0,4
Total porcentajes/ Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas/ (thousands of hectares)	11.549	14.059	19.301

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

BAHAMAS

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Caña de Azúcar / Sugarcane	43,7	50,1	51,1
Cítricos / Citrus	0,0	2,4	28,4
Hortalizas / Vegetables	21,4	19,2	9,3
Maíz / Corn	17,2	13,2	5,0
Frutas / Fruit	15,0	13,2	4,9
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	2,7	2,0	1,4
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (hectáreas) / (hectares)	3,662	3,795	3,523

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

BARBADOS

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Caña de azúcar / <i>Sugarcane</i>	89,0	87,6	87,7
Maíz / <i>Corn</i>	4,4	7,2	7,8
Hortalizas / <i>Vegetables</i>	5,9	3,3	2,4
Frutas / <i>Fruit</i>	0,5	1,5	1,8
Raíces y tubérculos / <i>Roots and tubers</i>	0,2	0,4	0,3
Total porcentajes / <i>Total percentages</i>	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / <i>(thousands of hectares)</i>	18,092	11,967	10,266

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

BELICE / BELIZE

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Caña de azúcar / <i>Sugarcane</i>	51,0	45,7	36,3
Maíz / <i>Corn</i>	22,1	26,1	27,2
Cítricos / <i>Citrus</i>	10,9	11,2	16,3
Legumbres / <i>Legumes</i>	5,2	6,8	7,9
Frutas / <i>Fruit</i>	3,9	6,5	6,3
Arroz / <i>Rice</i>	6,9	3,7	6,0
Total porcentajes / <i>Total percentages</i>	100,0	100,0	100,0
Total (hectáreas) / <i>(hectares)</i>	47,626	51,764	66,170

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

BOLIVIA

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Soya / Soybeans	4,2	14,7	37,1
Maíz / Corn	32,8	26,3	19,3
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	20,9	16,0	10,1
Arroz / Rice	7,4	11,2	10,0
Trigo / Wheat	11,2	8,6	6,5
Caña de azúcar / Sugarcane	7,6	6,5	4,7
Frutas / Fruit	5,6	7,2	3,3
Algodón / Cotton	2,7	0,4	3,0
Hortalizas / Vegetables	2,2	2,7	2,0
Cítricos / Citrus	2,3	2,5	1,7
Café / Coffee	2,6	2,8	1,5
Legumbres / Legumes	0,4	1,0	0,8
Tabaco en bruto / Raw tobacco	0,2	0,1	0,1
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	894	975	1.706

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

BRASIL / BRAZIL

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Soya / Soybeans	18,8	24,2	29,4
Maíz / Corn	24,5	24,0	25,8
Caña de azúcar / Sugarcane	5,6	9,0	9,7
Legumbres / Legumes	9,9	9,9	9,4
Arroz / Rice	13,3	8,3	7,9
Café / Coffee	5,2	6,1	5,1
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	4,7	4,4	3,7
Cítricos / Citrus	1,4	2,1	2,4
Trigo / Wheat	6,7	5,7	2,3
Algodón / Cotton	7,9	4,0	1,8
Frutas / Fruit	1,1	1,4	1,5
Tabaco en bruto / Raw tobacco	0,7	0,6	0,7
Hortalizas / Vegetables	0,3	0,3	0,3
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	46.778	47.431	45.981

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

CHILE

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Trigo / Wheat	46,3	50,9	42,3
Frutas / Fruit	13,0	16,0	23,7
Maíz / Corn	9,9	8,8	8,3
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	7,5	4,8	6,4
Remolacha / Beets	0,9	3,8	5,5
Hortalizas / Vegetables	3,8	4,1	5,1
Legumbres / Legumes	13,9	7,2	3,7
Arroz / Rice	3,5	2,8	3,1
Cítricos / Citrus	1,0	1,1	1,4
Tabaco en bruto / Raw tobacco	0,2	0,4	0,4
Soya / Soybeans	0,1	0,0	0,0
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	1.179	1.145	875

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

COLOMBIA

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Café / Coffee	32,6	26,7	25,2
Maíz / Corn	18,5	22,4	19,3
Arroz / Rice	12,5	13,9	14,8
Caña de azúcar / Sugarcane	8,8	8,5	13,4
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	10,5	9,8	12,7
Legumbres / Legumes	4,0	4,9	4,7
Algodón / Cotton	6,5	5,4	3,2
Frutas / Fruit	0,9	1,7	2,5
Hortalizas / Vegetables	1,0	1,4	1,3
Soya / Soybeans	2,3	3,1	0,8
Cítricos / Citrus	0,4	0,2	0,8
Tabaco en bruto / Raw tobacco	0,9	0,5	0,6
Trigo / Wheat	1,1	1,5	0,6
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	3.324	3.743	2.978

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

COSTA RICA

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Café / Coffee	26,7	30,2	24,1
Arroz / Rice	19,6	16,0	19,3
Frutas / Fruit	9,7	12,1	18,2
Caña de Azúcar / Sugarcane	14,7	8,1	11,1
Cítricos / Citrus	3,0	2,8	9,6
Legumbres / Legumes	7,2	16,7	9,6
Maíz / Corn	12,7	10,6	4,3
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	2,6	1,8	2,5
Hortalizas / Vegetables	1,0	1,1	1,0
Tabaco en Bruto / Raw tobacco	0,5	0,2	0,3
Algodón / Cotton	2,4	0,2	0,1
Soya / Soybeans	0,0	0,1	0,0
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	307	381	415

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

ECUADOR

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Maíz / Corn	21,1	26,0	26,5
Arroz / Rice	11,8	15,9	20,5
Café / Coffee	26,9	24,1	15,1
Frutas / Fruit	8,1	9,2	12,2
Caña de Azúcar / Sugarcane	10,1	5,0	7,3
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	5,2	4,5	5,9
Soya / Soybeans	2,3	5,0	4,4
Legumbres / Legumes	4,6	3,1	3,3
Hortalizas / Vegetables	1,7	1,8	1,8
Trigo / Wheat	3,0	2,2	1,4
Cítricos / Citrus	3,2	1,2	1,2
Algodón / Cotton	1,8	1,8	0,4
Tabaco en Bruto / Raw tobacco	0,2	0,1	0,0
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	1.071	1.688	1.788

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

EL SALVADOR

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Maíz / Corn	42,3	46,9	49,9
Café / Coffee	26,9	28,8	23,5
Legumbres / Legumes	7,6	10,4	10,7
Caña de azúcar / Sugarcane	4,9	5,3	9,7
Arroz / Rice	2,4	2,4	2,0
Frutas / Fruit	1,8	2,2	2,0
Cítricos / Citrus	0,7	1,4	1,1
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	0,3	0,4	0,4
Algodón / Cotton	12,3	1,7	0,3
Hortalizas / Vegetables	0,3	0,4	0,2
Soya / Soybeans	0,1	0,2	0,1
Tabaco en bruto / Raw tobacco	0,3	0,1	0,1
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	689	601	701

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

GUATEMALA

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Maíz / Corn	51,4	49,7	47,9
Café / Coffee	19,0	19,1	19,9
Caña de azúcar / Sugarcane	5,4	8,8	13,1
Legumbres / Legumes	5,0	10,2	10,3
Frutas / Fruit	2,5	2,2	2,8
Soya / Soybeans	0,0	1,3	1,4
Arroz / Rice	1,0	1,1	1,2
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	1,1	1,0	1,0
Hortalizas / Vegetables	0,8	0,9	0,9
Cítricos / Citrus	0,7	0,7	0,7
Tabaco en bruto / Raw tobacco	0,5	0,8	0,6
Trigo / Wheat	3,1	1,3	0,1
Algodón / Cotton	9,6	3,1	0,1
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	1.282	1.278	1.307

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

GUYANA

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Arroz / Rice	63,4	51,0	72,6
Caña de azúcar / Sugarcane	33,0	39,8	23,0
Frutas / Fruit	0,6	2,9	1,4
Maíz / Corn	0,8	2,6	1,3
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	0,0	2,0	1,1
Cítricos / Citrus	0,9	0,9	0,2
Café / Coffee	1,0	0,5	0,2
Hortalizas / Vegetables	0,3	0,2	0,2
Tabaco en bruto / Raw tobacco	0,1	0,1	0,1
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	150	101	200

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

HAITÍ / HAITI

Producto / Product	Estructura porcentual Percentage structure		
	1980	1990	2000
Maíz / Corn	32,5	31,4	43,4
Frutas / Fruit	5,6	12,6	13,6
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	10,4	12,6	12,2
Café / Coffee	13,8	11,3	8,7
Arroz / Rice	8,1	9,4	8,4
Legumbres / Legumes	14,6	13,3	8,2
Caña de azúcar / Sugarcane	13,0	6,4	2,7
Cítricos / Citrus	0,0	1,9	2,0
Algodón / Cotton	1,6	0,8	0,6
Hortalizas / Vegetables	0,1	0,1	0,2
Tabaco en bruto / Raw tobacco	0,1	0,1	0,1
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	614	654	622

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

HONDURAS

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Maíz / Corn	47,7	51,4	45,1
Café / Coffee	16,8	20,1	28,8
Legumbres / Legumes	9,6	13,0	12,9
Caña de azúcar / Sugarcane	12,0	5,7	5,3
Frutas / Fruit	6,0	3,7	3,1
Cítricos / Citrus	1,1	1,1	1,3
Tabaco en bruto / Raw tobacco	1,4	1,0	1,3
Hortalizas / Vegetables	0,5	0,7	0,8
Arroz / Rice	2,8	2,5	0,7
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	0,3	0,4	0,4
Trigo / Wheat	0,1	0,2	0,2
Soya / Soybeans	0,0	0,0	0,2
Algodón / Cotton	1,8	0,2	0,1
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	708	714	865

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

JAMAICA

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Caña de azúcar / Sugarcane	53,5	47,3	46,3
Frutas / Fruit	21,3	21,0	22,0
Cítricos / Citrus	8,3	16,7	16,4
Café / Coffee	5,2	4,6	6,1
Hortalizas / Vegetables	3,5	3,6	3,7
Maíz / Corn	3,0	2,4	2,1
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	3,1	2,5	1,7
Tabaco en bruto / Raw tobacco	0,9	1,4	1,4
Legumbres / Legumes	0,2	0,3	0,3
Arroz / Rice	1,0	0,1	0,0
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	95	85	82

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

MÉXICO / MEXICO

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Maíz / Corn	60,0	57,3	61,5
Legumbres / Legumes	13,8	16,4	15,9
Café / Coffee	4,2	4,6	5,4
Trigo / Wheat	6,4	7,3	5,3
Caña de azúcar / Sugarcane	4,8	4,5	4,7
Frutas / Fruit	2,9	3,2	3,4
Algodón / Cotton	3,1	1,7	1,0
Hortalizas / Vegetables	1,1	1,1	0,9
Arroz / Rice	1,1	0,8	0,7
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	0,7	0,6	0,5
Soya / Soybeans	1,4	2,2	0,5
Tabaco en bruto / Raw tobacco	0,4	0,2	0,2
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / thousands of hectares)	11.291	12.803	14.093

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

NICARAGUA

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Maíz / Corn	35,9	40,3	38,4
Legumbres / Legumes	12,0	19,9	24,0
Café / Coffee	21,9	12,4	13,0
Arroz / Rice	7,2	8,1	11,0
Caña de azúcar / Sugarcane	8,2	6,9	7,7
Cítricos / Citrus	2,4	2,5	2,1
Soya / Soybeans	0,1	1,2	1,4
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	0,4	1,1	0,9
Frutas / Fruit	1,0	0,9	0,7
Hortalizas / Vegetables	0,5	0,5	0,4
Algodón / Cotton	9,9	6,1	0,3
Tabaco en bruto / Raw tobacco	0,4	0,1	0,2
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	451	567	727

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

PANAMÁ / PANAMA

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Arroz / Rice	36,3	35,6	45,8
Maíz / Corn	22,4	28,0	18,3
Caña de azúcar / Sugarcane	18,8	9,6	11,0
Café / Coffee	6,8	9,0	10,7
Frutas / Fruit	8,6	9,1	6,9
Legumbres / Legumes	3,8	3,9	2,1
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	2,3	2,5	2,0
Cítricos / Citrus	0,0	1,1	1,7
Hortalizas / Vegetables	0,6	0,7	1,2
Tabaco en bruto / Raw tobacco	0,4	0,4	0,3
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	255	277	328

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

PARAGUAY

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Soya / Soybeans	35,7	39,3	46,0
Maíz / Corn	17,0	8,3	17,7
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	10,3	10,5	11,5
Algodón / Cotton	19,4	22,2	8,0
Trigo / Wheat	3,7	10,9	7,2
Legumbres / Legumes	6,0	2,0	2,9
Caña de azúcar / Sugarcane	2,7	2,6	2,8
Arroz / Rice	1,8	1,5	1,2
Cítricos / Citrus	0,0	0,8	0,9
Frutas / Fruit	0,8	0,7	0,7
Hortalizas / Vegetables	0,6	0,3	0,4
Tabaco en bruto / Raw tobacco	1,1	0,2	0,3
Café / Coffee	0,9	0,8	0,3
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	1.332	2.290	2.086

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

PERÚ / PERU

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Maíz / Corn	24,2	24,2	27,0
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	19,5	14,0	18,5
Arroz / Rice	7,9	13,9	15,0
Café / Coffee	11,8	12,2	10,8
Trigo / Wheat	6,4	6,1	6,4
Legumbres / Legumes	5,3	5,0	5,1
Algodón / Cotton	11,5	10,4	4,5
Cítricos / Citrus	2,1	3,0	3,3
Hortalizas / Vegetables	2,8	3,0	3,2
Caña de azúcar / Sugarcane	4,6	4,6	3,0
Frutas / Fruit	3,2	3,3	2,8
Tabaco en bruto / Raw tobacco	0,2	0,2	0,1
Soya / Soybeans	0,5	0,1	0,1
Remolacha / Beets	0,0	0,0	0,0
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / thousands of hectares)	1 291	1 334	1 996

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

REPÚBLICA DOMINICANA / DOMINICAN REPUBLIC

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Café / Coffee	26,3	16,7	32,5
Arroz / Rice	17,8	14,4	19,5
Caña de azúcar / Sugarcane	28,7	33,2	17,0
Frutas / Fruit	3,5	12,3	10,2
Legumbres / Legumes	8,2	9,6	6,5
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	2,8	3,7	4,8
Maíz / Corn	5,5	3,9	3,9
Tabaco en bruto / Raw tobacco	4,8	2,4	2,2
Hortalizas / Vegetables	1,5	1,6	2,0
Cítricos / Citrus	0,0	1,0	1,5
Algodón / Cotton	0,9	1,3	0,0
Total porcentajes / Total Percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	628	620	616

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

TRINIDAD Y TABAGO / TRINIDAD AND TOBAGO

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Arroz / Rice	4,9	87,8	86,9
Frutas / Fruit	1,9	3,5	4,6
Caña de azúcar / Sugarcane	63,6	3,2	3,8
Cítricos / Citrus	8,9	3,8	3,4
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	0,6	0,3	0,5
Café / Coffee	17,3	0,4	0,4
Hortalizas / Vegetables	0,8	0,5	0,3
Maíz / Corn	2,0	0,2	0,1
Soya / Soybeans	0,0	0,1	0,1
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	58	59	58

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

URUGUAY

Producto / Product	Estructura porcentual / Percentage structure		
	1980	1990	2000
Arroz / Rice	12,5	16,1	41,1
Trigo / Wheat	42,2	46,6	30,0
Maíz / Corn	24,5	12,5	13,2
Cítricos / Citrus	0,0	4,0	5,1
Frutas / Fruit	2,5	5,5	3,8
Soya / Soybeans	7,5	5,9	1,8
Raíces y tubérculos / Roots and tubers	3,7	3,8	1,7
Hortalizas / Vegetables	1,9	1,3	1,4
Legumbres / Legumes	0,8	1,0	1,0
Caña de azúcar / Sugarcane	1,7	2,1	0,7
Tabaco en bruto / Raw tobacco	0,1	0,2	0,2
Remolacha / Beets	2,5	0,9	0,0
Algodón / Cotton	0,0	0,0	0,0
Total porcentajes / Total percentages	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / (thousands of hectares)	539	484	499

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

VENEZUELA

Producto / <i>Product</i>	Estructura porcentual / <i>Percentage structure</i>		
	1980	1990	2000
Maíz / <i>Corn</i>	32,5	34,8	32,6
Café / <i>Coffee</i>	21,2	21,2	18,8
Arroz / <i>Rice</i>	16,6	8,6	13,4
Caña de azúcar / <i>Sugarcane</i>	6,4	7,6	10,5
Frutas / <i>Fruit</i>	5,9	6,2	7,3
Raíces y tubérculos / <i>Roots and tubers</i>	4,5	4,0	6,0
Legumbres / <i>Legumes</i>	5,4	6,6	3,7
Cítricos / <i>Citrus</i>	2,4	3,2	2,6
Hortalizas / <i>Vegetables</i>	1,4	1,3	2,3
Algodón / <i>Cotton</i>	3,0	5,4	1,6
Tabaco en bruto / <i>Raw tobacco</i>	0,7	0,7	0,5
Soya / <i>Soybeans</i>	0,0	0,2	0,4
Trigo / <i>Wheat</i>	0,1	0,1	0,1
Total porcentajes / <i>Total percentages</i>	100,0	100,0	100,0
Total (miles de hectáreas) / <i>(thousands of hectares)</i>	1.213	1.330	1.118

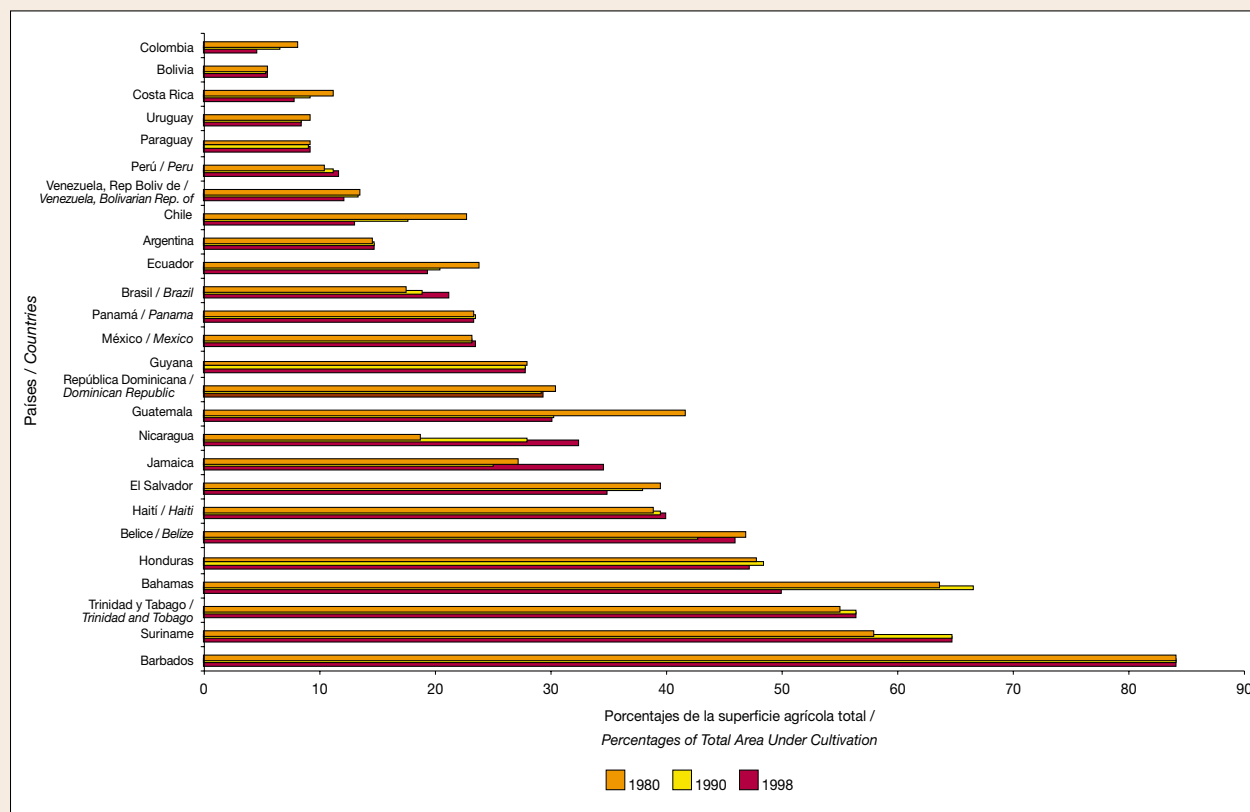
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

26. CAMBIOS EN LA DISPONIBILIDAD DE TIERRAS ARABLES EN PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1980, 1990 Y 1998 (Porcentajes)

En los años ochenta y noventa, la tierra arable dedicada a cultivos anuales se mantuvo sin grandes variaciones en la mayoría de los países de la región, mientras que en algunos se reducía y en muy pocos aumentaba significativamente. Entre los países donde no hubo mayores cambios se encuentran Argentina, Bolivia, Guatemala, México, Panamá, Paraguay, Perú y Uruguay. En cambio, se redujo en Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Honduras y Venezuela, y se expandió claramente en Brasil y Nicaragua.

26. CHANGES IN THE AVAILABILITY OF ARABLE LAND IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1980, 1990, AND 1998 (Percentages)

In the 1980s and 1990s, the amount of arable land devoted to annual crops remained essentially the same in most countries of the region, although in some it was reduced and in a very few it increased significantly. Among the countries where no major changes occurred are Argentina, Bolivia, Guatemala, Mexico, Panama, Paraguay, Peru, and Uruguay. Contraction occurred in Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Honduras, and Venezuela, and a notable expansion took place in Brazil and Nicaragua.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación (FAO).

Nota: Superficie agrícola incluye tierras arables o labranza, en cultivos permanentes, praderas y pastos.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

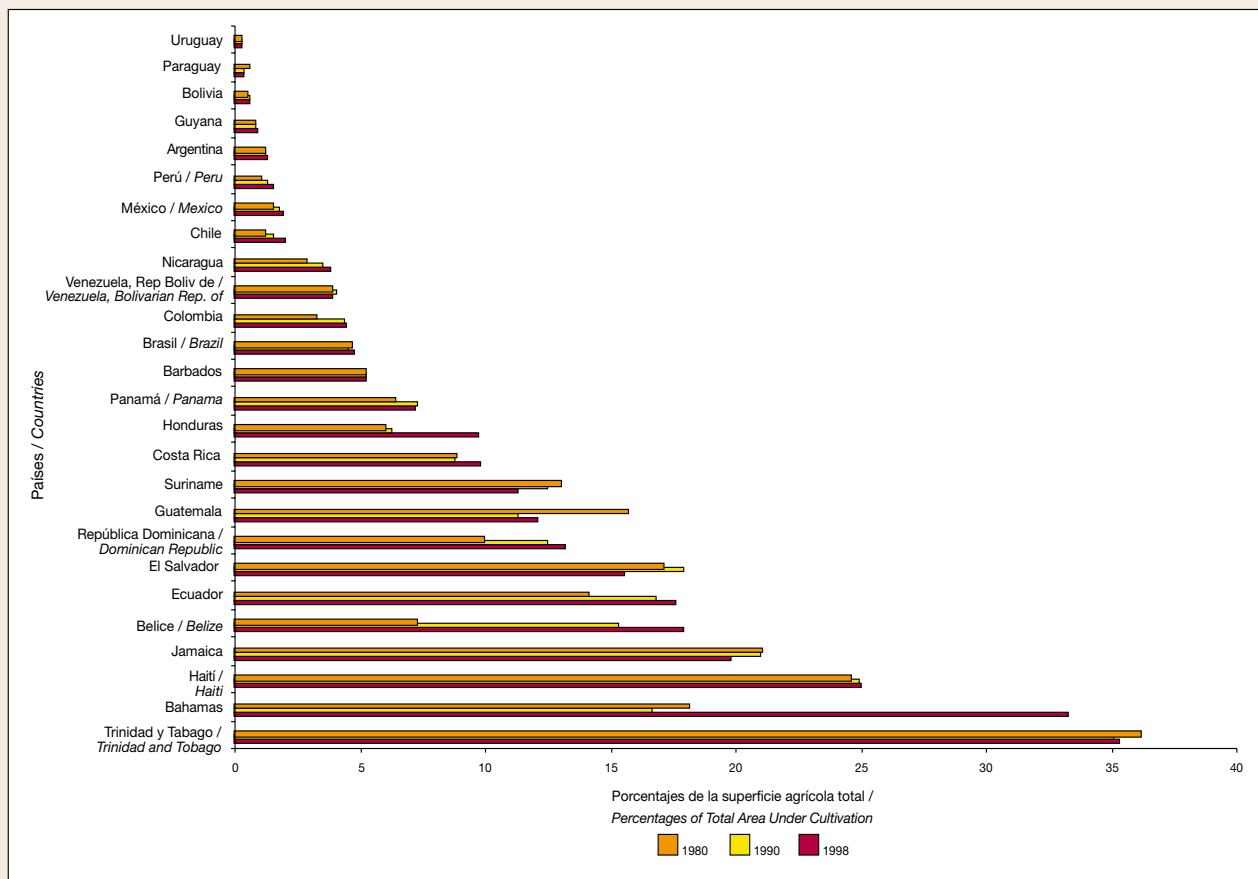
Note: Area under cultivation includes arable or tilled land planted in permanent crops, and pastureland and fodder.

27. CAMBIOS EN LA DISPONIBILIDAD DE TIERRAS PARA CULTIVOS PERMANENTES EN PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1980, 1990 Y 1998 (Porcentajes)

La expansión de la superficie dedicada a cultivos permanentes que ocurrió en algunos países de la región en los últimos decenios, estuvo acompañada de una reducción de la superficie dedicada a cultivos anuales. Fue el caso de Chile, Costa Rica, Ecuador y Honduras. Por su parte, en Guatemala y República Dominicana la expansión de los cultivos permanentes fue a costa de los pastos y praderas permanentes. En dos países del Caribe, Bahamas y Belice, aumentó la proporción de las tierras dedicadas a cultivos permanentes y disminuyó la de las tierras arables. En los restantes países la proporción de las tierras dedicadas a cultivos permanentes se mantuvo constante.

27. CHANGES IN THE AVAILABILITY OF LAND FOR PERMANENT CROPS IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1980, 1990, AND 1998 (Percentages)

The expansion of the amount of land devoted to permanent crops in some countries of the region in recent decades was accompanied by a reduction in the amount planted in annual crops. This was the case in Chile, Costa Rica, Ecuador, and Honduras. In Guatemala and the Dominican Republic, on the other hand, permanent crops were expanded at the expense of permanent pastureland and fodder. In two Caribbean countries, Bahamas and Belize, the share of land planted in permanent crops increased, but the amount of arable land diminished. In the remaining countries, the amount of land devoted to permanent crops remained constant.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación (FAO).

Nota: Superficie agrícola incluye tierras arables o labranza, en cultivos permanentes, praderas y pastos.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

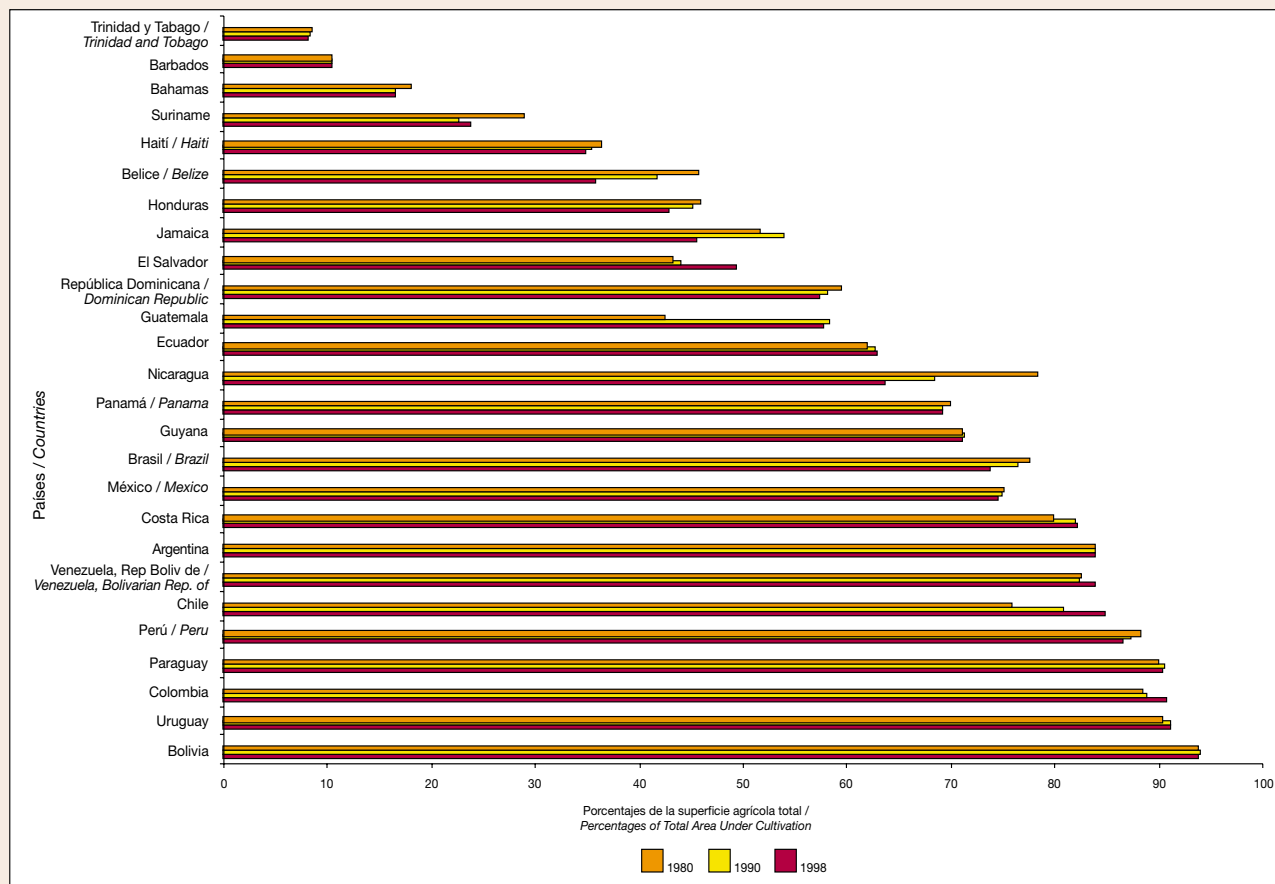
Note: Area under cultivation includes arable or tilled land planted in permanent crops, and pastureland and fodder.

28. CAMBIOS EN LA DISPONIBILIDAD DE PRADERAS Y PASTOS PERMANENTES EN PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1980, 1990 Y 1998 (Porcentajes)

La superficie destinada a praderas y pastos permanentes de la región ha permanecido relativamente constante, situación congruente con el mayor desarrollo que mostró la producción pecuaria durante el decenio. Esto permite incluso suponer la existencia de mejores rendimientos, especialmente en aquellos países, como Brasil, en que aumentó la producción pecuaria con una menor proporción de tierras dedicadas a estas labores. En otros países, como Chile, aumentó la superficie destinada a praderas y pastos permanentes, lo cual refleja un proceso de reconversión productiva de las tierras arables, dedicadas ahora a praderas.

28. CHANGES IN THE AVAILABILITY OF PERMANENT PASTURELAND AND FODDER IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1980, 1990, AND 1998 (Percentages)

The amount of land devoted to permanent pastures and fodder in the region has remained relatively constant, which is consistent with the strong development of livestock production during the decade. One can even assume that yields have been higher, especially in countries like Brazil where livestock production has risen as the amount of land devoted to this activity has diminished. In other countries, such as Chile, the lands earmarked for permanent pastures and fodder have been enlarged, reflecting a shift from cropland to pasturage.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación (FAO).

Nota: Superficie agrícola incluye tierras arables o labranza, en cultivos permanentes, praderas y pastos.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

Note: Area under cultivation includes arable or tilled land planted in permanent crops, and pastureland and fodder.

29. FACTORES DETERMINANTES DEL CRECIMIENTO DE LOS PRINCIPALES PRODUCTOS AGRÍCOLAS Y PECUARIOS EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1990-2000

(Tasa de crecimiento anual)

En el incremento de la producción de los rubros agrícolas tuvo una participación importante la incorporación creciente del factor tierra y el aumento de los rendimientos proveniente de la modernización de las faenas. Si bien la superficie total cultivada no se amplió mucho, hubo una redistribución de las tierras hacia los cultivos que ofrecían mayor rentabilidad. Se incorporó de modo más intenso que en el pasado la mecanización, la utilización de fertilizantes y agroquímicos, la selección de variedades de alto rendimiento, la expansión del riego, el mejoramiento genético y otros adelantos similares.

El crecimiento de la producción de maíz, soja, caña de azúcar y hortalizas durante el decenio es atribuible, de manera mucho más categórica que en el pasado, al aumento de la producción por hectárea y a la ampliación de la superficie cultivada. Sin embargo, en el caso de la soja, aun cuando el crecimiento de la producción dependió del aumento de la superficie y del rendimiento, la expansión de la superficie fue menor en los años noventa que en los años ochenta.

La producción de legumbres, raíces y tubérculos tuvo incluso un importante crecimiento sobre la base de cambios en los sistemas de producción, que permitieron aumentar el rendimiento por hectárea en una superficie total menor que en el pasado.

Por otra parte, el crecimiento de la producción de arroz, de frutas y de tabaco se debió básicamente a la ampliación de la superficie, pues en general el rendimiento se mantuvo constante.

Por el contrario, la baja que experimentó la producción de café y trigo tuvo como causa principal la drástica reducción de la superficie cultivada, pues el rendimiento no experimentó mayores cambios.

La desaceleración del ritmo de producción del algodón se hizo crónica durante la década, pues se acentuó la pérdida de eficiencia productiva, con resultados cada vez menores por hectárea, al tiempo que se reducía la superficie destinada al rubro.

El crecimiento de la producción pecuaria —es decir, de carne de vacuno, cerdo y aves o de leche fresca— estuvo determinado más por el aumento del número de animales sacrificados u ordeñados que por el mejoramiento de las técnicas destinadas a elevar la eficiencia de la producción. Esta modalidad de crecimiento de la actividad pecuaria ha llegado a hacerse habitual en la región, pues, como ha acontecido desde hace ya muchas décadas, se tiende a privilegiar el manejo de la masa ganadera por sobre la introducción de nuevas formas de producción.

29. DETERMINING FACTORS IN THE GROWTH OF THE PRINCIPAL AGRICULTURAL PRODUCTS IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1990-2000 (Annual growth rate)

The rising importance of the land factor and higher yields resulting from the modernization of farming practices played a major role in spurring agricultural production. Although the total area under cultivation was not much larger, there was a shift in land use towards more profitable crops. More intensive mechanization, the use of fertilizers and agrochemicals, the selection of high-yield varieties, the expansion of irrigation, genetic alterations, and similar innovations were more prevalent than in the past.

Progress in corn, soybean, sugarcane, and vegetable production during the decade can be attributed, much more categorically than before, to increased production per hectare and the enlargement of farmlands. In the case of soybeans, however, although improved production figures were due to both the expansion of cultivation and higher yields, the former was less a factor in the 1990s than it had been in the 1980s.

Gains in the production of legumes and roots and tubers were largely due to changes in the systems of production, which pushed up per-hectare yields despite the reduction in the total area under cultivation.

On the other hand, improvements in rice, fruit, and tobacco production resulted primarily from the enlargement of lands planted in these crops, as yields generally remained constant.

In contrast, the downturns in coffee and wheat production were caused principally by the drastic reduction in the area under cultivation, since yields did not change significantly.

The slump in cotton production became a chronic problem throughout the decade, as efficiency slipped dramatically and production per hectare fell, while the amount of land devoted to the crop was cut back.

Gains in livestock production—that is, in beef, pork, poultry, or fresh milk—owed more to the increase in the number of animals slaughtered or milked than to improvements in technology aimed at enhancing the efficiency of production. This means of boosting livestock activity has become habitual in the region; the tendency to give priority to managing the herd over introducing new forms of production has been a pattern for many decades now.

Productos Agrícolas / *Agricultural Products*

	1990-2000		
	Superficie / <i>Area</i>	Rendimiento / <i>Yield</i>	Crecimiento / <i>Growth</i>
Caña de azúcar / <i>Sugarcane</i>	0,7	0,5	1,2
Café verde / <i>Green coffee</i>	-1,0	0,4	-0,6
Trigo / <i>Wheat</i>	-1,9	1,7	-0,2
Maíz / <i>Corn</i>	1,3	0,9	2,2
Arroz / <i>Rice</i>	0,5	0,7	1,2
Frutas,exc melones,total / <i>Fruits, excl. melons, total</i>	1,5	0,0	1,5
Hortalizas & melones,total / <i>Vegetables and melons, total</i>	1,6	1,0	2,6
Legumbres secas,total / <i>Dry legumes, total</i>	-0,3	2,9	2,6
Raíces & tubérculos / <i>Roots and tubers</i>	-0,2	1,2	1,0
Algodón sin desmotar / <i>Seed cotton</i>	-7,4	-0,6	-8,0
Soja / <i>Soybeans</i>	2,8	1,4	4,2
Tabaco en bruto / <i>Raw tobacco</i>	1,5	0,2	1,7

Productos Pecuarios / *Livestock Products*

	1990-2000		
	Sacrificados	Rendimiento / <i>Yield</i>	Crecimiento / <i>Growth</i>
Carne de vacuno / <i>Beef</i>	1,6	0,2	1,8
Carne de cerdo / <i>Pork</i>	3,5	0,2	3,7
Carne de aves / <i>Poultry</i>	8,7	0,9	9,7
Leche vaca, entera,fresca / <i>Whole fresh cow's milk</i>	2,9	1,0	3,9

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

**30. FACTORES DETERMINANTES DEL
CRECIMIENTO DE LOS PRINCIPALES
PRODUCTOS AGRÍCOLAS Y PECUARIOS
POR PAÍSES, 1990-2000**
(Tasa de crecimiento anual)

Al considerar la situación de cada uno de los países de la región, se advierte que tres de ellos, Argentina, Brasil y México, dieron la pauta en lo que se refiere a la redistribución de las tierras hacia cultivos de mayor rentabilidad. La alineación de los países en torno a esta tendencia fue mucho más marcada en los años noventa que en los años ochenta.

En cuanto a la actividad pecuaria, si bien en un nivel agregado se apreciaron muy pocos cambios en lo concerniente a la introducción de tecnologías que permitieran elevar el rendimiento, es notorio que los pocos países que obtuvieron mejores resultados y ampliaron su participación en los mercados fueron precisamente aquellos que, además de ocuparse del manejo de la masa ganadera, incorporaron esas tecnologías.

**30. DETERMINING FACTORS IN THE
GROWTH OF THE PRINCIPAL AGRICUL-
TURAL PRODUCTS,
BY COUNTRY, 1990-2000**
(Annual growth rate)

Looking at the situation of each country in the region, it is clear that three of them, Argentina, Brazil, and Mexico, started the trend of shifting land use towards more profitable crops. Other countries fell in line at a much faster pace in the 1990s than in the 1980s.

In the livestock industry, although very few changes are apparent overall in the introduction of technologies to enhance yields, it is noteworthy that the few countries that achieved better results and strengthened their market share were precisely those that incorporated new technology in addition to using herd management techniques.

CAÑA DE AZÚCAR / SUGAR CANE

	1990-2000		
	Superficie / Area	Rendimiento / Yield	Crecimiento / Growth
Barbados	-8,8	5,3	-3,5
Bolivia	-6,5	3,4	-3,1
Ecuador	1,5	1,8	3,3
Bahamas	-0,3	1,8	1,5
Argentina	1,2	1,8	3,0
Belice / Belize	-0,2	1,7	1,5
Colombia	3,6	1,6	5,2
Guyana	4,3	1,6	5,9
Jamaica	0,7	1,4	2,1
Honduras	3,0	1,3	4,4
El Salvador	0,4	1,2	1,7
Trinidad y Tabago / Trinidad and Tobago	0,1	0,7	0,8
Suriname	1,4	0,7	2,1
México / Mexico	2,3	0,6	2,9
Nicaragua	-0,5	0,6	0,0
Haití / Haiti	4,0	0,2	4,3
Venezuela	0,0	0,0	0,0
Uruguay	-1,5	0,0	-1,5
Guatemala	1,4	-0,3	1,1
Costa Rica	2,4	-0,9	1,5
Perú / Peru	7,9	-1,3	6,5
República Dominicana / Dominican Republic	1,8	-1,6	0,2
Brasil / Brazil	-10,5	-2,0	-12,5
Panamá / Panama	-0,5	-2,3	-2,8
Paraguay	4,3	-3,4	1,0
América Latina y el Caribe / Latin America and the Caribbean	0,7	0,5	1,2

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

CAFÉ VERDE / GREEN COFFEE

	1990-2000		
	Superficie / Area	Rendimiento / Yield	Crecimiento / Growth
Nicaragua	3,0	8,1	11,1
Brasil / Brazil	-2,1	4,5	2,4
Perú / Peru	2,8	3,8	6,6
Guatemala	0,6	3,2	3,8
Jamaica	2,5	2,6	5,1
Costa Rica	-1,4	2,2	0,8
Bolivia	-1,0	1,2	0,3
El Salvador	-0,5	0,5	0,1
Haití / Haiti	-3,1	0,3	-2,8
Colombia	-2,8	-0,1	-2,9
Venezuela	-2,9	-0,4	-3,3
Honduras	5,7	-0,6	5,1
Panamá / Panama	3,4	-1,0	2,5
Paraguay	-10,1	-2,3	-12,4
Ecuador	-4,0	-3,0	-7,0
Trinidad y Tabago / Trinidad and Tobago	-9,0	-3,3	-12,3
Guyana	-3,5	-4,3	-7,8
México / Mexico	2,6	-4,6	-2,0
República Dominicana / Dominican Republic	6,8	-8,0	-1,2
Suriname	-1,1	-9,6	-10,7
América Latina y el Caribe / Latin America and the Caribbean	-1,0	0,4	-0,6

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

TRIGO / WHEAT

	1990-2000		
	Superficie / Area	Rendimiento / Yield	Crecimiento / Growth
Brasil / Brazil	-8,8	4,9	-3,9
Bolivia	2,9	3,1	6,0
Argentina	0,5	2,6	3,1
Perú / Peru	4,6	1,7	6,3
Colombia	-11,5	1,6	-9,9
Venezuela	3,7	1,5	5,3
Honduras	1,4	1,5	2,9
Uruguay	-4,0	1,1	-2,9
Paraguay	-4,9	1,1	-3,9
México / Mexico	-2,2	0,9	-1,3
Guatemala	-21,1	0,0	-21,1
Ecuador	-4,0	-2,8	-6,8
América Latina y el Caribe / <i>Latin America and the Caribbean</i>	-1,9	1,7	-0,2

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

MAÍZ / CORN

	1990-2000		
	Superficie / Area	Rendimiento / Yield	Crecimiento / Growth
Belice / Belize	2,9	4,2	7,1
Brasil / Brazil	0,4	3,9	4,3
Bahamas	-10,0	3,7	-6,2
Argentina	6,6	3,7	10,3
Bolivia	2,6	3,0	5,6
Colombia	-3,7	1,9	-1,7
Perú / Peru	5,3	1,9	7,1
Jamaica	-1,6	1,5	-0,1
Venezuela	-2,3	1,3	-1,0
Ecuador	0,7	1,3	2,0
Paraguay	6,8	1,0	7,8
Chile	-3,2	0,8	-2,4
México / Mexico	1,7	0,8	2,5
Suriname	-7,2	0,6	-6,7
Guyana	0,0	0,5	0,5
Trinidad y Tabago / Trinidad and Tobago	4,9	0,3	5,2
Nicaragua	2,0	0,2	2,2
Haití / Haiti	2,8	0,0	2,8
Costa Rica	-7,7	-0,3	-8,0
Barbados	-0,7	-0,7	-1,4
Panamá / Panama	-2,5	-0,9	-3,4
El Salvador	2,2	-0,9	1,3
Honduras	0,6	-1,0	-0,4
Guatemala	-0,1	-1,2	-1,4
República Dominicana / Dominican Republic	0,0	-2,6	-2,7
Uruguay	0,8	-6,1	-5,3
América Latina y el Caribe / Latin America and the Caribbean	1,3	0,9	2,2

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

ARROZ / RICE

	1990-2000		
	Superficie / Area	Rendimiento / Yield	Crecimiento / Growth
Brasil / Brazil	-0,8	4,8	4,0
Paraguay	-3,0	4,0	0,9
Guyana	10,9	3,2	14,1
Argentina	5,0	3,1	8,2
Nicaragua	5,7	3,1	8,8
Uruguay	10,1	2,6	12,7
México / Mexico	-0,7	2,1	1,4
Colombia	-1,7	1,6	-0,1
Ecuador	3,1	1,4	4,5
Venezuela	2,7	1,3	4,0
Bolivia	4,5	0,6	5,1
Perú / Peru	5,0	0,6	5,6
Panamá / Panama	4,3	0,5	4,8
Trinidad y Tabago / Trinidad and Tobago	-6,7	0,4	-6,3
Chile	-1,9	0,0	-1,8
El Salvador	-0,2	0,0	-0,2
Suriname	-0,4	-0,4	-0,8
Costa Rica	2,7	-0,5	2,3
Haití / Haiti	-1,7	-0,7	-2,4
República Dominicana / Dominican Republic	3,0	-0,8	2,2
Guatemala	0,5	-1,9	-1,4
Belice / Belize	7,7	-3,2	4,5
Honduras	-10,7	-6,5	-17,2
Jamaica	-11,3	-7,3	-18,6
América Latina y el Caribe / Latin America and the Caribbean	0,5	0,7	1,2

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

FRUTAS, EXCL. MELONES / FRUITS, EXCL. MELONS

	1990-2000		
	Superficie / Area	Rendimiento / Yield	Crecimiento / Growth
Bahamas	3,9	5,7	9,6
Uruguay	-0,4	3,0	2,6
Brasil / Brazil	0,5	1,6	2,1
Ecuador	1,5	1,5	3,0
Belice / Belize	5,7	1,4	7,1
Guatemala	1,2	1,4	2,6
Bolivia	0,7	1,3	2,1
Colombia	2,3	1,2	3,5
Argentina	1,3	0,8	2,1
Perú / Peru	6,1	0,7	6,8
Venezuela	-0,8	0,7	-0,1
Barbados	0,1	0,4	0,5
Suriname	1,3	0,3	1,6
Jamaica	0,0	0,3	0,3
Trinidad y Tabago / Trinidad and Tobago	1,9	0,2	2,1
República Dominicana / Dominican Republic	-2,3	0,2	-2,1
Paraguay	0,0	0,1	0,1
Nicaragua	-1,3	-0,3	-1,6
México / Mexico	3,7	-0,8	2,9
Haití / Haiti	0,5	-0,9	-0,4
Honduras	1,2	-1,4	-0,3
Guyana	0,5	-1,6	-1,1
El Salvador	0,3	-2,7	-2,4
Panamá / Panama	1,4	-3,4	-2,0
Costa Rica	7,7	-4,1	3,7
América Latina y el Caribe / <i>Latin America and the Caribbean</i>	1,5	0,0	1,5

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

HORTALIZAS Y MELONES / VEGETABLES AND MELONS

	1990-2000		
	Superficie / Area	Rendimiento / Yield	Crecimiento / Growth
Jamaica	1,8	3,4	5,2
Costa Rica	3,4	3,2	6,6
Chile	0,5	2,7	3,2
Perú / Peru	5,6	2,3	7,9
Bolivia	1,2	2,2	3,4
Venezuela	7,7	2,1	9,8
México / Mexico	2,0	2,1	4,1
República Dominicana / Dominican Republic	1,8	1,7	3,6
Uruguay	1,3	1,5	2,8
Panamá / Panama	11,0	1,5	12,4
Argentina	0,5	1,4	1,9
Trinidad y Tabago / Trinidad and Tobago	4,1	1,2	5,3
Suriname	-1,8	1,2	-0,7
Paraguay	0,5	1,1	1,6
El Salvador	-2,4	0,8	-1,6
Guatemala	-0,3	0,5	0,2
Belice / Belize	0,0	0,4	0,4
Barbados	5,5	0,3	5,8
Haití / Haiti	-2,3	0,0	-2,4
Bahamas	-1,6	-0,2	-1,8
Honduras	4,5	-0,4	4,1
Guyana	-0,2	-0,4	-0,6
Brasil / Brazil	0,4	-1,2	-0,8
Ecuador	2,1	-2,5	-0,5
Colombia	2,0	-3,0	-0,9
Nicaragua	0,8	-6,3	-5,5
América Latina y el Caribe / Latin America and the Caribbean	1,6	1,0	2,6

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

LEGUMBRES SECAS / DRY LEGUMES

	1990-2000		
	Superficie / Area	Rendimiento / Yield	Crecimiento / Growth
Costa Rica	-4,5	6,9	2,4
Colombia	-6,1	6,5	0,5
Venezuela	-7,4	5,3	-2,1
Guatemala	0,6	4,7	5,2
Chile	-6,5	4,5	-1,9
República Dominicana / Dominican Republic	-4,9	4,5	-0,4
Brasil / Brazil	-0,7	3,7	3,0
Argentina	1,9	3,2	5,2
Uruguay	0,6	2,8	3,4
Jamaica	-5,1	2,6	-2,5
El Salvador	1,8	2,2	4,0
Bolivia	-1,3	1,6	0,3
México / Mexico	0,9	1,6	2,5
Paraguay	2,4	1,1	3,5
Panamá / Panama	-1,6	0,8	-0,8
Haití / Haiti	-2,8	0,4	-2,4
Nicaragua	4,5	0,3	4,8
Guyana	1,8	-2,8	-1,0
Honduras	1,9	-3,7	-1,9
Ecuador	0,6	-3,9	-3,3
Perú / Peru	5,2	-5,0	0,3
América Latina y el Caribe / Latin America and the Caribbean	-0,3	2,9	2,6

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

RAÍCES Y TUBÉRCULOS / ROOTS AND TUBERS

	1990-2000		
	Superficie / Area	Rendimiento / Yield	Crecimiento / Growth
Venezuela	1,2	4,5	5,7
Argentina	2,8	3,9	6,7
Jamaica	-0,7	3,0	2,3
Uruguay	-4,4	2,9	-1,4
México / Mexico	-0,9	2,9	2,0
Perú / Peru	5,6	2,9	8,5
Ecuador	3,3	1,8	5,1
Chile	0,2	1,6	1,8
Costa Rica	4,1	1,6	5,7
Bolivia	1,1	1,3	2,3
Guatemala	-0,2	1,2	1,1
Brasil / Brazil	-1,9	1,1	-0,8
El Salvador	9,1	0,6	9,7
Trinidad y Tabago / Trinidad and Tobago	0,3	0,5	0,8
Guyana	3,4	0,4	3,8
Suriname	4,8	0,4	5,2
Colombia	0,6	0,3	0,9
República Dominicana / Dominican Republic	2,8	0,2	3,0
Haití / Haiti	-0,4	0,1	-0,3
Belice / Belize	0,6	-0,1	0,6
Paraguay	-0,1	-0,1	-0,2
Honduras	1,8	-0,1	1,7
Panamá / Panama	2,4	-0,1	2,3
Nicaragua	1,6	-0,8	0,8
Bahamas	-3,2	-2,3	-5,5
Barbados	5,6	-4,3	1,3
América Latina y el Caribe / Latin America and the Caribbean	-0,2	1,2	1,0

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

ALGODÓN SIN DESMOTAR / SEED COTTON

	1990-2000		
	Superficie / Area	Rendimiento / Yield	Crecimiento / Growth
Brasil / Brazil	-8,0	8,6	0,6
Nicaragua	-24,8	3,8	-21,1
El Salvador	-14,9	3,6	-11,3
Perú / Peru	-4,2	1,2	-3,0
México / Mexico	-4,4	1,1	-3,4
Colombia	-7,2	0,4	-6,8
República Dominicana / Dominican Republic	0,0	0,0	0,0
Paraguay	-10,6	-0,4	-11,0
Venezuela	-13,0	-0,6	-13,6
Haití / Haiti	-4,2	-0,8	-5,0
Costa Rica	-7,4	-0,8	-8,2
Argentina	-5,0	-2,2	-7,2
Guatemala	-30,7	-3,4	-34,2
Honduras	-5,4	-3,7	-9,0
Bolivia	29,2	-4,1	25,1
Ecuador	-13,2	-4,6	-17,8
América Latina y el Caribe / Latin America and the Caribbean	-7,4	-0,6	-8,0

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

SOJA / SOYBEANS

	1990-2000		
	Superficie / Area	Rendimiento / Yield	Crecimiento / Growth
Venezuela	4,2	5,7	9,9
Suriname	-2,1	5,4	3,3
Uruguay	-10,9	3,7	-7,2
Paraguay	0,6	3,7	4,3
Brasil / Brazil	1,6	3,1	4,7
Nicaragua	4,1	3,0	7,1
El Salvador	0,0	1,8	1,8
Argentina	5,5	0,6	6,1
Bolivia	16,0	0,6	16,6
Guatemala	1,1	0,6	1,7
Colombia	-14,2	0,0	-14,2
Ecuador	-0,6	-1,8	-2,4
México / Mexico	-13,1	-2,1	-15,2
Perú / Peru	4,8	-3,6	1,2
América Latina y el Caribe / Latin America and the Caribbean	2,8	1,4	4,2

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

TABACO / TOBACCO

	1990-2000		
	Superficie / Area	Rendimiento / Yield	Crecimiento / Growth
Guatemala	-1,7	7,1	5,4
Uruguay	-0,5	4,0	3,4
El Salvador	0,7	3,4	4,0
Venezuela	-4,0	1,5	-2,4
Brasil / Brazil	1,6	1,3	2,9
Argentina	3,9	1,3	5,2
México / Mexico	1,3	1,1	2,5
Colombia	-0,9	0,9	0,1
Costa Rica	1,4	0,7	2,1
Haití / Haiti	-3,0	0,6	-2,4
Ecuador	-3,9	0,6	-3,3
Bolivia	-0,1	0,4	0,3
Chile	-2,4	0,2	-2,2
República Dominicana / Dominican Republic	0,0	0,0	0,0
Perú / Peru	0,0	0,0	0,0
Nicaragua	5,2	-0,4	4,8
Panamá / Panama	0,2	-1,0	-0,9
Guyana	0,0	-1,0	-1,0
Paraguay	5,0	-1,4	3,6
Jamaica	0,0	-2,6	-2,6
Honduras	4,2	-5,9	-1,7
América Latina y el Caribe / Latin America and the Caribbean	1,5	0,2	1,7

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

CARNE DE VACUNO / CATHE MEAT

	1990-2000		
	Sacrificados / <i>Slaughtered</i>	Rendimiento / <i>Yield</i>	Crecimiento / <i>Growth</i>
Perú / <i>Peru</i>	-1,4	2,9	1,6
Ecuador	2,4	2,8	5,2
Honduras	-9,7	2,4	-7,3
Costa Rica	-1,6	1,7	0,1
Brasil / <i>Brazil</i>	3,4	1,2	4,6
Uruguay	2,1	1,0	3,1
Jamaica	-1,1	0,9	-0,2
Colombia	-0,3	0,4	0,1
Venezuela	-1,0	0,3	-0,7
México / <i>Mexico</i>	2,2	0,2	2,4
Guyana	2,6	0,2	2,8
Chile	0,3	0,2	0,4
Bahamas	-6,2	0,1	-6,1
Suriname	0,2	0,0	0,2
Haití / <i>Haiti</i>	2,6	0,0	2,6
El Salvador	2,6	-0,1	2,5
Belice / <i>Belize</i>	-2,2	-0,1	-2,4
Trinidad y Tabago / <i>Trinidad and Tobago</i>	-1,9	-0,2	-2,0
Barbados	-4,7	-0,2	-4,9
Bolivia	2,5	-0,3	2,2
Argentina	-0,9	-0,3	-1,3
Nicaragua	-1,2	-0,4	-1,6
Panamá / <i>Panama</i>	0,9	-0,5	0,4
Paraguay	3,0	-0,6	2,4
República Dominicana / <i>Dominican Republic</i>	0,9	-2,7	-1,7
Guatemala	-0,5	-3,4	-3,9
América Latina y el Caribe / <i>Latin America and the Caribbean</i>	1,6	0,2	1,8

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

CARNE DE PORCINO / PIG MEAT

	1990-2000		
	Sacrificados / <i>Slaughtered</i>	Rendimiento / <i>Yield</i>	Crecimiento / <i>Growth</i>
Guatemala	-3,0	5,3	2,3
México / <i>Mexico</i>	0,7	2,4	3,2
Chile	6,9	1,1	8,0
Jamaica	-1,5	0,8	-0,7
Perú / <i>Peru</i>	3,0	0,6	3,6
Suriname	0,3	0,5	0,8
Costa Rica	2,4	0,4	2,8
Venezuela	-1,5	0,3	-1,2
Trinidad y Tabago / <i>Trinidad and Tobago</i>	-2,4	0,1	-2,4
Ecuador	4,8	0,0	4,8
Barbados	1,4	0,0	1,4
Belice / <i>Belize</i>	-1,1	0,0	-1,1
El Salvador	0,4	0,0	0,4
Paraguay	2,3	0,0	2,3
Bolivia	2,0	0,0	2,0
Haití / <i>Haiti</i>	7,7	0,0	7,7
Colombia	1,3	0,0	1,3
República Dominicana / <i>Dominican Republic</i>	11,7	-0,2	11,5
Panamá / <i>Panama</i>	6,2	-0,3	5,9
Bahamas	-20,7	-0,3	-21,0
Honduras	3,3	-0,6	2,7
Guyana	-5,2	-0,6	-5,7
Brasil / <i>Brazil</i>	6,2	-0,6	5,6
Uruguay	2,6	-0,9	1,7
Argentina	3,1	-2,0	1,1
Nicaragua	-2,9	-2,5	-5,4
América Latina y el Caribe / <i>Latin America and the Caribbean</i>	3,5	0,2	3,7

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

CARNE DE AVES / POULTRY MEAT

	1990-2000		
	Sacrificados / <i>Slaughtered</i>	Rendimiento / <i>Yield</i>	Crecimiento / <i>Growth</i>
Nicaragua	11,3	6,4	17,7
Bolivia	9,3	4,2	13,5
Perú / <i>Peru</i>	5,7	3,1	8,8
Guatemala	4,2	2,5	6,7
Belice / <i>Belize</i>	-0,7	2,3	1,6
Trinidad y Tabago / <i>Trinidad and Tobago</i>	-1,3	2,1	0,7
Panamá / <i>Panama</i>	7,1	1,5	8,6
Chile	9,4	1,2	10,6
México / <i>Mexico</i>	7,8	1,2	9,0
República Dominicana / <i>Dominican Republic</i>	7,8	0,8	8,6
El Salvador	3,8	0,0	3,9
Costa Rica	6,4	0,0	6,4
Brasil / <i>Brazil</i>	9,6	0,0	9,6
Ecuador	7,8	0,0	7,8
Honduras	8,7	0,0	8,7
Paraguay	9,0	0,0	9,0
Haití / <i>Haiti</i>	1,3	0,0	1,2
Guyana	18,5	0,0	18,5
Uruguay	6,7	-0,1	6,6
Barbados	1,7	-0,2	1,5
Bahamas	5,2	-0,2	5,1
Suriname	-12,3	-0,2	-12,5
Jamaica	3,7	-0,2	3,5
Venezuela	7,8	-0,6	7,1
Colombia	6,5	-0,7	5,8
Argentina	10,9	-1,1	9,8
América Latina y el Caribe / <i>Latin America and the Caribbean</i>	8,7	0,9	9,7

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

LECHE DE VACA, ENTERA, FRESCA / COW MILK, WHOLE, FRESH

	1990-2000		
	Sacrificados / <i>Slaughtered</i>	Rendimiento / <i>Yield</i>	Crecimiento / <i>Growth</i>
Perú / <i>Peru</i>	-1,3	4,4	3,1
Argentina	0,4	4,1	4,5
México / <i>Mexico</i>	0,6	3,5	4,1
Suriname	-2,7	2,6	-0,2
Paraguay	1,5	2,4	3,8
Nicaragua	1,6	2,2	3,8
Honduras	5,4	2,1	7,5
El Salvador	2,4	1,8	4,2
Panamá / <i>Panama</i>	2,3	1,0	3,4
Uruguay	2,6	0,9	3,5
Bolivia	5,4	0,7	6,1
Guatemala	1,8	0,6	2,4
Brasil / <i>Brazil</i>	3,8	0,3	4,2
Colombia	3,3	0,3	3,6
Costa Rica	3,3	0,0	3,3
Bahamas	-2,4	0,0	-2,4
Haití / <i>Haiti</i>	-0,6	0,0	-0,6
Jamaica	0,3	0,0	0,3
Venezuela	-1,3	0,0	-1,3
Trinidad y Tabago / <i>Trinidad and Tobago</i>	-0,6	-0,3	-0,8
Guyana	-3,3	-0,3	-3,6
Barbados	-5,0	-0,5	-5,5
Ecuador	3,4	-0,6	2,8
Belice / <i>Belize</i>	1,6	-1,0	0,6
República Dominicana / <i>Dominican Republic</i>	2,7	-1,2	1,4
Chile	6,0	-1,4	4,7
América Latina y el Caribe / <i>Latin America and the Caribbean</i>	2,9	1,0	3,9

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

31. COMPETITIVIDAD DE LOS PRINCIPALES BLOQUES COMERCIALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1985-1998 (Porcentajes)

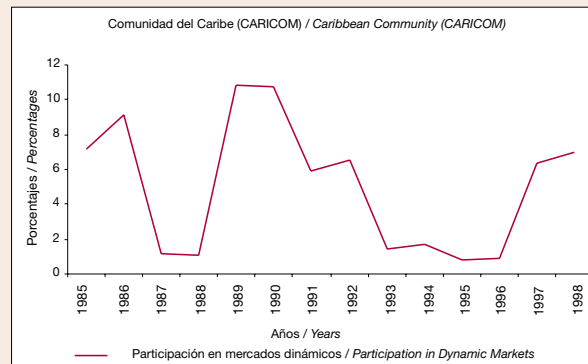
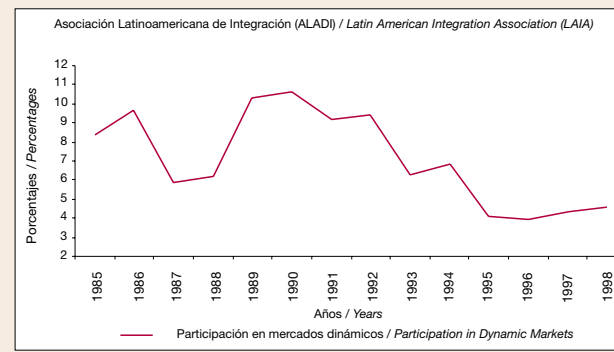
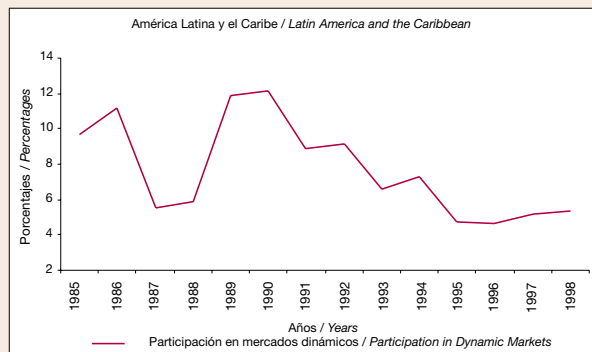
A comienzos de la década de 1990, las exportaciones de productos agropecuarios de América Latina y el Caribe hacia los países desarrollados equivalían al 12% de las compras agropecuarias efectuadas por estos países. Cabe anotar, por otra parte, que esas exportaciones eran aceptadas hasta ese momento a un ritmo creciente en los mercados internacionales. Sin embargo, esa participación fue decreciendo persistentemente a lo largo del período, y hacia fines de la década se había reducido a menos de 6%.

Es decir, en términos generales, las exportaciones agropecuarias de la región perdieron competitividad. Esa pérdida fue común a los países que componen la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) y el Mercado Común del Sur (Mercosur). Entretanto, en los primeros años del decenio hubo un posicionamiento exportador creciente de los países de la Comunidad Andina, pero ese proceso se detuvo y los países andinos comenzaron a perder participación en los mercados internacionales hacia fines del decenio. Los integrantes del Mercado Común Centroamericano (MCCA) lograron conquistar una participación relativamente estable hacia fines de la década. Por otra parte, en los países agrupados en la Comunidad del Caribe (CARICOM) se dieron durante el período condiciones favorables para la actividad exportadora, derivadas especialmente de la revisión de los acuerdos comerciales suscritos con los Estados Unidos y la Unión Europea, lo cual les permitió recuperar al final del decenio la participación comercial que habían tenido anteriormente.

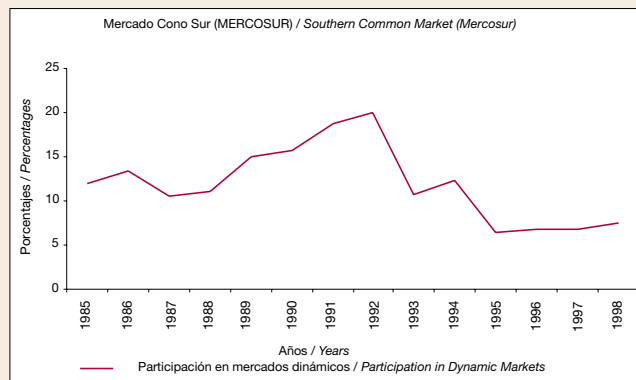
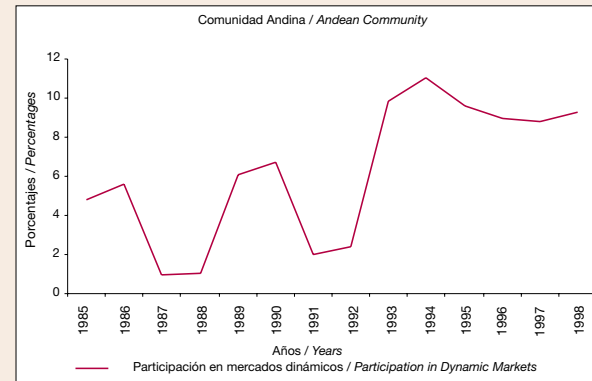
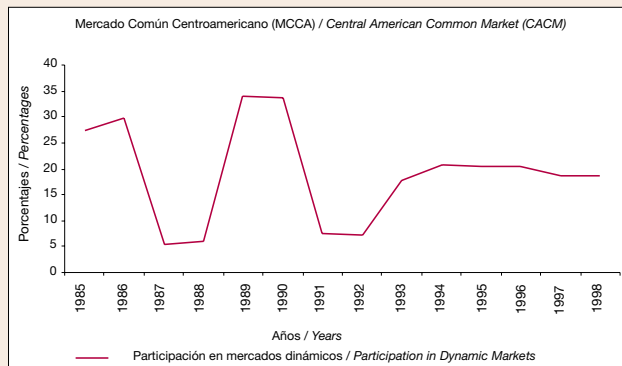
31. COMPETITIVENESS OF PRINCIPAL TRADE BLOCS IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1985-1998 (Percentages)

Early in the 1990s, Latin American and Caribbean farm exports to developed countries amounted to 12% of those countries' purchases of such products. It should also be emphasized that these exports had been expanding their presence rapidly on international markets. Throughout the period in question, however, this presence declined steadily, falling to less than 6% by the end of the decade.

In other words, in general terms, the region's agricultural exports lost competitiveness. This loss was common to the countries of the Latin American Integration Association (LAIA) and those of the Southern Common Market (Mercosur). Meanwhile, in the first years of the decade, the countries of the Andean Community began improving the positioning of their exports, but that process halted and the Andean nations began losing their share of the international market by the end of the decade. The member states of the Central American Common Market (CACM) managed to attain a relatively stable market share by the close of the decade. The countries in the Caribbean Community (CARICOM), moreover, were in a favourable position to promote their exports, thanks in particular to the revision of trade agreements signed with the United States and the European Union that enabled them to regain their previous market share as the decade drew to a close.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del programa computacional Análisis de la competitividad agrícola de los países (CANAGRO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of the computer program Competitive Analysis of Nations, (CANAGRO).



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del programa computacional Análisis de la competitividad agrícola de los países (CANAGRO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of the computer program Competitive Analysis of Nations, (CANAGRO).

32. COMPETITIVIDAD DE LOS PRINCIPALES PRODUCTOS AGROPECUARIOS DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1986 Y 1998

El número de rubros agropecuarios exportados por la región a los mercados internacionales más dinámicos fue menor en los años noventa que en los años ochenta. Al mismo tiempo, aumentó su participación en el exterior, pero en mercados menos dinámicos.

Además, la situación competitiva del sector retrocedió en lo tocante a diversidad y calidad de los productos con que ingresó a los mercados internacionales. En los mercados dinámicos -o en expansión- dejaron de estar presentes productos con mayor grado de elaboración, para pasar a predominar en ellos las exportaciones más tradicionales de la región. Al mismo tiempo, la mayoría de las exportaciones más tradicionales de la región, así como muchas de las no tradicionales desarrolladas en las dos últimas décadas, participaron en mercados internacionales no dinámicos, es decir, mercados estancados o en retroceso.

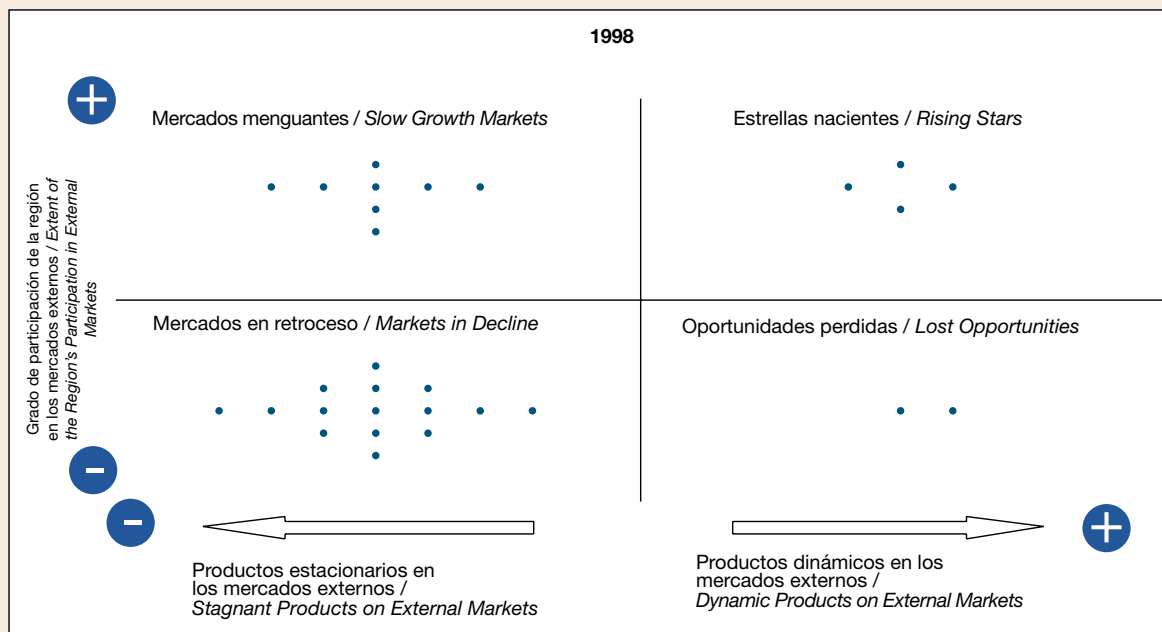
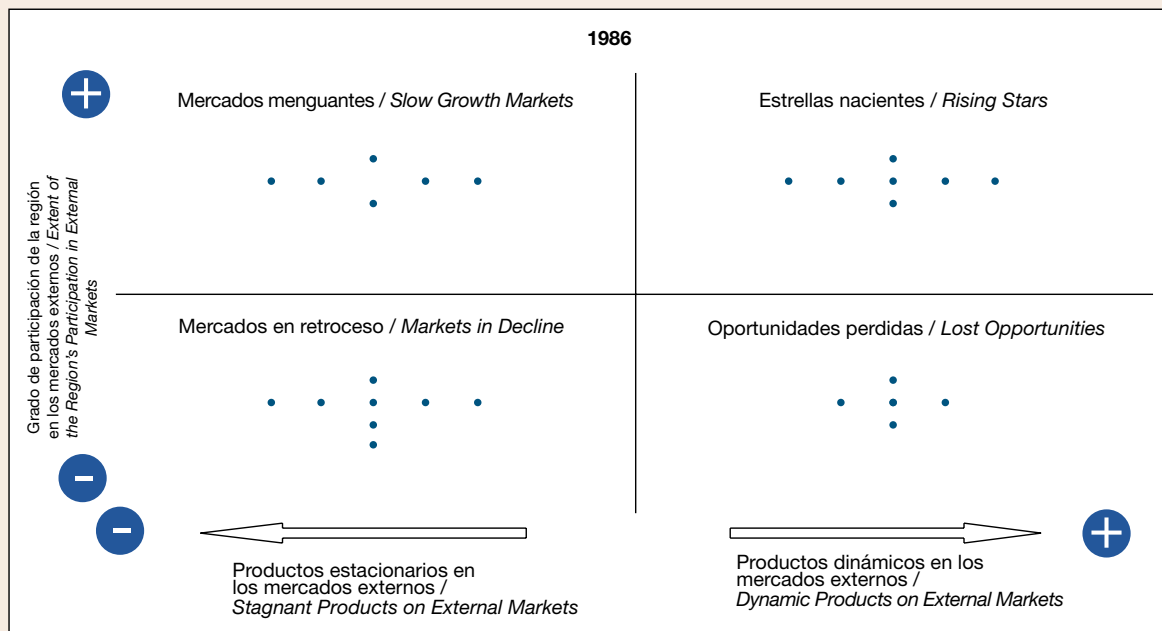
Resulta inquietante que la región haya enfrentado hacia 1998 mercados dinámicos con productos con los cuales alcanzó una cuota de participación decreciente, pues eso significa que estos mercados pasaron a ser abastecidos por competidores extrarregionales, salvo en el caso del café, pues la región cubre el 60% de la demanda mundial correspondiente. También es motivo de preocupación que la región haya retenido una proporción significativa solo en los mercados internacionales no dinámicos, dado que únicamente una reactivación de la economía mundial podría dinamizar las compras en esos mercados y, por consiguiente, revitalizar las exportaciones agropecuarias de la región, posibilidad que parece remota por el momento.

32. COMPETITIVENESS OF PRINCIPAL LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN AGRICULTURAL PRODUCTS, 1986 AND 1998

The number of farm products exported by the region to the most dynamic international markets was smaller in the 1990s than in the 1980s. At the same time, the region's participation on less dynamic markets increased.

Furthermore, the sector lost competitiveness with respect to the diversity and quality of the products it placed on international markets. On the dynamic -or expanding- markets, more highly processed goods no longer predominated, giving way to the region's more traditional exports. At the same time, most of the region's traditional exports, as well as the non-traditional ones developed in the last two decades, were sold on non-dynamic international markets that is, those that were stagnating or deteriorating.

It is disturbing that the region's share of dynamic markets in 1998 was becoming smaller, because this means that these markets are being supplied by competitors outside the region. Coffee is an exception to this assertion, since the region covers 60% of the world's demand for that product. It is also of concern that the region has maintained a significant share only in non-dynamic international markets, because it will take a worldwide economic recovery to stimulate purchases on those markets and thus revitalize the region's farm exports. Such a possibility appears remote at the moment.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del programa computacional Análisis de la Competitividad Agrícola de los Países (CANAGRO).
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of the computer program Competitive Analysis of Nations, (CANAGRO).

1986

Grado de participación de la región en los mercados externos / Extent of the Region's Participation in External Markets	+		+	
	Mercados menguantes / <i>Slow Growth Markets</i>	Cuota de mercado / <i>Market Share</i>	Estrellas nacies / <i>Rising Stars</i>	Cuota de mercado / <i>Market Share</i>
↑	Café / <i>Coffee</i> (071)	59.7	Carnes / <i>Meat</i> (001, 011, 014)	59.7
	Alimentos para animales / <i>Animal feed</i> (081)	26.7	Cueros manufacturados / <i>Processed leathers</i> (611, 612)	26.7
	Tabaco en bruto / <i>Raw tobacco</i> (121)	18.4	Alimentos preparados / <i>Prepared foods</i> (062, 075, 098)	18.4
	Cacao / <i>Cacao</i> (072)	17.6	Legumbres y tubérculos / <i>Legumes and tubers</i> (054, 056)	17.6
	Seda / <i>Silk</i> (261)	5.4	Bebidas / <i>Beverages</i> (011, 012)	5.4
	Fibras elaboradas / <i>Processed fibres</i> (264)	0.8	Tabaco manufacturado / <i>Processed tobacco</i> (122)	0.8
			Productos lácteos / <i>Dairy products</i> (022, 024)	0.4
	Mercados en retroceso / <i>Markets in Decline</i>	Cuota de mercado / <i>Market Share</i>	Oportunidades perdidas / <i>Lost Opportunities</i>	Cuota de mercado / <i>Market Share</i>
↓	Cereales / <i>Grains</i> (041, 042, 044, 045, 047)	30.9	Frutas frescas / <i>Fresh fruit</i> (057)	27.2
	Azúcar / <i>Sugar</i> (061)	27.7	Legumbres / <i>Legumes</i> (054)	8.8
	Frutas elaboradas / <i>Processed fruit</i> (058)	24.6	Alimentos en base a cacao / <i>Cacao-based foods</i> (073)	6.1
	Aceites de origen animal / <i>Oils of animal origin</i> (411, 423, 424, 431)	21.7	Preparados de harina de cereales / <i>Flour preparations</i> (046, 048)	0.7
	Algodón/ <i>Cotton</i> (263, 265)	20.6	Huevos / <i>Eggs</i> (025)	0.4
	Oleaginosas / <i>Oil seeds</i> (222, 223)	18.9		
	Lana (268) / <i>Wool</i>	5.6		
	Té / <i>Tea</i> (074)	3.7		
	-		+	
	Productos estacionarios en los mercados externos (compras decrecientes) / <i>Stagnant Products on External Markets (decreasing purchases)</i>		Productos dinámicos en los mercados externos (compras crecientes) / <i>Dynamic Products on External Markets (increasing purchases)</i>	+
	←		→	

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del programa computacional Análisis de la Competitividad Agrícola de los Países (CANAGRO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of the computer program Competitive Analysis of Nations, (CANAGRO).

1998

+		Estrellas nacientes / <i>Rising Stars</i>	
Mercados menguantes / <i>Slow Growth Markets</i>		Cuota de mercado / <i>Market Share</i>	
Oleaginosas / <i>Oil seeds</i> (222)	26.6	Cafe / <i>Coffee</i> (071)	58.6
Frutas frescas / <i>Fresh fruit</i> (057)	29.7	Bebidas / <i>Beverages</i> (011, 012)	10.8
Cereales / <i>Grains</i> (041, 044, 045, 046, 047, 048)	23.8	Espicias / <i>Spices</i> (075)	10.6
Legumbres / <i>Legumes</i> (054)	11.9	T� / <i>Tea</i> (074)	4.7
Alimentos preparados / <i>Prepared foods</i> (062, 073)	8.5		
Tabaco manufacturado / <i>Processed tobacco</i> (122)	6.5		
Animales vivos para alimentaci�n / <i>Live animals for feed</i> (001)	3.5		
L�cteos / <i>Dairy products</i> (022, 024)	0.5		

-		Oportunidades perdidas / <i>Lost Opportunities</i>	
Mercados en retroceso / <i>Markets in Decline</i>		Cuota de mercado / <i>Market Share</i>	
Cueros manufacturados / <i>Processed leathers</i> (611, 612))	33.7	Fibras / <i>Fibres</i> (265)	10.1
Tabaco en bruto / <i>Raw tobacco</i> (121)	24.3	Aceites vegetales / <i>Vegetable oils</i> (424)	1.8
Alimentos para animales / <i>Animal feed</i> (081)	22.9		
Frutas preparadas / <i>Prepared fruit</i> (058)	21.0		
Azúcar / <i>Sugar</i> (061)	20.8		
Carnes / <i>Meat</i> (011, 012, 014)	18.8		
Legumbres / <i>Legumes</i> (054, 056)	17.7		
Aceites de origen animal / <i>Oils of animal origin</i> (411, 423, 431)	15.5		
Seda / <i>Silk</i> (261)	14.5		
Cacao / <i>Caco</i> (072)	7.4		
Arroz y cebada / <i>Rice and barley</i> (042, 043)	5.6		
Lana / <i>Wool</i> (268)	5.1		
Algodón / <i>Cotton</i> (263)	2.4		
Fibras elaboradas / <i>Processed fibres</i> (264)	0.3		
Huevos / <i>Eggs</i> (025)	0.2		

Productos estacionarios en los mercados externos (compras decrecientes) /
Stagnant Products on External Markets (decreasing purchases)

←

Productos dinamicos en los mercados externos (compras crecientes) /
Dynamic Products on External Markets (increasing purchases)

→

Grado de participación de la región en los mercados externos / *Extent of the Region's Participation in External Markets*

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del programa computacional Análisis de la Competitividad Agrícola de los Países (CANAGRO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of the computer program *Competitive Analysis of Nations*, (CANAGRO).

33. PRECIOS INTERNACIONALES DE LOS PRINCIPALES PRODUCTOS AGROPECUARIOS, 1990-2000 (Índice 1990-1992=100)

El comportamiento de los precios internacionales durante el decenio no resultó favorable para los productos agropecuarios de la región. A comienzos de los años noventa se vivió un período de precios relativamente bajos, seguido por una recuperación considerable a mediados del decenio, y posteriormente, hacia fines de la década, el precio de la mayoría de los productos básicos registró de nuevo una tendencia marcadamente declinante.

Así, a fines del decenio, los precios internacionales de las principales exportaciones agropecuarias de la región – entre ellas cereales, oleaginosas, café, azúcar, bananos, tabaco, cacao, algodón, carnes y lácteos- llegaron a un nivel muy inferior al que exhibían a comienzos de la década, con excepción de la leche.

En contra de lo que se esperaba de los acuerdos de la Ronda Uruguay suscritos en 1995, no se obtuvo una mejor relación de intercambio para los países en desarrollo. La discusión de estos acuerdos, que contemplaban, entre otros aspectos, la reducción de las subvenciones a las exportaciones, la revisión del acceso mínimo para determinados productos y una menor intervención en los mercados, constituyó un escenario favorable para la recuperación de los precios internacionales, hecho que efectivamente aconteció a mediados de la década. Sin embargo, los cambios puestos en marcha a partir de entonces no soportaron las turbulencias que afectaron a la economía internacional en los años subsiguientes.

Cuatro fueron los factores que más incidencia tuvieron en las fluctuaciones que experimentaron los precios internacionales: el debilitamiento de la demanda, la abundancia de las cosechas, el aumento de los volúmenes exportables -sustentado en algunos casos por un alto nivel de ayuda pública-, y la enorme acumulación de existencias.

En casi todos los grandes países productores, la producción de la mayoría de los bienes básicos excedió con creces y en forma sostenida las necesidades del consumo, dando lugar a una acumulación inédita de remanentes, que a su vez ejerció continuamente una presión a la baja sobre los precios. Se desplegaron durante estos años algunos esfuerzos, como ocurrió entre los países productores de café, para mantener firmes los precios del mercado, poniendo en práctica, por ejemplo, planes de retención de exportaciones. Los esfuerzos, sin embargo, resultaron en buena medida infructuosos, porque no se consiguió situar los suministros en un nivel que estuviese más en consonancia con el consumo.

33. INTERNATIONAL PRICES OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS, 1990-2000 (index 1990-1992 = 100)

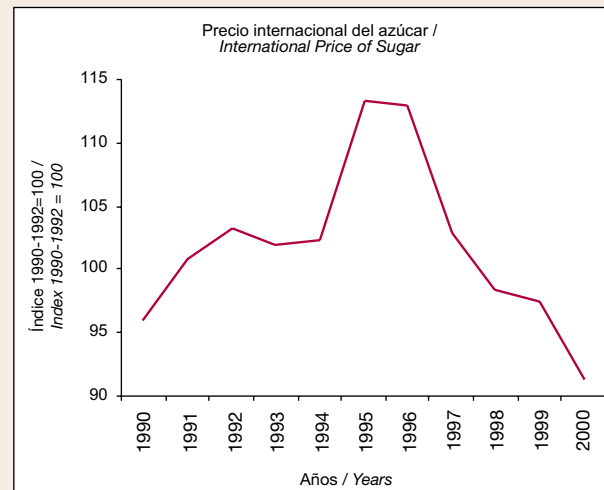
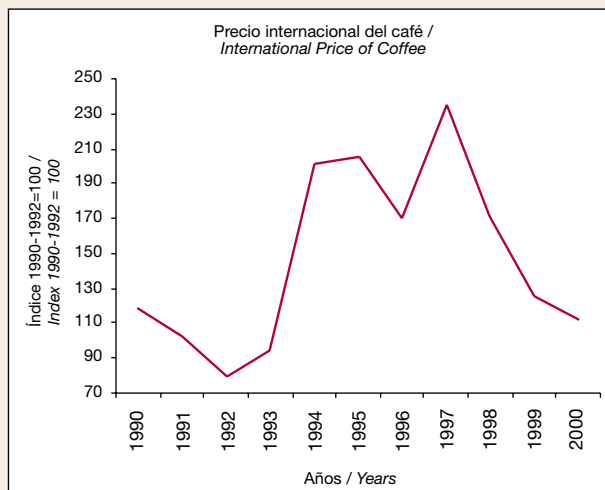
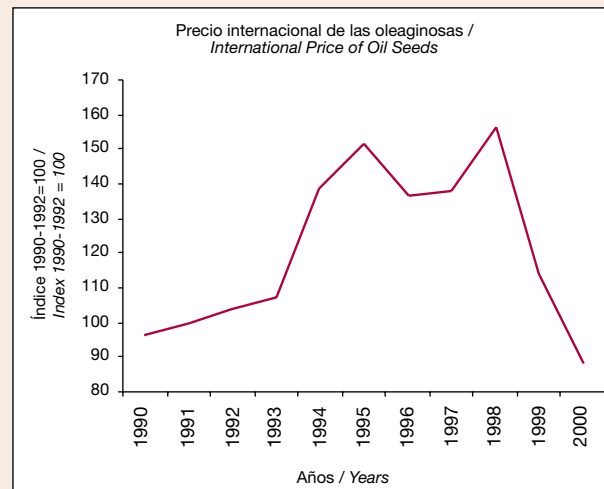
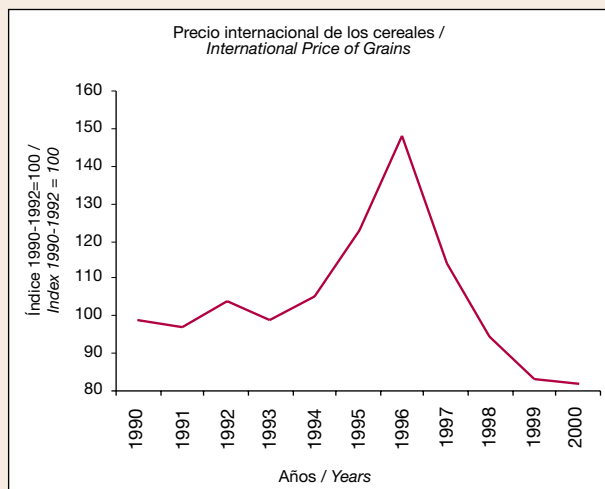
Trends in international prices throughout the decade were not favourable to the region's agricultural products. Early in the 1990s, prices were relatively low, but then they picked up steam in mid-decade. Towards the end of the period, the prices of most basic products were once again in a steep slide.

Thus, by the end of the decade, international prices of the region's principal farm exports—including grains, oil seeds, coffee, sugar, bananas, tobacco, cacao, cotton, meats, and dairy products—had fallen to a much lower level than at the beginning of the decade. Milk was the only exception.

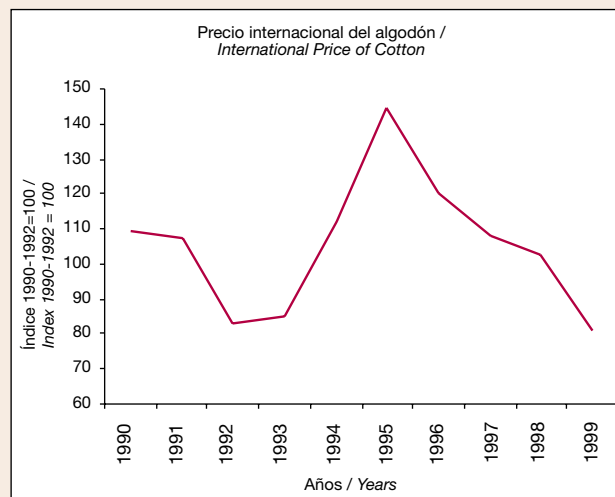
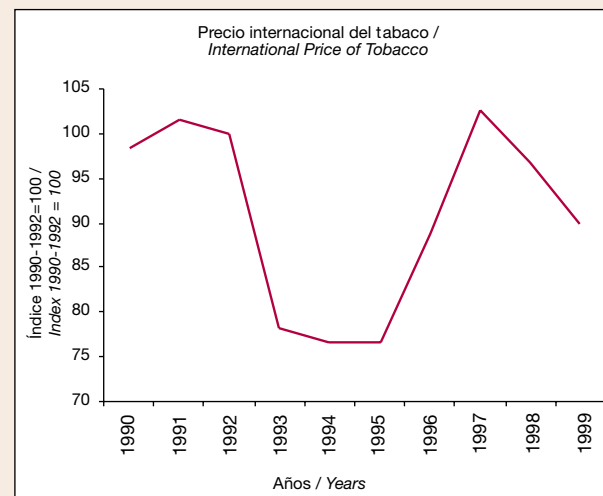
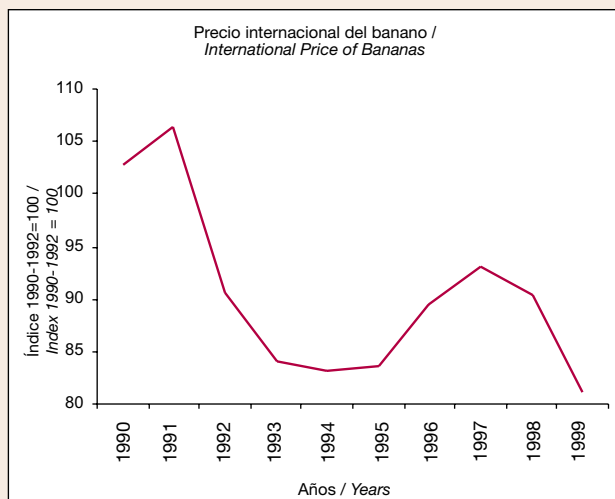
Contrary to the expectations raised by the Uruguay Round agreements signed in 1995, the terms of trade did not improve for developing countries. The debate on these agreements, which among other things called for the reduction of export subsidies, a revision of the minimal access given to certain products, and greater market intervention, painted a favourable picture for the recovery of international prices. That indeed came to pass in the middle of the decade, but the changes implemented afterwards made it impossible to withstand the turbulence of the international economy in the ensuing years.

Four main factors affected the fluctuations in international prices: weakened demand, abundant harvests, increased volumes of exportable goods -propped up in some cases by major public assistance- and a tremendous accumulation of inventories.

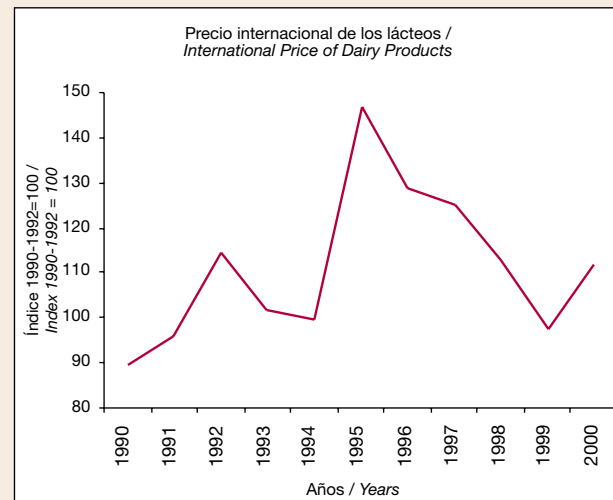
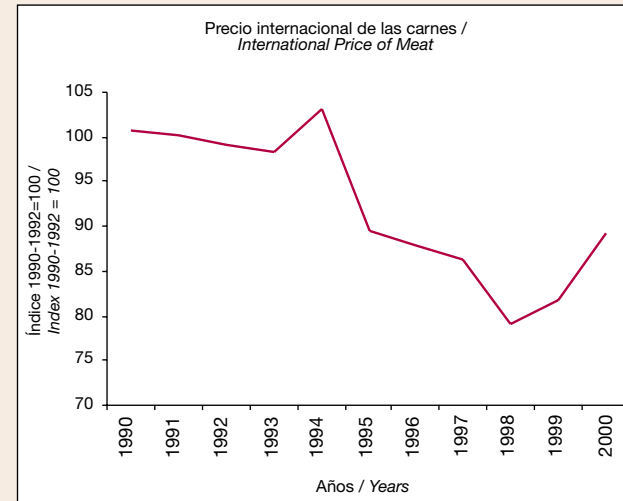
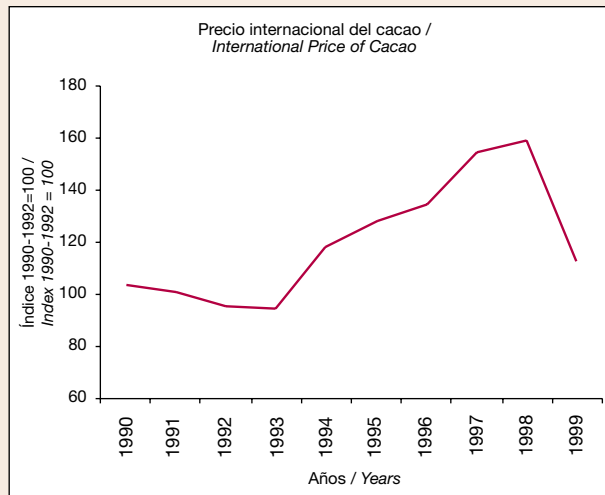
In nearly every large producing country, production of most basic goods far exceeded consumption needs for a long period of time, resulting in an unprecedented buildup of surplus goods. This, in turn, exerted constant downward pressure on prices. During these years, a few efforts were made to keep market prices stable; coffee producing countries, for example, agreed to hold back exports. These efforts were almost entirely futile, however, because supplies could not be brought in line with consumption.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y del Fondo Monetario Internacional (FMI).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of data provided by the food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) and the International Monetary Fund (IMF)



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y del Fondo Monetario Internacional (FMI).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of data provided by the food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) and the International Monetary Fund (IMF)



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y del Fondo Monetario Internacional (FMI).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of data provided by the food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) and the International Monetary Fund (IMF)

34. POBREZA EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1980-1997 (Porcentajes)

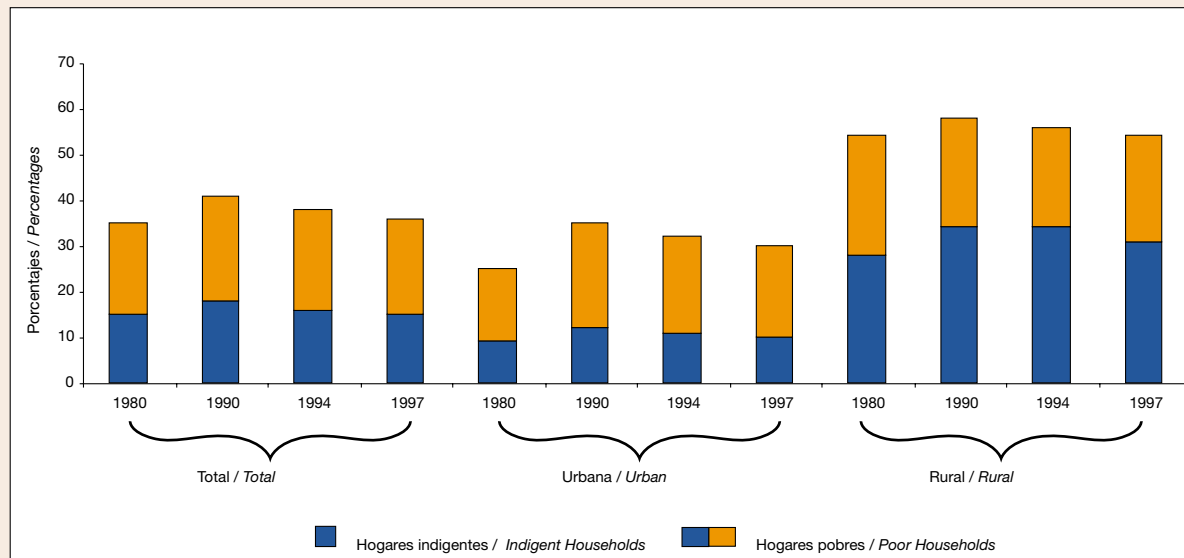
Como es sabido, hay en la región enormes masas sumidas en la pobreza, en particular entre la población rural. En 1990 el 54% de los hogares rurales entraban en la categoría de pobres, y en 1997 la cifra seguía siendo de 54%, es decir, persistía sin mayores variaciones el mismo panorama, pese a que los países habían adoptado políticas explícitas de ataque frontal a la pobreza y habían desplegado, en consecuencia, inmensos esfuerzos en tal sentido.

Si las cifras sobre pobreza rural se mantienen estancadas después de todas las acciones sociales emprendidas para lograr un desarrollo rural integral y después de todas las políticas aplicadas durante casi una década -que apuntaban a mejorar la infraestructura del campo, la dotación de los factores productivos como la tierra y el riego, las redes de comercialización hacia los mercados internos y externos, así como a facilitar la integración agroindustrial- forzoso es concluir que esas políticas no solo fueron poco eficaces e insuficientes, sino que su misma concepción general queda seriamente cuestionada.

34. POVERTY IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1980-1997 (Percentages)

It is well known that huge numbers of people in the region are mired in poverty, particularly in rural areas. In 1990, 54% of rural households were categorized as poor, and in 1997 that figure remained at 54%. In other words, the same situation persisted without improvement, even though countries had adopted policies explicitly aimed at attacking poverty head-on, and had therefore launched vigorous campaigns in that regard.

If the statistics on rural poverty remain flat after all the social actions undertaken to achieve integral rural development, and after all the policies implemented for nearly a decade -intended to improve infrastructure in the countryside, provide factors of production such as land and irrigation, establish marketing links with domestic and foreign markets, and facilitate agroindustrial integration- we must not only conclude that these policies were ineffective and insufficient, but also question the very concept of such policies.



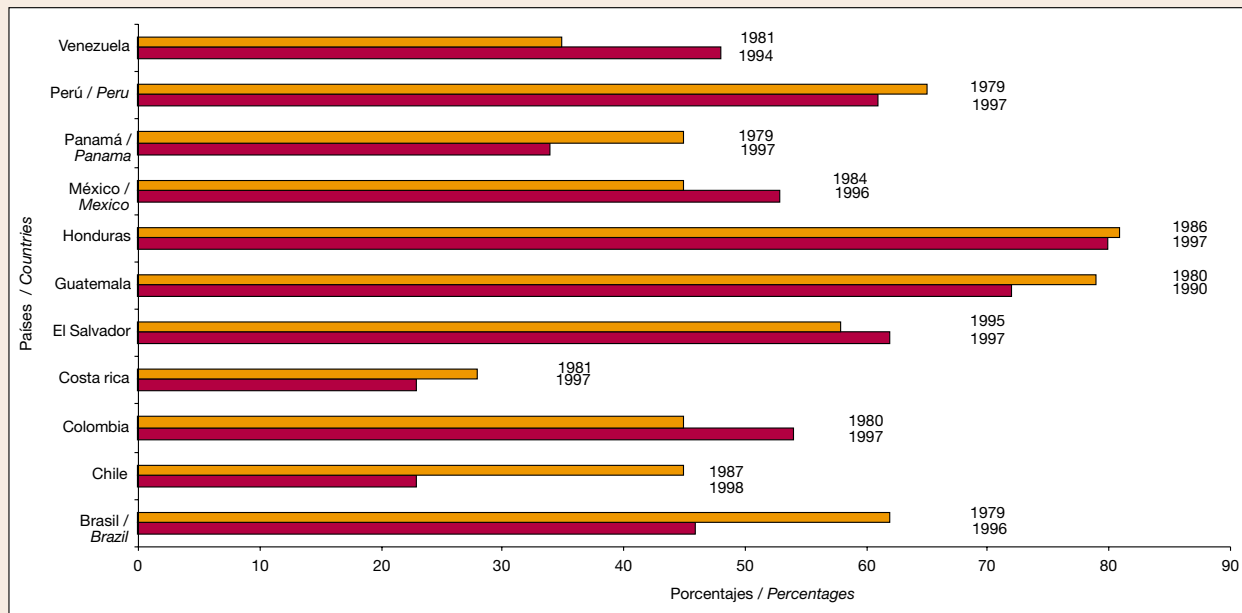
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de la brecha de la Equidad, 2000 (LC/G. 2096), Santiago de Chile 2000.
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of Equity Gap, 2000 (LC/2096), Santiago, Chile.

35. POBREZA EN ZONAS RURALES EN PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE (Porcentajes)

Sólo en unos pocos países de la región, entre ellos Brasil, Chile, Costa Rica y Panamá, se detectó alguna reducción de los niveles de pobreza de los hogares rurales durante el decenio de 1990. En el resto de los países, la proporción de hogares rurales en condiciones de pobreza se mantuvo igual que en el pasado o no experimentó grandes cambios.

35. POVERTY IN RURAL AREAS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN (Percentages)

Only in a few countries of the region, including Brazil, Chile, Costa Rica, and Panama, was there any reduction in the levels of poverty in rural household during 1990s. In the other countries, the proportion of rural households living in poverty remained the same as in the past or did not change significantly.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de la brecha de la Equidad, 2000 (LC/G. 2096), Santiago de Chile 2000.

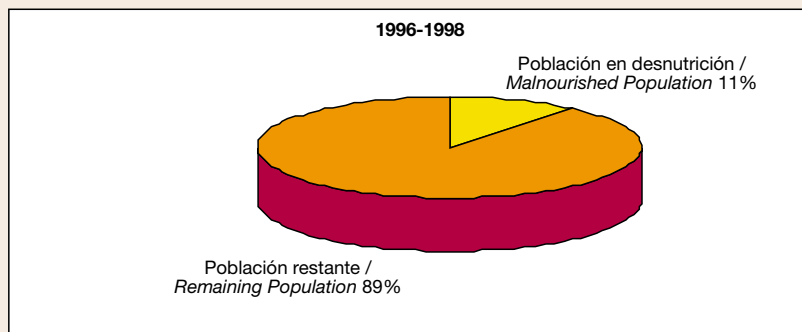
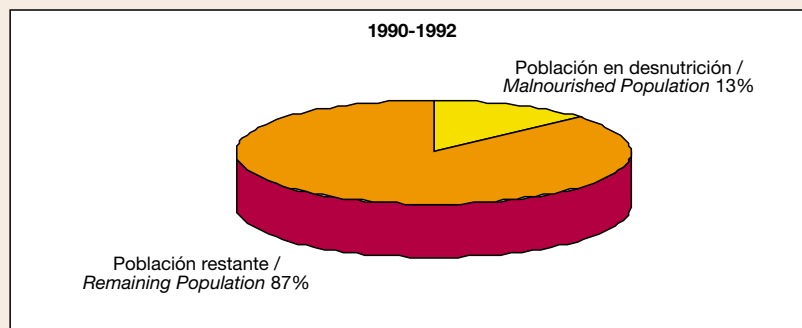
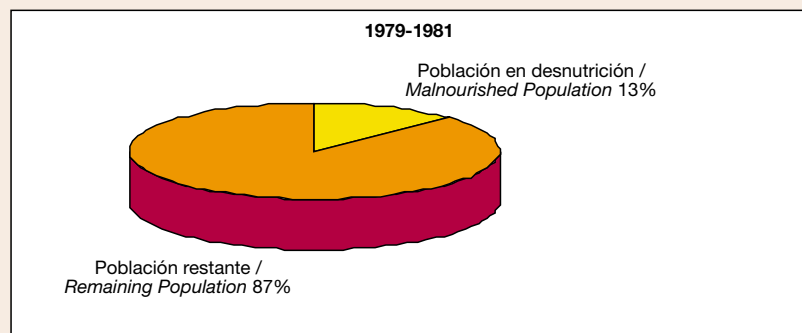
Source: José Antonio Ocampo and Rolando Franco (coords.), *La brecha de la equidad: segunda evaluación* (LC/G.2096), Santiago, Chile, Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), 2000.

36. DESNUTRICIÓN EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1979-1998 (Porcentajes)

En América Latina y el Caribe una proporción significativa de la población no consume una dieta alimenticia medianamente satisfactoria en términos de ingesta calórica. En 1980 el 13% de la población total entraba en esta categoría, porcentaje que persistió casi sin variaciones hasta 1990. Solo a fines de los años noventa la proporción de habitantes desnutridos bajó a 11%, cifras que ponen de manifiesto la enorme lentitud con que funcionó en la región, a lo largo de más de 20 años, el intento de erradicar el hambre y la desnutrición.

36. MALNUTRITION IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1979-1998 (Percentages)

A significant percentage of the population in Latin America and the Caribbean does not consume a satisfactory diet in terms of caloric intake. In 1980, 13% of the total population was in this category, a figure that remained practically unchanged until 1990. Only towards the end of the 1990s did the proportion of malnourished inhabitants drop to 11%, which illustrates how very slowly efforts to eradicate hunger and malnutrition in the region progressed over more than 20 years.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de la brecha de la Equidad, 2000 (LC/G. 2096), Santiago de Chile 2000.
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, on the basis of Equity Gap, 2000 (LC/2096), Santiago, Chile.

37. DESNUTRICIÓN EN PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1979-1998 (Miles de personas y porcentajes)

En numerosos países de la región amplios sectores de la población se hicieron más vulnerables a la desnutrición durante estos años, entre ellos Venezuela y varios países de Centroamérica y el Caribe. En otro grupo de países, donde figuran Paraguay, Jamaica, México y Uruguay, no se lograron mayores cambios en la proporción de población desnutrida. Sin embargo, también hay países donde la población extremadamente vulnerable disminuyó. Con todo, la velocidad con que se intenta resolver este problema parece claramente insuficiente, dado el tiempo excesivamente prolongado que se requeriría en las condiciones actuales para superarlo.

No se puede decir que la desnutrición que afecta a estos sectores se deba a la escasez de alimentos, considerando los resultados obtenidos por la región en los años noventa en cuanto a producción y a evolución del saldo comercial agropecuario. La desnutrición, particularmente entre la población rural, estuvo asociada a las formas de participación y de exclusión de la población que participó en la actividad agrícola y no agrícola de los países, especialmente en los países donde la participación de la desnutrición aumentó, ó, como ocurrió en los países donde los márgenes de desnutrición de la población no cambió o ésta se redujo mínimamente, a las formas de distribución de los ingresos generados en la producción, incluidos los subsidios y la eficacia de los mecanismos utilizados por los países para asignarlos.

37. MALNUTRITION IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1979-1998 (Thousands of persons and percentages)

In numerous countries of the region, broad sectors of the population became more vulnerable to malnutrition during these years. This was true in Venezuela and several Central American and Caribbean countries. In another group of countries, including Paraguay, Jamaica, Mexico, and Uruguay, no major changes took place in the proportion of the population that is malnourished. There are also countries, however, where the extremely vulnerable population diminished. All in all, this problem is clearly not being solved quickly enough, given how long it would take under the present circumstances to achieve positive results.

It cannot be said that this malnutrition is due to a lack of food, considering what the region has accomplished in the 1990s in terms of production and the balance of agricultural trade. Malnutrition, particularly in the rural population, has been associated with the forms of participation or exclusion from participation by the population in agricultural and non-agricultural activities in these countries, especially those where malnutrition is on the rise. Alternatively, in countries where the percentage of the malnourished population has not changed or has been reduced only minimally, malnutrition has been associated with the forms of distributing income from production, including subsidies and the mechanisms used by countries to allocate them.

POBLACIÓN EN DESNUTRICIÓN / <i>MALNOURISHED POPULATION</i>				
	Número de personas / <i>Number of Persons</i>		Proporción de la población/ <i>Proportion of Population</i>	
	1979-81	1996-98	1979-81	1996-98
	Miles	Miles	%	%
<i>Países en aumento / Countries with Increases</i>				
Haiti / <i>Haiti</i>	2 618	4 800	48,0	62,0
Nicaragua	759	1 500	26,0	31,0
Rep. Dominicana / <i>Dominican Republic</i>	1 424	2 200	25,0	28,0
Guatemala	1 228	2 500	18,0	24,0
Cuba	388	2 100	4,0	19,0
Guyana	99	200	13,0	18,0
Venezuela	604	3 700	4,0	16,0
Trinidad y Tabago / <i>Trinidad and Tobago</i>	65	200	6,0	13,0
<i>Países sin cambio / Countries with No Change</i>				
Paraguay	405	700	13,0	13,0
Jamica	192	200	9,0	10,0
México / <i>Mexico</i>	3 379	5 100	5,0	5,0
Uruguay	87	100	3,0	4,0
<i>Países en disminución / Countries with Decreases</i>				
Bolivia	1 392	1800	26,0	23,0
Honduras	1 106	1300	31,0	22,0
Perú / <i>Peru</i>	4 851	4400	28,0	18,0
Panamá / <i>Panama</i>	410	400	21,0	16,0
Colombia	6 258	5 200	22,0	13,0
El salvador	780	600	17,0	11,0
Brasil / <i>Brazil</i>	18 251	15 900	15,0	10,0
Suriname	64	0	18,0	10,0
Costa rica	183	200	8,0	6,0
Ecuador	876	500	11,0	5,0
Chile	780	600	7,0	4,0
<i>América Latina y Caribe /</i>				
<i>Latin America and the Caribbean</i>	46 281	54 200	13	11

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

BIBLIOGRAFÍA / BIBLIOGRAPHY

BIBLIOGRAFÍA

- Ardilla, Jorge y Viviana Palmieri (2001), *Agricultura y desarrollo económico regional: desempeño y potencial*, San José Costa Rica, 2001, Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).
- CEPAL (Comisión Económica para América Latina y el Caribe) (2000), *Panorama social de América Latina, 1999-2000 (LC/G.2068-P)*, Santiago de Chile. Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: S.00.II.G.18.
- ____ (s/f), *Base de Coyuntura Financiera*, Santiago de Chile, División de Estadísticas y Proyecciones Económicas.
- ____ (s/f), *Banco de Datos de Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL)*, Santiago de Chile, División de Estadísticas y Proyecciones Económicas.
- ____ (s/f), *Programa computacional: Análisis de la Competitividad de los países (CAN)*, Santiago de Chile, División de Desarrollo Productivo y Empresarial.
- ____ (s/f), *Base de Datos de Cuentas Nacionales*, Santiago de Chile, División de Estadísticas y Proyecciones Económicas.
- Dirven, Martine (1997), "El empleo agrícola en América Latina y el Caribe: pasado reciente y perspectivas", serie *Desarrollo productivo*, N° 43 (LC/G.1961), Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).
- Echeverría, Rubén G. (2000), "Estrategia para el desarrollo agroalimentario en América Latina y el Caribe", Serie de políticas y estrategias del Departamento de Desarrollo Sostenible, Washington, D.C., Banco Interamericano de Desarrollo (BID).
- FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura) (2001a), *Seguimiento de los precios mundiales de alimentos*, Roma, División de Productos Básicos y Comercio.
- ____ (2001b), "Faostat Database Collections", Roma (<http://apps.fao.org/cgi-bin/nph-db.pl>).
- ____ (2001c), "Agriculture: Towards 2015/30, Technical Interim Report", Roma (<http://apps.fao.org/es/esd/at2015/toc-e.htm>).
- ____ (s/f), *Base de datos de la agricultura (FAOSTAT)*, Roma.
- FMI (Fondo Monetario Internacional), *Anuario de estadísticas financieras internacionales*, Washington, D.C., varios números.
- Herrera, Danilo (2000), *Competitividad con equidad en cadenas agroalimentarias*, San José de Costa Rica, Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

BIBLIOGRAPHY

- Ardilla, Jorge and Viviana Palmieri (2001), *Agricultura y desarrollo económico regional: desempeño y potencial*, San José, Costa Rica, Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA).
- Dirven, Martine (1997), "El empleo agrícola en América Latina y el Caribe: pasado reciente y perspectivas", *Desarrollo productivo series*, No. 43 (LC/G.1961), Santiago, Chile, Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC).
- Echeverría, Rubén G. (2000), "Estrategia para el desarrollo agroalimentario en América Latina y el Caribe", *Serie de políticas y estrategias*, Washington, D.C., Sustainable Development Department, Inter-American Development Bank (IDB).
- ECLAC (Economic Commission for Latin America and the Caribbean) (2000), *Social Panorama of Latin America, 1999-2000 (LC/G.2068-P)*, Santiago, Chile. United Nations publication, Sales No. E.00.II.G.18.
- _____ (no date), *Base de Coyuntura Financiera*, Santiago, Chile, Statistics and Economic Projections Division.
- _____ (no date), *Foreign Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL)*, Santiago, Chile, Statistics and Economic Projections Division.
- _____ (no date), *Software: Competitive Analysis of Nations (CAN)*, Santiago, Chile, Division of Production, Productivity and Management.
- _____ (no date), *Base de Datos de Cuentas Nacionales*, Santiago, Chile, Statistics and Economic Projections Division.
- FAO (Food and Agriculture Organization of the United Nations) (2001a), *Global Food Price Monitor*, Rome, Commodities and Trade Division.
- _____ (2001b), "Faostat Database Collections", Rome (<http://apps.fao.org/cgi-bin/nph-db.pl>).
- _____ (2001c), "Agriculture: Towards 2015/30, Technical Interim Report", Rome (<http://apps.fao.org/es/esd/at2015/toc-e.htm>).
- _____ (no date), *Agricultural data (FAOSTAT)*, Rome.
- Herrera, Danilo (2000), *Competitividad con equidad en cadenas agroalimentarias*, San José, Costa Rica, Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA).
- IFPRI (International Food Policy Research Institute) (1999), *World Food Prospects: Critical Issues For The Early Twenty-First Century*, Washington, D.C.

- IFPRI (Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias) (1999), *World Food Prospects: Critical Issues For The Early Twenty-First Century*, Washington, D.C.
- IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura) (2001), *Agricultura en el Mercosur, Chile y Bolivia*, Montevideo.
- _____ (1999), "El desarrollo rural sostenible en el marco de una nueva lectura de la ruralidad", San José de Costa Rica, Dirección de Desarrollo Sostenible (<http://www.iicanet.org>).
- López, Tanya y Roger Guillén (2000), *Avances de las negociaciones agrícolas en el Área del Comercio de las Américas (ALCA)*, San José de Costa Rica, Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).
- Morales, César (2001), "CEPAL, las nuevas fronteras tecnológicas: desafíos y amenazas de los transgénicos", borrador para discusión, Unidad de Desarrollo Agrícola, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).
- _____ (1999), "La introducción de mecanismos de mercado en la investigación agropecuaria y su financiamiento: cambios y transformaciones recientes", serie Desarrollo productivo, N° 53 (LC/L.1181), Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).
- Ocampo, José Antonio (2001), "Agricultura y desarrollo rural en América Latina", *Desarrollo rural en América Latina y el Caribe: ¿la construcción de un nuevo modelo?*, María Beatriz David (comp.), Bogotá, D.C., Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).
- Ocampo, José Antonio y Rolando Franco (coords) (2000). *La brecha de la equidad: una segunda evaluación*, (LC/G.2096) Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).
- OCDE (Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos) (1999), *Agricultural Policies in the OECD Countries: Monitoring and Evaluation*, París.
- Tejo, Pedro (2001), "El modelo agrícola de América Latina en las últimas décadas", *Desarrollo rural en América Latina y el Caribe: ¿la construcción de un nuevo modelo?*, María Beatriz David (comp.), Bogotá, D.C., Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) / Alfaomega.

- IICA (Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture) (2001), *Agricultura en el Mercosur, Chile y Bolivia*, Montevideo.
- _____ (1999), "El desarrollo rural sostenible en el marco de una nueva lectura de la ruralidad", San José, Costa Rica, Department for Sustainable Development (<http://www.iicanet.org>).
- IMF (International Monetary Fund), *International Financial Statistics Yearbook*, Washington, D.C., various issues, various years.
- López, Tanya and Roger Guillén (2000), *Avances de las negociaciones agrícolas en el Área del Comercio de las Américas (ALCA)*, San José, Costa Rica, Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA).
- Morales, César (2001), "CEPAL, las nuevas fronteras tecnológicas: desafíos y amenazas de los transgénicos", Santiago, Chile, Agricultural Development Unit, Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), unpublished.
- _____ (1999), "La introducción de mecanismos de mercado en la investigación agropecuaria y su financiamiento: cambios y transformaciones recientes", *Desarrollo productivo series*, No. 53 (LC/L.1181), Santiago, Chile, Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC).
- Ocampo, José Antonio (2001), "Agricultura y desarrollo rural en América Latina", *Desarrollo rural en América Latina y el Caribe: la construcción de un nuevo modelo?*, María Beatriz David (ed.), Bogotá, D.C., Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) / Alfaomega.
- OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development) (1999), *Agricultural Policies in the OECD Countries: Monitoring and Evaluation*, Paris.
- Tejo, Pedro (2001), "El modelo agrícola de América Latina en las últimas décadas", *Desarrollo rural en América Latina y el Caribe: la construcción de un nuevo modelo?*, María Beatriz David (ed.), Bogotá, D.C., Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) / Alfaomega.

